



i n v e n t



hp LaserJet 3200

drukarka • faks • kopiarka • skaner

**podręcznik
użytkownika**

**urządzenie
wielofunkcyjne
LaserJet**



urządzenie serii hp LaserJet 3200

podręcznik użytkownika

Prawa autorskie i Licencja

© Hewlett-Packard Company 2001

Wszelkie prawa zastrzeżone. Reprodukacja, adaptacja lub tłumaczenie bez wcześniejszego pisemnego zezwolenia jest zabronione, z wyłączeniem czynności dozwolonych przez prawa autorskie.

Użytkownik opisanej w tej instrukcji drukarki Hewlett-Packard posiada licencję na: a) drukowanie kopii niniejszej instrukcji dla WŁASNEGO, WEWNĘTRZNEGO lub FIRMOWEGO użytku z wyłączeniem sprzedaży, odsprzedaży lub innego rodzaju dystrybucji takich kopii; oraz b) umieszczanie elektronicznej kopii niniejszej instrukcji obsługi na serwerze sieciowym zapewniającym dostęp tylko WEWNĘTRZNYM użytkownikom do opisanej w tej instrukcji drukarki Hewlett Packard.

Wydanie pierwsze, luty 2001

Gwarancja

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Hewlett-Packard nie udziela żadnych gwarancji w odniesieniu do tego materiału. W SZCZEGÓLNOŚCI FIRMA HEWLETT-PACKARD ZRZEKA SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA DOMNIEMANE GWARANCJE HANDLOWE I PRZYDATNOŚCI PRODUKTU DO KONKRETNÝCH CELÓW.

Firma Hewlett-Packard nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe, wynikowe lub inne, związane rzekomo z dostarczeniem lub używaniem tych informacji.

NOTICE TO U.S. GOVERNMENT USERS: RESTRICTED RIGHTS COMMERCIAL COMPUTER SOFTWARE: Use, duplication, or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the Rights in Technical Data Clause at DFARS 52.227-7013.

Materiały skanowane przez to urządzenie mogą być chronione przez ustawodawstwo i inne przepisy, takie jak prawa autorskie. Za stosowanie się do wszystkich ustaw i przepisów odpowiedzialny jest wyłącznie klient.

Znaki towarowe

Microsoft, Windows oraz MS-DOS są zarejestrowanymi w USA znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation. Znak ENERGY STAR jest zarejestrowanym w USA znakiem serwisowym organizacji EPA. CompuServe jest zarejestrowanym w USA znakiem towarowym firmy CompuServe, Inc. Wszystkie pozostałe wymienione tu produkty mogą stanowić znaki towarowe odpowiednich firm.

Niniejsze urządzenie zostało zatwierdzone do użytku tylko w następujących krajach:

Polska

Lokalne ustawodawstwo krajowe może ograniczać użycie tego urządzenia poza określonymi krajami. W większości krajów podłączanie nie zatwierdzonego sprzętu telekomunikacyjnego (faksów) do publicznej sieci telefonicznej jest zabronione.



Informacja dotycząca bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym

Podczas użytkowania urządzenia należy przedsięwziąć wszelkie środki ostrożności w celu ograniczenia ryzyka poparzenia lub porażenia prądem elektrycznym.

- 1 Przeczytaj i stosuj wszystkie instrukcje zawarte w Podręczniku użytkownika.
- 2 Podłączaj HP LaserJet 3200 tylko do uziemionych gniazd elektrycznych. Jeśli nie ma pewności, czy gniazdo elektryczne jest uziemione, poradź się wykwalifikowanego elektryka.
- 3 Nie dotykaj styków na końcu przewodu telefonicznego ani jakichkolwiek gniazd urządzenia HP LaserJet 3200. Natychmiast wymień uszkodzone kable.
- 4 Nigdy nie instaluj przewodów instalacji telefonicznej podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.
- 5 Zwróć uwagę na ostrzeżenia i instrukcje podane na urządzeniu.
- 6 Przed czyszczeniem odłącz przewód zasilający i wtyczki telefoniczne z gniazd.
- 7 Nie instaluj ani nie dotykaj tego urządzenia mokrymi rękami, nie używaj go w pobliżu wody.
- 8 Ustaw urządzenie trwale na stabilnej podstawie.
- 9 Ustaw urządzenie w bezpiecznym miejscu, gdzie nikt nie uszkodzi przewodów, depcząc je.
- 10 Jeśli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, zobacz "Rozwiązywanie problemów i konserwacja urządzenia" (od strony 155).
- 11 Wszystkie pytania dotyczące serwisu urządzenia kieruj do wykwalifikowanego personelu.

Informacje dotyczące wymagań klasy B komisji FCC, część 15 i 68 można znaleźć w części "Specyfikacje" na stronie 233.

Spis treści

1 Informacje na temat podręcznika

Wprowadzenie	11
Korzystanie z podręcznika w zależności od funkcji urządzenia	12

2 Zapoznanie się z urządzeniem

Wprowadzenie	13
Do czego można wykorzystywać urządzenie	15
Gdy urządzenie podłączone jest bezpośrednio do komputera	15
Gdy urządzenie jest podłączone do sieci	17
Poszczególne elementy urządzenia	19
Lampki i przyciski panelu sterowania	19
Identyfikacja elementów urządzenia	23
Wybór materiałów do drukowania	25
Wybór materiałów do drukowania	25
Wybór materiałów do faksowania, kopiowania oraz skanowania	27
Ładowanie materiałów do drukowania	28
Ładowanie materiałów do faksowania, kopiowania oraz skanowania	28
Ładowanie materiałów do drukowania	31
Wybór ścieżki odbioru	34
Funkcje dostępne tylko z programu	36
Korzystanie z programu HP LaserJet Director	36
Korzystanie z programu HP LaserJet Document Manager	38

3 Zarządzanie ogólnymi ustawieniami domyślnymi, rejestrami i raportami

Wprowadzenie	39
Zmiana ogólnych ustawień domyślnych	40
Zmiana domyślnego formatu papieru w podajniku papieru	40
Zmiana głośności dźwięku	41
Zmiana języka panelu sterowania	43
Przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych	44
Zarządzanie rejestrami i raportami	45
Wydruk rejestru faksu	46

Ustawienie automatycznego wydruku rejestru faksu	47
Wydruk raportu połączeń faksu	48
Ustawianie w trakcie wydruku raportu połączeń faksu	48
Dołączenie pierwszej strony faksu do raportu połączeń faksu	49
Drukowanie raportu szybkiego dostępu, szybkiego wybierania oraz wybierania grupowego	50
Drukowanie struktury menu panelu sterowania	50
Drukowanie raportu konfiguracji	51
Drukowanie listy faksów zablokowanych	51
Drukowanie listy czcionek PCL	52
Drukowanie wszystkich raportów faksu	52
Drukowanie raportu śledzenia przy wykorzystaniu protokołu T.30	53
Ustawienie w trakcie drukowania raportu śledzenia przy wykorzystaniu protokołu T.30	54

4 Faksowanie

Wprowadzenie	55
Wysyłanie faksów	56
Wysyłanie faksów do jednego odbiorcy	57
Programowanie kodów szybkiego wybierania oraz klawiszy szybkiego dostępu	58
Wysyłanie faksów do wielu odbiorców	60
Wysyłanie faksu w późniejszym czasie	63
Ręczne ponowne wybieranie numeru	65
Użycie przycisku Kontrast do zmiany kontrastu dla aktualnego zadania faksowania lub kopiowania	66
Ustawienie rozdzielczości kopii dla aktualnego zadania	67
Anulowanie bieżącego faksowania	69
Anulowanie zadania faksowania przy użyciu Stanu faksowania	69
Odbieranie faksów	70
Odbieranie faksów, kiedy słyszalny jest sygnał faksu	70
Ponowny wydruk faksów	71
Blokowanie oraz odblokowywanie numerów faksów	72
Zaawansowane funkcje i ustawienia wysyłania faksów	74
Kody szybkiego wybierania, klawisze wybierania skróconego oraz kody wybierania grupowego	75
Programowanie kodów szybkiego wybierania oraz klawiszy szybkiego dostępu	76
Programowanie klawisza szybkiego dostępu dla alternatywnej usługi połączeń zamiejscowych	78

Programowanie kodów wybierania grupowego	79
Usunięcie wszystkich kodów szybkiego wybierania, klawiszy szybkiego dostępu oraz kodów wybierania grupowego	82
Wybieranie ręczne	83
Wysyłanie faksu przy użyciu wybierania z telefonu.	84
Wstawianie przerwy do numeru faksu	84
Używanie znaków wybierania numeru.	85
Zmiana informacji w nagłówku faksu	86
Zmiana domyślnego poziomu kontrastu i rozdzielczości dla faksów wychodzących	88
Wybór trybu wybierania tonowego lub impulsowego	90
Zmiana sposobu ponownego wybierania numeru	91
Wstawianie prefiksu	93
Zmiana ustawienia wykrywania sygnału centrali	94
Zaawansowane funkcje i ustawienia odbierania faksów.	95
Używanie funkcji przesyłania faksu.	96
Żądanie wysłania faksu z innego urządzenia faksującego (polling)	97
Usuwanie faksów z pamięci	98
Zmiana trybu odbierania faksów przychodzących	99
Zmiana odbioru wzorca dzwonienia	100
Podłączenie telefonu wewnętrznego	102
Zmiana trybu wykrywania ciszy.	103
Zmiana automatycznego zmniejszania odbieranych faksów	104
Włączenie oznaczania odebranych faksów	105
Ustawienie korekcji błędów	106
Faksowanie przy użyciu oprogramowania.	107
Wysyłanie faksów z oprogramowania	107
Odbieranie faksów do komputera	108
Dostosowanie własnej strony tytułowej	109

5 Drukowanie

Wprowadzenie	111
Sterowniki drukarki	112
Wybór sterownika drukarki	112
Uzyskanie dostępu do sterownika drukarki	113
Zadania drukarki	114
Drukowanie na papierze firmowym i kopertach	115
Drukowanie na materiałach specjalnych.	118
Wstrzymanie polecenia druku	120
Oszczędzanie tonera przy próbnym wydrukach	120

Drukowanie po obu stronach papieru	121
Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru	123
Tworzenie i korzystanie ze znaków wodnych	123
Ustawienia drukarki	124
Zmiana rozdzielczości	124
Zapisywanie ustawień drukarki dla różnych zadań drukowania	125
Wskazówki dotyczące drukowania	126
Wskazówki dotyczące drukowania na nietypowych formatach	126
Wskazówki dotyczące drukowania kopert	127
Wskazówki dotyczące drukowania nalepek	127

6 Kopiowanie

Wprowadzenie	129
Kopiowanie	130
Sporządzanie kopii czarno-białych	131
Sporządzanie kopii kolorowych	132
Użycie przycisku Kontrast do zmiany kontrastu w przypadku aktualnie wykonywanego zadania	133
Ustawianie jakości kopii dla aktualnego zadania	134
Pomniejszanie lub powiększanie kopii dla aktualnego zadania	134
Domyślne ustawienia kopii	136
Zmiana domyślnej jakości kopii	136
Zmiana domyślnego kontrastu kopii	137
Zmiana domyślnego formatu kopii	138
Zmiana domyślnego sortowania kopii	139
Zmiana domyślnej liczby kopii	140

7 Skanowanie

Wprowadzenie	141
Podstawy skanowania	142
Skanowanie z oprogramowania HP LaserJet 3200	143
Rozpoczęcie skanowania	143
Praca ze skanowanymi dokumentami	145
Informacje o funkcji OCR	147
Skanowanie z panelu sterowania urządzenia	148
Korzystanie z przycisku Skanuj w celu skanowania dokumentu	148
Dodawanie i usuwanie lokalizacji docelowych skanowania	149

Skanowanie z oprogramowania zgodnego z TWAIN	151
Wysyłanie skanowanych dokumentów w postaci załącznika do wiadomości e-mail	152
Wysyłanie poczty elektronicznej z urządzenia	153
Inny tryb wysyłania wiadomości pocztą elektroniczną . . .	154

8 Rozwiązywanie problemów i konserwacja urządzenia

Wprowadzenie	155
Lista sposobów rozwiązywania problemów ogólnych	156
Rozwiązywanie problemów faksu	157
Lista ustawień faksu	157
Ogólne problemy z faksem	160
Problemy z wysyłaniem faksów	161
Problemy z odbieraniem faksów.	163
Rozwiązywanie problemów z drukowaniem	168
Ogólne problemy z drukowaniem.	168
Problemy z drukowaniem z systemu MS-DOS	172
Rozwiązywanie problemów z kopiowaniem.	174
Rozwiązywanie problemów ze skanowaniem	176
Rozwiązywanie problemów z podawaniem papieru	180
Usuwanie zacięć ze ścieżki papieru	180
Usuwanie zacięć z obszaru skanera	188
Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu	192
Rozwiązywanie problemów komunikowanych przez panel sterowania.	207
Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych.	216
Odinstalowywanie oprogramowania	217
Konserwacja urządzenia	218
Czyszczenie ścieżki drukowania	219
Czyszczenie ścieżki skanera	220
Ponowna kalibracja skanera	223
Obsługa kaset z tonerem HP LaserJet	224
Używanie pamięci (moduły DIMM)	226
Instalacja nowego wkładu oddzielającego skanera	232

Aneks A Specyfikacje

Wprowadzenie	233
Specyfikacje produktu	234
Specyfikacje ogólne	235
Specyfikacje faksu	236
Specyfikacje drukarki	236
Specyfikacje kopiarki	237

Specyfikacje skanera	237
Specyfikacje papieru	238
Obsługiwane formaty papieru	239
Tabela odpowiedników gramatury papieru (przybliżonych)	239
Transport	241
Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa urządzeń laserowych	241
Przepisy FCC (Federalnej Komisji Łączności)	242
Wymagania części 68 przepisów Federalnej Komisji Łączności (FCC)	243
Informacje dotyczące przepisów dla krajów Unii Europejskiej	245
Deklaracja zgodności	246
Program produktów ochrony środowiska	247
Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów.	250

Aneks B Informacje na temat serwisu i wsparcia technicznego

Informacje dotyczące gwarancji	251
Oświadczenie o ograniczonej gwarancji Hewlett-Packard	251
Uzyskanie serwisu sprzętu	253
Zwrot urządzenia.	253
Serwisowy formularz informacyjny	254
Umowa licencyjna oprogramowania	255
Obsługa klienta HP	257
Biura handlowe i serwisowe HP	258
Zamawianie części	262
Zamawianie oprogramowania	264

Słownik

Skorowidz

1 Informacje na temat podręcznika

Wprowadzenie

Niniejszy podręcznik użytkownika obejmuje szczegółowe informacje na temat uruchamiania zadań z panelu sterowania, zmiany rzadziej używanych ustawień, rozwiązywania problemów oraz kontaktu z personelem obsługi klienta HP. Podręcznik zawiera także informacje na temat działania oprogramowania.


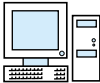


Inne źródła informacji o produkcie

Informacje o produkcie nie znajdujące się w niniejszym podręczniku można uzyskać z następujących źródeł:

- **Poradnik czynności wstępnych** – był już używany podczas instalacji produktu. Zawiera szczegółowe informacje na temat instalacji produktu oraz oprogramowania.
- **Pomoc programowa** – zawiera ogólne informacje o procedurach korzystania z oprogramowania.
- **Internet** – poniżej znajduje się adres strony urządzenia HP LaserJet 3200: <http://www.hp.com/support/lj3200/>

Korzystanie z podręcznika w zależności od funkcji urządzenia

Ponieważ funkcje urządzenia różnią się w zależności od konfiguracji, powyżej każdej procedury w niniejszym podręczniku znajduje się jedna lub więcej ikon wskazujących miejsce, z którego można wykonać daną procedurę. Niniejszy podręcznik skupia się na procedurach uruchamianych z panelu sterowania; niektóre z nich można także uruchamiać z oprogramowania. Nad opisem procedury może znajdować się jedna lub więcej ikon.

Ta ikona	Pojawia się
	dla procedur uruchamianych z panelu sterowania.
	Procedury uruchamiane z programu HP LaserJet Director lub z oprogramowania przy bezpośrednim połączeniu urządzenia do <i>komputera</i> za pomocą kabla równoległego lub USB. Dalsze informacje na temat tych procedur znajdują się w Pomocy.
	Procedury uruchamiane z komputera przy połączeniu urządzenia do sieci za pomocą serwera wydruku HP JetDirect.
	Procedury uruchamiane z komputera przy bezpośrednim połączeniu urządzenia kablem równoległym do <i>innego komputera</i> i po udostępnieniu tego urządzenia. W ten sposób można uruchamiać jedynie procedury drukowania.

2 Zapoznanie się z urządzeniem

Wprowadzenie

Urządzenie HP LaserJet 3200 to wydajne narzędzie pracy z szerokim zakresem funkcji usprawniających czynności biurowe. Przy użyciu tego urządzenia można wykonywać następujące czynności:

- **Faksowanie** – Z tego urządzenia można korzystać jak ze zwykłego faksu, wysyłając i odbierając wysokiej jakości wiadomości faksowe, a także wykonując zaawansowane czynności, takie jak przekazywanie faksów na inny numer. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz “Faksowanie” na stronie 55.
- **Drukowanie** – Urządzenie zapewnia drukowanie dokumentów w rozdzielczości 1200 dpi, z szybkością 9 stron na minutę. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz “Drukowanie” na stronie 111.
- **Kopiowanie** – Urządzenie zapewnia kopie o laserowej jakości. Istnieje możliwość wykonania do 99 kopii 30-stronicowego dokumentu. Istnieje możliwość dostosowania kontrastu, powiększenia, zmniejszenia kopii, sortowania itp. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz “Kopiowanie” na stronie 129.
- **Skanowanie** – Umożliwia skanowanie kolorowych lub czarno-białych dokumentów w celu utworzenia ich elektronicznych wersji. Skanowane dokumenty można umieszczać na stronach internetowych. Skaner można wykorzystać w celu utworzenia strony tytułowej faksu lub do skanowania dokumentów do pracy z innym oprogramowaniem. Dostępna jest także możliwość skanowania dokumentów i dołączania ich do wiadomości wysyłanych pocztą elektroniczną (w przypadku posiadania odpowiedniego programu obsługi poczty elektronicznej). Aby uzyskać więcej informacji, zobacz “Skanowanie” na stronie 141.

- **Korzystanie z oprogramowania** – Oprogramowania można używać do przechowywania i porządkowania dokumentów w celu szybkiego odnalezienia zamówienia, pokwitowania czy wizytówki nawet po długim czasie. Więcej informacji na temat korzystania z oprogramowania można znaleźć w Pomocy oprogramowania.

To wielofunkcyjne urządzenie pomaga w zwiększeniu produktywności, umożliwiając wykonywanie więcej niż jednej czynności w tym samym czasie. Można na przykład jednocześnie wysłać elektroniczny faks oraz kopiować lub skanować dokumenty podczas drukowania. Patrz: “Do czego można wykorzystywać urządzenie” na stronie 15.

Do czego można wykorzystywać urządzenie

Tabele w tym rozdziale przedstawiają funkcje dostępne podczas korzystania z innej funkcji:

- Gdy urządzenie podłączone jest bezpośrednio do komputera lub
- Gdy urządzenie jest podłączone do sieci.

Gdy urządzenie podłączone jest bezpośrednio do komputera

Poniższa tabela przedstawia funkcje dostępne podczas korzystania z innej funkcji w przypadku, gdy urządzenie podłączone jest bezpośrednio do komputera.

Zadanie urządzenia:	Czy można?						
	Wyślij wydruk	Odbierz faks zwykły	Wyślij faks zwykły	Odbierz faks PC	Wyślij faks PC	Skanuj do PC	Kopiuuj
Drukowanie pliku	Tak. Wydruk po zakończeniu pierwszego drukowania.	Tak. Wydruk po zakończeniu drukowania pierwszego zadania.	Tak.	Tak.	Tak.	Tak.	Nie. Czekaj na zakończenie drukowania.
Drukowanie faksu zwykłego	Tak. Wydruk po zakończeniu drukowania faksu.	Tak. Wydruk po zakończeniu drukowania pierwszego zadania.	Tak.	Tak.	Tak.	Tak.	Nie. Czekaj na zakończenie drukowania.
Odbieranie faksu zwykłego	Tak. Wydruk po zakończeniu drukowania faksu.	Nie. Linia telefoniczna jest zajęta.	Tak. Wysłanie po zakończeniu pierwszego zadania.	Nie. Linia telefoniczna jest zajęta.	Tak. Wysłanie po zakończeniu pierwszego zadania.	Tak.	Tak, jeśli drukowanie nie zostało rozpoczęte.
Wysyłanie faksu zwykłego	Tak.	Nie. Linia telefoniczna jest zajęta.	Tak. Wysłanie po zakończeniu pierwszego zadania.	Nie. Linia telefoniczna jest zajęta.	Tak. Wysłanie po zakończeniu pierwszego zadania.	Tak, jeśli podajnik dokumentów nie jest używany.	Tak, jeśli podajnik dokumentów nie jest używany.

Zadanie urządzenia:	Czy można?						
	Wyślij wydruk	Odbierz faks zwykły	Wyślij faks zwykły	Odbierz faks PC	Wyślij faks PC	Skanuj do PC	Kopiuj
Kopio- wanie	Tak. Wydruk po zakończeniu kopiowania.	Tak. Wydruk po zakończeniu kopiowania.	Tak, jeśli podajnik doku- mentów nie jest używany.	Tak.	Tak.	Tak, jeśli podajnik doku- mentów nie jest używany.	Nie. Czekaj na zakończenie drukowania.
Odbieranie faksu PC	Nie.	Nie. Linia telefoniczna jest zajęta.	Nie. Wysłanie po zakoń- czeniu pierwszego zadania.	Nie. Linia telefoni- czna jest zajęta.	Nie. Wysłanie po zakończeniu pierwszego zadania.	Nie.	Nie.
Wysyłanie faksu PC	Tak.	Nie. Linia telefoniczna jest zajęta.	Tak. Wysłanie po zakoń- czeniu pierwszego zadania.	Nie. Linia telefoni- czna jest zajęta.	Tak. Wysłanie po zakończeniu pierwszego zadania.	Tak.	Tak.
Skano- wanie	Tak.	Tak.	Nie. Podajnik doku- mentów jest używany.	Tak.	Tak.	Nie. Podajnik doku- mentów jest używany.	Nie. Podajnik dokumentów jest używany.

Gdy urządzenie jest podłączone do sieci

Poniższa tabela przedstawia, które funkcje są dostępne, kiedy użytkownik urządzenia lub inny użytkownik sieci korzysta z tej samej lub innej funkcji, jeśli urządzenie jest podłączone do sieci poprzez serwer wydruku HP JetDirect.

Zadanie urządzenia	Czy można?						
	Wyślij wydruk	Odbierz faks zwykły	Wyślij faks zwykły	Odbierz faks PC	Wyślij faks PC	Skanuj do PC	Kopij
Drukowanie pliku	Tak. Wydruk po zakończeniu pierwszego drukowania.	Tak. Wydruk po zakończeniu drukowania pliku.	Tak.	Nie. Funkcja niedostępna dla użytkowników sieci.	Tak.	Tak.	Nie. Czekaj na zakończenie drukowania.
Drukowanie faksu zwykłego	Tak. Wydruk po zakończeniu drukowania faksu.	Tak. Wydruk po zakończeniu pierwszego zadania.	Tak.	Nie. Funkcja niedostępna dla użytkowników sieci.	Tak.	Tak.	Nie. Czekaj na zakończenie drukowania.
Odbieranie faksu zwykłego	Tak. Wydruk po zakończeniu drukowania faksu.	Nie. Linia telefoniczna jest zajęta.	Tak. Wysłanie po zakończeniu pierwszego zadania.	Nie. Funkcja niedostępna dla użytkowników sieci.	Tak. Wysłanie po zakończeniu pierwszego zadania.	Tak.	Tak, jeśli drukowanie nie zostało rozpoczęte.
Wysyłanie faksu zwykłego	Tak.	Nie. Linia telefoniczna jest zajęta.	Tak. Wysłanie po zakończeniu pierwszego zadania.	Nie. Funkcja niedostępna dla użytkowników sieci.	Tak. Wysłanie po zakończeniu pierwszego zadania.	Tak, jeśli podajnik dokumentów nie jest używany.	Tak, jeśli podajnik dokumentów nie jest używany.
Kopowanie	Tak. Wydruk po zakończeniu kopiowania.	Tak. Wydruk po zakończeniu kopiowania.	Tak, jeśli podajnik dokumentów nie jest używany.	Nie. Funkcja niedostępna dla użytkowników sieci.	Tak.	Tak, jeśli podajnik dokumentów nie jest używany.	Nie. Czekaj na zakończenie drukowania.
Odbieranie faksu PC	Nie. Użytkownicy sieci nie mogą odbierać faksów PC.	Nie. Użytkownicy sieci nie mogą odbierać faksów PC.	Nie. Użytkownicy sieci nie mogą odbierać faksów PC.	Nie. Funkcja niedostępna dla użytkowników sieci.	Nie. Użytkownicy sieci nie mogą odbierać faksów PC.	Nie. Użytkownicy sieci nie mogą odbierać faksów PC.	Nie. Użytkownicy sieci nie mogą odbierać faksów PC.

Zadanie urządzenia	Czy można?						
	Wyślij wydruk	Odbierz faks zwykły	Wyślij faks zwykły	Odbierz faks PC	Wyślij faks PC	Skanuj do PC	Kopiuj
Wysyłanie faksu PC	Tak.	Nie. Linia telefoniczna jest zajęta.	Tak. Wysłanie po zakończeniu pierwszego zadania.	Nie. Funkcja nieдоступna dla użytkowników sieci.	Tak. Wysłanie po zakoń- czeniu pierwszego zadania.	Tak.	Tak.
Skano- wanie	Tak.	Tak.	Nie. Podajnik doku- mentów jest używany.	Nie. Funkcja nieдоступna dla użytkowników sieci.	Tak.	Nie. Podajnik doku- mentów jest używany.	Nie. Podajnik doku- mentów jest używany.

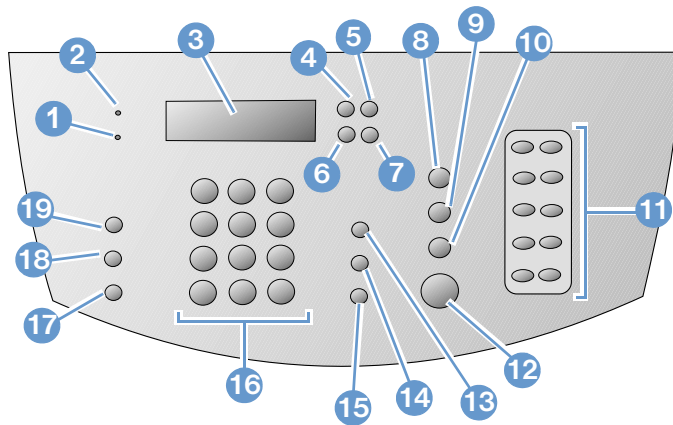
Poszczególne elementy urządzenia

Tematy w tym rozdziale pozwolą zapoznać się z panelem sterowania i sposobem korzystania z niego. Zawierają one także rysunki, pomocne w identyfikacji poszczególnych elementów urządzenia.

- Lampki i przyciski panelu sterowania
- Korzystanie ze struktury menu
- Identyfikacja elementów urządzenia

Lampki i przyciski panelu sterowania

Lampki na panelu sterowania przedstawiają status urządzenia, natomiast przyciski używane są do obsługi faksów zwykłych, kopiowania i skanowania dokumentów oraz wprowadzania zmian w ustawieniach urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących ustawień menu, zobacz "Korzystanie ze struktury menu" na stronie 21.



- | | |
|---|---|
| <p>1 Lampka Błąd – ciągłe świecenie sygnalizuje błąd.</p> | <p>2 Lampka Gotowy – ciągłe świecenie sygnalizuje, że urządzenie jest gotowe i nie wystąpiły żadne błędy. Lampka mrugająca sygnalizuje przetwarzanie zadania.</p> |
|---|---|

- 3 Wyświetlacz panelu sterowania – wyświetla komunikaty oraz ustawienia menu.
- 5 Przycisk **Cofnij** – służy do przejścia o jeden poziom w górę oraz do cofania podczas wpisywania tekstu.
- 7 Przycisk **Strzałka w prawo (>)** – służy do przewijania pozycji jednego poziomu menu w prawo oraz do wstawiania spacji w trakcie wpisywania tekstu.
- 9 Przycisk **Skanuj** – uruchamia procedurę skanowania.
- 11 Klawiatura **wybijania skróconego** – służy do zapisywania często używanych numerów faksów.
- 13 Przycisk **Głośność** – służy do ustawienia głośności monitora linii dla faksów przychodzących i wychodzących.
- 15 Przycisk **Ostatni numer/Pauza** – służy do powtórzenia wybierania ostatniego numeru oraz do wstawiania przerwy do numeru faksu.
- 17 Przycisk **Zmniejsz/Powiększ** – służy do ustawiania formatu aktualnego kopiowania.
- 19 Przycisk **Kontrast** – służy do ustawiania kontrastu, czyli różnicy pomiędzy jasnymi i ciemnymi obszarami faksu lub kopii.
- 4 Przycisk **Wybierz/Menu** – umożliwia dostęp do menu, zachowanie dokonanego wyboru oraz przejście o jeden poziom w dół w ustawieniach menu.
- 6 Przycisk **Strzałka w lewo (<)** – służy do przechodzenia w lewo przez pozycje jednego poziomu menu oraz do przesuwania kursora w lewo podczas wpisywania tekstu.
- 8 Przycisk **Stop/Kasuj** – służy do anulowania trwającego zadania oraz do wyjścia z ustawień menu.
- 10 Przycisk **Kopiuj** – uruchamia procedurę kopiowania.
- 12 Przycisk **Faksuj/Wyślij** – powoduje uruchomienie funkcji faksowania oraz przejście do trybu wybierania ręcznego.
- 14 Przycisk **Szybkie wybieranie** – naciśnięcie tego przycisku oraz jedno-, dwu- lub trzycyfrowego kodu na klawiaturze numerycznej służy do wybierania wcześniej zapisanych numerów faksów.
- 16 Przyciski **numeryczne** - służą do wprowadzania kodów oraz numerów faksów. Służą także do wprowadzania liter podczas wpisywania nazwy w nagłówku faksu lub szybkiego wybierania.
- 18 Przycisk **Rozdzielczość** – służy do ustawiania rozdzielczości oraz ostrości faksu lub kopiowanego dokumentu.

Korzystanie ze struktury menu

Poniżej znajduje się hierarchiczny schemat organizacji menu. Może on okazać się pomocny podczas zmiany ustawień oraz funkcji.

Aby wydrukować kopię organizacji menu, zobacz “Drukowanie struktury menu panelu sterowania” na stronie 50. Aby sprawdzić bieżące ustawienia, wydrukuj raport konfiguracji. Zobacz instrukcje “Drukowanie raportu konfiguracji” na stronie 51.

Poniżej znajduje się ogólna procedura korzystania z menu.

Aby użyć przycisków panelu sterowania:

- 1 Aby rozpocząć, naciśnij **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję z menu głównego użyj przycisku **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję z podmenu użyj przycisku **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Jeśli trzeba, użyj przycisku **< lub >** aby wybrać pozycję z drugiego podmenu, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

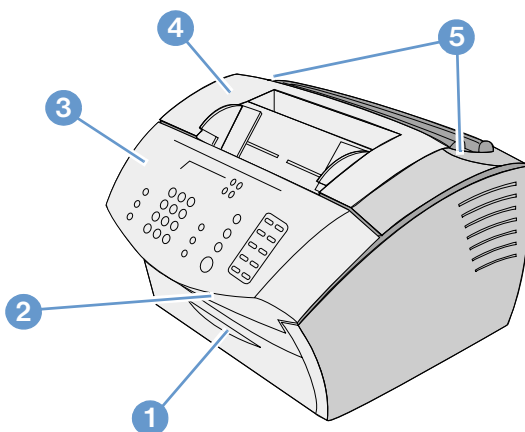
Menu główne oraz pierwsze podmenu

Poniżej znajduje się lista pozycji menu głównego oraz odpowiednie pozycje pierwszego podmenu.

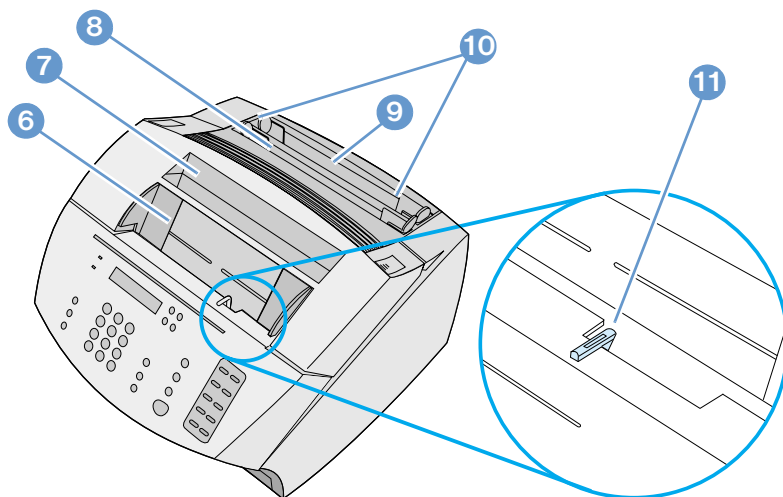
Menu główne	Podmenu
STAN ZADAŃ FAKSU	
FUNKCJE FAKSU	WYŚLIJ PÓŹNIEJ ZATRZYMAJ ODBIERANIE DO PC WYDRUKUJ OSTATNIE FAKSY ODBIÓR POLLINGU USUŃ FAKSY Z PAMIĘCI
GODZINA/DATA, NAGŁÓWEK	GODZINA/DATA NAGŁÓWEK FAKSU
USTAW. KOPIARKI	DOMYŚLNA JAKOŚĆ DOMYŚLNY KONTRAST DOMYŚLNE SORTOWANIE DOM. LICZBA KOPII DOM. POWIĘKSZENIE
RAPORTY	REJESTR FAKSU RAPORT POŁ. FAKSU RAPORT SZYBK. WYB. STRUKTURA MENU RAPORT KONFIGUR. LISTA FAKSÓW ZAB. LISTA CZCIONEK PCL RAPORTY WSZYSTKICH FAKSÓW
USTAWIENIA FAKSU	SZYBKIE WYBIERANIE USTAW. WYS. FAKSU USTAW. ODB. FAKSU WSZYSTKIE FAKSY
USTAW. WSPÓLNE	JĘZYK DOM. FORMAT PAP. GĘSTOŚĆ WYDRUKU USTAWIENIA GŁOŚNOŚCI
USŁUGI	KALIBRACJA SKANERA DRUKUJ ŚLEDZ. T.30 TRYB CZYSZCZENIA PRZYWRÓĆ DOMYŚLNE

Identyfikacja elementów urządzenia

Dwa poniższe rysunki przedstawiają zewnętrzne elementy urządzenia.



- 1 Przednia osłona ścieżki papieru
- 2 Otwór wyjściowy dokumentu
- 3 Osłona zwalniania dokumentu/panel sterowania
- 4 Osłona drukarki
- 5 Zatrzaski zwalnijące osłonę drukarki



- 6 Podajnik dokumentów
- 7 Taca odbiorcza papieru
- 8 Podajnik pojedynczych arkuszy
- 9 Podajnik papieru
- 10 Ograniczniki papieru
- 11 Dźwignia materiałów specjalnych

Wybór materiałów do drukowania

W tym rozdziale znajdują się następujące informacje:

- Wybór materiałów do drukowania
- Wybór materiałów do faksowania, kopiowania oraz skanowania

Wybór materiałów do drukowania

O ile to możliwe, firma HP zaleca używanie papieru HP LaserJet, papieru HP Multipurpose paper (przeznaczonego specjalnie dla omawianego urządzenia) lub papieru zgodnego ze specyfikacjami HP. Istnieje możliwość używania papieru makulaturowego, jeśli zgodny jest ze specyfikacjami HP. Aby zamówić papier HP lub *Print Media Guide* (Instrukcja dotycząca materiałów drukarskich) dla drukarek HP LaserJet, zobacz "Zamawianie części" na stronie 262.

Mogą wystąpić trudności w dokładnym zadrukowaniu papieru o głębokiej fakturze, takiej jak płótno. Bardzo błyszczący papier może powodować zacięcia lub słabą przyczepność tonera. Wieloczęściowe formularze mogą pomarszczyć się lub ulec zacięciu w urządzeniu. Do zacięcia może dojść również w przypadku drukowania na papierze w złym stanie, naddartym, pomarszczonym lub z zagiętymi krawędziami.

Należy unikać ozdobnych kopert, z samoprzylepnymi zakładkami, spinaczami lub z okienkami. Należy także unikać kopert z nierównymi, zwiniętymi krawędziami lub pomarszczonych, podartych czy uszkodzonych w inny sposób.

Należy używać mocnych kopert o gramaturze od 16 do 27 funtów (od 7,25 do 12,25 kg). Koperty powinny być odpowiednio złożone; winny także posiadać ostre zagięcia.

Formaty materiałów drukarskich

Podajnik papieru mieści do 125 arkuszy materiałów o gramaturze 20 funtów (75 g/m²). Podajnik pojedynczych arkuszy może pomieścić tylko jeden arkusz. Szerokość obu tych podajników można dostosować do materiałów o wymiarach od 3 x 5 cali (76,2 x 127 mm) do 8,5 x 14 cali (216 x 356 mm). Dotyczy to między innymi poniżej opisanych formatów papieru i kopert.

Rodzaj papieru	Miara angielska	Miara metryczna
Letter	8,5 x 11 cali	216 x 279 mm
Legal	8,5 x 14 cali	216 x 356 mm
Executive	7,25 x 10,5 cala	184 x 267 mm
A4	8,25 x 11,75 cala	210 x 297 mm
Koperty COM10	4,125 x 9,5 cala	105 x 241 mm
Koperty DL	4,33 x 8,67 cala	110 x 220 mm
Koperty C5	6,4 x 9 cali	162 x 229 mm
Koperty B5	6,9 x 9,85 cala	176 x 250 mm
Koperty Monarch	3,875 x 7,5 cala	98,5 x 190,5 mm
Inne materiały o nietypowym formacie	nietypowy	nietypowy

W celu uzyskania dalszych informacji na temat drukowania na materiałach specjalnych zapoznaj się z częścią "Drukowanie na materiałach specjalnych" na stronie 118.

Wybór materiałów do faksowania, kopiowania oraz skanowania

Urządzenie skanuje materiały o różnych formatach, od 2 x 3,5 cala (51 x 89 mm) (format wizytówki) do 8,5 x 14 cali (215 x 356 mm) oraz może faksować i kopiować materiały o formatach od 2 x 3,5 cala (51 x 89 mm) do 8,5 x 35 cali (215 x 889 mm).

Urządzenie akceptuje papier dokumentowy, kalkę, strony gazety, strony magazynów, papier makulaturowy, folie przezroczyste, a także zdjęcia i inne materiały w postaci arkuszy. Szorstki papier zapewnia lepsze wyniki skanowania niż gładki. Gładki papier może także zostać zeskanowany, jednak mogą wystąpić problemy z jego podawaniem. W celu osiągnięcia najlepszych wyników gładki papier należy podawać po jednym arkuszu przy odpowiednim ustawieniu dźwigni materiałów specjalnych.

Poniższe czynności pozwolą zmniejszyć prawdopodobieństwo zacięć papieru:

- Usuń samoprzylepne karteczki.
- Usuń zszywacze i spinacze.
- Przed umieszczeniem dokumentu w podajniku dokumentów wygładź zagięcia i pomarszczenia papieru.
- Nie umieszczaj w podajniku dokumentów z klejem, płynnym korektorem lub nie wyschniętym atramentem.
- Nie umieszczaj w podajniku papieru gumowanego ani nalepek.
- Dokumenty rozdarte, perforowane oraz dziurkowane umieszczaj w podajniku z użyciem arkusza nośnego, który można wykonać lub zakupić. (Patrz “W celu załadowania dokumentów specjalnych” na stronie 29.)
- Unikaj formularzy o wielu kopiach.

Ładowanie materiałów do drukowania

W tym rozdziale znajdują się następujące informacje:

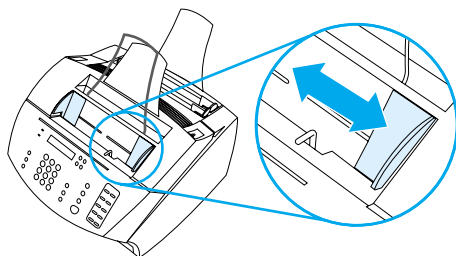
- Ładowanie materiałów do faksowania, kopiowania oraz skanowania
- Ładowanie materiałów do drukowania
- Wybór ścieżki odbioru

Ładowanie materiałów do faksowania, kopiowania oraz skanowania

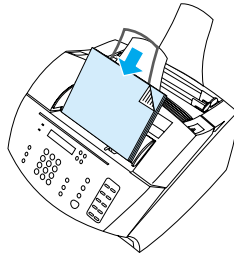
Procedura ładowania dokumentów jest taka sama dla faksowania, kopiowania i skanowania. Jeśli dokumenty są o standardowej gramaturze (od 12 do 28 funtów lub od 46 do 105 g/m²), zobacz “W celu załadowania normalnych materiałów do drukowania” na stronie 28. Jeśli dokument jest arkuszem folii, znajduje się na arkuszu nośnym lub jego gramatura nie jest standardowa, zobacz “W celu załadowania dokumentów specjalnych” na stronie 29.

W celu załadowania normalnych materiałów do drukowania

- 1 Ustaw ograniczniki w podajniku dokumentów, aby odpowiadały formatowi ładowanego dokumentu.



- 2 Umieść w podajniku do 30 stron, górną krawędzią do przodu, stroną wierzchnią w dół.



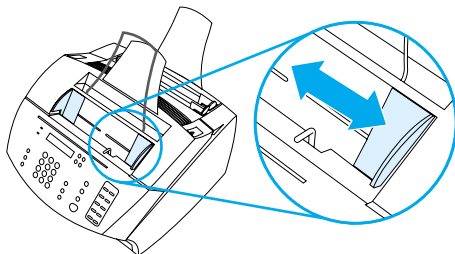
W celu załadowania dokumentów specjalnych

Podczas ładowania dokumentów do faksowania, kopiowania lub skanowania należy chronić dokumenty małe, delikatne, cienkie (poniżej 12 funtów lub 46 g/m²) lub o nietypowym formacie, takie jak pokwitowania, wycinki z gazet, zdjęcia, a także dokumenty stare lub podarte.

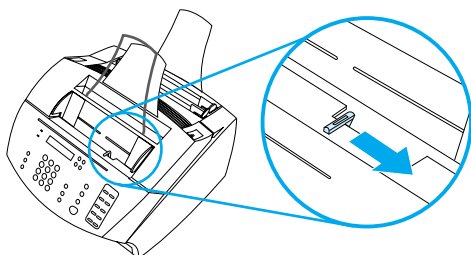
- 1 Wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Umieść dokument na arkuszu nośnym. Arkusz taki można kupić lub wykonać samodzielnie, sklejąc jeden biały i jeden przezroczysty arkusz razem, wzdłuż jednej z krótkich krawędzi. Umieść dokument do faksowania, kopiowania lub skanowania w arkuszu nośnym w podajniku dokumentów, sklejoną krawędzią do przodu.
- Oklej przezroczystą taśmą krawędzie dokumentu, dopasowując go do rozmiaru arkusza Letter lub A4. Jeśli dokument ma nieregularne kształty, przyklej wszystkie krawędzie do papieru.
- W przypadku koparki obsługującej zwykły papier, najpierw skopiuj dokument, a następnie umieść kopię w skanerze.

- 2 Ustaw ograniczniki w podajniku dokumentów tak, aby odpowiadały formatowi ładowanego dokumentu.



- 3 Przesuń dźwignię materiałów specjalnych (zobacz "Identyfikacja elementów urządzenia" na stronie 23), znajdującą się nad panelem sterowania, w prawo.



UWAGA

Nie przesuwaj dźwigni po rozpoczęciu wysyłania strony przez urządzenie.

- 4 Umieszczaj w podajniku tylko jeden arkusz naraz, górną krawędzią do przodu i stroną skanowaną w dół.

Uwaga

Podczas ładowania wizytówki załaduj ją *dłuższą* krawędzią do przodu.

- 5 Po podaniu specjalnych materiałów przesuń dźwignię z powrotem w lewo. Stos nieregularnych stron wysyłany przy dźwigni przesuniętej w prawo może spowodować pobieranie wielu arkuszy naraz oraz zacięcia papieru.

Ładowanie materiałów do drukowania

Materiały do drukowania można umieszczać w podajniku papieru lub w podajniku pojedynczych arkuszy. Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcjach w tym rozdziale.

Ładowanie podajnika papieru

Do podajnika wejściowego papieru można załadować do 125 arkuszy papieru o gramaturze 20 funtów (75 g/m²), a do podajnika pojedynczych arkuszy można załadować jednorazowo jeden arkusz.

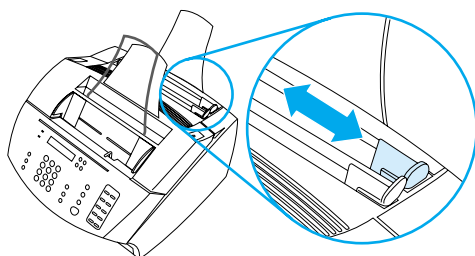
Uwaga

Wszystkie materiały w podajniku papieru oraz w podajniku pojedynczych arkuszy powinny być umieszczane pionowo (orientacja pionowa). Jeśli wydruki mają być poziome (orientacja pozioma), należy dokonać odpowiednich ustawień w oprogramowaniu. Urządzenie nie drukuje na papierze mniejszym niż 3 x 5 cali (76,2 x 127 mm).

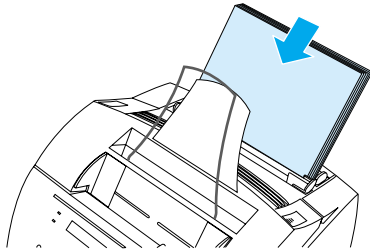
Urządzenie drukuje, kopiuje oraz drukuje fakсы przychodzące na materiałach umieszczonych w podajniku papieru (lub w podajniku pojedynczych arkuszy).

Aby załadować podajnik papieru

- 1 Ustaw ograniczniki w podajniku papieru, aby odpowiadały formatowi ładowanych materiałów.



- 2 W podajniku można umieszczać do 125 arkuszy papieru. Nie należy przepięniać podajnika.



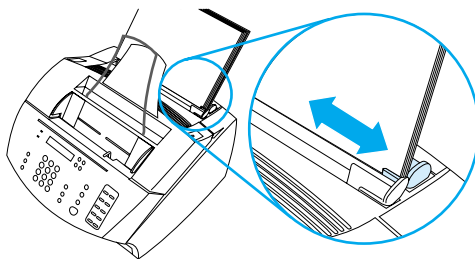
Uwaga

Podczas dodawania papieru do załadowanego stosu w podajniku **zawsze należy usunąć załadowany papier** i wyrównać stos z nowym papierem, tak by zapobiec zacięciom papieru oraz pobieraniu wielu arkuszy naraz.

Uwaga

Jeśli załadowano materiał specjalny, należy upewnić się, że wybrana została niższa ścieżka odbioru papieru. Zobacz "Aby wybrać ścieżkę odbioru" na stronie 35.

- 3 Ustaw ponownie ograniczniki, aby wyśrodkować stos papieru.



Korzystanie z podajnika pojedynczych arkuszy

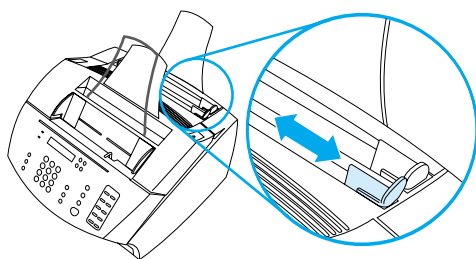
Korzystając z podajnika pojedynczych arkuszy można drukować na jednym arkuszu naraz, bez używania podajnika papieru. Urządzenie pobiera materiały załadowane do podajnika pojedynczych arkuszy w pierwszej kolejności, przed pobraniem materiałów z podajnika papieru.

Uwaga

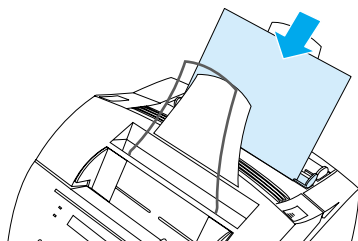
Podajnik pojedynczych arkuszy może być pomocny w przypadku, gdy pierwszy arkusz drukowanego zadania różni się od pozostałych. Na przykład, może zaistnieć potrzeba wydrukowania pierwszej strony zadania na papierze firmowym lub wydrukowania w pierwszej kolejności okładki.

Aby drukować z użyciem podajnika pojedynczych arkuszy

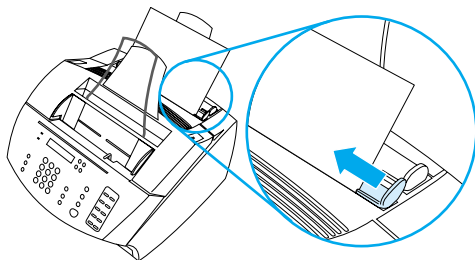
- 1 Ustaw ograniczniki papieru w podajniku pojedynczych arkuszy w przybliżeniu na format używanych arkuszy.



- 2 Umieść jeden arkusz papieru w podajniku pojedynczych arkuszy. Jeżeli załadowany został materiał specjalny lub papier firmowy, umieść go górną krawędzią do przodu, wierzchem do przodu.



- 3 Ustaw ponownie ograniczniki papieru, aby wyśrodkować arkusz papieru.



Uwaga

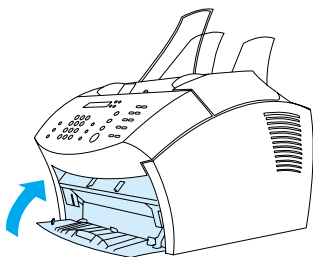
Jeśli załadowano materiał specjalny, należy upewnić się, że wybrana została niższa ścieżka odbioru papieru. Zobacz “Aby wybrać ścieżkę odbioru” na stronie 35.

Wybór ścieżki odbioru

Wybór ścieżki odbioru określa, czy drukowane materiały zostaną wysunięte do tacy odbiorczej papieru czy do przedniego otworu wyjściowego papieru. Wybierz przedni otwór wyjściowy papieru, aby drukować na materiałach specjalnych, takich jak papier o gramaturze 28 funtów (100 g/m²) lub grubszy, koperty, folie przezroczyste lub nalepki. Zapobiega to marszczeniu i zaginaniu papieru.

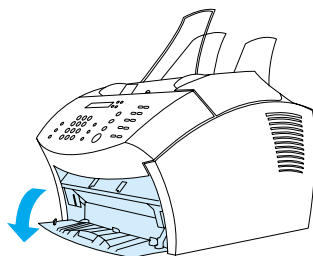
Aby wybrać ścieżkę odbioru

- Aby korzystać z tacy odbiorczej, należy upewnić się, że przednia osłona ścieżki papieru została zamknięta.



- Lub -

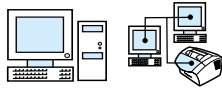
- Aby zapobiec zagięciom, należy skorzystać ze ścieżki o prostym przebiegu papieru poprzez otwarcie przedniej osłony ścieżki papieru. Wszystkie drukowane materiały będą wysuwane poprzez przedni otwór wyjściowy papieru i układane w odwrotnej kolejności.



Uwaga

Aby zapobiec zacięciom, nie należy zastawiać obszaru przed przednim otworem wyjściowym, aby materiały mogły być swobodnie wysuwane, a także należy upewnić się, że przednia osłona ścieżki papieru została całkowicie otwarta.

Funkcje dostępne tylko z programu



Narzędzia i opcje opisane poniżej są dostępne tylko z oprogramowania dostarczonego z urządzeniem HP LaserJet 3200.

- Korzystanie z programu HP LaserJet Director
- Korzystanie z programu HP LaserJet Document Manager

Uwaga

Szczegółowe informacje dotyczące użycia narzędzi oraz opcji znajdują się w Pomocy oprogramowania.

Korzystanie z programu HP LaserJet Director

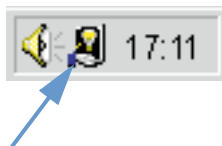
Jeśli komputer został podłączony bezpośrednio do urządzenia, komputer jest włączony, a oprogramowanie zostało zainstalowane, program HP LaserJet Director pojawi się po załadowaniu dokumentu do podajnika dokumentów.

Uwaga

Program HP LaserJet Director nie współpracuje z systemem Microsoft Windows 95.

Program HP LaserJet Director jest paskiem skrótów umożliwiającym szybkie przetwarzanie dokumentów przy użyciu narzędzi HP LaserJet 3200, takich jak skaner, kopiarka oraz faks. Aby program HP LaserJet Director *nie* uruchamiał się po załadowaniu dokumentu do podajnika dokumentów, zobacz “Aby wyłączyć program HP LaserJet Director” na stronie 38.

Jeśli urządzenie jest podłączone do komputera poprzez serwer wydruku HP JetDirect, program HP LaserJet Director nie pojawi się po załadowaniu dokumentu do podajnika dokumentów. Aby otworzyć program HP LaserJet Director, kliknij ikonę HP LaserJet Director na pasku zadań, jak przedstawiono poniżej.



Poniższy przykład programu HP LaserJet Director przedstawia tylko przyciski domyślne.



Przycisk	Opis
Skanowanie	Skanowanie dokumentu w podajniku dokumentów.
Poczta elektroniczna	Dołącza kopię dokumentu w podajniku dokumentu do nowej wiadomości poczty elektronicznej i wyświetla tę wiadomość w celu jej zaadresowania i wysłania.
Faksowanie	Otwiera okno dialogowe Wyślij faks HP LaserJet . Z okna dialogowego można dodać odbiorców, stronę tytułową, a następnie wysłać faks.
OCR (Optyczne rozpoznawanie pisma)	Skanuje dokument w podajniku dokumentów i zamienia go na tekst, który można edytować w edytorze tekstu.
Kopiuj	Otwiera okno dialogowe Kopiarka HP LaserJet . W tym oknie dialogowym można ustawić liczbę kopii, pomniejszyć lub powiększyć kopię, ustawić jej kontrast oraz jakość, a także zmienić format papieru.
Archiwizacja	Skanuje dokument w podajniku dokumentów i zachowuje go w domyślnym katalogu.
Zestaw narzędzi	Wyświetla narzędzia oraz Pomoc.
Dostosuj	Wyświetla okno dialogowe Dostosuj, w którym można zmienić ustawienia programu HP LaserJet Director.

Aby wyłączyć program HP LaserJet Director

Aby program HP LaserJet Director nie uruchamiał się po załadowaniu dokumentu do podajnika dokumentów, należy wykonać poniższe czynności.

- 1 Na pasku narzędzi **HP LaserJet Director** kliknij przycisk **Dostosuj**.
- 2 Kliknij kartę **Kontrola pracy urządzenia**.
- 3 Wyczyść pole wyboru **Skorzystaj z paska narzędziowego Dyrektor do kontroli czynności wykonywanych przez urządzenie**, a następnie kliknij **OK**, aby zatwierdzić wyłączenie programu HP LaserJet Director.
- 4 Kliknij **Zastosuj**, a następnie kliknij **OK**.

Uwaga

Aby ponownie uruchomić program HP LaserJet Director po jego wyłączeniu, kliknij **Start**, wybierz **Programy**, wybierz **HP LaserJet 3200**, a następnie kliknij **HP LaserJet Director**.

Korzystanie z programu HP LaserJet Document Manager

Program HP LaserJet Document Manager jest kompletnym zestawem narzędzi służących do zarządzania dokumentami. Za pomocą programu HP LaserJet Document Manager można:

- porządkować pulpit dokumentów;
- faksować, drukować, skanować lub kopiować dokumenty za pomocą urządzenia;
- dokonywać adnotacji w plikach .HPD (pliki .HPD to skanowane dokumenty zapisywane przez program HP LaserJet Document Manager);
- dodawać prostą grafikę, taką jak prostokąty, łuki oraz dowolne wielokąty do dokumentów;

Informacje na temat korzystania z programu HP LaserJet Document Manager znajdują się w pomocy programu.

Uwaga

Program HP LaserJet Document Manager nie współpracuje z systemem Microsoft Windows 95.

3 Zarządzanie ogólnymi ustawieniami domyślnymi, rejestrami i raportami

Wprowadzenie

Rozdział ten zawiera procedury drukowania raportów i zmiany ustawień domyślnych urządzenia. Informacje na temat ustawień faksowania, drukowania, kopiowania i skanowania znajdują się w odpowiednich rozdziałach. Instrukcje zawarte w tym rozdziale dotyczą panelu sterowania.

Zmiana ustawień z oprogramowania jest niekiedy najłatwiejszym sposobem. Aby uzyskać dostęp do ustawień w oprogramowaniu, kliknij **Start**, wybierz **Programy**, wybierz **HP LaserJet 3200**, wybierz **Narzędzia**, a następnie kliknij **Konfiguracja urządzenia HP LaserJet**.

UWAGA

W przypadku wprowadzania zmian w środowisku sieciowym zmiana ustawień będzie dotyczyła wszystkich użytkowników.

Wskazówka

Zawsze można sprawdzić aktualne ustawienia urządzenia poprzez wydrukowanie raportu konfiguracji (zobacz “Drukowanie raportu konfiguracji” na stronie 51).

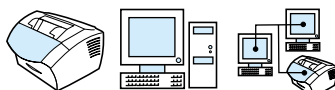
Więcej informacji na temat dokonywania ustawień urządzenia z oprogramowania znajduje się w Pomocy oprogramowania.

Zmiana ogólnych ustawień domyślnych

Rozdział ten zawiera instrukcje dotyczące takich czynności, jak:

- Zmiana domyślnego formatu papieru w podajniku papieru
- Zmiana głośności dźwięku
- Zmiana języka panelu sterowania
- Przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych

Zmiana domyślnego formatu papieru w podajniku papieru



Format papieru powinien odpowiadać formatowi papieru zwykle załadowanego do podajnika wejściowego papieru. Urządzenie wykorzystuje to ustawienie podczas kopiowania, drukowania raportów oraz przy włączeniu funkcji automatycznego zmniejszenia faksów przychodzących.

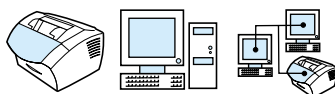
Uwaga

Funkcja drukowania nie wykorzystuje tego ustawienia. Po załadowaniu materiałów o specjalnym formacie tylko dla aktualnego zadania nie należy zmieniać tego ustawienia. Po zakończeniu drukowania należy załadować ponownie poprzednie arkusze papieru.

Aby zmienić domyślny format papieru

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA WSPÓLNE**, użyj przycisków **<** oraz **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **DOM. FORMAT PAPER.**, użyj przycisków **<** oraz **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Naciskaj przyciski **<** oraz **>** aż do momentu pojawienia się formatu załadowanego papieru. Istnieje możliwość wyboru **LETTER**, **LEGAL** lub **A4**.
- 5 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Zmiana głośności dźwięku



Istnieje możliwość ustawienia głośności następujących dźwięków:

- Sygnały faksu związane z faksami przychodzącymi i wysyłanymi.
- Dzwonek sygnalizujący nadejście faksu.
- Alarm dźwiękowy wysyłany przez urządzenie w sytuacji, gdy osłona drukarki jest otwarta.
- Sygnały dźwiękowe emitowane podczas naciskania przycisków na panelu sterowania.

Aby zmienić poziom głośności faksu (monitor linii)

Uwaga

Ustawieniem domyślnym głośności jest Mała.

- 1 Naciśnij przycisk **GŁOŚNOŚĆ**.
- 2 Aby wybrać pozycję **WYŁ.**, **MAŁA**, **ŚREDNIA** lub **DUŻA**, użyj przycisków **<** albo **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Aby zmienić głośność dzwonka

Poziom głośności dzwonka można usłyszeć podczas wstępnego wysyłania i odbierania połączeń. Czas dzwonienia zależy od długości wzorca dzwonienia stosowanego przez lokalną firmę telekomunikacyjną.

Uwaga

Fabrycznym ustawieniem domyślnym głośności dzwonka jest Mała.

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA WSPÓLNE**, użyj przycisków **<** oraz **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA GŁOŚNOŚCI**, użyj przycisków **<** oraz **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **GŁOŚNOŚĆ DZWONKA**, naciśnij jednokrotnie przycisk **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WYŁ.**, **MAŁA**, **ŚREDNIA** lub **DUŻA**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Aby zmienić głośność alarmu

Alarm można usłyszeć podczas ustawiania alarmu i przy komunikatach błędów krytycznych. Czas trwania alarmu wynosi jedną lub trzy sekundy, w zależności od rodzaju błędu.

Uwaga

Fabrycznym ustawieniem domyślnym głośności alarmu jest Mała.

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA WSPÓLNE**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA WSPÓLNE**, użyj przycisków **<** oraz **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **GŁOŚNOŚĆ ALARMU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WYŁ.**, **MAŁA**, **ŚREDNIA** lub **DUŻA**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Aby zmienić głośność sygnału przycisków panelu sterowania

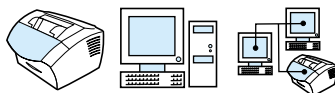
Głośność sygnału przycisków można usłyszeć naciskając przyciski panelu sterowania.

Uwaga

Fabrycznym ustawieniem domyślnym głośności sygnału przycisków jest Mała.

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA WSPÓLNE**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW. GŁOŚNOŚCI**, użyj przycisków **< oraz >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **GŁOŚNOŚĆ PRZYCIISKÓW**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WYŁ. , MAŁA, ŚREDNIA lub DUŻA**, użyj przycisków **< oraz >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Zmiana języka panelu sterowania



Aby zmienić język wyświetlania komunikatów i raportów wyświetlacza panelu sterowania z domyślnego na inny domyślny dla danego kraju, należy skorzystać z poniższej procedury.

Aby zmienić język wyświetlacza panelu sterowania

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA WSPÓLNE**, użyj przycisków **< oraz >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **JĘZYK**, użyj przycisków **< oraz >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Użyj przycisków **< oraz >**, aby wybrać żądany język.
- 5 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych



Wykonanie poniższej procedury spowoduje przywrócenie wszystkim ustawieniom do ich fabrycznych wartości domyślnych oraz wyczyszczenie nazwy i numeru telefonu wpisanego w nagłówku faksu. (Zobacz informacje dotyczące sposobu dodawania informacji do nagłówka faksu “Zmiana informacji w nagłówku faksu” na stronie 86.) Procedura ta *nie* usuwa numerów faksów i nazw przypisanych do klawiszy szybkiego dostępu oraz kodów szybkiego wybierania, a także nie kasuje żadnych stron zapisanych w pamięci.

W celu przywrócenia domyślnych ustawień fabrycznych

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USŁUGI**, użyj przycisków **<** oraz **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **PRZYWRÓĆ DOMYŚLNE**, użyj przycisków **<** lub **>**, naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, a następnie ponownie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zatwierdzić wybór.

Zarządzanie rejestrami i raportami

Rozdział ten zawiera procedury drukowania raportów i ustalania planu drukowania raportów:

- Wydruk rejestru faksu
- Ustawienie automatycznego wydruku rejestru faksu
- Wydruk raportu połączeń faksu
- Ustawianie w trakcie wydruku raportu połączeń faksu
- Dołączenie pierwszej strony faksu do raportu połączeń faksu
- Drukowanie raportu szybkiego dostępu, szybkiego wybierania oraz wybierania grupowego
- Drukowanie struktury menu panelu sterowania
- Drukowanie raportu konfiguracji
- Drukowanie listy faksów zablokowanych
- Drukowanie listy czcionek PCL
- Drukowanie wszystkich raportów faksu
- Drukowanie raportu śledzenia przy wykorzystaniu protokołu T.30
- Ustawienie w trakcie drukowania raportu śledzenia przy wykorzystaniu protokołu T.30

Wydruk rejestru faksu



Istnieje możliwość wydruku na żądanie rejestru ostatnich 40 faksów. Rejestr ten zawiera wpisy dla:

- Wszystkich faksów odbieranych przez urządzenie;
- Wszystkich faksów wysłanych z panelu sterowania;
- Wszystkich faksów wysłanych z programu HP LaserJet Document Manager.

Uwaga

Program HP LaserJet Document Manager nie współpracuje z systemem Microsoft Windows 95.

Aby wydrukować rejestr faksu

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **RAPORTY**, użyj przycisków **<** lub **>**, następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **REJ. FAKSU**, użyj przycisków **<** oraz **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **DRUKUJ REJ. TERAZ**. Urządzenie opuści menu i wydrukuje rejestr.

Ustawienie automatycznego wydruku rejestru faksu



Rejestr faksu zawiera chronologiczną historię ostatnich 40 odebranych, wysłanych oraz usuniętych faksów, łącznie z napotkanymi błędami. Istnieje możliwość ustawienia automatycznego wydruku rejestru po każdych 40 wpisach. Włączone jest ustawienie domyślne.

Aby ustawić moment wydruku rejestru faksu

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **RAPORTY**, użyj przycisków **<** oraz **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Użyj przycisków **<** oraz **>**, aby wybrać pozycję **REJ. FAKSU**.
- 4 Naciśnij jednokrotnie przycisk **>**, aby wybrać **AUTO. DRUKOW. REJ.**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WŁ.** lub **WYŁ.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zatwierdzić ustawienie.

Wydruk raportu połączeń faksu

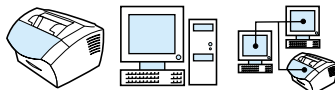


Raport połączeń faksu jest krótkim raportem zawierającym stan ostatnich wysłanych lub odebranych faksów. Istnieje możliwość automatycznego wydruku raportu połączeń faksu. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz “Ustawianie w trakcie wydruku raportu połączeń faksu” na stronie 48.

Aby wydrukować raport połączeń faksu

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **RAPORTY**, użyj przycisków **<** oraz **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **RAPORT POŁ. FAKS.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU** w celu wybrania **DRUKUJ REJ. TERAZ**. Urządzenie opuści menu i wydrukuje rejestr.

Ustawianie w trakcie wydruku raportu połączeń faksu



Raport połączeń faksu zawiera informacje o ostatnich wysłanych lub odebranych faksach. Istnieje możliwość wyboru wydruku jednego z poniższych raportów:

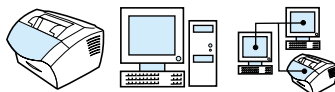
- Przy każdym bł. faksu (domyślny)
- Przy bł. wys. faksu
- Przy bł. odb. faksu
- Dla każdego faksu
- Tylko przy wys. faksu
- Nigdy

Przy wyborze ustawienia **Nigdy** urządzenie nie będzie informowało o błędach transmisji faksów aż do wydrukowania rejestru faksu.

W celu ustawienia momentu rozpoczęcia wydruku raportu połączeń faksu

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **RAPORTY**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **RAPORT POŁ. FAKSU**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **WYDRUK RAPORTU**, naciśnij jednokrotnie przycisk **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać opcję ustalającą moment wydruku raportu połączeń faksu.
- 6 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Dołączenie pierwszej strony faksu do raportu połączeń faksu

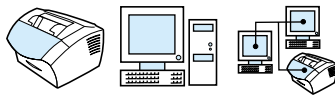


Jeśli opcja ta jest włączona, raport połączeń faksu będzie zawierał miniaturę (pomniejszenie 50%) pierwszej strony ostatniego faksu wysłanego lub odebranego. Domyślnym ustawieniem wyświetlania miniatury jest **Włączona**.

Aby dołączyć pierwszą stronę każdego faksu do raportu połączeń faksu

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 W celu wybrania pozycji **RAPORTY** użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 W celu wybrania pozycji **RAPORT POŁ. FAKSU** użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **DOŁĄCZ 1 STRONĘ**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WŁ.** lub **WYŁ.**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zatwierdzić ustawienie.

Drukowanie raportu szybkiego dostępu, szybkiego wybierania oraz wybierania grupowego



Raport ten zawiera numery faksów przypisane do klawiszy szybkiego dostępu, kodów szybkiego wybierania oraz kodów wybierania grupowego.

Aby wydrukować raport szybkiego dostępu, szybkiego wybierania i wybierania grupowego

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **RAPORTY**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **RAPORT SZYBK. WYB.**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
Urządzenie wyjdzie z menu i wydrukuje raport.

Drukowanie struktury menu panelu sterowania

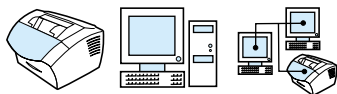


Użyj tej procedury, aby wydrukować kopię struktury menu panelu sterowania. Struktura menu może być przydatna podczas zmiany ustawień menu.

Aby wydrukować strukturę menu panelu sterowania

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **RAPORTY**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **STRUKTURA MENU**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
Urządzenie opuści menu i wydrukuje rejestr.

Drukowanie raportu konfiguracji



Raport ten przedstawia aktualne ustawienia urządzenia.

Aby wydrukować raport konfiguracji

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **RAPORTY**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **RAPORT KONFIG.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
Urządzenie opuści menu i wydrukuje rejestr.

Drukowanie listy faksów zablokowanych

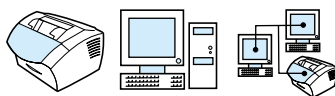


Chcąc wydrukować listę zablokowanych numerów faksów, należy skorzystać z poniższej procedury. Zobacz “Blokowanie oraz odblokowywanie numerów faksów” na stronie 72.

Aby wydrukować listę faksów zablokowanych

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **RAPORTY**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **RAPORT FAKSÓW ZAB.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
Urządzenie opuści menu i wydrukuje rejestr.

Drukowanie listy czcionek PCL



Należy użyć tej procedury, aby wydrukować listę czcionek PCL.

Aby wydrukować listę czcionek PCL

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **RAPORTY**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **LISTA CZCIONEK PCL**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
Urządzenie opuści menu i wydrukuje rejestr.

Drukowanie wszystkich raportów faksu



W celu równoczesnego wydrukowania wszystkich raportów należy skorzystać z poniższej procedury:

- Rejestr czynności faksu;
- Raport szybkiego dostępu, szybkiego wybierania oraz wybierania grupowego;
- Raport konfiguracji;
- Lista faksów zablokowanych;

Aby wydrukować wszystkie raporty

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **RAPORTY**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **WSZYSTKIE RAPORTY FAKSU**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
Urządzenie opuści menu i wydrukuje rejestr.

Drukowanie raportu śledzenia przy wykorzystaniu protokołu T.30

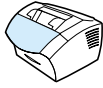


Raport ten jest wykorzystywany przez serwis techniczny podczas rozwiązywania problemów związanych z transmisją faksów.

Aby wydrukować raport śledzenia przy wykorzystaniu protokołu T.30

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USŁUGI**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **DRUKUJ ŚLEDZ. PRZY WYK. T.30**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **TERAZ**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**. Urządzenie opuści menu i wydrukuje raporty.

Ustawienie w trakcie drukowania raportu śledzenia przy wykorzystaniu protokołu T.30



Istnieje możliwość ustawienia wydruku raportu śledzenia przy wykorzystaniu protokołu T.30:

- Nigdy (ustawienie domyślne);
- W przypadku wystąpienia błędu;
- Po zakończeniu wysłania i odbierania każdego faksu

Aby ustawić czas wydruku raportu śledzenia przy wykorzystaniu protokołu T.30

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USŁUGI**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **DRUKUJ ŚLEDZ. T.30**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać opcję określającą czas wydrukowania raportu śledzenia przy wykorzystaniu protokołu T.30.
- 5 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

4 Faksowanie

Wprowadzenie

Wszyscy użytkownicy mogą przysyłać fakсы do i z urządzenia. Urządzenie funkcjonuje jak zwykły faks; do pracy nie jest wymagana instalacja oprogramowania ani nawet posiadanie komputera. Z panelu sterowania można wysyłać i odbierać fakсы papierowe oraz dokonywać ustawień niezbędnych podczas faksowania.

Standardowo odbierane fakсы są drukowane przez urządzenie. Jednak można urządzenie skonfigurować w taki sposób, aby przysyłało wszystkie fakсы do podłączonego bezpośrednio komputera lub też do innego faksu.

Rozdział ten zawiera przegląd funkcji faksu dostępnych z panelu sterowania, a także informacje na temat domyślnych ustawień faksu.

Wskazówka

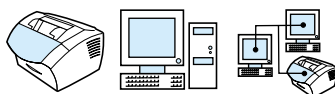
Istnieje możliwość sprawdzania na bieżąco aktualnych ustawień urządzenia poprzez wydrukowanie raportu konfiguracji (zobacz “Drukowanie raportu konfiguracji” na stronie 51).

Wysyłanie faksów

Niniejszy rozdział zawiera następujące tematy:

- Wysyłanie faksów do jednego odbiorcy
- Programowanie kodów szybkiego wybierania oraz klawiszy szybkiego dostępu
- Wysyłanie faksów do wielu odbiorców
- Wysyłanie faksu w późniejszym czasie
- Ręczne ponowne wybieranie numeru
- Użycie przycisku Kontrast do zmiany kontrastu dla aktualnego zadania faksowania lub kopiowania
- Ustawienie rozdzielczości kopii dla aktualnego zadania
- Opcje rozdzielczości
- Anulowanie bieżącego faksowania
- Anulowanie zadania faksowania przy użyciu Stanu faksowania

Wysyłanie faksów do jednego odbiorcy



Procedura ta szczegółowo opisuje sposób wysyłania faksu do jednego odbiorcy.

Wskazówka

Aby podnieść jakość dokumentu przed jego faksowaniem, należy go zeskanować, a następnie wygładzić lub wyczyścić obraz. Następnie należy wysłać dokument jako faks, korzystając z oprogramowania. Dodatkowe informacje można znaleźć w Pomocy.

Aby wysłać faks

- 1 Wybierz numer faksu, używając jednego z poniższych sposobów:
 - Użyj klawiszy numerycznych.
 - Jeśli wybierany numer faksu został przypisany do klawisza szybkiego dostępu, naciśnij ten klawisz.
 - Jeśli numer faksu opatrzony jest kodem szybkiego wybierania, naciśnij przycisk **SZYBKIE WYBIERANIE**, wprowadź kod szybkiego wybierania używając klawiatury numerycznej, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Uwaga

Podczas wybierania numeru przy użyciu klawiszy numerycznych wstaw przerwy lub inne wymagane numery, takie jak numer kierunkowy, numer dostępowy dla numerów spoza systemu PBX (zwykle 9 lub 0) lub prefiks wybierania numeru zamiejscowego. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz "Używanie znaków wybierania numeru" na stronie 85.

- 2 Załaduj dokument do podajnika dokumentów.
- 3 Ustaw opcje, takie jak kontrast i rozdzielczość.
- 4 Naciśnij przycisk **FAKSUJ/WYŚLIJ**.

Kiedy ostatnia strona opuści urządzenie, można wysłać następny faks, kopiować lub skanować.

Wskazówki

Aby wysłać fakсы pod często używane numery, można takiemu numerowi przypisać klawisz szybkiego dostępu lub kod szybkiego wybierania. Zobacz instrukcje “Kody szybkiego wybierania, klawisze wybierania skróconego oraz kody wybierania grupowego” na stronie 75.

Aby dokonać wyboru odbiorców, można posłużyć się elektroniczną książką telefoniczną. Elektroniczne książki telefoniczne tworzone są przez inne aplikacje. Dodatkowe informacje można znaleźć w Pomocy.

Programowanie kodów szybkiego wybierania oraz klawiszy szybkiego dostępu



Aby w prosty sposób zaprogramować kody szybkiego wybierania oraz klawisze szybkiego dostępu bezpośrednio z panelu sterowania, skorzystaj z poniższego sposobu.

Aby zaprogramować kody szybkiego wybierania lub klawisze szybkiego dostępu

Uwaga

Procedura ta nie może być wykorzystywana do programowania kodów wybierania grupowego. Zobacz “Programowanie kodów wybierania grupowego” na stronie 79.

1 Wykonaj jedną z poniższych czynności:

Naciśnij przycisk **SZYBIE WYBIERANIE** i wprowadź nie zaprogramowany kod szybkiego wybierania, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

- Lub -

Naciśnij nie zaprogramowany klawisz szybkiego dostępu.

Panel sterowania wyświetli informację, że kod szybkiego wybierania lub klawisz szybkiego dostępu nie został zaprogramowany.

2 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zaprogramować kod szybkiego wybierania lub klawisz szybkiego dostępu.

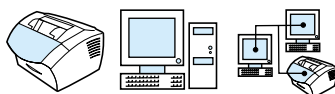
- 3 Wprowadź numer faksu, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**. Wstaw przerwy, flash (przerwę kalibrowaną) lub inne wymagane numery, takie jak numer kierunkowy, numer dostępowy dla numerów spoza systemu PBX (zwykle 9 lub 0) lub prefiks wybierania numeru zamiejscowego. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz "Używanie znaków wybierania numeru" na stronie 85.

Uwaga

Podczas wprowadzania numeru faksu użyj przecinka w celu wprowadzenia przerwy, użyj litery R, aby urządzenie oczekiwało na sygnał centrali oraz litery W, aby wprowadzić flash (przerwę kalibrowaną).

- 4 Wprowadź nazwę dla numeru faksu. W tym celu naciskaj klawisz numeryczny do czasu pojawienia się na wyświetlaczu żądanej litery. (Zobacz listę znaków w "Używanie znaków wybierania numeru" na stronie 85.) Na przykład, jeśli pierwszą literą nazwy jest "C", naciskaj przycisk **2** do czasu pojawienia się litery C. Naciśnij przycisk **>**, aby przejść do następnej pozycji.
- 5 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać informację.

Wysyłanie faksów do wielu odbiorców



Istnieje możliwość jednoczesnego wysłania faksu zwykłego pod kilka numerów faksów. Aby wysłać faks do grupy odbiorców, należy przypisać im kod wybierania grupowego; zobacz „Aby wysłać faks używając kodu wybierania grupowego”. Aby wysłać faks do grupy maksymalnie 20 odbiorców, której nie przypisano kodu wybierania grupowego, zobacz „Aby wysłać faks do grupy ad hoc”.

W rzadkich przypadkach, kiedy dokument nie mieści się w pamięci, należy wysłać go pod każdy numer faksu odrębnie lub skorzystać z programu HP LaserJet Director.

Uwaga

Program HP LaserJet Director nie współpracuje z systemem Microsoft Windows 95.

Wskazówka

Aby zwiększyć jakość papierowego dokumentu przed jego faksowaniem, należy go zeskanować, a następnie wygładzić lub wyczyścić obraz. Następnie należy wysłać dokument jako faks, korzystając z oprogramowania. Dodatkowe informacje można znaleźć w Pomocy.

Aby wysłać faks korzystając z kodu wybierania grupowego

- 1 Umieść dokument w podajniku dokumentów.
- 2 Ustaw takie opcje, jak kontrast i rozdzielczość.
- 3 Naciśnij klawisz wybierania skróconego dla grupy.
- Lub -
Naciśnij przycisk **SZYBKIE WYBIERANIE** i wprowadź kod wybierania grupowego, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Naciśnij przycisk **FAKSUJ/WYŚLIJ**.

Urządzenie zeskanuje dokument do pamięci i wyśle faks pod wszystkie numery grupy. Jeśli jeden z numerów grupy jest zajęty lub nie odpowiada, a ustawienia ponownego wybierania nie zostały dokonane prawidłowo, urządzenie może nie wybrać ponownie tego numeru. Jeśli wielokrotne próby ponownego wybierania nie powiodą się, urządzenie dopisze błąd do rejestru czynności faksu i rozpocznie wybieranie następnego numeru w grupie.

Aby wysłać faks do grupy ad hoc

- 1 Wybierz pierwszy numer faksu, używając jednego z poniższych sposobów:
 - Użyj klawiszy numerycznych.
 - Jeśli żądany numer faksu ma przypisany klawisz szybkiego dostępu, naciśnij ten klawisz.
 - Jeśli numer faksu posiada kod szybkiego wybierania, naciśnij przycisk **SZYBKIE WYBIERANIE**, wprowadź kod szybkiego wybierania używając klawiatury numerycznej, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
 - Podczas wybierania wielu numerów przypisanych do kodu wybierania grupowego, naciśnij przycisk grupy lub przycisk **SZYBKIE WYBIERANIE** i kod wybierania grupowego dla tej grupy, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Uwaga

Podczas wybierania numeru przy użyciu klawiszy numerycznych wstaw przerwy lub inne wymagane numery, takie jak numer kierunkowy, numer dostępowy dla numerów spoza systemu PBX (zwykle 9 lub 0) lub prefiks wybierania numeru zamiejscowego. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz “Używanie znaków wybierania numeru” na stronie 85.

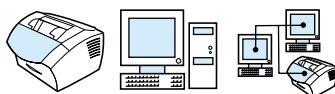
- 2 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Powtarzaj czynności 1 i 2 w celu dalszego wyprowadzania numerów.
- Lub -
Przejdź do następnej czynności.
- 4 Załaduj dokument do podajnika dokumentów.
- 5 Ustaw takie opcje, jak kontrast i rozdzielczość.
- 6 Naciśnij przycisk **FAKSUJ/WYŚLIJ**.

Urządzenie wyśle faks pod każdy wprowadzony numer faksu. Jeśli jeden z numerów grupy jest zajęty lub nie odpowiada, a ustawienia ponownego wybierania nie zostały dokonane prawidłowo, urządzenie może nie wybrać ponownie tego numeru. Jeśli wielokrotne próby ponownego wybierania nie powiodą się, urządzenie dopisze błąd do rejestru czynności faksu i rozpocznie wybieranie następnego numeru w grupie.

Uwaga

Funkcja rejestru czynności faksu nie jest obsługiwana w systemie Windows 95, ale istnieje możliwość wydrukowania rejestru czynności faksu korzystając z panelu sterowania. Zobacz “Wydruk rejestru faksu” na stronie 46.

Wysyłanie faksu w późniejszym czasie



Istnieje możliwość zaplanowania automatycznego wysłania faksu w późniejszym czasie do jednej lub wielu osób. Po wykonaniu tej procedury urządzenie zeskanuje dokument do pamięci i powróci do stanu gotowości, a wówczas będzie możliwe wykonywanie innych zadań.

Uwaga

Funkcja ta nie jest obsługiwana w systemie Microsoft Windows 95.

Jeśli urządzenie nie może wysłać faksu w zaplanowanym czasie, zostanie to zaznaczone w raporcie połączenia faksu (jeśli ta opcja jest włączona) lub w rejestrze czynności faksu. Sytuacja taka może zaistnieć w przypadku braku odpowiedzi lub zajętości po próbach ponownego wybierania numeru. (Aby uzyskać więcej informacji, zobacz “Ustawianie w trakcie wydruku raportu połączeń faksu” na stronie 48 lub “Wydruk rejestru faksu” na stronie 46.)

Wskazówka

Jeśli zaplanowano wysłanie faksu w późniejszym czasie, a zaistniała konieczność dodania informacji do niego, można wysłać te dodatkowe informacje jako odrębne zadanie. Wszystkie fakсы zaplanowane do wysłania pod ten sam numer faksu tego samego dnia i o tej samej godzinie zostaną dostarczone jako odrębne fakсы. Jeśli nastąpi przerwa zasilania, należy ponownie zaplanować wysłanie wszystkich oczekujących faksów.

Aby wysłać faks w późniejszym czasie

- 1 Załaduj dokument do podajnika dokumentów.
- 2 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wyświetlić pozycję **FUNKCJE FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **WYŚLIJ PÓŹNIEJ**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

- 5 Użyj klawiszy numerycznych, aby wprowadzić godzinę rozpoczęcia wysyłania. Jeśli ustawiony został zegar 12-godzinny, użyj przycisku >, aby przesunąć kursor za czwartą cyfrę w celu ustawienia godzin przed- lub popołudniowych. Wybierz 1 dla AM lub 2 dla PM, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
 - Lub -
 - Jeśli ustawiony został zegar 24-godzinny, naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 6 Użyj klawiszy numerycznych, aby wprowadzić datę, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
 - Lub -
 - Zatwierdź domyślną datę przez naciśnięcie przycisku **WYBIERZ/MENU**.
- 7 Wprowadź numer faksu, wprowadź kod szybkiego wybierania lub naciśnij klawisz szybkiego dostępu. (Funkcja ta nie działa dla grup ad hoc.) Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU** lub **FAKSUJ/WYŚLIJ**.

Urządzenie zeskanuje dokument do pamięci i wyśle faks o określonym czasie.

Ręczne ponowne wybieranie numeru



Aby wysłać inny dokument pod ostatnio wybierany numer faksu, skorzystaj z poniższej procedury ręcznego ponownego wybierania numeru. W przypadku ponownego wysłania tego samego dokumentu zaczekaj do zakończenia automatycznego ponownego wybierania numeru lub zatrzymaj wybieranie. W przeciwnym przypadku odbiorca może otrzymać faks dwukrotnie: raz podczas ręcznego ponownego wybierania i drugi raz podczas automatycznego ponownego wybierania.

Uwaga

Aby zatrzymać bieżące próby ponownego wybierania, zobacz “Anulowanie bieżącego faksowania” na stronie 69. Aby anulować wszystkie oczekujące próby automatycznego ponownego wybierania, zobacz “Anulowanie zadania faksowania przy użyciu Stanu faksowania”. Aby zmienić ustawienia ponownego wybierania, zobacz “Zmiana sposobu ponownego wybierania numeru” na stronie 91.

Aby ręcznie ponownie wybrać numer

- 1 Załaduj dokument do podajnika dokumentów.
- 2 Naciśnij przycisk **OSTATNI NUMER/PAUZA**.
- 3 Naciśnij przycisk **FAKSUJ/WYŚLIJ**. Urządzenie ponownie wybierze ostatni wprowadzony numer i spróbuje wysłać faks.

Użycie przycisku Kontrast do zmiany kontrastu dla aktualnego zadania faksowania lub kopiowania



Ustawienie kontrastu ma wpływ na poziom jasności wychodzących faksów oraz wykonywanych kopii. Zastosowanie poniższej procedury spowoduje zmianę kontrastu tylko dla bieżącego zadania. Po wysłaniu faksu lub wykonaniu kopii ustawienie kontrastu powróci do wartości domyślnej.

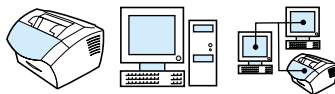
Uwaga

Aby zmienić domyślny poziom kontrastu dla faksów wychodzących, zobacz “Zmiana domyślnego poziomu kontrastu i rozdzielczości dla faksów wychodzących” na stronie 88.

Aby ustawić kontrast

- 1 Naciśnij przycisk **KONTRAST**, aby wyświetlić aktualne ustawienie kontrastu.
- 2 Użyj przycisków **<** oraz **>**, aby przesunąć suwak w lewo w celu sporządzenia kopii lub faksów jaśniejszych niż oryginał lub w prawo w celu sporządzenia kopii lub faksów ciemniejszych niż oryginał.
- 3 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Ustawienie rozdzielczości kopii dla aktualnego zadania



Rozdzielczość wyrażona w dpi ma wpływ na jakość faksowanych dokumentów. Wpływa ona także na prędkość transmisji. W przypadku wątpliwości, jaką rozdzielczość wybrać, zobacz “Opcje rozdzielczości” na stronie 68.

Tej procedury należy użyć do zmiany rozdzielczości tylko dla bieżącego zadania. Po wysłaniu faksu ustawienie rozdzielczości powróci do wartości domyślnej.

Uwaga

Aby zmienić domyślne ustawienie rozdzielczości, zobacz “Zmiana domyślnego poziomu kontrastu i rozdzielczości dla faksów wychodzących” na stronie 88.

Aby ustawić rozdzielczość

- 1 Naciśnij przycisk **ROZDZIELCZOŚĆ**, aby wyświetlić bieżące ustawienia rozdzielczości.
- 2 Użyj przycisków < oraz >, aby przewinąć możliwości wyboru.
- 3 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Opcje rozdzielczości

Wykorzystaj poniższą tabelę, aby wybrać ustawienia rozdzielczości faksu. Zwróć uwagę na fakt, że każde zwiększenie jakości powoduje wydłużenie czasu transmisji.

Wybierz poniższą rozdzielczość:	Aby uzyskać poniższy wynik:
Standardowa (203 x 98 dpi)	Standardowa jakość dla tekstu. <ul style="list-style-type: none">• Użyj tych ustawień, gdy szybkość jest ważniejsza od jakości. Jest to najszybsze z ustawień rozdzielczości.• Wszystkie urządzenia faksowe mogą odbierać fakсы o tej rozdzielczości.• Przy tym ustawieniu słowa posiadają lepszą jakość niż rysunki lub zdjęcia.
Dokładna (203 x 196 dpi)	Wyższa jakość dla tekstu. <ul style="list-style-type: none">• Użyj tych ustawień dla dobrej jakości ogólnej.• Większość urządzeń faksowych odbiera fakсы o tych ustawieniach. Urządzenia faksowe, które nie obsługują takiej rozdzielczości, odbiorą fakсы w rozdzielczości standardowej.• Przy tym ustawieniu słowa posiadają lepszą jakość niż rysunki lub zdjęcia.
Bardzo dokładna (300 x 300 dpi)	Najwyższa jakość dla tekstu. <ul style="list-style-type: none">• Przy tym ustawieniu słowa posiadają lepszą jakość niż rysunki lub zdjęcia.• Tylko kilka typów urządzeń faksowych może odbierać fakсы w tym trybie. Urządzenia faksowe, które nie obsługują takiej rozdzielczości, odbiorą fakсы w najwyższej obsługiwanej rozdzielczości.
Foto (300 x 300 dpi z odcieniami szarości)	Najwyższa jakość dla grafik i fotografii. <ul style="list-style-type: none">• Użyj tych ustawień, gdy jakość grafik i fotografii jest ważniejsza niż jakość tekstu.• Tylko kilka typów urządzeń faksowych może odbierać fakсы w tym trybie. Urządzenia faksowe, które nie obsługują takiej rozdzielczości, odbiorą fakсы w najwyższej obsługiwanej rozdzielczości.• Dokument zostanie zeskanowany jako obraz w półtonach (symulacja odcieni szarości) przy rozdzielczości 300 x 300 dpi.• Ustawienie to wymaga najdłuższego czasu transmisji.
Próbna	Dostępna tylko przez naciśnięcie przycisku ROZDZIELCZOŚĆ na panelu sterowania. Ustawienie to zapewnia taką samą jakość, jak ustawienie standardowe.

Anulowanie bieżącego faksowania



Użyj tej procedury w celu zatrzymania bieżącego wybierania numeru, wysyłania lub odbierania faksu.

Aby anulować bieżące zadanie faksowania

Naciśnij przycisk **STOP/KASUJ** na panelu sterowania. Wszystkie strony, które nie zostały przesłane, zostaną anulowane.

Anulowanie zadania faksowania przy użyciu Stanu faksowania



Użyj poniższej procedury, aby anulować faks, który:

- Oczekuje na ponowne wybieranie po sygnale zajętej linii lub braku odpowiedzi.
- Jest wysyłany do grupy odbiorców.
- Jest zaplanowany do wysyłki w późniejszym czasie.

Aby anulować zadanie faksowania przy użyciu Stanu zadania faksów

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **STAN ZADAŃ FAKSU**.
- 3 Użyj przycisków **<** oraz **>**, aby przewinąć oczekujące zadania i odnaleźć zadanie do usunięcia.
- 4 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU** w celu wyboru zadania do anulowania.
- 5 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zatwierdzić anulowanie zadania.

Odbieranie faksów

Istnieje możliwość odbierania faksów do urządzenia lub do komputera. Ogólnie fakсы przychodzące do urządzenia są automatycznie odbierane, jednak po zmianie konfiguracji podłączenia kilku urzędzeń do jednej linii telefonicznej należy zmienić sposób odpowiadania urządzenia na fakсы przychodzące. Zobacz temat “Zmiana trybu odbierania faksów przychodzących” na stronie 99 w rozdziale “Zaawansowane funkcje i ustawienia odbierania faksów”.

Aby zarządzać faksami przesyłanymi do urządzenia, postępuj zgodnie z procedurami zawartymi w niniejszym rozdziale.

- “Odbieranie faksów, kiedy słyszalny jest sygnał faksu”
- “Ponowny wydruk faksów”
- “Blokowanie oraz odblokowywanie numerów faksów”

Odbieranie faksów, kiedy słyszalny jest sygnał faksu



W przypadku, gdy po odebraniu telefonu słyszalny jest sygnał faksu, (w sytuacji, gdy posiadana linia telefoniczna służy zarówno do połączeń telefonicznych, jak faksowych), odbieranie faksu można rozpocząć na dwa sposoby:

- Jeśli urządzenie stoi w pobliżu, naciśnij przycisk **FAKSUJ/WYŚLIJ** na panelu sterowania.
- Po odebraniu telefonu podłączonego do linii (dodatkowy wewnętrzny), kiedy słyszalny jest sygnał faksu, urządzenie zacznie automatycznie odbierać. Jeśli nie, na klawiaturze telefonu naciśnij kolejno przyciski **1-2-3**, sprawdź sygnał transmisji faksu i odłóż słuchawkę.

Uwaga

Aby drugi sposób mógł zadziałać, pozycja **Telefon wewn.** musi pozostawać w pozycji **Wł.** Aby sprawdzić lub dokonać zmiany tego ustawienia, zobacz “Podłączenie telefonu wewnętrznego” na stronie 102.

Ponowny wydruk faksów



Jeśli faks nie drukował z powodu braku tonera lub jeśli drukował na niewłaściwym rodzaju materiału, można spróbować wydrukować faks ponownie. Rzeczywista liczba faksów przechowywanych w celu ewentualnego ponownego wydruku zależy od ilości dostępnej pamięci. Ostatnie fakсы będą wydrukowane w pierwszej kolejności, najstarsze w ostatniej.

Fakсы te są przez cały czas przechowywane w pamięci i ich ponowny wydruk nie powoduje usunięcia ich z pamięci. Aby usunąć te fakсы z pamięci, zobacz “Usuwanie faksów z pamięci” na stronie 98.

Uwaga

Nie ma potrzeby korzystania z tej procedury, jeśli fakсы nie zostały wydrukowane z powodu zacięcia papieru lub z powodu braku papieru. W takich wypadkach fakсы są przyjmowane do pamięci. Po usunięciu zacięcia lub po uzupełnieniu papieru fakсы zostaną wydrukowane automatycznie.

Aby ponownie wydrukować fakсы

- 1 Wydrukuj rejestr czynności faksu, aby sprawdzić, które fakсы mogły zostać utracone. Instrukcje, zobacz “Wydruk rejestru faksu” na stronie 46.
- 2 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wyświetlić pozycję **>FUNKCJE FAKSU**, naciśnij jednokrotnie przycisk **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wyświetlić pozycję **WYDRUK OST. FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**. Urządzenie rozpocznie wydruk ostatnich faksów.

Uwaga

Aby zatrzymać drukowanie w dowolnym momencie, naciśnij przycisk **STOP/KASUJ**.

Blokowanie oraz odblokowywanie numerów faksów



Jeśli fakсы od pewnych osób lub firm nie mają być odbierane, można zablokować ich numery, korzystając z panelu sterowania. Istnieje możliwość zablokowania do 30 numerów faksów. Jeśli numer faksu zostanie zablokowany, a ktoś będzie usiłował z tego numeru wysłać faks, panel sterowania wyświetli informację, że ten numer jest zablokowany, a faks nie zostanie wydrukowany ani zapisany do pamięci. Fakсы z zablokowanych numerów pojawiają się w rejestrze czynności faksu z oznaczeniem “odrzucony”.

Uwaga

Funkcja rejestru czynności faksu nie jest obsługiwana w systemie Windows 95, ale istnieje możliwość wydrukowania rejestru czynności faksu korzystając z panelu sterowania. Zobacz “Wydruk rejestru faksu” na stronie 46.

Uwaga

Aby wydrukować listę zablokowanych numerów, zobacz “Drukowanie listy faksów zablokowanych” na stronie 51.

Aby zablokować lub odblokować numery faksów z panelu sterowania



Istnieje możliwość odblokowania zablokowanych numerów faksów pojedynczo lub wszystkich naraz.

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW. ODB. FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **BLOKOWANIE FAKSÓW**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Wykonaj jedną z poniższych czynności:
 - **Aby zablokować numer faksu:** Aby wybrać pozycję **DODAJ WPIS**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**. Wprowadź numer faksu dokładnie tak, jak jest wyświetlany w nagłówku (łącznie ze spacjami), a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**. Wprowadź nazwę dla zablokowanego numeru, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
 - **Aby odblokować pojedynczy numer faksu:** Aby wybrać pozycję **USUŃ WPIS**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**. Aby wybrać żądany numer, użyj przycisków **<** i **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zatwierdzić usunięcie.
 - **Aby odblokować wszystkie zablokowane numery faksu:** Aby wybrać pozycję **USUŃ WSZYSTKO**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**. Ponownie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zatwierdzić usunięcie.

Zaawansowane funkcje i ustawienia wysyłania faksów

Rozdział ten opisuje zaawansowane procedury i ustawienia używane podczas wysyłania faksów. Tematy te obejmują:

- “Kody szybkiego wybierania, klawisze wybierania skróconego oraz kody wybierania grupowego”
- “Programowanie kodów szybkiego wybierania oraz klawiszy szybkiego dostępu”
- “Programowanie klawisza szybkiego dostępu dla alternatywnej usługi połączeń zamiejscowych”
- “Programowanie kodów wybierania grupowego”
- “Usunięcie wszystkich kodów szybkiego wybierania, klawiszy szybkiego dostępu oraz kodów wybierania grupowego”
- “Wybieranie ręczne”
- “Wysyłanie faksu przy użyciu wybierania z telefonu”
- “Wstawianie przerwy do numeru faksu”
- “Używanie znaków wybierania numeru”
- “Zmiana informacji w nagłówku faksu”
- “Zmiana domyślnego poziomu kontrastu i rozdzielczości dla faksów wychodzących”
- “Wybór trybu wybierania tonowego lub impulsowego”
- “Zmiana sposobu ponownego wybierania numeru”
- “Wstawianie prefiksu”
- “Zmiana ustawienia wykrywania sygnału centrali”
- “Usuwanie faksów z pamięci”
- “Ustawienie korekcji błędów”

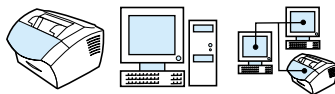
Kody szybkiego wybierania, klawisze wybierania skróconego oraz kody wybierania grupowego

Aby uprościć proces wybierania z panelu sterowania często używanych numerów, można zapisać je za pomocą klawiszy szybkiego dostępu, kodów szybkiego wybierania oraz wybierania grupowego. W książce telefonicznej można zapisać maksymalnie 250 kodów dla HP LaserJet 3200, używanych jako kody szybkiego wybierania oraz kody Wyberania grupowego. Na przykład, w przypadku zaprogramowania za pomocą HP LaserJet 3200 dwustu kodów szybkiego wybierania, pozostałe 50 może być używane dla kodów wybierania grupowego.

Więcej informacji na temat użycia kodów szybkiego wybierania, klawiszy szybkiego dostępu oraz kodów wybierania grupowego znajduje się w poniższych procedurach.

- Aby zaprogramować kody szybkiego wybierania oraz klawisze szybkiego dostępu
- Aby usunąć kody szybkiego wybierania oraz klawisze szybkiego dostępu
- Aby zaprogramować klawisz wybierania skróconego dla alternatywnej usługi połączeń zamiejscowych
- Aby zaprogramować kody wybierania grupowego
- Aby usunąć kody wybierania grupowego
- Aby usunąć odbiorcę z kodu wybierania grupowego
- Aby usunąć wszystkie kody szybkiego wybierania, klawisze szybkiego dostępu oraz kody wybierania grupowego

Programowanie kodów szybkiego wybierania oraz klawiszy szybkiego dostępu



Kody szybkiego wybierania od 1 do 10 są *także* przypisane do odpowiednich klawiszy szybkiego dostępu na panelu sterowania. Klawisze szybkiego dostępu mogą być używane jako kody szybkiego wybierania lub kody wybierania grupowego. Istnieje możliwość zaprogramowania wszystkich kodów jako kodów szybkiego wybierania. Pojedynczy numer faksu może zawierać do 50 znaków.

Wskazówka

Kody szybkiego wybierania oraz klawisze szybkiego dostępu można łatwiej zaprogramować w oprogramowaniu.

Aby zaprogramować kody szybkiego wybierania oraz klawisze szybkiego dostępu

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **SZYBKIE WYB.**
- 4 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **USTAW. INDYW.**
- 5 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **DODAJ INDYW.**
- 6 Używając klawiatury numerycznej wprowadź numer kodu szybkiego wybierania przypisany do numeru faksu, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**. Wybór kodu od 1 do 10 powoduje *także* przypisanie numeru faksu do odpowiedniego klawisza wybierania skróconego.

Uwaga

Podczas wprowadzania numeru faksu użyj przecinka, aby wprowadzić pauzę, użyj litery R, aby urządzenie oczekiwało na sygnał centrali oraz litery W, aby wprowadzić flash (przerwę kalibrowaną).

- 7 Używając klawiatury numerycznej wprowadź numer faksu. Wstaw przerwy, flash (przerwę kalibrowaną) lub inne wymagane numery, takie jak numer kierunkowy, numer dostępowy dla numerów spoza systemu PBX (zwykle 9 lub 0) lub prefiks wybierania numeru zamiejscowego.
- 8 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 9 Używając klawiatury numerycznej wprowadź nazwę dla tego numeru faksu. W tym celu naciskaj klawisz numeryczny do czasu pojawienia się żądanej litery na wyświetlaczu. (Zobacz listę znaków w “Używanie znaków wybierania numeru” na stronie 85.) Na przykład, jeśli pierwszą literą nazwy jest “C”, naciskaj przycisk **2** do czasu pojawienia się litery C. Naciśnij przycisk **>**, aby przejść do następnej pozycji.

Uwaga

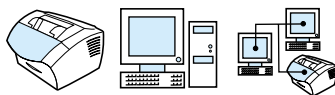
Aby wstawić znak interpunkcyjny, naciskaj kilkakrotnie przycisk ***** do czasu pojawienia się żądanego znaku, a następnie naciśnij przycisk **>**, aby przejść do następnej pozycji. Aby usunąć wprowadzoną literę, naciskaj przycisk **>** aż do momentu dojścia do spacji na prawo od tej litery, a następnie naciśnij przycisk **COFNIJ**.

- 10 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać informację.
- 11 Aby zapisać więcej kodów szybkiego wybierania lub klawisze szybkiego dostępu, powtórz czynności od 1 do 10.

Aby usunąć kody szybkiego wybierania oraz klawisze szybkiego dostępu

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **SZYBKIE WYBIERANIE**.
- 4 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **USTAW. INDYW.**
- 5 Aby wybrać pozycję **USUŃ INDYW.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 6 Używając klawiatury numerycznej wprowadź numer kodu szybkiego wybierania, który ma zostać usunięty, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 7 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zatwierdzić usunięcie.

Programowanie klawisza szybkiego dostępu dla alternatywnej usługi połączeń zamiejscowych



W przypadku korzystania z alternatywnej usługi połączeń zamiejscowych można zaprogramować klawisz wybierania skróconego, aby wybrać numer dostępu do usługi przed wprowadzeniem numeru faksu. Jeśli chcesz użyć tego klawisza szybkiego dostępu, naciśnij go, wprowadź numer faksu, a następnie naciśnij przycisk **FAKSUJ/WYŚLIJ**. Numer dostępowy i numer faksu są wtedy wybierane razem.

Jeśli numer dostępowy jest używany prawie zawsze przy wybieraniu numeru faksu, można zaprogramować go jako prefiks wybierania (zobacz "Wstawianie prefiksu" na stronie 93). Jeśli numer dostępowy posiada więcej niż 10 numerów lub jeśli ma być używany okazjonalnie, użyj procedury opisanej na tej stronie.

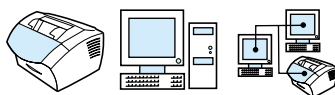
Wskazówka

Procedurę tę można łatwiej przeprowadzić w oprogramowaniu.

Aby zaprogramować klawisz wybierania skróconego dla alternatywnej usługi połączeń zamiejscowych

- 1 Postępuj zgodnie z punktami od 1 do 6 procedury “Programowanie kodów szybkiego wybierania oraz klawiszy szybkiego dostępu” na stronie 76. Podczas wprowadzania numeru faksu można także wykonać poniższe czynności:
 - W przypadku konieczności oczekiwania na sygnał dostępności w dowolnym miejscu numeru wprowadź jedną lub więcej trzysekundowych przerw poprzez naciśnięcie przycisku **OSTATNI NUMER/PAUZA**.
 - Jeśli zachodzi taka konieczność, wprowadź numer PIN (osobisty numer identyfikacyjny).
- 2 Po wprowadzeniu numeru dostępu naciśnij przycisk **OSTATNI NUMER/PAUZA**. Przerwa na końcu numeru informuje urządzenie, aby nie wybierało tego numeru bez wybrania numeru faksu.
- 3 Kontynuuj czynności od 7 do 10 procedury “Programowanie kodów szybkiego wybierania oraz klawiszy szybkiego dostępu” na stronie 76.

Programowanie kodów wybierania grupowego



W przypadku wysyłania tej samej informacji do stałej grupy odbiorców można zaprogramować kod wybierania grupowego. Istnieje możliwość zaprogramowania wszystkich kodów jako kodów wybierania grupowego. Kody wybierania grupowego wykorzystujące numery od 1 do 10 są także przypisane do odpowiednich klawiszy wybierania skróconego na panelu sterowania. Do grupy może zostać dodany dowolny odbiorca.

Każdy członek grupy musi wcześniej posiadać przypisany kod szybkiego wybierania lub klawisz szybkiego dostępu. Aby wydrukować listę zaprogramowanych klawiszy szybkiego dostępu oraz kodów szybkiego wybierania, zobacz “Drukowanie raportu szybkiego dostępu, szybkiego wybierania oraz wybierania grupowego” na stronie 50.

Niniejszy rozdział zawiera następujące procedury:

- Aby zaprogramować kody wybierania grupowego
- Aby usunąć kody wybierania grupowego
- Aby usunąć odbiorcę z kodu wybierania grupowego

Wskazówka

Kody wybierania grupowego można łatwiej zaprogramować w oprogramowaniu. Dodatkowe informacje można znaleźć w pomocy oprogramowania.

Aby zaprogramować kody wybierania grupowego

- 1 Przypisz kod szybkiego wybierania do każdego numeru faksu, który ma zostać umieszczony w grupie. Zobacz “Aby usunąć kody szybkiego wybierania oraz klawisze szybkiego dostępu” na stronie 77.
- 2 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **SZYBKIE WYBIERANIE**.
- 5 Aby wybrać pozycję **USTAW. GRUPY**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 6 Aby wybrać pozycję **DODAJ GRUPĘ**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 7 Używając klawiatury numerycznej wprowadź numer, który ma zostać przypisany do tej grupy, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**. Wybór kodu od 1 do 10 powoduje także przypisanie tej grupy do odpowiedniego klawisza szybkiego dostępu.
- 8 Używając klawiatury numerycznej wprowadź nazwę dla tej grupy. W tym celu naciskaj klawisz numeryczny do czasu pojawienia się żądanej litery na wyświetlaczu. (Zobacz listę znaków w “Używanie znaków wybierania numeru” na stronie 85.) Na przykład, jeśli pierwszą literą nazwy jest “C”, naciskaj przycisk **2** do czasu pojawienia się litery C. Naciśnij przycisk **>**, aby przejść do następnej pozycji. Po wprowadzeniu nazwy grupy naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Uwaga

Aby usunąć wprowadzoną literę, naciśnij przycisk > aż do momentu dojścia do miejsca na prawo od tej litery, a następnie naciśnij przycisk **COFNIJ**.

- 9 Naciśnij klawisz szybkiego dostępu lub wybierz odpowiedni kod szybkiego wybierania, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**. Ponownie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zatwierdzić dodanie.
- 10 Powtórz czynność 9 w przypadku każdego odbiorcy, który ma zostać dodany do grupy.
- 11 Po zakończeniu naciśnij przycisk **STOP/KASUJ**.
- 12 Aby zapisać więcej kodów wybierania grupowego, naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU** i powtórz czynności od 1 do 12.

W celu zapoznania się z instrukcjami wysyłania faksu z użyciem kodu wybierania grupowego odwołaj się do części "Wysyłanie faksów do wielu odbiorców" na stronie 60.

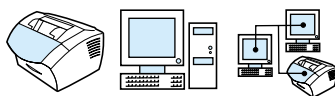
Aby usunąć kody wybierania grupowego

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków < lub >, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU** w celu wybrania opcji **SZYBKIE WYBIERANIE**.
- 4 Aby wybrać pozycję **USTAW. GRUPY**, użyj przycisków < lub >, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **USUŃ GRUPĘ**, użyj przycisków < oraz >, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 6 Używając klawiatury numerycznej wprowadź numer kodu wybierania grupowego, który ma zostać usunięty, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 7 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zatwierdzić usunięcie.

Aby usunąć odbiorcę z kodu wybierania grupowego

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **SZYBKIE WYBIERANIE**.
- 4 Aby wybrać pozycję **USTAW. GRUPY**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **USUŃ NR W GRUPIE**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 6 Użyj przycisków **< lub >**, aby wybrać odbiorcę, który ma zostać usunięty z grupy.
- 7 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU** w celu zatwierdzenia usunięcia.
- 8 Powtórz czynność 6 i 7, aby usunąć innych odbiorców z grupy.
- Lub -
Naciśnij przycisk **STOP/KASUJ**, aby zakończyć.

Usunięcie wszystkich kodów szybkiego wybierania, klawiszy szybkiego dostępu oraz kodów wybierania grupowego



Istnieje możliwość usunięcia wszystkich kodów szybkiego wybierania, klawiszy szybkiego dostępu oraz kodów wybierania grupowego zaprogramowanych w urządzeniu.

UWAGA

Jeśli kody szybkiego wybierania, klawisze szybkiego dostępu oraz kody wybierania grupowego zostaną usunięte, nie ma możliwości ich odzyskania.

Aby usunąć wszystkie kody szybkiego wybierania, klawisze szybkiego dostępu oraz kody wybierania grupowego

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **SZYBKIE WYBIERANIE**.
- 4 Aby wybrać pozycję **USUŃ WSZYSTKIE WPISY**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU** w celu zatwierdzenia usunięcia.

Wybieranie ręczne



Standardowo urządzenie wybiera numer po naciśnięciu przycisku **FAKSUJ/WYŚLIJ**. Niekiedy jednak zachodzi konieczność wybrania numeru natychmiast po naciśnięciu przycisku. Jeśli na przykład połączenie faksu jest opłacane przy pomocy karty telefonicznej, należy najpierw wybrać numer faksu, poczekać na sygnał potwierdzenia z firmy telekomunikacyjnej, a następnie wybrać numer karty telefonicznej. W przypadku wybierania numeru międzynarodowego może zająć konieczność wybrania części numeru i odczekania na sygnał centrali przed dalszym wybieraniem.

Aby użyć wybierania ręcznego

- 1 Umieść dokument w podajniku dokumentów.
- 2 Naciśnij przycisk **FAKSUJ/WYŚLIJ**.
- 3 Rozpocznij wybieranie. Wybieranie numeru faksu rozpocznie się natychmiast po naciśnięciu przycisku. Umożliwia to oczekiwanie na przerwy, sygnały centrali, sygnały dostępu międzynarodowego lub sygnały zatwierdzające karty telefonicznej przed dalszym wybieraniem.

Wysyłanie faksu przy użyciu wybierania z telefonu

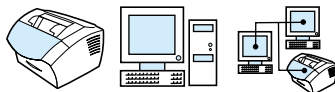


Niekiedy zachodzi konieczność wybrania numeru faksu z telefonu podłączonego do tej samej linii, co urządzenie. Na przykład, w przypadku wysyłania faksu do osoby, która posiada urządzenie pracujące w trybie ręcznym, należy w pierwszej kolejności poinformować ją o wysłaniu faksu.

Aby wysłać faks przy użyciu wybierania z telefonu

- 1 Umieść dokument w podajniku dokumentów.
- 2 Podnieś słuchawkę telefonu podłączonego do tej samej linii, co urządzenie, a następnie wybierz numer faksu przy użyciu klawiatury numerycznej telefonu lub urządzenia.
- 3 Po zgłoszeniu się odbiorcy poproś o uruchomienie faksu.
- 4 Kiedy usłyszysz sygnał faksu, naciśnij przycisk **FAKSUJ/WYŚLIJ**, aby rozpocząć wysyłanie faksu, po czym odłóż słuchawkę.

Wstawianie przerwy do numeru faksu



Istnieje możliwość wstawienia przerw do wybieranego numeru faksu lub przypisania ich określonemu klawiszowi szybkiego dostępu, kodowi szybkiego wybierania lub wybierania grupowego. Przerwy są często konieczne przy wybieraniu numerów międzynarodowych lub łączeniu z linią zewnętrzną.

Aby wstawić przerwę

Naciśnij przycisk **OSTATNI NUMER/PAUZA**, aby wprowadzić trzysekundową przerwę do wybieranego numeru. Na panelu sterowania pojawi się przecinek, sygnalizujący wstawienie przerwy w wybieraniu numeru.

Używanie znaków wybierania numeru

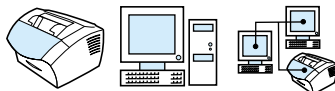


W przypadku korzystania z panelu sterowania w celu wprowadzania nazwy do nagłówka lub nazwy dla klawisza szybkiego dostępu, kodu szybkiego wybierania lub wybierania grupowego należy naciskać kilkakrotnie przycisk klawiatury numerycznej do momentu pojawienia się żądanej litery. Następnie należy nacisnąć przycisk >, aby wybrać daną literę i przejść do następnej pozycji.

Poniższa tabela przedstawia litery i liczby pojawiające się po każdym naciśnięciu danego przycisku numerycznego, gdy jako język domyślny ustawiono Polski:

Numer przycisku	Zawiera znaki
1	1
2	A B C 2 Á Ą Ć
3	D E F 3 É Ę
4	G H I 4 Í
5	J K L 5 Ł
6	M N O 6 Ó Ö
7	P Q R S 7 Ś
8	T U V 8 Ú Ů
9	W X Y Z 9 Ź Ż
0	0
*	() + - . / , " *
#	spacja #

Zmiana informacji w nagłówku faksu



Nagłówek faksu został już wprowadzony podczas pierwszej instalacji urządzenia. Procedurę tę należy przeprowadzać tylko po to, aby w nagłówku faksu zmienić datę, godzinę, numer faksu oraz nazwę firmy.

Zmiana daty i godziny

Informacje o dacie i godzinie są umieszczane w nagłówku drukowanym w górnej części wysyłanych faksów. Godzina i data pojawia się na panelu sterowania także wówczas, gdy urządzenie nie pracuje.

Aby zmienić datę i godzinę

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **GODZINA**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać ustawienie **GODZINA/DATA**.
- 4 Aby wybrać zegar 12- lub 24-godzinny, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Używając klawiatury numerycznej wprowadź aktualną godzinę.

Uwaga

Jeśli wprowadzisz nieprawidłową cyfrę, naciskaj przycisk **COFNIJ** aż do miejsca jej położenia. Następnie wprowadź właściwą cyfrę.

- 6 W przypadku wyboru zegara 24-godzinnego naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- Lub -
W przypadku wyboru zegara 12-godzinnego użyj przycisku **>**, aby przesunąć kursor za czwartą cyfrę. Wybierz **1** dla ustawienia am (przed południem) lub **2** dla pm (po południu), a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 7 Używając klawiatury numerycznej wprowadź aktualną datę. Upewnij się, że miesiąc i dzień zostały wprowadzone z użyciem dwóch cyfr (np. "05" dla maja), a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Zmiana numeru faksu i nazwy firmy

Informacje te zostały już wprowadzone podczas instalacji oprogramowania lub pierwszej instalacji urządzenia. Procedurę tę należy przeprowadzać z panelu sterowania tylko w celu zmiany tych informacji.

Nagłówek zawiera nazwisko lub nazwę firmy oraz numer faksu. Gdy wysłany faks dociera do odbiorcy, nagłówek jest drukowany w górnej części strony. **Zamieszczenie tej informacji jest wymogiem prawnym.**

Wskazówka

Nagłówek faksu można w łatwiejszy sposób zmienić w oprogramowaniu. Dodatkowe informacje można znaleźć w Pomocy.

Aby zmienić numer faksu i nazwę firmy

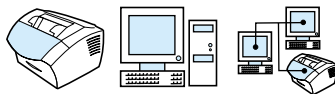
- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **GODZINA**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **NAGŁÓWEK FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Wprowadź swój numer faksu, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**. Aby oddzielić numery, naciśnij przycisk **>** w celu wprowadzenia spacji. Aby umieścić znak plus, naciśnij przycisk *****.
- 5 Użyj klawiszy numerycznych do wprowadzenia nazwy firmy. W tym celu naciskaj klawisz numeryczny do czasu pojawienia się żądanej litery na wyświetlaczu. (Zobacz listę znaków w "Używanie znaków wybierania numeru" na stronie 85.) Na przykład, jeśli pierwszą literą nazwy jest "C", naciskaj przycisk **2** do czasu pojawienia się tej litery. Użyj przycisku **>**, aby przejść do następnej pozycji.

Uwaga

Aby wstawić znak interpunkcyjny, naciskaj kilkakrotnie przycisk ***** do czasu pojawienia się żądanego znaku, a następnie naciśnij przycisk **>**, aby przejść do następnej litery. Aby usunąć wprowadzoną literę, naciskaj przycisk **<** lub **>** aż do momentu dojścia do spacji znajdującej się na prawo od tej litery, a następnie naciśnij przycisk **COFNIJ**.

- 6 Po zakończeniu naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Zmiana domyślnego poziomu kontrastu i rozdzielczości dla faksów wychodzących



Kontrast ma wpływ na poziom jasności wychodzących faksów. Rozdzielczość ma wpływ na ostrość wychodzących faksów. Wpływa ona także na prędkość transmisji faksów. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz “Opcje rozdzielczości” na stronie 68.

Aby zmienić kontrast domyślny

Domyślny kontrast jest kontrastem standardowo używanym podczas wysyłania faksów. Suwak jest ustawiony w pozycji środkowej, oznaczającej domyślną wartość ustawienia kontrastu.

Uwaga

Jeśli zachodzi konieczność zmiany kontrastu tylko dla aktualnego zadania, zobacz “Użycie przycisku Kontrast do zmiany kontrastu dla aktualnego zadania faksowania lub kopiowania” na stronie 66.

Wskazówka

Przed ustawieniem kontrastu domyślnego wskazane jest przetestowanie ustawienia kontrastu na kilku dokumentach.

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW.WYS. FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Użyj przycisków **<** lub **>**, aby ustawić **DOM. KONTRAST**.
- 5 Użyj przycisku **<**, aby przesunąć suwak w lewo w celu wysłania faksu jaśniejszego niż oryginał lub użyj przycisku **>**, aby przesunąć suwak w prawo w celu wysłania faksu ciemniejszego niż oryginał.
- 6 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Aby zmienić rozdzielczość domyślną

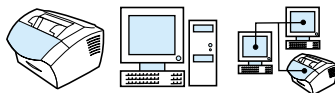
Do wyboru są cztery ustawienia rozdzielczości: Dokładna (ustawienie domyślne), Bardzo dokładna, Standardowa oraz Foto. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz “Opcje rozdzielczości” na stronie 68.

Uwaga

Jeśli zachodzi konieczność zmiany rozdzielczości tylko dla aktualnie wysydanego faksu, zobacz “Ustawienie rozdzielczości kopii dla aktualnego zadania” na stronie 67.

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW. WYS. FAKSU**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU** w celu wybrania ustawienia **DOMYŚLNA ROZDZIELCZ.**
- 5 Aby wybrać pozycję **DOKŁ. (domyślna), STANDARD, B. DOKŁ. lub FOTO**, użyj przycisków **< lub >**.
- 6 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Wybór trybu wybierania tonowego lub impulsowego

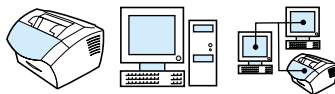


Aby przestawić urządzenie na tonowy lub impulsowy tryb wybierania, skorzystaj z poniższej procedury. Istnieje możliwość skorzystania z poniższej procedury, aby przestawić urządzenie na tonowy lub impulsowy tryb wybierania. Ustawieniem domyślnym jest wybieranie tonowe. Zalecane jest pozostawienie urządzenia w trybie wybierania tonowego, chyba że posiadany przez użytkownika telefon nie ma możliwości wybierania tonowego.

Aby wybrać tryb wybierania tonowego lub impulsowego

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wyświetlić pozycję **> USTAW. WYS. FAKSU**, naciśnij raz przycisk **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **TRYB WYBIERANIA**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **TONOWO** lub **IMPULSOWO**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Zmiana sposobu ponownego wybierania numeru



Jeśli urządzenie nie może wysłać faksu, gdyż faks odbiorczy nie odpowiada lub jest zajęty, podejmie ono próby ponownego wyboru numeru, zgodnie z opcjami Ponowne wybieranie przy zajętości oraz Ponowne wybieranie, gdy brak odpowiedzi. Aby włączyć lub wyłączyć te opcje, postępuj zgodnie z procedurami zawartymi w niniejszym rozdziale.

Uwaga

Domyślnie urządzenie będzie ponownie wybierało numer, jeśli faks odbiorczy jest zajęty i nie będzie ponownie wybierało numeru, jeśli faks odbiorczy nie odpowiada.

Aby włączyć lub wyłączyć opcję ponownego wybierania przy zajętości

Urządzenie zostało tak ustawione, aby automatycznie ponownie wybierało pięć razy w przypadku zajętości.

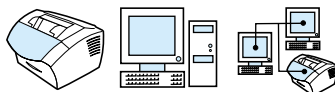
- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW. WYS. FAKSU**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **PONÓW PRZY ZAJĘTOŚCI**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WŁ.** lub **WYŁ.**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Aby włączyć lub wyłączyć opcję Ponowne wybieranie, gdy brak odpowiedzi

Urządzenie sprzedawane na terenie USA i Kanady jest skonfigurowane w taki sposób, aby w razie braku odpowiedzi jednokrotnie automatycznie ponowiło próbę wybierania. W przypadku innych krajów próba taka jest podejmowana dwukrotnie.

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW. WYS. FAKSU**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **PONOW. GDY BRAK ODP.**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WŁ. lub WYŁ.**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Wstawianie prefiksu



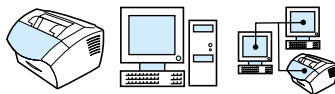
Prefiks jest numerem lub numerami automatycznie dodawanymi na początku każdego numeru faksu, wprowadzanego na panelu sterowania lub do oprogramowania. Domyślnie ustawienie to jest wyłączone. Istnieje możliwość włączenia tego ustawienia i wprowadzenia prefiksu, jeśli na przykład konieczne jest wybranie takiego numeru, jak "9" w celu połączenia się z zewnętrzną linią systemu telefonicznego firmy.

Kiedy ustawienie to jest włączone, dalej można wybierać numery faksu bez prefiksu, korzystając z wybierania ręcznego. Zobacz "Wybieranie ręczne" na stronie 83.

Aby ustawić prefiks wybierania

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wyświetlić pozycję **USTAW. WYS. FAKSU**, naciśnij raz przycisk **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **PREFIKS**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WŁ.** lub **WYŁ.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 6 Po wybraniu **WŁ.** użyj klawiszy numerycznych w celu wprowadzenia prefiksu, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**. Istnieje możliwość użycia cyfr, przerw oraz symboli wybierania.

Zmiana ustawienia wykrywania sygnału centrali



Standardowo urządzenie oczekuje na sygnał centrali przed wybieraniem numeru faksu. W przypadku podłączenia urządzenia do tej samej linii, co telefon, należy włączyć ustawienie wykrywania sygnału centrali. Zapobiegnie to wysyłaniu faksów przez urządzenie w czasie, gdy ktoś rozmawia przez telefon.

Aby zmienić wykrywanie sygnału centrali

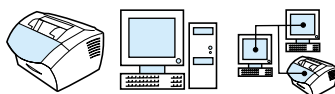
- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW. WYS. FAKSU**, naciśnij jednokrotnie przycisk **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **WYKRYJ SYGNAŁ**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WŁ.** lub **WYŁ.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Zaawansowane funkcje i ustawienia odbierania faksów

Rozdział ten opisuje zaawansowane procedury i ustawienia, używane podczas odbierania faksów. Tematy obejmują:

- “Używanie funkcji przesyłania faksu”
- “Żądanie wysłania faksu z innego urządzenia faksującego (polling)”
- “Odbieranie faksów do komputera”
- “Usuwanie faksów z pamięci”
- “Zmiana trybu odbierania faksów przychodzących”
- “Zmiana odbioru wzorca dzwonienia”
- “Podłączenie telefonu wewnętrznego”
- “Zmiana trybu wykrywania ciszy”
- “Zmiana automatycznego zmniejszania odbieranych faksów”
- “Włączenie oznaczania odebranych faksów”
- “Ustawienie korekcji błędów”

Używanie funkcji przesyłania faksu



Istnieje możliwość skonfigurowania urządzenia, aby przesyłało przychodzące fakсы pod inny numer. Kiedy urządzenie odbierze faks, zostaje on zapisany w pamięci. Następnie urządzenie wybiera odpowiedni numer i wysyła faks.

Jeśli urządzenie mimo kilku podjętych prób nie może przesłać faksu z powodu zajętości numeru, wtedy wydrukuje ten faks. Jeśli podczas odbierania faksu wyczerpie się zasób pamięci, odbieranie zostanie zakończone i przekaże tylko strony oraz częściowe strony już zapisane w pamięci.

Podczas korzystania z tej funkcji urządzenie musi być jedynym, jakie odbiera fakсы (nie komputer), a tryb odbierania musi być skonfigurowany jako Automatyczny (zobacz "Zmiana trybu odbierania faksów przychodzących" na stronie 99).

Aby skorzystać z funkcji przesyłania faksu

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW. ODB. FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **PRZESYŁANIE FAKSÓW**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WŁ. LUB WYŁ.**, naciśnij przycisk **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 6 Po włączeniu funkcji przesyłania faksów użyj klawiatury numerycznej w celu wprowadzenia numeru, pod który mają być przesyłane fakсы, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Żądanie wysłania faksu z innego urządzenia faksującego (polling)



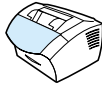
Jeśli inny użytkownik faksu skonfigurował w swoim urządzeniu funkcję polling, istnieje możliwość pobierania faksu z tego urządzenia (polling z innego urządzenia).

Aby wysłać żądanie wysłania faksu z innego urządzenia faksującego

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **FUNKCJE FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **ODBIÓR POLLINGU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Użyj klawiatury numerycznej, aby wprowadzić numer faksu, do którego będzie wysłane żądanie przysłania faksu, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Urządzenie wybierze numer innego faksu i zażąda wysłania faksu.

Usuwanie faksów z pamięci



Procedurę tę należy zastosować wyłącznie w przypadku powstania podejrzenia, że inna osoba posiada dostęp do faksu i będzie próbowała wydrukować fakсы z pamięci.

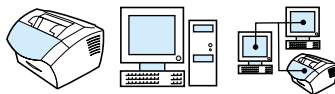
UWAGA

Poza tym procedura ta powoduje usunięcie z pamięci aktualnie wysłanych faksów, faksów oczekujących na wysłanie, zaplanowanych do wysłania w późniejszym czasie oraz nie wydrukowanych lub przesyłanych.

Aby usunąć fakсы z pamięci

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wyświetlić pozycję **> FUNKCJE FAKSU**, naciśnij raz przycisk **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USUŃ FAKSY Z PAM.**, użyj przycisków **<** oraz **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zatwierdzić usunięcie.

Zmiana trybu odbierania faksów przychodzących

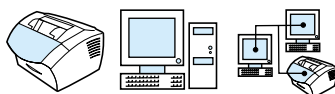


Tryb odbierania został skonfigurowany podczas instalacji urządzenia. Ustawienia te należy zmienić tylko po zmianie konfiguracji podłączenia kilku urządzeń do jednej linii telefonicznej.

Aby ustawić automatyczny lub ręczny tryb odbierania

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW. ODB. FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **TRYB ODB.**
- 5 Aby wybrać pozycję **AUTOMATYCZNE** lub **RĘCZNE**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Zmiana odbioru wzorca dzwonienia



W przypadku korzystania z dostarczanej przez firmę telekomunikacyjną usługi wzorca dzwonienia można skonfigurować urządzenie w taki sposób, aby rozpoznawało wzorce dzwonienia. Jeśli usługa wzorca dzwonienia nie jest udostępniona, a ustawienie to zostało zmienione, urządzenie nie będzie odbierało faksów.

Co to jest wzorzec dzwonienia?

Usługa wzorca dzwonienia, taka jak dzwonienie dystynktywne, jest dostępna w niektórych lokalnych firmach telekomunikacyjnych. Umożliwia ona podłączenie dwóch lub trzech numerów telefonów do jednej linii. Jest to tańsze niż dwie lub trzy odrębne linie telefoniczne. Każdy z numerów telefonu posiada odrębny wzorzec dzwonienia. Wzorce dzwonienia umożliwiają odbieranie głosowych połączeń telefonicznych oraz odbieranie połączeń faksowych przez urządzenie.

Jak uzyskać dostęp do usługi wzorca dzwonienia?

Skontaktuj się z lokalną firmą telekomunikacyjną w celu sprawdzenia dostępności tej usługi oraz możliwości jej aktywacji. Niektóre usługi mogą być niedostępne we w pewnych rejonach. Poza tym firma telekomunikacyjna może tę usługę określać w odmienny sposób.

Jeśli usługa wzorca dzwonienia jest dostępna, w przypadku planowania jej aktywacji należy pamiętać o następujących sprawach:

- sprawdzeniu, który z wzorców dzwonienia jest używany do połączeń telefonicznych, a który do połączeń faksowych.
- **Ważne! W przypadku korzystania z automatu zgłoszeniowego lub komputerowej poczty głosowej jako jednego z numerów** telefonu na tej linii upewnij się, że dla urządzenia przypisano *niższą* liczbę dzwonek niż dla automatu zgłoszeniowego lub poczty głosowej. W przypadku wykrycia wzorca dzwonienia urządzenie musi odbierać połączenia w pierwszej kolejności, aby mogło odbierać połączenia faksowe.

Jak sprawdzić, że usługa działa?

Po zakończeniu instalacji urządzenia poproś inną osobę, aby wysłała faks. Upewnij się, że podany numer faksu jest prawidłowy.

Aby zmienić odbiór wzorca dzwonienia

Uwaga

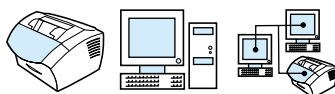
Nie zmieniaj domyślnego ustawienia Wszystkie dzwonki, jeśli usługa wzorca dzwonienia nie jest dostępna w firmie telekomunikacyjnej. Jeśli usługa wzorca dzwonienia nie jest aktywna, a ustawienie to zostało zmienione, urządzenie nie będzie odbierało faksów.

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW. ODB. FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **WZORZEC DZWONIENIA**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać żądany wzorzec dzwonienia, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Uwaga

W przypadku korzystania z automatu zgłoszeniowego lub komputerowej poczty głosowej podłączonej do tej samej linii jako jednego z numerów telefonu (z własnym wzorcem dzwonienia) upewnij się, że dla urządzenia przypisano *niższą* liczbę dzwonek niż dla automatu zgłoszeniowego lub poczty głosowej. W przeciwnym przypadku urządzenie nie będzie odbierało faksów.

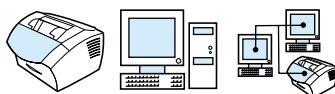
Podłączenie telefonu wewnętrznego



Po włączeniu tej funkcji można wydać polecenie odbioru faksu przez naciśnięcie na klawiaturze telefonu kolejno przycisków 1-2-3. Domyślnie funkcja ta jest włączona. Wyłącz to ustawienie *tylko* w przypadku, gdy w firmie udostępniona jest usługa korzystająca również z numeru 1-2-3 i nie działa ona z powodu konfliktu.

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW. ODB. FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **TELEFON WEWN.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WŁ.** lub **WYŁ.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Zmiana trybu wykrywania ciszy



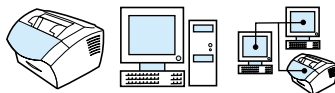
Ustawienie to steruje funkcją odbierania faksów ze starszych modeli urządzeń, nie wysyłających sygnału faksu podczas transmisji. W momencie publikacji niniejszego podręcznika powyższe modele stanowiły niewielką część używanych urządzeń faksujących.

Ustawienie domyślnie jest wyłączone. Należy je włączyć tylko w przypadku częstego odbierania faksów ze starszych modeli urządzeń.

Aby zmienić tryb wykrywania ciszy

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW. ODB. FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **WYKRYWANIE CISZY**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WŁ.** lub **WYŁ.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Zmiana automatycznego zmniejszania odbieranych faksów



Jeśli włączona jest opcja dopasowania do strony, urządzenie automatycznie pomniejszy długie fakсы, aby mieściły się na stronie. W przypadku wyłączenia tej opcji długie strony będą drukowane w pełnym wymiarze na wielu stronach.

W przypadku włączenia opcji oznaczania odebranych faksów należy włączyć funkcję dopasowania do strony. Spowoduje to zmniejszenie nieco formatu odbieranych faksów, aby zapobiec oznaczania na dwóch stronach faksu. Domyślnie ustawienie to jest włączone.

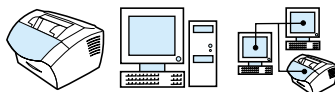
Uwaga

Upewnij się, że ustawienie formatu papieru odpowiada formatowi papieru załadowanego do podajnika wejściowego papieru. Instrukcje, zobacz "Zmiana domyślnego formatu papieru w podajniku papieru" na stronie 40.

Aby zmienić automatyczne zmniejszenie odbieranych faksów

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW. ODB. FAKSU**, użyj przycisków **<** oraz **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **DOP. DO STRONY**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WŁ.** lub **WYŁ.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU** w celu zapisania ustawienia.

Włączenie oznaczania odebranych faksów



Urządzenie posiada możliwość drukowania identyfikacji nadawcy w górnej części każdego odebranego faksu. Istnieje również możliwość dołączenia informacji nagłówkowej w celu potwierdzenia daty i godziny otrzymania faksu.

Aby urządzenie dołączało informację nagłówkową do każdego odebranego faksu, postępuj zgodnie z poniższą procedurą. Domyślnie funkcja ta jest wyłączona.

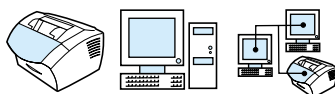
Uwaga

Opcja ta działa tylko dla odebranych faksów, które są drukowane przez urządzenie.

Aby włączyć oznaczanie odebranych faksów

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USTAW. ODB. FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **OZNACZ ODEBR. FAKSY**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WŁ.** lub **WYŁ.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Ustawienie korekcji błędów



Standardowo urządzenie monitoruje sygnały na linii telefonicznej podczas wysyłania i odbierania faksu. Jeśli urządzenie wykryje błędny sygnał podczas transmisji, to przy włączonej korekcji błędów może zażądać ponownego wysłania części informacji.

Domyślnie funkcja ta jest włączona. Korekcję błędów należy wyłączać tylko w przypadku problemów z wysyłaniem lub odbieraniem faksów i możliwości zaakceptowania błędów transmisji. Wyłączenie tego ustawienia może być przydatne podczas prób wysyłania lub odbierania faksów międzynarodowych lub przy wykorzystaniu satelitarnej łączności telefonicznej.

Aby ustawić korekcję błędów

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAWIENIA FAKSU**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **WSZYSTKIE FAKSY**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **KOREKCJA BŁĘDÓW**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Aby wybrać pozycję **WŁ.** lub **WYŁ.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Faksowanie przy użyciu oprogramowania

Rozdział ten zawiera instrukcje dotyczące wysyłania i odbierania faksów przy użyciu oprogramowania dostarczonego wraz z urządzeniem HP LaserJet 3200, jak również na temat tworzenia własnej strony tytułowej. Wszystkie inne tematy związane z oprogramowaniem zawarto w Pomocy.

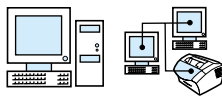
Więcej informacji na temat faksowania z użyciem oprogramowania znajduje się w poniższych tematach:

- Wysyłanie faksów z oprogramowania
- Odbieranie faksów do komputera
- Dostosowanie własnej strony tytułowej

Uwaga

Programy HP LaserJet Director oraz HP LaserJet Document Manager nie współpracują z systemem Microsoft Windows 95, w związku z tym w systemach tych nie ma możliwości faksowania z użyciem oprogramowania.

Wysyłanie faksów z oprogramowania



Istnieje możliwość faksowania elektronicznych dokumentów z komputera, jeśli:

- urządzenie HP LaserJet zostało bezpośrednio podłączone do komputera lub do sieci poprzez serwer druku HP JetDirect;
- używany jest system Microsoft Windows 98, 2000 lub NT 4.0;
- na komputerze zostało zainstalowane oprogramowanie.

Aby wysłać faks z oprogramowania

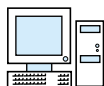
Przy wysłaniu faksu standardowo przeprowadzane są poniższe czynności:

- 1 Wybierz dokument do faksowania. Dokumenty mogą być:
 - otwarte w programie HP LaserJet Document Manager lub
 - umieszczone w podajniku dokumentów urządzenia LaserJet 3200.

- 2 Umieść jednego lub więcej odbiorców w oknie dialogowym Wyślij faks HP LaserJet.
- 3 Opcjonalnie dołącz stronę tytułową.
- 4 Kliknij **Wyślij teraz**.
 - Lub -
 - Kliknij **Wyślij później** i wybierz datę i godzinę wysłania.

Więcej informacji na temat wysyłania faksu z użyciem oprogramowania HP LaserJet Document Manager (Windows) lub HP LaserJet Director znajduje się w Pomocy.

Odbieranie faksów do komputera



Aby odbierać fakсы do komputera, należy włączyć ustawienie **Odbieraj do PC** korzystając z oprogramowania. (Instrukcje znajdują się w Pomocy).

W przypadku posiadania linii telefonicznej służącej zarówno do połączeń faksowych, jak i telefonicznych (linia wspólna) oraz automatu zgłoszeniowego lub komputerowej poczty głosowej, należy wyłączyć automat zgłoszeniowy lub pocztę głosową, aby odbierać fakсы do komputera. Jeśli urządzenia te nie zostaną wyłączone, zarówno one będą odbierały połączenia, jak i program obsługi faksu. W związku z powyższymi ograniczeniami większość użytkowników decyduje się na odbieranie faksów do urządzenia HP LaserJet 3200.

Ustawienie **Odbieraj do PC** może być włączone tylko z komputera. Jeśli z jakichś powodów korzystanie z komputera nie jest możliwe, poniższa procedura pozwala na wyłączenie ustawienia **Odbieraj do PC** z panelu sterowania.

Aby z panelu sterowania wyłączyć ustawienie Odbieraj do PC



- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **FUNKCJE FAKSU**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **PRZERWIJ ODB. NA PC**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zatwierdzić ustawienie.

Uwaga

Po wyłączeniu ustawienia Odbieranie do PC wszystkie fakсы znajdujące się w pamięci urządzenia zostaną wydrukowane.

Dostosowanie własnej strony tytułowej

Istnieje możliwość korzystania z programu HP LaserJet Cover Page Editor w celu dostosowania strony tytułowej dla wszystkich wychodzących faksów. Za pomocą programu HP LaserJet Cover Page Editor istnieje możliwość dodania tekstu i obrazów wraz z polami specjalnymi określającymi odbiorcę faksu i jego nadawcę, datę oraz liczbę stron faksu.

Aby dostosować własną stronę tytułową

- 1 Kliknij **Start**, wybierz **Programy**, wybierz **HP LaserJet 3200**, a następnie kliknij **HP LaserJet Cover Page Editor**.
- 1 W menu **Plik** wybierz **Nowy**.
- 2 Wybierz standardowy wymiar strony.
- 3 Wybierz orientację strony **Portret** lub **Pejzaż**.
- 4 Kliknij przycisk **OK**.
- 5 Aby dodać obiekty do strony tytułowej:
 - Aby dodać pole specjalne, wybierz jedno z dostępnych z listy **Pola specjalne** i kliknij **Dodaj do strony**.
 - Aby dodać obraz, z menu **Obraz** wybierz **Wstaw obraz**.
 - Aby dodać tekst, kliknij jedno z narzędzi tekstowych na pasku narzędzi **Grafika**, kliknij obraz i wprowadź tekst.
 - Aby dodać obiekty graficzne, kliknij jeden z kształtów na pasku narzędzi **Grafika**, kliknij obraz i narysuj kształt.
 - Aby przesuwać obiekty na stronie, kliknij obiekt w celu zaznaczenia go, a następnie przeciągnij go w nowe położenie.
 - Aby dodać obrazy z innych aplikacji, użyj poleceń **Kopiuj** i **Wklej**.
- 6 W menu **Plik** wybierz **Zachowaj**.

Więcej informacji na temat stron tytułowych faksu można znaleźć w Pomocy.

5 Drukowanie

Wprowadzenie

Rozdział ten omawia podstawy drukowania, a także udziela wskazówek dotyczących drukowania na materiałach specjalnych. Z reguły wszystkie polecenia drukowania wysyłane są przez program używany do tworzenia dokumentu, w związku z czym należy zapoznać się z instrukcjami wysyłania poleceń drukowania, zamieszczonymi w dokumentacji programu.

Urządzenie może drukować, jeśli:

- Urządzenie zostało podłączone bezpośrednio do komputera lub do sieci poprzez obsługiwany serwer wydruku HP JetDirect, a w komputerze został zainstalowany sterownik tego urządzenia. (Jeśli zainstalowano już oprogramowanie, sterowniki drukarki zostały także zainstalowane.) Inne sterowniki drukarek HP *nie* współpracują z tym urządzeniem.
- Osoba pracująca na komputerze podłączonym bezpośrednio do urządzenia umożliwia drukowanie również innym użytkownikom sieci. Informacje dotyczące udostępniania w systemie Windows znajdują się w dokumentacji komputera.

Sterowniki drukarki

Sterowniki drukarki uzyskują dostęp do funkcji urządzenia i pozwalają komputerowi na komunikowanie się z drukarką. W niniejszej części znajduje się opis sterowników instalowanych wraz z oprogramowaniem drukarki.

Wybór sterownika drukarki

Wybierz odpowiedni sterownik w zależności od sposobu korzystania z urządzenia.

- Sterownik PCL 6 pozwala na wykorzystanie wszystkich funkcji urządzenia. O ile nie jest wymagana wsteczna kompatybilność z wcześniejszymi sterownikami PCL lub starszymi wersjami drukarek zaleca się używanie tego sterownika.
- Sterownik PCL 5 należy używać, jeśli istnieje potrzeba zachowania spójnego wyglądu z wydrukami wykonywanymi przy użyciu starszych modeli drukarek HP LaserJet. Niektóre funkcje nie są dostępne. (Nie używać sterownika PCL 5e dostarczonego z tą drukarką w przypadku starszych modeli drukarek).

Informacje na temat dostępu do sterownika drukarki można znaleźć w części “Uzyskanie dostępu do sterownika drukarki” na stronie 113.

Uzyskanie dostępu do sterownika drukarki



Po instalacji istnieje możliwość dostępu do ustawień drukarki poprzez sterownik drukarki z oprogramowania urządzenia lub z innej aplikacji programowej.

System operacyjny Zmiana ustawień

domyślnych (poprzez wszystkie aplikacje)

Windows 95 i 98

- 1 W menu **Start** wskaż **Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki**.
- 2 Prawym przyciskiem myszy kliknij ikonę drukarki, a następnie kliknij **Właściwości**.

Tymczasowa zmiana ustawień (z oprogramowania)

W menu **Plik** kliknij **Drukuj**, a następnie kliknij **Właściwości**. (Konkretne czynności mogą być różne; wskazany sposób jest najczęściej stosowany.)

Windows 2000 oraz NT 4.0

- 1 W menu **Start** wskaż **Ustawienia**, a następnie kliknij **Drukarki**.
- 2 Prawym przyciskiem myszy kliknij ikonę drukarki, a następnie kliknij **Dokumenty domyślne**.

W menu **Plik** kliknij **Drukuj**, a następnie kliknij **Właściwości**. (Konkretne czynności mogą być różne; niniejszy sposób jest najczęściej stosowany.)

Zadania drukarki

Urządzenie może być używane do wykonywania następujących czynności:

- Drukowanie na papierze firmowym i kopertach
- Drukowanie na materiałach specjalnych
- Wstrzymanie polecenia druku
- Oszczędzanie tonera przy próbnym wydrukach
- Drukowanie po obu stronach papieru
- Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru
- Tworzenie i korzystanie ze znaków wodnych

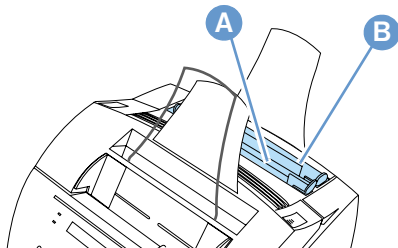
Drukowanie na papierze firmowym i kopertach



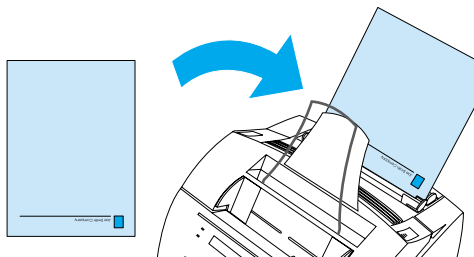
Rozdział ten omawia procedury drukowania na papierze firmowym i kopertach.

Aby drukować na papierze firmowym

- 1 W przypadku drukowania strony na papierze firmowym, a następnie na zwykłych arkuszach papieru, umieść arkusz papieru firmowego w podajniku pojedynczych arkuszy (A), a zwykłe arkusze w podajniku papieru (B).
- Lub -
W przypadku drukowania kilku kolejnych stron na papierze firmowym umieść papier firmowy w podajniku papieru (B).



- 2 Umieść papier firmowy górną krawędzią do przodu i stroną przeznaczoną do drukowania skierowaną ku górze.

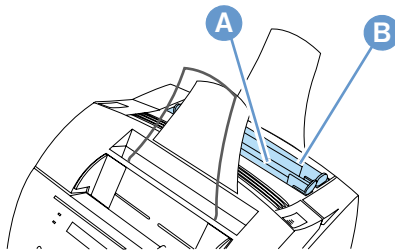


Uwaga

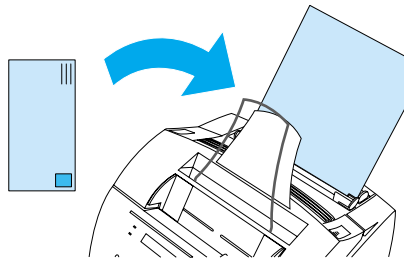
Podczas dodawania papieru do załadowanego stosu w podajniku wejściowym papieru zawsze należy wyjąć i wyrównać cały zapas papieru przed ponownym załadowaniem, aby zapobiec pobieraniu wielu arkuszy naraz. Przed drukowaniem na papierze tłoczonym lub papierze z nadrukiem należy upewnić się, że spełnia on specyfikację firmy HP dotyczące papieru. Aby zamówić *Instrukcję dotyczącą materiałów eksploatacyjnych* dla drukarek HP LaserJet, zobacz "Zamawianie części" na stronie 262.

Aby drukować na kopertach

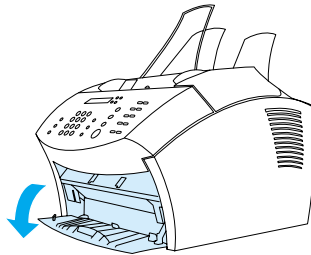
- 1 W przypadku drukowania jednej koperty, a następnie wydruku na zwykłych arkuszach papieru, umieść kopertę w podajniku pojedynczych arkuszy (A), a zwykłe arkusze w podajniku papieru (B).
 - Lub -
 - W przypadku drukowania kilku kopert umieść od siedmiu do dziesięciu kopert w podajniku wejściowym papieru (B) w zależności od środowiska pracy i rodzaju koperty.
 - Lub -
 - W przypadku drukowania tylko jednej koperty skorzystaj z podajnika pojedynczych arkuszy (A).



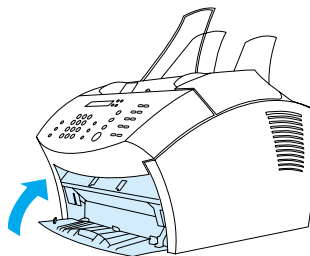
- 2 Umieść koperty stroną przeznaczoną do drukowania skierowaną ku górze i krawędzią, przy której zostanie umieszczone oznaczenie, do przodu.



- 3 Otwórz przednią osłonę ścieżki papieru, aby wyeliminować zagięcia kopert.



- 4 Po zakończeniu drukowania kopert zamknij osłonę.



Drukowanie na materiałach specjalnych



Omawiane urządzenie zostało zaprojektowane do drukowania na różnych rodzajach materiałów, w tym obejmujących folie przezroczyste, koperty oraz papier nietypowy. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz “Wybór materiałów do drukowania” na stronie 25.

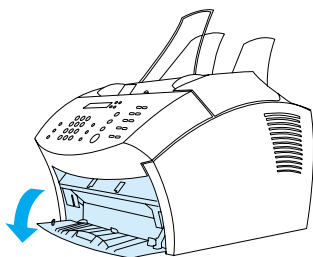
Zalecane jest używanie materiałów HP lub spełniających specyfikacje HP. Aby zamówić materiały specjalne HP, zobacz “Zamawianie części” na stronie 262 lub *Instrukcję materiałów eksploatacyjnych* dla drukarek HP LaserJet.

Uwaga

Aby zapobiec zwiżaniu się folii przezroczystych, należy wyjmować je z urządzenia niezwłocznie po wydrukowaniu i umieszczać na płaskiej powierzchni w celu obniżenia ich temperatury.

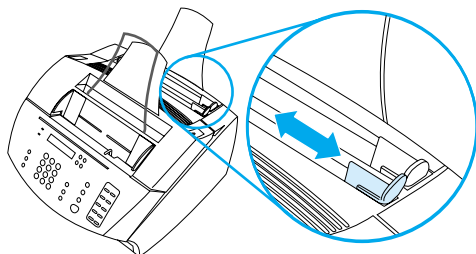
Aby drukować na materiałach specjalnych

- 1 Otwórz przednią osłonę ścieżki papieru. Jest to bardzo istotne przy drukowaniu takich materiałów, jak karty pocztowe, folie przezroczyste, nalepki, koperty i papier o dużej gramaturze (od 28 do 42 funtów, od 100 do 157 g/m²).



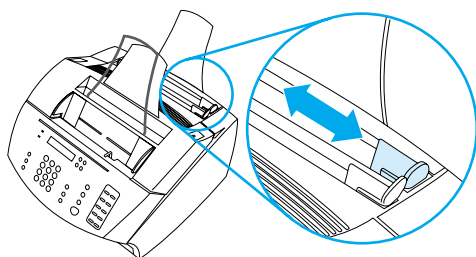
2 Wykonaj jedną z poniższych czynności:

- W przypadku drukowania na pojedynczych arkuszach ustaw ograniczniki papieru w podajniku pojedynczych arkuszy w celu dostosowania ich do formatu używanych materiałów.



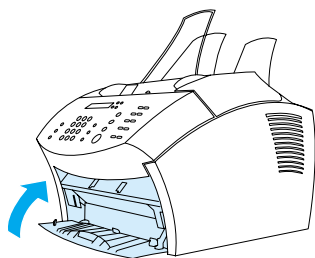
- Lub -

- W przypadku drukowania na wielu arkuszach ustaw ograniczniki na podajniku papieru.

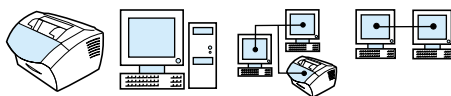


- 3 Umieść materiały stroną przeznaczoną do drukowania w kierunku urządzenia i wierzchnią stroną skierowaną w dół w podajniku pojedynczych arkuszy lub w podajniku papieru.
- 4 Skoryguj ponownie ograniczniki papieru, aby wyśrodkować materiały.
- 5 W oprogramowaniu ustaw odpowiednie marginesy, format papieru oraz jego orientację.
- 6 Wybierz w programie funkcję **Drukuj**.

7 Po zakończeniu zamknij osłonę przedniej ścieżki papieru.



Wstrzymanie polecenia druku



Podczas drukowania istnieje możliwość jego wstrzymania poprzez naciśnięcie przycisku **STOP/KASUJ** na panelu sterowania.

UWAGA

Naciśnięcie przycisku **STOP/KASUJ** powoduje usunięcie aktualnie przetwarzanego zadania z urządzenia.

Oszczędzanie tonera przy próbnym wydrukach



Tryb **EconoMode** (Oszczędzanie tonera) pozwala drukarce na mniejsze zużycie tonera na każdej stronie. Wybierając tę opcję można przedłużyć okres eksploatacji kasety z tonerem oraz zmniejszyć koszty wydruku jednej strony, pogarszając jednak jakość druku. W związku z tym trybu tego należy używać do wydruków próbnym. Istnieje możliwość wyboru opcji **EconoMode** w karcie **Wykończenie** sterownika drukarki. Zobacz "Uzyskanie dostępu do sterownika drukarki" na stronie 113.

Drukowanie po obu stronach papieru

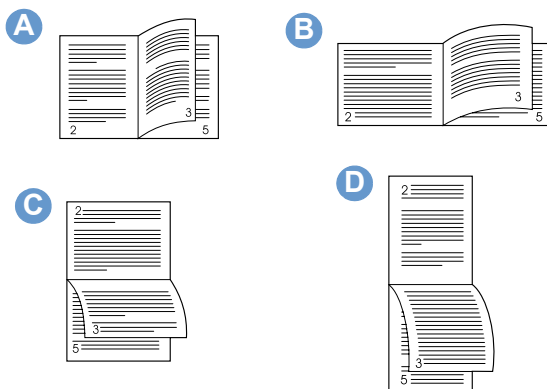


Aby drukować po obu stronach papieru (ręczne drukowanie dwustronne), należy dwukrotnie umieszczać papier w drukarce. Istnieje możliwość drukowania z użyciem tacy odbiorczej lub za pomocą płaskiego przebiegu papieru. HP zaleca używanie tacy odbiorczej dla cienkiego papieru. Z płaskiego przebiegu papieru należy korzystać przy grubszych materiałach lub materiałach mających tendencję do zawijania, takich jak koperty czy karton.

Uwaga

Ręczne drukowanie dwustronne może powodować szybsze zabrudzenie drukarki i obniżenie jakości druku. Jeśli drukarka ulegnie zabrudzeniu, zapoznaj się z treścią rozdziału “Czyszczenie drukarki”.

Poniżej przedstawiono cztery opcje orientacji druku. Opcje te są dostępne po wybraniu ustawienia **Drukowanie po obu stronach (ręczne)** na karcie **Wykończenie**.



- A Przerzuć wzdłuż długiej krawędzi (Portret)** - Jest to najczęściej używany układ, w którym każda drukowana kartka jest skierowana prawą stroną do góry. Sąsiadujące strony odczytuje się z góry na dół po lewej stronie, a następnie z góry na dół po prawej stronie.

- B Przerzuć wzduż krótkiej krawędzi (pejzaż)** - Każda drukowana strona jest skierowana prawą stroną do góry. Sąsiadujące strony odczytuje się z góry na dół po lewej stronie, a następnie z góry na dół po prawej stronie.
- C Przerzuć wzduż długiej krawędzi (pejzaż)** - Ten układ strony jest często używany w księgowości, przy przetwarzaniu danych i w programach kalkulacyjnych. Co druga strona opuszcza urządzenie odwrócona. Sąsiadujące strony odczytuje się w sposób ciągły z góry na dół.
- D Przerzuć wzduż długiej krawędzi (portret)** - Ten układ jest często używany w notatnikach. Co druga strona opuszcza urządzenie odwrócona. Sąsiadujące strony odczytuje się w sposób ciągły z góry na dół.

Aby ręcznie drukować po obu stronach papieru, skorzystaj z poniższych instrukcji.

Drukowanie po obu stronach papieru

UWAGA

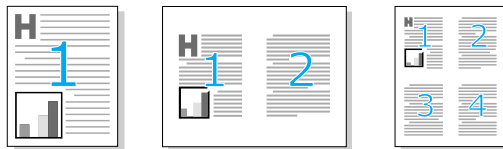
Nie należy drukować po obu stronach kopert, przezroczystych folii lub nalepek. Powoduje to zacięcia papieru i uszkodzenie drukarki.

- 1 Dostęp do sterownika drukarki (zobacz "Uzyskanie dostępu do sterownika drukarki" na stronie 113).
- 2 Kliknij kartę **Wykończenie**, a następnie kliknij **Drukowanie dwustronne (ręczne)**.
- 3 Kliknij **Prosty przebieg papieru**, a następnie kliknij **OK**.
- 4 Postępuj według instrukcji na ekranie, aby zakończyć drukowanie.

Drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru



Istnieje możliwość wyboru liczby stron do wydruku na pojedynczym arkuszu papieru. Przy drukowaniu więcej niż jednej strony na pojedynczym arkuszu papieru strony zostaną pomniejszone oraz ułożone w taki sposób, aby pasowały do kartki. Istnieje możliwość wyboru do 16 stron.



Tworzenie i korzystanie ze znaków wodnych



Opcja Znaki wodne umożliwia użytkownikowi określenie tekstu, który zostanie umieszczony w tle istniejącego dokumentu. Na przykład, istnieje możliwość umieszczenia dużego szarego napisu “wydruk próbny” lub “poufne” ukośnie na pierwszej lub wszystkich stronach dokumentu. Zobacz poniższy przykład.



Aby uzyskać dostęp do opcji znaków wodnych:

- 1 Przejdź do sterownika drukarki (zobacz “Uzyskanie dostępu do sterownika drukarki” na stronie 113).
- 2 Kliknij kartę **Efekty**.

Ustawienia drukarki

Więcej informacji na temat różnych ustawień drukarki znajduje się w dwóch wymienionych poniżej rozdziałach.

- Zmiana rozdzielczości
- Zapisywanie ustawień drukarki dla różnych zadań drukowania

Uwaga

Więcej informacji dotyczących ustawień drukarki znajduje się w Pomocy.

Zmiana rozdzielczości



Domyślnym ustawieniem jakości druku jest Szybsze drukowanie (FastRes), z rozdzielczością 1200 dpi, zapewniające najlepszą kombinację szybkości i jakości druku. Jeśli wymagana jest zaawansowana jakość druku, można wybrać konfigurację nietypową. Istnieje możliwość zmiany ustawień jakości druku na karcie **Wykończenie** sterownika drukarki.

Poniższe opcje dostępne są w zależności od używanego sterownika drukarki.

- Szybsze drukowanie – FastRes 1200 (domyślne), alternatywna rozdzielczość dla złożonych rysunków lub szybszego drukowania
- Najwyższa jakość – ProRes 1200, używana dla najwyższej jakości druku
- 600 dpi
- 300 dpi

Uwaga

Zmiana rozdzielczości może spowodować zmianę formatowania tekstu.

Zapisywanie ustawień drukarki dla różnych zadań drukowania



Funkcja Szybkie ustawienia umożliwia zapisanie i ponowne użycie aktualnych ustawień drukarki. Zapisane ustawienia określane są nazwą Szybkie ustawienia. Na przykład, można utworzyć szybkie ustawienia drukowania kopert lub pierwszej strony dokumentu na papierze firmowym.

Dla wygody Szybkie ustawienia mogą być wybierane i zapisywane z większości kart sterownika drukarki. Istnieje także możliwość przywrócenia domyślnych ustawień sterownika, wybierając **Domyślne** z listy **Szybkie ustawienia**.

Chcąc uzyskać więcej informacji, skorzystaj z Pomocy.

Wskazówki dotyczące drukowania

Rozdział ten zawiera:

- Wskazówki dotyczące drukowania na nietypowych formatach
- Wskazówki dotyczące drukowania kopert
- Wskazówki dotyczące drukowania nalepek

Więcej informacji dotyczących materiałów eksploatacyjnych dla drukarek HP LaserJet znajduje się w *Instrukcji dotyczącej materiałów eksploatacyjnych* (zobacz "Zamawianie części" na stronie 262).

Wskazówki dotyczące drukowania na nietypowych formatach

- Nie drukuj na materiałach węższych niż 3 cale (76,2 mm) lub krótszych niż 5 cali (127 mm).
- Ustaw w programie marginesy co najmniej na 0,25 cala (6,4 mm).
- Materiały w urządzeniu zawsze umieszczaj pionowo (orientacja Portret). Jeśli wydruk ma zostać wykonany poziomo, zmień orientację strony w używanym programie.

Wskazówki dotyczące drukowania kopert

- Niska wilgotność środowiska pracy (mniej niż 50% wilgotności względnej) często prowadzi do powstawania szarego nalotu w tle. (Jest to najbardziej widoczne podczas miesięcy zimowych.) Aby osiągnąć najlepsze wyniki, drukuj koperty przy wilgotności 50% lub więcej. Spróbuj także przechowywać koperty w takich samych warunkach, jak przy drukowaniu przez przynajmniej 24 godziny przed wydrukiem. (Zwróć uwagę, że szary nalot w tle jest również widoczny zaraz po instalacji nowej kasety z tonerem).
- Jeśli jest to możliwe, sprawdź, czy klej kopert wytrzymuje temperaturę do 392°F (200°C). Jest to temperatura zespołu utrwalcza podczas drukowania.
- Jeśli koperty marszczą się przy drukowaniu, przed załadowaniem ich do urządzenia spróbuj wygładzić krawędzie za pomocą linijki lub innego płaskiego przedmiotu. Można także spróbować użyć innego rodzaju kopert.
- Utrzymuj urządzenie w czystości. Zanieczyszczenia, takie jak drobiny tonera czy kurz z papieru, mogą zakłócać proces drukowania.

Wskazówki dotyczące drukowania nalepek

- Nie używaj nalepek odklejających się od warstwy nośnej, pomarszczonych lub uszkodzonych w inny sposób.
- Nie używaj arkuszy nalepek, które posiadają odstłonięte miejsca po usuniętych nalepkach.
- Nie drukuj jednego arkusza nalepek więcej niż raz.
- Jeśli to możliwe, sprawdź, czy klej nalepek wytrzymuje temperaturę do 392°F (200°C). Jest to temperatura zespołu utrwalcza podczas drukowania.

6 Kopiowanie

Wprowadzenie

Każdy użytkownik może sporządzać kopie, korzystając z panelu sterowania urządzenia. Aby używać programu HP LaserJet Director w celu sporządzania kopii, komputer musi być podłączony bezpośrednio do urządzenia.

Niniejszy rozdział zawiera informacje dotyczące kopiowania oraz zmiany ustawień kopiowania.

Wskazówka

Sprawdzenie aktualnych ustawień urządzenia jest możliwe poprzez wydrukowanie raportu konfiguracji (zobacz “Drukowanie raportu konfiguracji” na stronie 51).

Kopiowanie

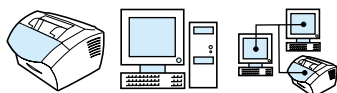
Urządzenie funkcjonuje jako samodzielna kopiarka – w celu sporządzenia kopii nie jest wymagana instalacja oprogramowania ani nawet posiadanie komputera.

Ogólnie kopiowanie za pomocą panelu sterowania urządzenia jest najszybszym i najłatwiejszym sposobem kopiowania. Istnieje także możliwość dokonania ustawień kopiowania z panelu sterowania. Z oprogramowania należy skorzystać w celu sortowania większej liczby kopii lub wykonywania kopii kolorowych.

Niniejszy rozdział omawia następujące tematy:

- Sporządzanie kopii czarno-białych
- Sporządzanie kopii kolorowych
- Użycie przycisku Kontrast do zmiany kontrastu w przypadku aktualnie wykonywanego zadania
- Ustawianie jakości kopii dla aktualnego zadania
- Pomniejszanie lub powiększanie kopii dla aktualnego zadania

Sporządzanie kopii czarno-białych



Aby kopiować za pomocą urządzenia, należy wykonać poniższe czynności. Istnieje możliwość sporządzenia do 99 kopii dokumentu o objętości do 30 stron (w zależności od grubości stron). Jeśli strony dokumentu są dłuższe niż domyślne ustawienie formatu papieru dla podajnika papieru, kopie będą drukowane na wielu arkuszach papieru. Zobacz “Zmiana domyślnego formatu papieru w podajniku papieru” na stronie 40.

Podczas kopiowania dokumentów małych, delikatnych, cienkich (poniżej 12 funtów lub 46 g/m²) lub o nietypowym formacie, takich jak pokwitowania, wycinki z gazet, zdjęcia czy stare lub podarte dokumenty, należy skorzystać z procedury ładowania specjalnych dokumentów. Zobacz “W celu załadowania dokumentów specjalnych” na stronie 29.

Uwaga

Domyślnym ustawieniem sortowania jest **Włączone**. Przy włączonym sortowaniu kopie wielostronicowe drukowane są w zestawach. Na przykład, podczas wykonywania dwóch kopii dokumentu posiadającego trzy strony, kopie zostaną wykonane w następującej kolejności: 1,2,3,1,2,3. W celu uzyskania dalszych informacji i instrukcji dotyczących zmiany tego ustawienia, zobacz “Zmiana domyślnego sortowania kopii” na stronie 139

Istnieje możliwość zmiany domyślnej liczby kopii od 1 do 99. Zobacz “Zmiana domyślnej liczby kopii” na stronie 140.

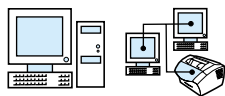
W rzadkich przypadkach, gdy dokument nie mieści się cały w pamięci podczas wykonywania wielu kopii, zostanie wydrukowana tylko jedna kopia, a panel sterowania poinformuje o tym problemie. Aby rozwiązać ten problem, należy wypróbować poniższe metody:

- Wykonywanie jednej kopii naraz.
- Wyłączenie sortowania.
- Podzielenie zadania na kilka mniejszych, zawierających mniej stron.
- Użycie programu HP LaserJet Director do sporządzania kopii.

Aby wykonać kopie czarno-białe

- 1 Załaduj dokument do podajnika dokumentów.
- 2 Skonfiguruj odpowiednie opcje, takie jak kontrast lub format kopii.
- 3 W przypadku wykonywania pojedynczej kopii, naciśnij przycisk **KOPIUJ**.
- Lub -
W przypadku wykonywania większej liczby kopii, wpisz liczbę kopii i naciśnij przycisk **KOPIUJ**.

Sporządzanie kopii kolorowych



Istnieje możliwość tworzenia kopii kolorowych poprzez zeskanowanie dokumentu przy pomocy urządzenia, a następnie skorzystanie z kolorowej drukarki w celu wydrukowania wielu kopii. Urządzenie HP LaserJet 3200 nie drukuje w kolorze. Więcej informacji na temat sporządzania kopii kolorowych dostępne jest w Pomocy.

Użycie przycisku Kontrast do zmiany kontrastu w przypadku aktualnie wykonywanego zadania



Ustawienie kontrastu ma wpływ na poziom jasności wychodzących faksów oraz wykonywanych kopii. Zastosowanie poniższej procedury spowoduje zmianę kontrastu tylko dla bieżącego zadania. Po wysłaniu faksu lub wykonaniu kopii ustawienie kontrastu powróci do wartości domyślnej.

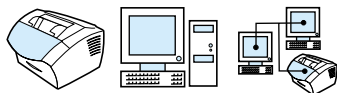
Uwaga

Aby zmienić domyślny poziom kontrastu, zapoznaj się z tematem “Zmiana domyślnego kontrastu kopii” na stronie 137.

Aby ustawić kontrast

- 1 Naciśnij przycisk **KONTRAST**, aby wyświetlić aktualne ustawienie kontrastu.
- 2 Użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać miejsce docelowe, a następnie naciśnij przycisk **Skanuj**. W celu dodania lub usuwania miejsc docelowych zapoznaj się z “Dodawanie i usuwanie lokalizacji docelowych skanowania” na stronie 149.
- 3 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Ustawianie jakości kopii dla aktualnego zadania



Domyślnym ustawieniem jakości kopii jest Tekst. Ustawienie to jest optymalne dla dokumentów zawierających głównie tekst. Przy wykonywaniu kopii fotografii lub grafiki można wybrać opcję Fotografia, aby podwyższyć jakość kopii. W przypadku, gdy jakość kopii nie jest istotna, wybierz Próbny, aby zaoszczędzić toner. Aby zmienić domyślną jakość kopii, zapoznaj się z częścią “Zmiana domyślnej jakości kopii” na stronie 136.

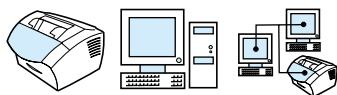
Uwaga

Aby wykonywać kopie o domyślnie ustawionej jakości kopii, wybierz Standardowa, Dokładna lub B.Dokładna.

Aby ustawić jakość kopii

- 1 Naciśnij przycisk **ROZDZIELCZOŚĆ**, aby wyświetlić bieżące ustawienia rozdzielczości.
- 2 Użyj przycisków < lub > w celu przejścia przez możliwości wyboru, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Pomniejszanie lub powiększanie kopii dla aktualnego zadania



Urządzenie potrafi pomniejszać kopie do 25% oryginału oraz powiększać je do 200%. Istnieje także możliwość automatycznego dokonania następujących zmian formatu papieru: Letter na A4, A4 na Letter, Legal na Letter, Legal na A4. Zastosowanie poniższej procedury powoduje zmianę formatu tylko dla aktualnego zadania.

Uwaga

Aby zmienić domyślne pomniejszenie lub powiększenie kopii, zobacz “Zmiana domyślnego formatu kopii” na stronie 138.

Pomniejszanie lub powiększanie kopii

- 1 Naciśnij przycisk **ZMNIJSZ/POWIĘKSZ**.
- 2 Wprowadź rozmiar, do jakiego ma zostać pomniejszona lub powiększona kopia w bieżącym zadaniu. Istnieje możliwość wyboru **ORYGINAŁ (100%)**, **LEGAL NA LETTER**, **LEGAL NA A4** lub **A4 NA LETTER**, **LETTER NA A4** lub **INNY (25-200%)**.
- 3 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.
- Lub -
W przypadku wyboru **INNY (25-200%)** wpisz wartość procentową i naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Uwaga

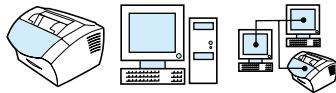
Istnieje możliwość zmiany domyślnego formatu papieru w podajniku papieru. Może to być przydatne w celu sporządzania kopii z formatu Legal na Legal. Patrz “Zmiana domyślnego formatu papieru w podajniku papieru” na stronie 40.

Domyślne ustawienia kopii

Aby zmienić domyślne ustawienia kopii można korzystać z oprogramowania. W celu uzyskania szerszych informacji zapoznaj się z tematami wymienionymi poniżej:

- Zmiana domyślnej jakości kopii
- Zmiana domyślnego kontrastu kopii
- Zmiana domyślnego formatu kopii
- Zmiana domyślnego sortowania kopii
- Zmiana domyślnej liczby kopii

Zmiana domyślnej jakości kopii



Do wyboru są trzy ustawienia: Tekst (ustawienie domyślne), Foto oraz Próbny.

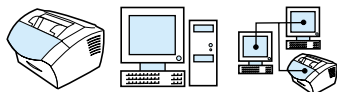
Uwaga

Jeśli zajdzie konieczność zmiany jakości kopii wyłącznie dla bieżącego zadania, zapoznaj się z “Ustawianie jakości kopii dla aktualnego zadania” na stronie 134.

Zmiana domyślnej jakości kopii

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAW. KOPIOWANIA**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **JAKOŚĆ DOMYŚLNA**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **TEKST** (ustawienie domyślne) **FOTO** lub **PRÓBNY**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 5 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Zmiana domyślnego kontrastu kopii



Kontrast jest różnicą pomiędzy jasnymi a ciemnymi obszarami obrazu. Suwak jest ustawiony w pozycji środkowej (domyślna wartość ustawienia).

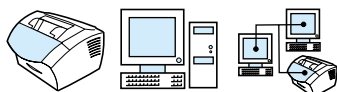
Uwaga

Jeśli zachodzi konieczność zmiany kontrastu kopii wyłącznie dla bieżącego zadania, zapoznaj się z częścią "Użycie przycisku Kontrast do zmiany kontrastu w przypadku aktualnie wykonywanego zadania" na stronie 133.

Zmiana domyślnego kontrastu kopii

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAW. KOPIOWANIA**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Użyj przycisków **<** lub **>**, aby przejść do pozycji **DOM. KONTRAST**.
- 4 Użyj przycisków **<** lub **>**, aby przesunąć suwak w lewo w celu wykonywania kopii jaśniejszych niż oryginał lub w prawo w celu wykonywania kopii ciemniejszych niż oryginał.
- 5 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Zmiana domyślnego formatu kopii



Domyślny format kopii jest formatem, do którego urządzenie będzie standardowo pomniejszało lub powiększało dokument. Jeśli zachowane zostanie domyślne ustawienie **ORYGINAŁ 100%**, wszystkie kopie będą posiadały ten sam format, co oryginał.

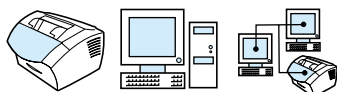
Uwaga

Jeśli zachodzi konieczność zmiany formatu kopii wyłącznie dla bieżącego zadania, zapoznaj się z częścią “Pomniejszanie lub powiększanie kopii dla aktualnego zadania” na stronie 134.

Zmiana domyślnego formatu kopii

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAW. KOPIOWANIA**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **DOMYŚLNE POWIĘKSZ.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać opcję standardowego pomniejszenia lub powiększenia kopii. Istnieje możliwość wyboru następujących ustawień: **ORYGINAŁ (100%)**, **LEGAL NA LETTER**, **LEGAL NA A4** lub **A4 NA LETTER**, **LETTER NA A4** lub **INNY (25-200%)**.
- 5 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.
- Lub -
W przypadku wyboru **INNY (25-200%)** wpisz wartość procentową *żądaną* standardowej zmiany wielkości kopii w stosunku do oryginału i naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

Zmiana domyślnego sortowania kopii



Istnieje możliwość ustawienia sortowania wielu kopii w zestawie. Na przykład, podczas wykonywania dwóch kopii dokumentu posiadającego trzy strony, strony zostaną wydrukowane w następującej kolejności: 1,2,3,1,2,3. Jeśli sortowanie jest wyłączone, strony zostaną wydrukowane w następującej kolejności: 1,1,2,2,3,3.

Wybrane ustawienie sortowania obowiązuje do czasu ponownej zmiany tego ustawienia. Domyślne ustawienie sortowania to Włączone. Funkcja ta może zostać także ustawiona w oprogramowaniu. Dodatkowe informacje można znaleźć w Pomocy.

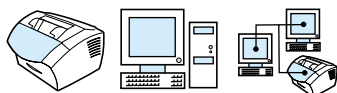
W przypadku sortowania oryginalny dokument musi mieścić się w pamięci. W przeciwnym razie urządzenie wydrukuje tylko jedną kopię i wyświetli komunikat informujący o zmianie. Jeśli tak się stanie, istnieje kilka możliwości zakończenia zadania:

- Podzielenie zadania na kilka mniejszych, zawierających mniej stron.
- Wykonanie jednej kopii na raz.
- Wyłączenie sortowania.
- Skorzystanie z programu HP LaserJet Copier w celu sporządzania kopii i sortowania.

Zmiana domyślnego sortowania kopii

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAW. KOPIOWANIA**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby wybrać **DOMYŚLNE SORTOW.**
- 4 Aby wybrać pozycję **WŁ.** lub **WYŁ.**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Zmiana domyślnej liczby kopii



Istnieje możliwość wyboru domyślnej liczby kopii od 1 do 99. Fabrycznie domyślną wartością jest 1.

Aby zmienić domyślną liczbę kopii

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USTAW. KOPIOWANIA**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **DOM. LICZBA KOPII**, użyj przycisków **<** oraz **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Wprowadź nową domyślną liczbę kopii od 1 do 99.
- 5 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zapisać ustawienie.

7 Skanowanie

Wprowadzenie

Urządzenie posiada możliwość skanowania z rozdzielczością 600 pikseli na cal (ppi). Skaner umożliwia skanowanie w kolorze i zapewnia wierne oddanie szczegółów zarówno dla obrazów kolorowych, jak i czarno-białych.

Rozdział ten krótko omawia tematy związane ze skanowaniem, takie jak korzystanie z oprogramowania oraz z panelu sterowania urządzenia, zasada działania funkcji optycznego rozpoznawania pisma (OCR), a także wysyłanie zeskanowanego dokumentu w postaci załącznika do wiadomości e-mail.

Szczegółowe informacje dotyczące skanowania, wykraczające poza ten podręcznik instrukcję, można znaleźć w Pomocy.

Podstawy skanowania

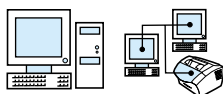
Urządzenie HP LaserJet 3200 zapewnia trzy sposoby skanowania dokumentów. Sposobami tymi są:

- **Z oprogramowania:** W celu rozpoczęcia skanowania należy skorzystać z programu HP LaserJet Director, a następnie zakończyć przy użyciu innego oprogramowania. W celu uzyskania szerszych informacji zapoznaj się z częścią “Skanowanie z oprogramowania HP LaserJet 3200” na stronie 143.
- **Z urządzenia:** Dokument należy umieścić w podajniku dokumentów, a następnie nacisnąć przycisk **SKANUJ** na panelu sterowania urządzenia. Przycisk **SKANUJ** może zostać zaprogramowany w taki sposób, aby skanować do określonego miejsca. W celu uzyskania szerszych informacji, zapoznaj się z “Dodawanie i usuwanie lokalizacji docelowych skanowania” na stronie 149.
- **Z oprogramowania zgodnego ze standardem TWAIN:** Podczas korzystania z systemu Microsoft Windows 95 w celu skanowania dokumentów należy użyć aplikacji zgodnej ze standardem TWAIN. W celu uzyskania szerszych informacji zapoznaj się z częścią “Skanowanie z oprogramowania zgodnego z TWAIN” na stronie 151.

Uwaga

Więcej informacji na temat funkcji OCR (optyczne rozpoznawanie pisma) można uzyskać w części “Informacje o funkcji OCR” na stronie 147.

Skanowanie z oprogramowania HP LaserJet 3200



Rozdział ten omawia sposób skanowania w dwóch fazach:

- 1 Rozpoczęcie skanowania** – rozdział ten wyjaśnia, w jaki sposób korzystać z programu HP LaserJet Director w celu rozpoczęcia skanowania, jak ustawić parametry skanowania oraz w jaki sposób zaprogramować skanowanie po kolei pojedynczych stron lub wszystkich stron naraz.
- 2 Praca ze skanowanymi dokumentami** – rozdział ten wyjaśnia różne sposoby edycji dokumentu przy wyborze skanowania strona po stronie.

Rozpoczęcie skanowania

Proces skanowania można rozpocząć z programu HP LaserJet Director.

Uwaga

Program HP LaserJet Director nie współpracuje z systemem Microsoft Windows 95. W przypadku korzystania z systemu Windows 95 zapoznaj się z częścią “Skanowanie z oprogramowania zgodnego z TWAIN” na stronie 151.

Aby skanować za pomocą programu HP LaserJet Director

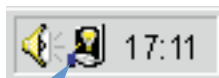
- 1** Umieść dokument w podajniku dokumentów.

Jeśli urządzenie jest podłączone bezpośrednio do komputera, a program HP LaserJet Director uruchomi się po umieszczeniu dokumentu w podajniku, przejdź do czynności 3.

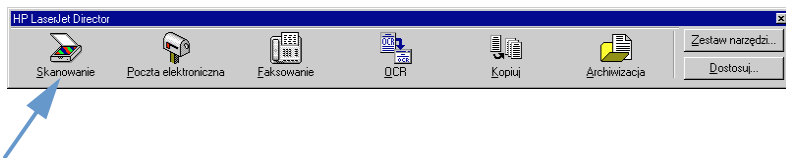
- Lub -

Podczas pracy w sieci lub w przypadku, kiedy program HP LaserJet Director nie otworzy się automatycznie, przejdź do czynności 2.

- 2 Otwórz program HP LaserJet Director poprzez kliknięcie ikony HP LaserJet Director na pasku zadań.

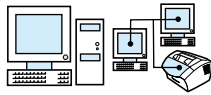


- 3 Kliknij przycisk **Scan (Skanowanie)** w programie HP LaserJet Director. Pojawi się okno dialogowe **Przeglądarka dokumentów HP LaserJet**.



- 4 Wybierz lokalizację docelową zapisu pliku skanowania.
- 5 Wybierz skanowanie w kolorze poprzez zaznaczenia pola wyboru **Skanowanie w kolorze**. Jeśli pole to nie zostanie zaznaczone, urządzenie automatycznie zeskanuje dokument w odcieniach szarości.
- 6 Określ, czy wszystkie strony mają być skanowane naraz, czy też proces ten ma się odbywać strona po stronie. Przy wyborze skanowania wszystkich stron naraz kliknij **Skanowanie**. Ustawienia edycji zostaną zapisane i urządzenie zeskanuje automatycznie pozostałe strony. Cały dokument zostanie zapisany w lokalizacji docelowej. Jeśli skanowany dokument zostanie zapisany w pliku, wysłany do drukarki lub do programu poczty elektronicznej, pojawi się drugie okno dialogowe umożliwiające wprowadzenie dodatkowych informacji.
- Lub -
Przy wyborze skanowania po jednej stronie przejdź do części "Praca ze skanowanymi dokumentami" poniżej.

Praca ze skanowanymi dokumentami







Przy wyborze skanowania po jednej stronie funkcje edycyjne można zmieniać dla każdej strony. Funkcje edycyjne obejmują rozjaśnianie i przyciemnianie obszarów zdjęcia, dodawanie lub usuwanie obszarów na stronie, zmianę rodzajów obszarów oraz ich przycinanie.

Praca ze skanowanymi dokumentami

- 1 Kliknij **Skanuj pierwszą stronę**. Pierwsza strona zostanie zeskanowana i pojawi się w oknie przeglądarki.

- 2 Wybierz jeden z poniższych trybów przeglądania poprzez kliknięcie odpowiedniego przycisku na pasku narzędzi umieszczonym w prawym górnym rogu okna przeglądarki.

Aby:	Kliknij przycisk:
Wyświetl całą zeskanowaną stronę, ale bez edycji obszarów. Jediną dostępną funkcją edycyjną jest przycięcie obszaru, który ma zostać wysłany do miejsca docelowego. Należy wybrać obszar do wysłania przez nakreślenie prostokąta wokół tego obszaru.	 Tryb wyboru
Wyświetl całą zeskanowaną stronę wraz ze wszystkimi fragmentami otoczonymi kolorowymi prostokątami oznaczającymi rodzaje obszarów. Obszar jest częścią obrazu, której rodzaj rozpoznawany jest przez skaner. Na przykład, wszystkie zdjęcia na stronie będą przypisane do rodzaju obszaru typu Foto. W trybie edycji obszaru można tworzyć nowe obszary, zmieniać istniejące rodzaje obszarów, zmieniać wymiary obszarów, usuwać je, rozjaśniać i przyciemniać obszary zdjęć oraz wybrać te, które mają zostać wysłane do miejsca docelowego.	 Tryb edycji obszaru
Powiększ okno podglądu. Zawartość okna podglądu powiększa się dwukrotnie po każdym kliknięciu powiększenia i jest wyśrodkowana w miejscu kliknięcia.	 Tryb powiększenia
Okno podglądu można pomniejszyć wyświetlając poprzedni widok lub widok całej strony (pomniejszenie maksymalne).	 Pomniejszenie

- 3 Kliknij **Skanuj następną stronę**, aby zapisać zmiany dokonane na poprzedniej stronie i zeskanować następną stronę z podajnika dokumentów. Powtórz czynności 2 oraz 3 dla pozostałych stron w podajniku dokumentów.
 - Lub -
 Kliknij **Wyślij**. Ustawienia zostaną zapisane i urządzenie zeskanuje automatycznie pozostałe strony. Cały dokument zostanie zapisany w miejscu docelowym.

- 4 Jeśli skanowany dokument zostanie zapisany w pliku, wysłany do drukarki lub do programu poczty elektronicznej, pojawi się drugie okno dialogowe umożliwiające wprowadzenie dodatkowych informacji.

Informacje o funkcji OCR

Optyczne rozpoznawanie pisma (OCR - Optical Character Recognition) jest technologią rozpoznającą litery w skanowanym obrazie i przetwarzającą je na znaki ASCII lub tekst do edycji. Programy OCR konwertują niektóre z tekstów dokładniej niż inne. W związku z tym, że technologia OCR nigdy nie jest doskonała, zawsze należy dokładnie przeczytać tekst w celu upewnienia się, że znaki zostały prawidłowo rozpoznane.

Poniższe rodzaje tekstów są rozpoznawane najdokładniej:

- tekst o standardowej czcionce;
- tekst o czcionce 9-punktowej lub większej;
- ostry, wyraźny tekst;
- czarny tekst na białym tle.

Poniższe rodzaje tekstów mogą być rozpoznawane mniej dokładnie:

- tekst zbliżony do elementów nietekstowych, takich jak ozdobne myślniki, linie i rysunki;
- tekst w arkuszach kalkulacyjnych, tabelach lub formularzach;
- litery zawierające puste obszary, z rozmytymi krawędziami lub dotykające innych liter;
- tekst podkreślony;
- tekst na kolorowym papierze.

Uwaga

Nie można konwertować pisma odręcznego.

W przypadku problemów z funkcją OCR więcej informacji można uzyskać w “Rozwiązywanie problemów i konserwacja urządzenia” oraz w Pomocy OCR.

Skanowanie z panelu sterowania urządzenia

Istnieje możliwość skanowania dokumentów wyłącznie z panelu sterowania urządzenia (bez ich edycji) i wysłania ich do miejsca docelowego, takiego jak pliki programu Microsoft Word lub adres poczty elektronicznej. Można dodawać lub usuwać miejsca docelowe (patrz “Dodawanie i usuwanie lokalizacji docelowych skanowania” na stronie 149).

Uwaga

Funkcja ta nie jest obsługiwana w systemie Microsoft Windows 95.

Korzystanie z przycisku Skanuj w celu skanowania dokumentu

Użycie do skanowania przycisku **SKANUJ** na panelu sterowania jest prostym sposobem skanowania dokumentów (bez ich edycji) oraz wysłania ich do miejsca docelowego. Przycisk **SKANUJ** można zaprogramować w taki sposób, aby skanować do określonego miejsca docelowego, obsługiwanego przez program HP LaserJet Director.

Skanowanie przy użyciu przycisku Skanuj

- 1 Umieść dokument w podajniku dokumentów.
- 2 Naciśnij przycisk **SKANUJ**.
- 3 Użyj przycisków **<** lub **>**, aby wybrać miejsce docelowe, a następnie naciśnij przycisk Skanuj. W celu dodania lub usuwania miejsc docelowych zapoznaj się z “Dodawanie i usuwanie lokalizacji docelowych skanowania” na stronie 149.

Dodawanie i usuwanie lokalizacji docelowych skanowania

Przycisk Skanuj na panelu sterowania można tak zaprogramować, aby skanował dokumenty i wysyłał je do odpowiedniej lokalizacji docelowej.

Dla środowiska sieciowego domyślną lokalizacją docelową jest Archiwum. Każdemu komputerowi w sieci można przypisać do pięciu lokalizacji docelowych. Całkowita liczba lokalizacji docelowych w sieci wynosi 20.

Dodawanie lub usuwanie lokalizacji docelowych

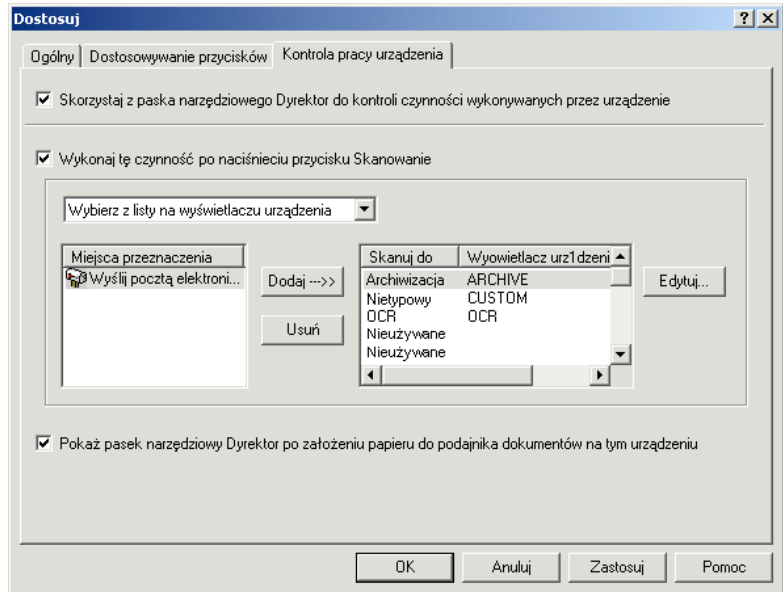
- 1 Otwórz program HP LaserJet Director, klikając ikonę HP LaserJet Director na pasku zadań.



- 2 Kliknij przycisk **Dostosuj** w programie HP LaserJet Director.

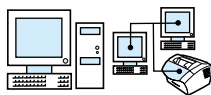


3 Wybierz **Wykonaj tę czynność po naciśnięciu przycisku Skanowanie**.



- 4 Wybierz pozycję z listy **Miejsca przeznaczenia**, a następnie kliknij przycisk **Dodaj**.
- 5 Kliknij przycisk **Edytuj**.
- 6 W polu **Miejsca przeznaczenia** wprowadź nazwę folderu docelowego, która pojawić się ma na wyświetlaczu panelu sterowania. Jeśli dodanym miejscem docelowym jest adres poczty elektronicznej, wprowadź ten adres w polu **Adres poczty elektronicznej**.
- 7 Powtórz czynności od 4 do 6 dla innych lokalizacji docelowych.

Skonowanie z oprogramowania zgodnego z TWAIN



Uwaga

W przypadku skanowania dokumentów w systemie operacyjnym Windows 95 należy użyć oprogramowania obsługującego standard TWAIN. W przypadku innych systemów operacyjnych używanie oprogramowania zgodnego ze standardem TWAIN jest opcjonalne.

Omawiane urządzenie jest zgodne ze standardem komunikacji skanera z komputerem TWAIN i pracuje w programach systemu Windows obsługujących urządzenia skanujące zgodne z tym standardem. Program obsługujący standard TWAIN zapewnia dostęp do funkcji skanowania i skanuje obraz bezpośrednio do otwartej aplikacji. W tym celu postępuj zgodnie z instrukcjami skanowania obrazu przy użyciu standardu TWAIN dla danego programu. Szczegółowe informacje znajdują się w dokumentacji programu lub w jego Pomocy.

Wysyłanie skanowanych dokumentów w postaci załącznika do wiadomości e-mail

Urządzenie i oprogramowanie z nim dostarczone współpracuje z programami poczty elektronicznej, co pozwala na wysyłanie e-mailem dokumentów w formacie PDF. Dostępne są również inne opcje w zależności od formatów pliku obsługiwanych przez dany program poczty elektronicznej. Adresat może czytać i drukować te dokumenty przy użyciu programu Adobe Acrobat Reader, który można pobrać bezpłatnie ze strony internetowej firmy Adobe.

Rozdział ten opisuje podstawy korzystania z urządzenia i oprogramowania w programie poczty elektronicznej:

- “Wysyłanie poczty elektronicznej z urządzenia”
- “Inny tryb wysyłania wiadomości pocztą elektroniczną”

Uwaga

Aby wykorzystać informacje w tym rozdziale, należy posiadać program poczty elektronicznej i mieć dostęp do dostawcy usług poczty elektronicznej. (Oprogramowanie urządzenia *nie* zawiera programu poczty elektronicznej.) Dodatkowe informacje znajdują się w Pomocy.

Wysyłanie poczty elektronicznej z urządzenia

Poczta elektroniczna z urządzenia może być wysyłana w systemach Windows 98, 2000 oraz NT 4.0. Wykonanie tej czynności jest również możliwe w systemie Microsoft Windows 95 przy użyciu programu zgodnego ze standardem TWAIN, a także dzięki innym sposobom dołączania skanowanego pliku do poczty elektronicznej.

Wysyłanie wiadomości poczty elektronicznej w systemie Microsoft Windows 98, 2000 lub NT 4.0

- 1 Otwórz program HP LaserJet Director, klikając ikonę HP LaserJet Director na pasku zadań.



- 2 Kliknij przycisk **Poczta elektroniczna** w programie HP LaserJet Director.
- 3 Wybierz pocztę elektroniczną jako lokalizację docelową.
- 4 Kliknij **Wyślij**.

Wysyłanie wiadomości poczty elektronicznej w systemie Microsoft Windows 95

- 1 W celu skanowania z aplikacji otwórz program zgodny ze standardem TWAIN.
- 2 Zapisz plik.
- 3 Otwórz program poczty elektronicznej.
- 4 Dołącz dokument i wyślij wiadomość.

Uwaga

Więcej informacji, zobacz "Skanowanie z oprogramowania zgodnego z TWAIN".

Inny tryb wysyłania wiadomości pocztą elektroniczną

Istnieje inny sposób wysłania dokumentów w wiadomości poczty elektronicznej, jeśli:

- Nie ma dostępu do zgodnego z dostarczonym oprogramowaniem programu poczty elektronicznej.
- Przycisk **Poczta elektroniczna** nie pojawia się w programie HP LaserJet Director.
- W przypadku, gdy nie ma dostępu do programu HP LaserJet Director.

Wysyłanie wiadomości pocztą elektroniczną w inny sposób

- 1 Załaduj dokument do podajnika dokumentów.
- 2 Użyj programu HP LaserJet Director lub innego oprogramowania w celu zeskanowania dokumentu na pulpit lub do przeglądarki dokumentów.
- 3 Zapisz plik w żądanym formacie.
- 4 Otwórz program poczty elektronicznej i dołącz plik w standardowy sposób.

8 Rozwiązywanie problemów i konserwacja urządzenia

Wprowadzenie

Rozdział ten przedstawia rozwiązania problemów, mogących wystąpić podczas korzystania z urządzenia. Omawia on także sposoby konserwacji urządzenia, zapewniające jego prawidłowe funkcjonowanie.

Uwaga

Większość problemów związanych z oprogramowaniem zawarto w Pomocy oprogramowania.

Jeśli informacje zawarte w tym rozdziale nie rozwiązują napotkanego problemu, należy wydrukować rejestr czynności faksu lub raport połączeń faksu, a następnie skontaktować się z firmą HP.

Lista sposobów rozwiązywania problemów ogólnych

Jeśli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, w pierwszej kolejności sprawdź, czy:

- Lampka **Gotowe** (zielona) świeci się, ale nie mruga. Jeśli lampka **Błąd** (żółta) mruga, sprawdź komunikat na panelu sterowania.
- Żaden komunikat błędu nie jest wyświetlany na ekranie komputera ani na panelu sterowania urządzenia.
- Przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do urządzenia oraz do gniazda zasilającego.
- Kabel równoległy lub USB pomiędzy urządzeniem a komputerem lub serwerem druku HP JetDirect jest prawidłowo podłączony i funkcjonuje w sposób właściwy. Aby to sprawdzić, spróbuj podłączyć inny kabel Centronics lub USB.
- Kabel telefoniczny pomiędzy urządzeniem a gniazdem telefonicznym jest podłączony prawidłowo.
- Istnieje możliwość wydrukowania strony testowej.
- Nie uruchomiono zbyt wielu programów podczas przetwarzania zadania. Zamknij nieużywane programy lub zrestartuj komputer przed próbą ponownego przetworzenia zadania.

Rozwiązywanie problemów faksu

Poniższe rozdziały zawierają sposoby rozwiązywania ogólnych problemów z faksem, a także problemów mogących pojawić się podczas wysyłania lub odbierania faksu:

- Lista ustawień faksu
- Ogólne problemy z faksem
- Problemy z wysyłaniem faksów
- Problemy z odbieraniem faksów

Lista ustawień faksu

Skorzystaj z poniższej listy w celu ustalenia przyczyny wystąpienia napotkanych błędów.

Czy używany jest kabel telefoniczny dostarczony wraz z urządzeniem?

Urządzenie było testowane z dostarczonym przewodem spełniającym specyfikację standardu RJ 11.

Czy złącze kabla telefonicznego zostało podłączone do gniazda na tylnej ścianie urządzenia?

Czy złącze linii telefonicznej zostało właściwie podłączone do gniazda na tylnej ścianie urządzenia?

Delikatnie pociągnij za złącze linii telefonicznej w celu sprawdzenia, czy zostało ono prawidłowo podłączone do urządzenia.

Czy gniazdo telefoniczne funkcjonuje prawidłowo? (sygnał centrali w gnieździe telefonicznym)

Sprawdź, czy słyszalny jest sygnał centrali po podłączeniu pojedynczej linii telefonicznej do gniazda. Czy jest słyszalny sygnał centrali i czy możliwe jest uzyskanie połączenia?

Czy linia telefoniczna jest linią dedykowaną, współdzieloną, linią centrali PBX czy typu roll-over?

- **Linia dedykowana:** To unikatowy numer faksu przeznaczony do odbierania lub wysyłania faksów. Kabel telefoniczny jest podłączony do gniazda nie oznaczonego symbolem telefonu na tylnej ścianie urządzenia.
- **Współdzielona linia telefoniczna:** System pozwalający na odbieranie i wysyłanie połączeń telefonicznych i faksowych przy użyciu tego samego numeru telefonu i linii telefonicznej.
- **System PBX:** System telefoniczny spotykany w przedsiębiorstwach.
- **Linie typu roll-over:** System telefoniczny, w którym w przypadku zajętości jednej linii wejściowej następane połączenie jest przekazywane do następnej wolnej linii. Spróbuj podłączyć urządzenie do pierwszej wejściowej linii telefonicznej.
- **Usługa dzwonienia dystynktywnego:** Upewnij się, że urządzenie zostało ustawione tak, aby mogło prawidłowo odbierać dystynktywny wzorzec dzwonienia określony przez dostawcę usług telefonicznych.

Usługi firm telefonicznych:

- **Rozgałęźniki linii telefonicznych:** Urządzenia używane do rozdzielania linii telefonicznej z jednego gniazda na dwa lub więcej urządzeń. Odizoluj linię 1 od linii 2 i podłącz urządzenie bezpośrednio do linii 1 lub 2.
- **Zabezpieczenie przeciwprzebiegowe:** Element instalowany pomiędzy gniazdem telefonicznym a urządzeniem w celu zabezpieczenia przed przepięciami elektrycznymi pojawiającymi się w gniazdach telefonicznych. Może spowodować problemy z łącznością; spróbuj podłączyć bezpośrednio przewód urządzenia do gniazda telefonicznego w celu zapewnienia poprawnej łączności.

Urządzenie HP LaserJet współdzielone z innym sprzętem:

Telefoniczny automat zgłoszeniowy (TAM - Telephone Answering Machine)

Automat zgłoszeniowy powinien być podłączony bezpośrednio do gniazda na tylnej ścianie urządzenia, oznaczonego symbolem telefonu lub też współdzielony na tej samej linii wewnętrznej.

- Ustaw w urządzeniu liczbę dzwonek przed odebraniem o jeden więcej niż w automacie zgłoszeniowym. Dodatkowe informacje można znaleźć w Pomocy.
- Jeśli urządzenie zostało podłączone do tej samej linii telefonicznej, ale do innej linii wewnętrznej, podnieś słuchawkę telefonu wewnętrznego, odczekaj 10 sekund, a następnie odłóż słuchawkę. Urządzenie odpowie sygnałem faksu i rozpocznie odbieranie przychodzącego faksu.
- Innym sposobem jest podniesienie słuchawki, naciśnięcie kolejno klawiszy 1-2-3 i odczekanie trzech sekund.

Ogólne problemy z faksem

Skorzystaj z poniższej tabeli, aby rozwiązać problemy z faksem.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak wolnych portów równoległych lub USB, albo też port równoległy lub USB jest współdzielony z innym urządzeniem.	Może okazać się konieczne bezpośrednie połączenie z portem równoległym lub USB komputera. Urządzenie może nie współpracować z innym urządzeniem, współdzieląc port równoległy.	Jeśli do portu równoległego lub USB zostało podłączone inne urządzenie, takie jak zewnętrzna stacja dysków lub przełącznik portów równoległych, odłącz je i podłącz urządzenie bezpośrednio do portu równoległego lub USB komputera. Jeśli teraz urządzenie działa i powstaje konieczność używania obu urządzeń, należy zainstalować dwa porty równoległe w tym komputerze.
Brak podawania dokumentu w trakcie faksowania.	Maksymalna długość strony wynosi 35 cali (889 mm). Faksowanie dłuższych stron zostanie przerwane po 35 calach (889 mm). Minimalny rozmiar skanowanej strony wynosi 2 na 3,5 cala (51 x 89 mm). Jeśli dokument jest zbyt mały, może dojść do jego zacięcia wewnątrz skanera.	Jeśli zacięcie nie nastąpiło, a problem trwał krócej niż minutę, odczekaj chwilę przed naciśnięciem przycisku STOP/KASUJ . W przypadku zacięcia papieru zapoznaj się z częścią "Usuwanie zacięć z obszaru skanera" na stronie 188. Następnie ponownie wyślij faks. W przypadku zacięcia papieru zapoznaj się z częścią "Usuwanie zacięć z obszaru skanera" na stronie 188.
Rejestry czynności faksu oraz raporty połączeń faksu drukowane są w niewłaściwym czasie.	Ustawienia dziennika czynności faksu lub raportów połączeń faksu nie zostały dokonane prawidłowo.	Wydrukuj raport konfiguracji (patrz "Drukowanie raportu konfiguracji" na stronie 51) i sprawdź, kiedy raporty są drukowane. W celu wprowadzenia zmian w ustawieniach zapoznaj się z częścią "Ustawianie w trakcie wydruku raportu połączeń faksu" na stronie 48 oraz "Ustawienie automatycznego wydruku rejestru faksu" na stronie 47.
Głośność urządzenia jest zbyt wysoka lub za niska.	Konieczne jest ustawienie poziomu głośności.	W celu zapoznania się z instrukcjami dotyczącymi zmian ustawień głośności odwołaj się do części "Zmiana głośności dźwięku" na stronie 41.

Problemy z wysyłaniem faksów

Użyj tabeli w tym rozdziale w celu rozwiązania problemów występujących podczas wysyłania faksów.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Wysyłanie faksów jest przerywane.	<p>Urządzenie faksujące, do którego wysyłany jest faks, może działać nieprawidłowo.</p> <p>Linia telefoniczna może nie działać.</p>	<p>Spróbuj wysłać faks do innego urządzenia faksującego.</p> <p>Podłącz urządzenie do innej linii telefonicznej i spróbuj wysłać faks ponownie. Spróbuj także podłączyć telefon bezpośrednio do linii telefonicznej i wykonać połączenie, aby sprawdzić linię telefoniczną.</p>
Urządzenie odbiera faksy, ale ich nie wysyła.	<p>Jeśli urządzenie pracuje w systemie PBX, system ten może generować sygnał centrali, którego urządzenie nie potrafi wykryć.</p> <p>Przyczyną może być także niska jakość połączenia telefonicznego.</p> <p>Urządzenie faksujące, do którego wysyłany jest faks, może działać nieprawidłowo.</p> <p>Ta linia telefoniczna może nie działać.</p>	<p>Wyłącz ustawienie wykrywania sygnału centrali. Patrz "Zmiana ustawienia wykrywania sygnału centrali" na stronie 94.</p> <p>Spróbuj ponownie później.</p> <p>Spróbuj wysłać faks na inne urządzenie faksujące.</p> <p>Podłącz urządzenie do innej linii telefonicznej i spróbuj wysłać faks ponownie. Spróbuj także podłączyć telefon bezpośrednio do linii telefonicznej i wykonać połączenie w celu sprawdzenia linii telefonicznej.</p>
Wychodzące połączenia faksu są nadal wybierane.	<p>Urządzenie będzie automatycznie ponownie wybierało numer faksu, jeśli ustawiono ponowne wybieranie w przypadku zajętości linii.</p>	<p>Aby zatrzymać ponowne wybieranie podczas wybierania innego numeru, naciśnij przycisk STOP/KASUJ.</p> <p>W celu dokonania zmian w ustawieniu zapoznaj się z częścią "Zmiana sposobu ponownego wybierania numeru" na stronie 91.</p>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Klawisze szybkiego dostępu, kody szybkiego wybierania lub wybierania grupowego nie działają.	Klawisz szybkiego dostępu, kod szybkiego wybierania lub wybierania grupowego nie został zaprogramowany lub został zaprogramowany nieprawidłowo.	Wydrukuj raport klawiszy szybkiego dostępu, kodów szybkiego wybierania oraz kodów wybierania grupowego (patrz "Drukowanie raportu szybkiego dostępu, szybkiego wybierania oraz wybierania grupowego" na stronie 50), aby sprawdzić, które numery zostały zaprogramowane. Sprawdź także, czy numer faksu (lub adres e-mail) został wprowadzony prawidłowo. Aby zaprogramować lub poprawić wprowadzone informacje, zapoznaj się z częścią "Programowanie kodów wybierania grupowego" na stronie 79.
Wysyłane faksy nie dochodzą do faksu odbierającego.	Faks odbierający może być wyłączony lub też może brakować papieru. Faks może znajdować się w pamięci, ponieważ oczekuje na ponowne wybranie zajętego numeru, przed bieżącym faksem znajdują się inne dokumenty do wysłania lub też faks jest ustawiony na wysłanie w późniejszym czasie.	Zadzwoń do odbiorcy i upewnij się, że jego urządzenie jest włączone i gotowe na odebranie faksu. Jeśli faks pozostaje w pamięci z jednego z wymienionych powodów, w dzienniku faksu pojawi się wpis tego zadania. Wydrukuj dziennik czynności faksu (patrz "Wydruk rejestru faksu" na stronie 46) i sprawdź stan zadań oczekujących.
Nie można wybrać wszystkich cyfr w długim numerze faksu.	Maksymalna liczba cyfr lub znaków, które można wprowadzić w numerze faksu, wynosi 50.	Spróbuj wybrać numer faksu w trybie ręcznym. Patrz "Wybieranie ręczne" na stronie 83.
Opcja przesyłania faksu jest włączona, a urządzenie drukuje odbierane faksy, zamiast przesyłać je dalej.	Kiedy opcja przesyłania faksu jest włączona, a faks zostanie odebrany, urządzenie będzie próbowało przesać ten dokument kilka razy. Jeśli to się nie powiedzie, urządzenie wydrukuje odebrany faks.	Upewnij się, że urządzenie, do którego przesyłane są odebrane faksy, jest włączone i gotowe na odebranie faksu.

Problemy z odbieraniem faksów

Skorzystaj z tabeli, zamieszczonej w tym rozdziale, aby rozwiązać problemy występujące podczas odbierania faksów.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można rozpocząć odbierania faksów z telefonu wewnętrznego.	<p>Ustawienie telefonu wewnętrznego może być wyłączone.</p> <p>Kabel telefoniczny może być podłączony nieprawidłowo.</p>	<p>Aby uzyskać informacje na temat dokonywania zmian w tym ustawieniu, zapoznaj się z częścią "Podłączenie telefonu wewnętrznego" na stronie 102.</p> <p>Sprawdź, czy kabel telefoniczny łączący telefon z urządzeniem (lub innym sprzętem podłączonym do urządzenia) jest podłączony prawidłowo. Naciśnij kolejno przyciski 1-2-3, odczekaj trzy sekundy i odłóż słuchawkę.</p>
Połączenia telefoniczne nie są odbierane przez telefon lub automat zgłoszeniowy podłączony do linii.	<p>Kabel telefoniczny może być podłączony nieprawidłowo.</p> <p>Tryb odbierania lub liczba dzwonek do odebrania mogą być ustawione nieprawidłowo.</p> <p>Telefon lub automat zgłoszeniowy nie działa.</p>	<p>Zapoznaj się z treścią rozdziału "Podłączenie do linii telefonicznej" w <i>Poradniku czynności wstępnych</i>, aby sprawdzić poprawność instalacji. Urządzenie musi być pierwszym, jakie jest podłączone do linii telefonicznej.</p> <p>Aby określić, jakie ustawienia są wymagane, zapoznaj się z częścią "Zmiana trybu odbierania faksów przychodzących" na stronie 99. Liczba dzwonek do odebrania musi być większa niż dla automatu zgłoszeniowego. Dodatkowe informacje można znaleźć w Pomocy.</p> <p>Podłącz telefon lub automat zgłoszeniowy bezpośrednio do linii telefonicznej i sprawdź, czy działa samodzielnie.</p>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Przychodzące fakсы nie są odbierane przez urządzenie.</p>	<p>Tryb odbierania może być ustawiony jako tryb ręczny.</p> <p>Ustawienie liczby sygnałów do odebrania może być nieprawidłowe.</p> <p>Funkcja wzorca dzwonienia może być włączona, a usługa nie działa, albo też usługa działa, a ustawienie zostało dokonane nieprawidłowo.</p> <p>Kabel telefoniczny może być podłączony nieprawidłowo lub być niesprawny.</p> <p>Skończył się papier w urządzeniu lub pamięć urządzenia jest pełna.</p> <p>Do linii telefonicznej podłączono zbyt wiele urządzeń.</p> <p>Linia telefoniczna może działać nieprawidłowo.</p> <p>Włączono przesyłanie faksu.</p> <p>Usługa komunikatów głosowych może powodować konflikt przy odbieraniu połączeń przez urządzenie.</p>	<p>Jeśli ustawiono ręczny tryb odbierania, urządzenie nigdy nie odbiera połączeń. Należy samodzielnie odebrać telefon i rozpocząć odbieranie faksu.</p> <p>Sprawdź w konfiguracji ustawienie liczby dzwonek do odebrania. Zapoznaj się z treścią rozdziału "Ustawienie trybu odbierania i liczby dzwonek do odebrania" w <i>Poradniku czynności wstępnych</i>, aby określić, które ustawienia są wymagane.</p> <p>Sprawdź funkcję wzorca dzwonienia w celu upewnienia się, że została ustawiona prawidłowo. Patrz "Zmiana odbioru wzorca dzwonienia" na stronie 100.</p> <p>Zapoznaj się z treścią rozdziału "Podłączenie do linii telefonicznej" w <i>Poradniku czynności wstępnych</i>, aby sprawdzić poprawność instalacji lub wymienić kabel telefoniczny.</p> <p>Uzupełnij podajnik papieru. Urządzenie wydrukuje fakсы odebrane do pamięci i wznowi odbieranie połączeń faksowych.</p> <p>Spróbuj odłączyć ostatnie podłączone urządzenie i sprawdź, czy urządzenie działa. Jeśli urządzenie nie działa, odłączaj kolejno urządzenia i próbuj ponownie.</p> <p>Podłącz urządzenie do innego gniazda telefonicznego. Podłącz telefon do gniazda w miejsce urządzenia i wykonaj połączenie telefoniczne, aby sprawdzić, czy linia telefoniczna działa.</p> <p>Aby wyłączyć przesyłanie faksów, zapoznaj się z częścią "Używanie funkcji przesyłania faksu" na stronie 96.</p> <p>Wykonaj jedną z poniższych czynności:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wyłącz usługę komunikatów głosowych. • Przeznacz jedną linię telefoniczną wyłącznie na połączenia faksowe. • Przetwórz urządzenie na odbieranie w trybie ręcznym. W trybie ręcznym należy samodzielnie rozpocząć proces odbierania faksu. • Pozostaw urządzenie w trybie automatycznym i zmniejsz liczbę sygnałów do odebrania urządzenia poniżej wartości sygnałów do odebrania poczty głosowej (aby sprawdzić ograniczenia w swoim kraju, zajrzyj do <i>Poradnika czynności wstępnych</i>). Urządzenie będzie odbierać <i>wszystkie</i> połączenia przychodzące.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Faksy nie są drukowane w oczekiwany sposób.	Być może wybrano opcję Odbieraj do PC .	Wyłącz opcję Odbieraj do PC w programie HP LaserJet Device Configuration: <ol style="list-style-type: none"> 1 Kliknij Start, wybierz Programy, wybierz HP LaserJet 3200, wybierz Narzędzia, a następnie kliknij HP LaserJet Device Configuration (Konfiguracja urządzenia HP LaserJet). 2 Kliknij kartę Faks, a następnie kliknij kartę Odbieranie. 3 Wyczyść pole wyboru Odbieraj do PC, a następnie kliknij przycisk OK.
Faksy wysyłane do komputera są odbierane przez urządzenie.	Komputer może być wyłączony. Być może wyłączono opcję Odbieraj do PC .	Sprawdź, czy komputer jest włączony i czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do urządzenia oraz do gniazda zasilającego. Włącz opcję Odbieraj do PC w programie HP LaserJet Device Configuration: <ol style="list-style-type: none"> 1 Kliknij Start, wybierz Programy, wybierz HP LaserJet 3200, wybierz Narzędzia, a następnie kliknij Konfiguracja urządzenia HP LaserJet. 2 Kliknij kartę Faks, a następnie kliknij Odbieranie. 3 Zaznacz pole wyboru Odbieraj do PC, a następnie kliknij przycisk OK.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Faksy są wysyłane lub odbierane bardzo wolno.</p>	<p>Wysyłany lub odbierany jest bardzo złożony faks, np. z dużą ilością grafiki.</p> <p>Faks wysyłający może pracować z niską szybkością modemu.</p> <p>Rozdzielczość wysyłanego lub odbieranego faksu jest bardzo wysoka. Wyższa rozdzielczość wpływa na poprawienie jakości, ale wymaga dłuższego czasu transmisji.</p> <p>Jeśli połączenie telefoniczne jest niskiej jakości, urządzenie i faks odbierający zmniejszają prędkość transmisji, aby skorygować błędy.</p>	<p>Wysyłanie lub odbieranie skomplikowanych faksów trwa dłużej.</p> <p>Urządzenie wysyła faks z maksymalną szybkością modemu faksu odbierającego.</p> <p>W przypadku odbierania faksu zadzwoń do wysyłającego i poproś o zmniejszenie rozdzielczości i ponowne wysłanie faksu. W przypadku wysyłania faksu zmniejsz rozdzielczość i wyślij faks ponownie. W celu zmiany aktualnego ustawienia rozdzielczości zapoznaj się z częścią "Ustawienie rozdzielczości kopii dla aktualnego zadania" na stronie 67, aby sprawdzić ustawienie domyślne, odwołaj się do tematu "Zmiana domyślnego poziomu kontrastu i rozdzielczości dla faksów wychodzących" na stronie 88. Aktualne ustawienie rozdzielczości zastępuje ustawienie domyślne.</p> <p>Rozłącz się i ponownie wyślij faks. Zgłoś w firmie telekomunikacyjnej prośbę o sprawdzenie linii telefonicznej.</p>
<p>Faksy nie są drukowane przez urządzenie lub są drukowane nieprawidłowo.</p>	<p>Brak papieru w podajniku papieru.</p> <p>Być może wybrano opcję Odbieraj do PC i faksy są odbierane przez komputer.</p>	<p>załaduj papier. Faksy odbierane podczas braku papieru są przechowywane w pamięci. Ich wydruk następuje po ponownym napełnieniu podajnika.</p> <p>Sprawdź, czy komputer odbiera faksy:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Kliknij Start, wybierz Programy, wybierz HP LaserJet 3200, wybierz Narzędzia, a następnie kliknij Konfiguracja urządzenia HP LaserJet. 2 Kliknij kartę Faks, a następnie kliknij kartę Odbieranie. 3 Wyczyść pole wyboru Odbieraj do PC, jeśli było zaznaczone, a następnie kliknij przycisk OK.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Faksy są drukowane na dwóch stronach zamiast na jednej.	Ustawienie automatycznego zmniejszenia może być dokonane nieprawidłowo.	Aby faksy mieściły się na jednej stronie, powinno być włączone ustawienie automatycznego zmniejszania. Jeśli opcja ta jest wyłączona, faksy mogą być drukowane na kilku stronach. Aby zmienić ustawienie, zapoznaj się z częścią "Zmiana automatycznego zmniejszania odbieranych faksów" na stronie 104.
Odbierane faksy są zbyt jasne lub drukowane są tylko na połowie strony.	Podczas drukowania faksu w urządzeniu skończył się toner.	Urządzenie przechowuje w pamięci do 10 ostatnio wydrukowanych faksów. Możliwie szybko wymień kasetę z tonerem i użyj procedury "Ponowny wydruk faksów" na stronie 71, aby ponownie wydrukować faks.

Rozwiązywanie problemów z drukowaniem

Skorzystaj z informacji zawartych w tym rozdziale, aby rozwiązać typowe problemy związane z drukowaniem:

- Ogólne problemy z drukowaniem
- Problemy z drukowaniem z systemu MS-DOS

Uwaga

Patrz także "Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu" na stronie 192.

Ogólne problemy z drukowaniem

Skorzystaj z zamieszczonej w tym rozdziale tabeli, aby rozwiązać problemy z drukowaniem.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak wolnych portów równoległych lub USB, albo też port równoległy lub USB współdzielony jest z innym urządzeniem.	Urządzenie musi być bezpośrednio podłączone do portu równoległego lub USB komputera. Nie może ono współdzielić portu równoległego lub USB z innym urządzeniem.	Jeśli do portu USB lub równoległego zostało podłączone inne urządzenie, takie jak zewnętrzna stacja dysków lub przełącznik portów i musi być ono dalej używane, należy w komputerze użyć dwóch portów równoległych lub USB.
Tekst jest zmieniony lub na wydruku pojawiają się niepożądane znaki.	Kabel równoległy lub USB nie został prawidłowo podłączony lub jest wadliwy.	Sprawdź, czy pomiędzy urządzeniem a komputerem przewód równoległy lub USB jest prawidłowo podłączony. Spróbuj podłączyć inny przewód równoległy Centronics. W przypadku posiadania drugiego portu równoległego w komputerze spróbuj podłączyć kabel do niego. W przypadku posiadania innego komputera spróbuj podłączyć urządzenie do niego.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Drukowane strony układane są w nieprawidłowej kolejności.</p>	<p>Wybrano nieprawidłowy odbiornik papieru lub ustawiono nieprawidłowy odbiornik papieru w programie, z którego przeprowadzane jest drukowanie.</p>	<p>Strony kierowane do tacy odbiorczej drukowane są w normalnej kolejności. Strony kierowane do przedniego otworu wyjściowego papieru drukowane są w odwrotnej kolejności. Użyj przedniego otworu wyjściowego papieru otwierając osłonę ścieżki papieru. Patrz "Wybór ścieżki odbioru" na stronie 34.</p> <p>W przypadku konieczności drukowania stron do przedniego otworu wyjściowego papieru w normalnej kolejności wybierz opcję odwrotnej kolejności wydruku w programie, z którego przeprowadzane jest drukowanie. Więcej informacji na ten temat znajduje się w dokumentacji programu.</p>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Po wybraniu polecenia "Drukuj" z programu urządzenie nie odpowiada lub na ekranie komputera wyświetlany jest komunikat informujący o błędzie drukowania do portu równoległego lub USB.</p>	Być może urządzenie wykonuje wydruk skomplikowanej strony.	Odczekaj chwilę, aby komputer mógł wysłać obraz.
	Możliwe, że drukowanie jest wstrzymane.	Kontynuuj drukowanie z okna Drukarki.
	Przewód równoległy lub USB pomiędzy urządzeniem a komputerem nie jest prawidłowo podłączony.	Odłącz i ponownie podłącz kabel równoległy lub USB do urządzenia i komputera.
	W programie wybrano niewłaściwą drukarkę.	Sprawdź menu wyboru urządzenia, aby upewnić się, że wybrano prawidłowe urządzenie.
	Oprogramowanie urządzenia nie jest skonfigurowane dla odpowiedniego portu.	Sprawdź menu wyboru urządzenia w używanym oprogramowaniu, aby upewnić się, że istnieje dostęp do prawidłowego portu. Jeśli komputer posiada więcej niż jeden port równoległy, upewnij się, że kabel równoległy został podłączony do właściwego portu.
	Port równoległy komputera niewłaściwie obsługuje komunikację dwukierunkową.	Upewnij się, że komputer jest wyposażony w dwukierunkowy port równoległy (porty EPP lub jednokierunkowe nie są obsługiwane). Zmień ustawienie trybu portu równoległego w systemie BIOS komputera. HP zaleca ustawienie trybu ECP lub dwukierunkowego, ale inne tryby mogą także działać prawidłowo. Aby uzyskać informacje dotyczące zmiany tego ustawienia, zapoznaj się z dokumentacją komputera lub skontaktuj się z producentem komputera.
	Urządzenie może być zasilane w sposób niewłaściwy lub zdarzają się wahania napięcia.	Podłącz urządzenie do innego źródła zasilania.
	Inne urządzenie może powodować konflikt.	Jeśli do portu równoległego lub USB podłączono inne urządzenie, odłącz je, po czym podłącz urządzenie bezpośrednio do portu równoległego lub USB komputera. Może także okazać się konieczne usunięcie oprogramowania dla innego urządzenia, zanim urządzenie zacznie działać.
Kabel równoległy lub USB jest uszkodzony, albo też w komputerze uszkodzony jest port równoległy lub USB.	Spróbuj podłączyć inny posiadany przewód równoległy Centronics lub USB. W przypadku posiadania drugiego portu równoległego w komputerze spróbuj podłączyć przewód do niego. W przypadku posiadania innego komputera spróbuj podłączyć urządzenie do niego.	

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Urządzenie nie odpowiada po wybraniu polecenia "Drukuj" z programu lub wyświetlany jest komunikat na ekranie komputera informujący o błędzie drukowania do portu równoległego.</p>	<p>Urządzenie nie działa prawidłowo.</p> <p>Inne urządzenie wywołuje konflikt z portem równoległym.</p>	<p>Spróbuj wykonać drukowanie z innego programu.</p> <p>Spróbuj wydrukować raport konfiguracji (patrz "Drukowanie raportu konfiguracji" na stronie 51).</p> <p>Urządzenie nie może współdzielić portu równoległego. Jeśli do tego samego portu równoległego, co urządzenie, podłączono kartę dźwiękową, zewnętrzny dysk twardy lub przełącznik portów, urządzenie to może powodować konflikt. Należy odłączyć pozostały sprzęt i korzystać tylko z urządzenia lub użyć dwóch portów równoległych w komputerze. Konieczna może okazać się instalacja dodatkowego portu równoległego. Zaleca się użycie karty z portem równoległym ECP.</p> <p>Informacje na temat instalacji karty ze złączem równoległym rozwiązywania problemów znajdują się w dokumentacji komputera.</p>
<p>Obraz lub słowa na drukowanych stronach są nieprawidłowej wielkości.</p>	<p>W używanym programie wybrano funkcję układu ("liczba stron na arkusz") albo też w programie lub w sterowniku drukarki ustawienie pomniejszenie/powiększenie nie jest prawidłowe.</p>	<p>Sprawdź ustawienia w używanym programie lub w sterowniku drukarki. Problemy ze sterownikiem drukarki są opisane w Pomocy programu.</p>
<p>Podczas drukowania dwustronnego jakość została zmniejszona, strony się zawijają, wydruk nie jest prawidłowy lub pobieranych jest kilka kartek jednocześnie.</p>	<p>Wydruk dwustronny powoduje różnicę w sposobie działania urządzenia. Może też zdarzyć się nieprawidłowe podawanie papieru lub podawanie kilku kartek jednocześnie.</p>	<p>Zamiast ręcznego druku dwustronnego w używanym programie użyj funkcji Układ (liczba stron na arkusz), jeśli taka funkcja jest dostępna. Zapoznaj się z dokumentacją programu, aby uzyskać więcej informacji.</p> <p>Przed drukowaniem drugiej strony poczekaj, aż arkusz papieru ostygnie i wyprostuje się.</p> <p>Upewnij się, że przednia krawędź arkuszy nie została skręcona lub zagięta.</p> <p>Aby zminimalizować zagięcia, ustaw dźwignię ścieżki papieru w pozycji dolnej (dla przedniego otworu wyjściowego papieru). Zapewnia to prostą ścieżkę przejścia papieru.</p> <p>Jeśli wszystkie drukowane strony są niskiej jakości, przyczyną może być często stosowane drukowanie dwustronne. Patrz "Czyszczenie ścieżki drukowania" na stronie 219.</p>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Podczas drukowania z programu MS-DOS uruchomionym w systemie Windows pojawia się następujący komunikat: "Wystąpił błąd zapisu do LPT1: dla urządzenia (nazwa urządzenia, nieznana lub puste pole): Brak dostępu do portu..."	Pole wyboru Buforuj zadania drukowania trybu MS-DOS może być wybrane dla innych drukarek podłączonych do komputera.	Na pulpicie w systemie Windows 95 lub 98 kliknij ikonę Mój komputer, a następnie kliknij dwukrotnie ikonę Drukarki. Kliknij dwukrotnie ikonę pierwszej drukarki, a następnie kliknij kartę Szczegóły . Jeśli istnieje przycisk Ustawienia portu , kliknij go. W otwartym oknie dialogowym wyczyść pole wyboru Buforuj zadania drukowania trybu MS-DOS . Jeśli przycisk Ustawienia portu nie istnieje lub kliknięcie przycisku nie otwiera okna dialogowego, oznacza to, że urządzenie nie powoduje konfliktu. Powtórz procedurę dla wszystkich drukarek komputera innych niż omawiane urządzenie.

Problemy z drukowaniem z systemu MS-DOS

Skorzystaj z informacji zawartych w niniejszym rozdziale, aby rozwiązać problemy z drukowaniem z systemu MS-DOS.

Aby włączyć podstawową komunikację z urządzeniem

- 1 Dla systemów Windows 95 oraz 98 kliknij **Start**, a następnie kliknij **Zamknij**.
- 2 Kliknij **Uruchom ponownie w trybie MS-DOS**.
- 3 W wierszu poleceń wpisz **Dir>PRN**, a następnie naciśnij klawisz Enter.
- 4 Sprawdź odpowiedzi komputera i poszukaj możliwych rozwiązań w poniższej tabeli.

Odpowiedź komputera	Wyniki lub wymagane działanie
Wiersz poleceń pojawił się ponownie po naciśnięciu klawisza ENTER.	<p>Urządzenie rozpocznie wydruk dokumentu, a następnie wydrukuje listę katalogów dysku twardego komputera.</p> <p>Połączenie sprawdzone, powrót do systemu Windows.</p> <p>- Lub -</p> <p>Jeśli nic nie zostanie wydrukowane, odłącz i ponownie podłącz kabel równoległy do urządzenia i komputera.</p> <p>Trzymając naciśnięty klawisz CTRL, naciśnij i zwolnij klawisz PAUSE/BREAK.</p> <p>Spróbuj użyć innego kabla równoległego lub USB.</p>
Migający kursor; nie pojawił się ponownie wiersz poleceń; klawiatura nie odpowiada.	<p>Sprawdź, czy świeci się lampka Gotowy.</p> <p>Trzymając naciśnięty klawisz CTRL, naciśnij i zwolnij klawisz PAUSE/BREAK.</p> <p>Odłącz i ponownie podłącz kabel równoległy do urządzenia i komputera.</p> <p>Uruchom komputer ponownie.</p> <p>Spróbuj użyć innego kabla równoległego lub USB.</p>
Na ekranie komputera pojawia się komunikat MS-DOS: "Błąd zapisu do urządzenia PRN".	<p>Sprawdź, czy świeci się lampka Gotowy.</p> <p>Podczas wykonywania czynności 3 powyższej procedury ("Aby włączyć podstawową komunikację z urządzeniem" na stronie 172) określ nazwę portu podczas wysyłania katalogu (np. Dir>LPT1).</p> <p>Sprawdź, czy przewód zasilający i kabel równoległy lub USB zostały podłączone prawidłowo.</p> <p>Odłącz i ponownie podłącz kabel równoległy do urządzenia i komputera.</p> <p>Spróbuj użyć innego kabla równoległego lub USB.</p>

Rozwiązywanie problemów z kopiowaniem

Wykorzystaj poniższą tabelę, aby rozwiązać typowe problemy przy kopiowaniu. Zapoznaj się także z częścią “Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu” na stronie 192 oraz “Rozwiązywanie problemów z podawaniem papieru” na stronie 180.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Brak wolnych portów równoległych lub port równoległy jest używany przez inne urządzenie.	Podczas kopiowania z programu Document Director lub z programu HP LaserJet Director urządzenie musi być bezpośrednio podłączone do portu równoległego lub USB komputera. Nie może ono współdzielić portu równoległego lub USB z innym urządzeniem.	Jeśli do portu równoległego lub USB zostało podłączone inne urządzenie, takie jak zewnętrzna stacja dysków lub przełącznik portów i musi być ono dalej używane, należy zainstalować w komputerze dwa porty równoległe lub USB.
Następuje zatrzymanie podawania dokumentów w trakcie kopiowania.	<p>Maksymalna długość skanowanej strony wynosi 35 cali (889 mm). Jeśli strona jest dłuższa, skanowanie zostanie przerwane po 35 calach (889 mm).</p> <p>Minimalny rozmiar skanowanej strony wynosi 2 na 3,5 cala (51 x 89 mm). Jeśli dokument jest zbyt mały, może nastąpić jego zacięcie wewnątrz skanera.</p> <p>Podana została wizytówka (2 na 3 cale; 51 x 89 mm), lecz z nieprawidłową orientacją.</p>	<p>Jeśli doszło do zacięcia papieru, zapoznaj się z częścią “Usuwanie zacięć z obszaru skanera” na stronie 188 i ponownie wyślij zadanie.</p> <p>W celu wydobycia kartki zapoznaj się z częścią “Usuwanie zacięć z obszaru skanera” na stronie 188.</p> <p>W celu wydobycia kartki zapoznaj się z częścią “Usuwanie zacięć z obszaru skanera” na stronie 188, a następnie z “W celu załadowania dokumentów specjalnych” na stronie 29.</p>
Kopie są drukowane na papierze o niewłaściwym formacie.	Rozmiar papieru mógł zostać podany nieprawidłowo.	Zmień format papieru do aktualnie używanego rozmiaru. Patrz “Zmiana domyślnego formatu papieru w podajniku papieru” na stronie 40. Spróbuj zmniejszyć lub zwiększyć kopie. Patrz “Pomniejszanie lub powiększanie kopii dla aktualnego zadania” na stronie 134.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Wydrukowana została tylko jedna kopia, chociaż określono wydruk kilku.	Cały dokument przeznaczony do kopiowania musi mieścić się w pamięci, w przeciwnym razie wydrukowana zostanie tylko jedna strona.	Użyj programu HP LaserJet Director, aby wykonać kilka kopii dużych dokumentów. - Lub - Podziel zadanie na kilka mniejszych, zawierających mniejszą liczbę stron.
Na kopiowanej stronie pojawiają się jasne lub ciemne pionowe linie.	Szyba skanera może być zabrudzona.	Wykonaj ponowną kalibrację skanera. Patrz "Czyszczenie ścieżki skanera" na stronie 220 oraz "Ponowna kalibracja skanera" na stronie 223. Więcej informacji uzyskasz w części "Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu" na stronie 192.
Kopie są zbyt jasne lub zbyt ciemne.	Prawdopodobnie ustawiono nieprawidłowy kontrast. Kaseta tonera może wymagać wymiany.	Skoryguj ustawienie kontrastu. Patrz "Użycie przycisku Kontrast do zmiany kontrastu w przypadku aktualnie wykonywanego zadania" na stronie 133, albo też zmień ustawienie gęstości wydruku na panelu sterowania. Wymień kasetę z tonerem. Patrz "Zamawianie części" na stronie 262.
Jakość kopii obrazu lub tekstu jest niska.	Ustawienie rozdzielczości nie jest prawidłowe. Ścieżka skanera może być zabrudzona.	Patrz "Ustawianie jakości kopii dla aktualnego zadania" na stronie 134. Patrz "Czyszczenie ścieżki skanera" na stronie 220.

Rozwiązywanie problemów ze skanowaniem

Skorzystaj z poniższej tabeli, aby rozwiązać problemy z jakością skanowania. Zapoznaj się również z częścią “Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu” na stronie 192 oraz “Rozwiązywanie problemów z podawaniem papieru” na stronie 180.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Komunikat na ekranie komputera sygnalizuje problem przy uruchamianiu skanera. Aktywowanie źródła TWAIN nie jest możliwe.</p>	<p>Port równoległy komputera niewłaściwie obsługuje komunikację dwukierunkową.</p> <p>Inne urządzenie, takie jak zewnętrzna stacja dysków lub przełącznik portów, może powodować konflikt.</p> <p>W programie wybrano nieprawidłowe źródło TWAIN.</p>	<p>Upewnij się, że komputer jest wyposażony w dwukierunkowy port równoległy (porty EPP lub jednokierunkowe lub EPP nie są obsługiwane). Zmień ustawienie trybu portu równoległego w systemie BIOS komputera. HP zaleca ustawienie trybu ECP lub dwukierunkowego, ale inne tryby mogą także działać prawidłowo. Aby uzyskać informacje dotyczące zmiany tego ustawienia, zapoznaj się z dokumentacją komputera lub skontaktuj się z producentem komputera.</p> <p>Jeśli do portu równoległego podłączono inne urządzenie, odłącz je i podłącz urządzenie bezpośrednio do portu równoległego komputera. Konieczne może okazać się usunięcie oprogramowania dla innego urządzenia, zanim jeszcze urządzenie zacznie działać. Można także użyć drugiego portu równoległego w komputerze.</p> <p>Sprawdź, czy wybrano prawidłowe źródło TWAIN. W oprogramowaniu sprawdź źródło TWAIN klikając opcję Wybierz źródło z menu Plik.</p>
<p>Brak wolnych portów równoległych lub port równoległy jest używany przez inne urządzenie.</p>	<p>Urządzenie musi być podłączone bezpośrednio do portu równoległego komputera. Nie może ono być podłączone do portu równoległego równocześnie z innym urządzeniem.</p>	<p>Jeśli do portu równoległego zostało podłączone inne urządzenie, takie jak zewnętrzna stacja dysków lub przełącznik portów i musi być ono dalej używane, należy użyć w komputerze dwóch portów równoległych.</p>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Skaner zatrzymuje się w trakcie skanowania.</p>	<p>Maksymalna długość skanowanej strony wynosi 35 cali (889 mm). Jeśli strona jest dłuższa, skaner będzie kontynuował skanowanie, ale zapisze w pamięci tylko pierwsze 889 mm danych ze strony i odrzuci resztę.</p> <p>Minimalny rozmiar skanowanej strony wynosi 2 na 3,5 cala (51 x 89 mm). Jeśli dokument jest zbyt mały, może nastąpić jego zacięcie wewnątrz skanera.</p> <p>Podana została wizytówka (2 x 3 cale; 51 x 89 mm), lecz z nieprawidłową orientacją.</p>	<p>Nie wyciągaj kartki, ponieważ skaner może ulec uszkodzeniu. Aby wydobyć kartkę, zapoznaj się z częścią "Usuwanie zacięć z obszaru skanera" na stronie 188.</p> <p>Aby skanować stronę dłuższą niż 35 cali (889 mm), skopiuj dokument na kilka stron i dopiero potem rozpocznij skanowanie tych kopii.</p> <p>Aby wydobyć kartkę, zapoznaj się z częścią "Usuwanie zacięć z obszaru skanera" na stronie 188.</p> <p>Aby wydobyć kartkę, zapoznaj się z częścią "Usuwanie zacięć z obszaru skanera" na stronie 188, a następnie z "W celu załadowania dokumentów specjalnych" na stronie 29.</p>
<p>Skanowanie jest wyjątkowo wolne.</p>	<p>Tryb portu równoległego lub USB może nie być ustawiony na optymalną wartość.</p>	<p>Upewnij się, że komputer jest wyposażony w dwukierunkowy port równoległy (porty EPP lub jednokierunkowe lub EPP nie są obsługiwane). Zmień ustawienie trybu portu równoległego w systemie BIOS komputera. HP zaleca ustawienie trybu ECP lub dwukierunkowego, ale inne tryby mogą także działać prawidłowo. Aby uzyskać informacje dotyczące zmiany tego ustawienia, zapoznaj się z dokumentacją komputera lub skontaktuj się z producentem komputera.</p>
<p>Program HP LaserJet Director miga na ekranie komputera, pomimo , że w zasobniku podajnika dokumentów nie znajdują się żadne dokumenty.</p>	<p>Urządzenie zostało podłączone do portu równoległego lub USB, współdzielonego z innym urządzeniem.</p>	<p>Urządzenie nie może być podłączone do tego samego portu równoległego lub USB komputera wraz z innym urządzeniem. Należy zainstalować dodatkowy port równoległy lub USB, albo też odłączyć jedno z urządzeń.</p>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Skanowane dokumenty nie pojawiają się w komputerze.	Prawdopodobnie dokument nie został zapisany jako plik.	Upewnij się, że zapisano dokumenty jako pliki. Patrz "Informacje o funkcji OCR" na stronie 147.
Zeskanowanego tekstu nie można edytować.	Jeśli dokument znajduje się w oprogramowaniu, tekst nie może być edytowany. Tekst musi najpierw zostać skonwertowany za pomocą funkcji OCR (program dołączony do urządzenia), a następnie otwarty w edytorze tekstu.	Z pulpitu lub przeglądarki kliknij łącze do programu przetwarzania tekstu (na dole okna). Tekst zostanie skonwertowany do postaci tekstu, który można edytować, po czym otwarty w edytorze tekstu.
Brak miejsca na dysku.	Oprogramowanie wymaga do instalacji co najmniej 40 MB dostępnego miejsca na dysku. W przypadku przetwarzania bardzo skomplikowanego obrazu może okazać się, że potrzeba więcej miejsca na dysku.	Spróbuj usunąć niepotrzebne pliki lub zarchiwizować starsze dane na dyskietkach lub innych nośnikach.
Na kopiowanej stronie pojawiają się jasne lub ciemne pionowe linie.	Szyba skanera może być zabrudzona.	Wydrukuj stronę testową na urządzeniu. Patrz "Drukowanie raportu konfiguracji" na stronie 51. Jeśli na stronie testowej pojawia się linia, zapoznaj się z częścią "Ponowna kalibracja skanera" na stronie 223. Wydrukuj ponownie stronę testową. Jeśli linie pojawiają się nadal, odwołaj się do tematu "Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu" na stronie 192. Jeśli na stronie testowej nie pojawiają się linie, wyczyść i ponownie skalibruj skaner. Patrz "Czyszczenie ścieżki skanera" na stronie 220 oraz "Ponowna kalibracja skanera" na stronie 223.
Dokumenty tracą formatowanie lub posiadają dziwne kody formatowania.	Być może odpowiedni edytor tekstu nie został skojarzony z tym łączem.	Łącze edytora tekstu powinno pojawić się automatycznie. Jeśli łącze nie działa poprawnie, należy skonfigurować je ręcznie, określając prawidłowy edytor tekstu. Instrukcje można znaleźć w Pomocy. Jeśli problem będzie się powtarzał, zainstaluj ponownie oprogramowanie.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>W dokumencie skonwertowanym za pomocą łącza OCR pojawiła się duża ilość nieprawidłowych znaków.</p>	<p>Dokładność łącza OCR zależy od jakości, wielkości i struktury oryginalnego dokumentu oraz od jakości procesu skanowania.</p>	<p>Aby uzyskać możliwie najlepsze rezultaty, korzystając z łącza OCR, wybierz ustawienie dla skanowania tekstu i przetwarzaj tylko ostry i czysty tekst. Tabele, arkusze kalkulacyjne oraz pismo ręczne nie są prawidłowo rozpoznawane.</p> <p>Wykonaj skanowanie tekstu przy rozdzielczości 300 dpi, z ustawieniem 1 bit na piksel. Patrz "Informacje o funkcji OCR" na stronie 147.</p> <p>Wydrukuj dokument z edytora tekstu, wykonaj skanowanie i użyj programu OCR, aby sprawdzić, czy wyniki są lepsze.</p> <p>Skalibruj skaner. Patrz "Czyszczenie ścieżki skanera" na stronie 220.</p>
<p>Dokumenty umieszczone w podajniku papieru wypadają z zasobnika.</p>	<p>Dokument został wydrukowany na bardzo cienkim papierze.</p>	<p>Nie wyciągaj kartki, ponieważ skaner może ulec uszkodzeniu. Aby wydobyć stronę, zapoznaj się z częścią "Usuwanie zacięć z obszaru skanera" na stronie 188.</p> <p>Następnie skręć lub zwiń dokument w kierunku drukowanej strony, rozwiń go i załaduj ponownie.</p>

Rozwiązywanie problemów z podawaniem papieru

Użyj tego rozdziału, aby rozwiązać problemy związane z podawaniem papieru:

- Usuwanie zacięć ze ścieżki papieru
- Usuwanie zacięć z obszaru skanera

Usuwanie zacięć ze ścieżki papieru

Niekiedy może nastąpić zacięcie papieru w podajniku papieru, podajniku pojedynczych arkuszy, tacy odbiorczej lub przednim otworze wyjściowym papieru. Aby uzyskać więcej informacji, sięgnij do tematu "Identyfikacja elementów urządzenia" na stronie 23.

Niniejszy rozdział zawiera następujące dwa tematy:

- Przyczyny powstawania i usuwanie zacięć ze ścieżki papieru
- Usuwanie zacięć z obszaru podawania papieru

Przyczyny powstawania i usuwanie zacięć ze ścieżki papieru

Poniżej opisano kilka możliwych przyczyn:

- Papier został załadowany nieprawidłowo.
- Doszło do przepełnienia podajnika papieru.
- Dodano nowy papier bez rozładowania podajnika i wyrównania całego stosu.
- Ograniczniki papieru nie były ustawione prawidłowo.
- Taca odbiorcza była przepełniona.
- Podczas drukowania przestawiono dźwignię ścieżki papieru.
- Podczas drukowania została otwarta osłona drukarki.
- Użyty papier nie jest zgodny ze specyfikacjami HP.
- Użyty papier jest mniejszy niż 3 na 5 cali (76,2 x 127 mm).
- Podczas drukowania odłączono zasilanie urządzenia.

Skorzystaj z poniższej tabeli w celu ustalenia przyczyn i znalezienia sposobów usunięcia zacięć papieru ze ścieżki papieru.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Strony wychodzące z urządzenia są zagięte lub pomarszczone.	<p>Materiały na tacy odbiorczej papieru są pocięte lub pomarszczone.</p> <p>Papier mógł być przechowywany nieprawidłowo.</p>	<p>Użyj przedniego otworu wyjściowego papieru, ustawiając dźwignię ścieżki papieru w pozycji dolnej. Patrz "Wybór ścieżki odbioru" na stronie 34.</p> <p>Staraj się przechowywać papier w zamkniętej ryzie w temperaturze pokojowej.</p>
Drukowane strony układane są w nieprawidłowej kolejności.	<p>Wybrano nieprawidłowy odbiornik papieru lub ustawiono nieprawidłowy odbiornik papieru w programie, z którego przeprowadzane jest drukowanie.</p>	<p>Strony kierowane do tacy odbiorczej drukowane są w normalnej kolejności. Strony kierowane do przedniego otworu wyjściowego papieru drukowane są w odwrotnej kolejności. Użyj przedniego otworu wyjściowego papieru, ustawiając dźwignię ścieżki papieru w pozycji dolnej. Patrz "Wybór ścieżki odbioru" na stronie 34.</p> <p>W przypadku konieczności drukowania stron do przedniego otworu wyjściowego papieru w normalnej kolejności wybierz opcję odwrotnej kolejności wydruku w programie, z którego przeprowadzane jest drukowanie. Więcej informacji znajduje się w dokumentacji programu.</p>
Długie strony nie są podawane.	<p>Maksymalna długość strony obsługiwanej przez podajnik dokumentów wynosi 35 cali (889 mm). Jeśli strona jest dłuższa, kopiowanie lub faksowanie zostanie przerwane po 35 calach (889 mm).</p>	<p>Nie wyciągaj kartki, ponieważ urządzenie może ulec uszkodzeniu. Aby wydobyć stronę, zapoznaj się z "Usuwanie zacięć z obszaru skanera" (strona 188).</p> <p>Aby skanować stronę dłuższą niż 35 cali (889 mm), przekopiuj dokument na kilka stron i dopiero potem rozpocznij skanowanie tych kopii.</p>

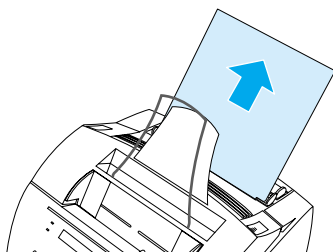
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Wydruk jest nieprawidłowo ustawiony na stronie (przekrzywione strony).	<p>Mogło dojść do przepiętlenia podajnika papieru.</p> <p>Ograniczniki papieru mogą być nieprawidłowo ustawione.</p> <p>Gramatura lub faktura papieru mogą nie odpowiadać specyfikacjom HP.</p>	<p>Spróbuj usunąć część papieru.</p> <p>Wyśrodkuj papier za pomocą ograniczników. Sprawdź także, czy ograniczniki nie są ustawione zbyt ciasno lub zbyt luźno względem papieru.</p> <p>Wydrukuj stronę autotestu z panelu sterowania lub oprogramowania, aby sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo. Patrz "Instalowanie kasety tonera" w <i>Poradniku czynności wstępnych</i>. Aby zamówić instrukcję specyfikacji papieru HP, zapoznaj się z "Zamawianie części" na stronie 262.</p>
Zeskanowane dokumenty są przekrzywione.	Ograniczniki papieru mogą być nieprawidłowo ustawione.	Wyśrodkuj papier za pomocą ograniczników. Sprawdź także, czy ograniczniki nie są ustawione zbyt ciasno lub zbyt luźno względem papieru.
Urządzenie często pobiera wiele arkuszy papieru jednocześnie lub wielokrotnie zacina się podczas korzystania z podajnika papieru lub podajnika pojedynczych arkuszy (ciąg dalszy).	<p>Czujnik może działać nieprawidłowo.</p> <p>Wkład oddzielający drukarki, zapobiegający pobieraniu wielu arkuszy i zacinananiu papieru, jest zabrudzony lub przedarty.</p>	<p>Skontaktuj się z Centrum obsługi klienta HP. Patrz "Biura handlowe i serwisowe HP" na stronie 258.</p> <p>Wymień wkład oddzielający drukarki. Wkład oddzielający drukarki można zamówić. Patrz "Zamawianie części" na stronie 262.</p>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Dokumenty umieszczone w zasobniku podajnika papieru wypadają z przodu zasobnika.</p>	<p>Dokument został wydrukowany na bardzo cienkim papierze.</p>	<p>Nie wyciągaj kartki, ponieważ skaner może ulec uszkodzeniu. Aby wydobyć stronę, patrz “Usuwanie zacięć z obszaru skanera” na stronie 188. Następnie skręć lub zwiń dokument w kierunku drukowanej strony, rozwiń go i załaduj ponownie.</p>

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Urządzenie pobiera wiele arkuszy papieru jednocześnie lub często zacina się podczas korzystania z podajnika papieru lub podajnika pojedynczych arkuszy.</p>	<p>Ograniczniki nie są ustawione prawidłowo.</p> <p>Dodano nowy papier bez rozładowania podajnika i wyrównania całego stosu.</p> <p>Podajnik papieru jest przepelniony.</p> <p>W podajniku pojedynczych arkuszy umieszczono kilka arkuszy papieru jednocześnie.</p> <p>Papier został niedokładnie docięty przez producenta i arkusze sklejają się ze sobą.</p> <p>Papier nie jest zgodny ze specyfikacjami HP, dotyczącymi materiałów eksploatacyjnych.</p> <p>Pojemność tacy odbiorczej papieru lub przedniego otworu wyjściowego papieru została przekroczona.</p> <p>Walki pobierania papieru są zabrudzone i nie pobierają papieru.</p>	<p>Wyciągnij papier z podajnika papieru lub z podajnika pojedynczych arkuszy. Wyrównaj stos kartek i ponownie umieść go w podajniku. Można także umieścić pojedynczy arkusz papieru w podajniku pojedynczych arkuszy. Aby wyśrodkować kartki, przesunij ograniczniki papieru w kierunku krawędzi stosu kartek w podajniku papieru lub w kierunku pojedynczego arkusza papieru w podajniku pojedynczych arkuszy. Upewnij się, że ograniczniki papieru nie zostały ustawione zbyt ciasno.</p> <p>Usuń cały papier z podajnika wejściowego papieru. Wyrównaj stos kartek i ponownie umieść go w podajniku.</p> <p>Usuń część arkuszy papieru. Podajnik papieru może przechowywać do 125 arkuszy papieru o gramaturze 20 funtów (75g/m²) (mniej dla grubszego papieru) lub do 7-10 kopert, w zależności od konstrukcji koperty oraz środowiska pracy.</p> <p>Umieść tylko jeden arkusz w podajniku pojedynczych arkuszy. Przy drukowaniu kilku kopii na tym samym rodzaju materiału skorzystaj z podajnika wejściowego papieru.</p> <p>“Złam” ryzę papieru poprzez wygięcie jej w kształt odwróconej litery U; zmniejszy to znacznie ryzyko pobierania kilku kartek jednocześnie. Można także spróbować odwrócić arkusze papieru, aby podajnik pobierał kartki z drugiej strony lub użyć innego rodzaju papieru.</p> <p>Zamów instrukcję specyfikacji papieru HP. Aby złożyć zamówienie, zapoznaj się z częścią “Zamawianie części” (strona 262).</p> <p>Nie pozwól, aby w tacy odbiorczej znajdowało się więcej niż 125 arkuszy papieru o gramaturze 20 funtów (75 g/m²). Nie pozwól, aby arkusze układały się w stos przed przednim otworem wyjściowym papieru.</p> <p>Patrz “Czyszczenie ścieżki drukowania” na stronie 219.</p>

Usuwanie zacięć z obszaru podawania papieru

Jeśli większa część zaciętego papieru wystaje z podajnika wejściowego papieru lub podajnika pojedynczych arkuszy, ostrożnie wyciągnij dwoma rękami zacięty papier prosto do góry. Wyrównaj papier i ponownie go załaduj.



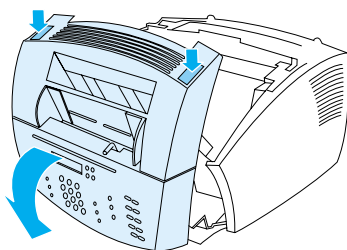
Uwaga

Wyśrodkuj papier za pomocą ograniczników. Sprawdź także, czy ograniczniki papieru są odpowiednio ustawione oraz czy nie marszczą i nie zginają papieru.

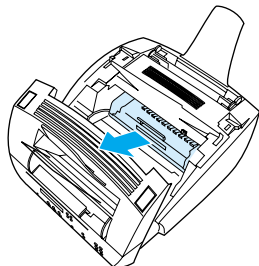
Urządzenie w większości przypadków ponownie wydrukuje zaciętą stronę i dokończy zadanie. Gdy drukowanie zostanie zakończone, sprawdź, czy wszystkie strony zostały wydrukowane.

Aby usunąć zacięcie wewnątrz urządzenia

- 1 Jeśli zacięcie nie jest widoczne w obszarze podawania papieru, użyj obu zatrzasków osłony urządzenia, aby je otworzyć (przednia osłona ścieżki papieru otwiera się automatycznie po otwarciu osłony drukarki).



- 2 Wyciągnij kasetę z tonerem. Upewnij się, że po wyjęciu kasety z urządzenia zabezpieczono ją przed światłem.



UWAGA

Nie dotykaj długiej czarnej rolki z gąbki, znajdującej się wewnątrz urządzenia. Dotykanie jej może pogorszyć jakość wydruków.

- 3 Jeśli zacięcie papieru nastąpiło w obszarze kasety z tonerem, ale **nie** osiągnęło obszaru rolek, sięgnij do wnętrza urządzenia i ostrożnie pociągnij kartkę papieru do przodu.

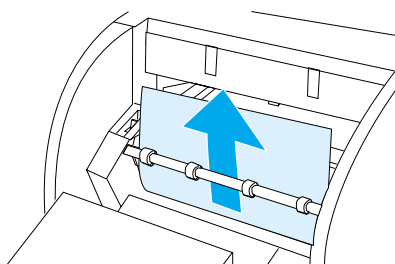
UWAGA

Nie wyciągaj kartki papieru prosto do góry. Może to spowodować uszkodzenie drukarki.

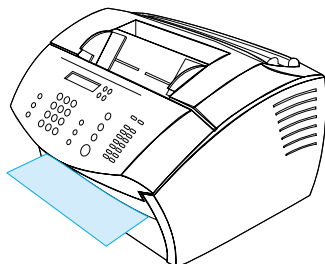
UWAGA

Przy wyciąganiu zaciętego papieru używaj wyłącznie rąk. Użycie narzędzi może uszkodzić części wewnętrzne urządzenia.

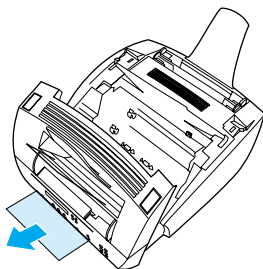
- 4 Jeśli papier ulegnie zacięciu pomiędzy rolekami, chwyc kartkę papieru w obie ręce i powoli wyciągnij ją do góry.



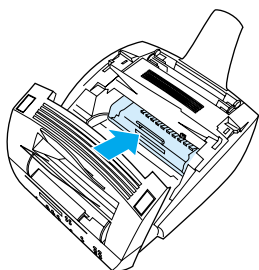
- 5 Jeśli zacięcie nastąpiło przy przednim otworze wyjściowym papieru, chwyć kartkę papieru i ostrożnie wyciągnij ją do góry.



- 6 Jeśli zacięcie jest widoczne tylko z przedniego otworu wyjściowego papieru, unieś przednią część osłony jedną ręką. Drugą chwyć kartkę papieru i pociągnij ją w swoim kierunku.



- 7 Po usunięciu wszystkich kartek i kawałków papieru, włóż ponownie kasetę z tonerem i zamknij osłonę drukarki i przednią osłonę urządzenia.



Urządzenie w większości przypadków ponownie wydrukuje zaciętą stronę i dokończy zadanie. Gdy drukowanie zostanie zakończone, sprawdź, czy wszystkie strony zostały wydrukowane.

Usuwanie zacięć z obszaru skanera

Niekiedy może nastąpić zacięcie papieru w podajniku dokumentów. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z częścią "Identyfikacja elementów urządzenia" na stronie 23.

Niniejszy rozdział zawiera następujące dwa tematy:

- Problemy z podawaniem papieru w obszarze ścieżki skanera
- Usuwanie zacięć z obszaru skanera

Problemy z podawaniem papieru w obszarze ścieżki skanera

Poniżej podano listę możliwych przyczyn zacięć w mechanizmie skanera:

- Załadowano zbyt wiele stron do podajnika dokumentów.
- Załadowano specjalny materiał, ale dźwignia materiałów specjalnych pozostała z lewej strony.
- Załadowano wiele arkuszy dokumentów, ale dźwignia materiałów specjalnych pozostała z prawej strony.
- Załadowany dokument był rozdarty, miał postrzępione brzegi lub nie spełniał wymogów stawianych dokumentom (patrz "Wybór materiałów do faksowania, kopiowania oraz skanowania" na stronie 27).
- Dokument nie został załadowany prawidłowo.
- Format dokumentu był mniejszy niż 2 x 3,5 cala (51 x 89 mm) (format wizytówki).

Użyj poniższej tabeli, aby rozwiązać problemy związane z przesuwem papieru lub dokumentów wzdłuż ścieżki skanera.

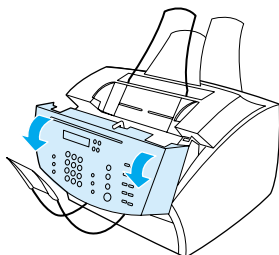
Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Urządzenie pobiera wiele arkuszy papieru jednocześnie lub często zacina się podczas korzystania z podajnika dokumentów.</p>	<p>Dźwignia materiałów specjalnych może być ustawiona w niewłaściwej pozycji.</p> <p>Ograniczniki są ustawione nieprawidłowo.</p> <p>Doszło do przepełnienia podajnika dokumentów.</p> <p>Dokument jest zbyt gruby, zbyt śliski lub w inny sposób nie odpowiada specyfikacjom.</p>	<p>Jeśli wysyłane są dokumenty o zwykłej gramaturze, dźwignia materiałów specjalnych powinna być przestawiona w lewo. Jeśli wysyłane są grube dokumenty, które należy ładować tylko pojedynczo, dźwignia powinna być przestawiona w prawo.</p> <p>Wyciągnij dokument z podajnika dokumentów. Wyprostuj dokument, a następnie umieść go ponownie w podajniku. Przesuń ograniczniki papieru w kierunku krawędzi dokumentu, aby go wyśrodkować. Upewnij się, że ograniczniki papieru nie są ustawione zbyt ciasno.</p> <p>Wyciągnij część arkuszy papieru. Zasobnik podajnika dokumentów może przechowywać do 30 stron, w zależności od grubości tych stron.</p> <p>Patrz "Wybór materiałów do drukowania" na stronie 25.</p>
<p>Dokumenty umieszczone w podajniku papieru wypadają z zasobnika.</p>	<p>Dokument został wydrukowany na bardzo cienkim papierze.</p>	<p>Nie wyciągaj kartki, ponieważ skaner może ulec uszkodzeniu. Aby wydobyć stronę, zapoznaj się z częścią "Usuwanie zacięć z obszaru skanera" na stronie 188. Następnie skręć lub zwiń dokument w kierunku drukowanej strony, rozwiń go i załaduj ponownie.</p>

Usuwanie zacięć z obszaru skanera

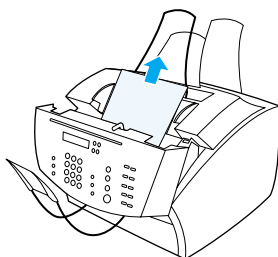
Użyj poniższej procedury, aby usunąć zacięcie z obszaru skanera.

Aby usunąć zacięcie z obszaru skanera

- 1 Używając obu rąk, pociągnij osłonę panelu sterowania do siebie.



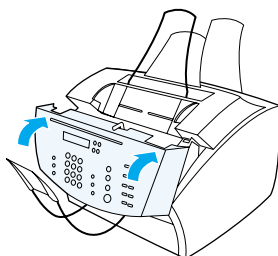
- 2 Wyciągnij wszystkie zacięte kartki.



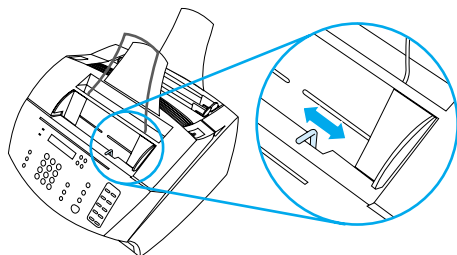
UWAGA

Przy wyciąganiu zaciętego papieru używaj wyłącznie rąk. Użycie narzędzi może uszkodzić części wewnętrzne urządzenia.

- 3 Upewnij się, że wszystkie części nośnika zostały usunięte, a następnie zamknij osłonę.



- 4 Aby zapobiec zacięciom w przyszłości, upewnij się, że dźwignia materiałów specjalnych znajduje się w prawidłowym położeniu dla ładowanego dokumentu. Patrz “Ładowanie materiałów do drukowania” na stronie 28.



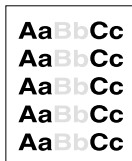
Rozwiązywanie problemów z jakością obrazu

Ten rozdział podręcznika pomoże określić i rozwiązać problemy z jakością drukowania. Często problemy z jakością drukowania można stosunkowo łatwo rozwiązać, zapewniając prawidłową konserwację urządzenia oraz używając materiałów drukarskich zgodnych ze specyfikacjami HP.

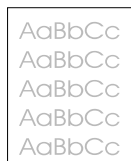
Użyj poniższych przykładów, aby określić, jaki konkretny problem z jakością drukowania wystąpił, a następnie znaleźć rozwiązanie problemu.

Uwaga

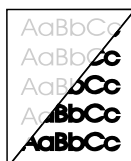
Przykłady te zawierają najbardziej typowe sposoby rozwiązania problemów z jakością drukowania. Jeśli dalej pojawiają się problemy po wypróbowaniu proponowanych rozwiązań, odwołaj się do tematu "Biura handlowe i serwisowe HP" na stronie 258.



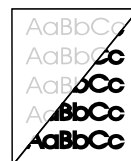
Patrz "Jasny wydruk (na części strony)" na stronie 194



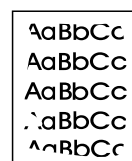
Patrz "Jasny wydruk (na całej stronie)" na stronie 194



Patrz "Wysyłane faksy są zbyt jasne lub zbyt ciemne" na stronie 194



Patrz "Skanowane obrazy są zbyt jasne lub zbyt ciemne" na stronie 202



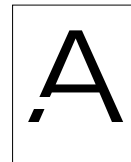
Patrz "Krawędzie stron nie są drukowane" na stronie 195



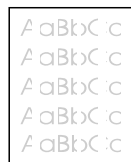
Patrz "Zaniki" na stronie 195



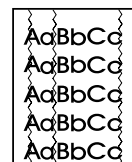
Patrz "Zaniki" na stronie 195



Patrz "Zaniki" na stronie 195



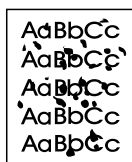
Patrz "Zanikający wydruk lub białe smugi" na stronie 196



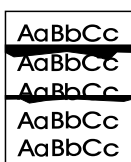
Patrz "Linie" na stronie 196



Patrz "Plamki" na stronie 197



Patrz "Plamy lub smugi" na stronie 197



Patrz "Poziome, czarne smugi lub zamazania" na stronie 198



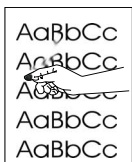
Patrz "Powtarzający się obraz" na stronie 198



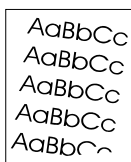
Patrz "Powtarzający się błąd" na stronie 199



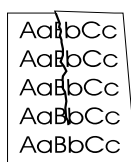
Patrz "Zamazania tonera" na stronie 199



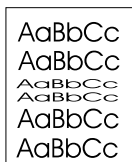
Patrz "Luźny toner" na stronie 200



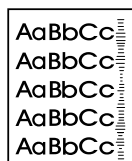
Patrz "Przekrzywione strony" na stronie 200



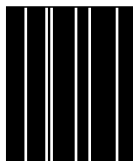
Patrz "Zmarszczenia lub zgniecenia" na stronie 206



Patrz "Zniekształcone znaki" na stronie 201



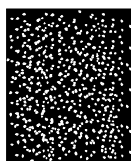
Patrz "Ślady rolek prowadzących" na stronie 206



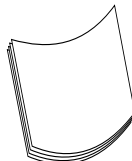
Patrz "Pionowe białe linie" na stronie 203



Patrz "Szary nalot w tle" na stronie 201



Patrz "Białe punkty na czarnym tle" na stronie 203



Patrz "Zagięcia lub fale" na stronie 204

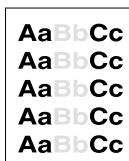


Patrz "Czarna strona" na stronie 204



Patrz "Puste strony" na stronie 205

Jasny wydruk (na części strony)



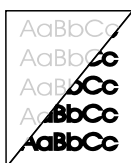
Toner w kasecie może się kończyć. Wymień kasetę z tonerem.

Jasny wydruk (na całej stronie)



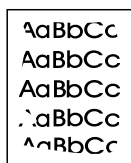
- 1 Podczas drukowania użyj karty **Wykończenie** sterownika drukarki, aby wyłączyć tryb EconoMode.
- 2 Na panelu sterowania użyj menu **USTAWIENIA WSPÓLNE**, aby zwiększyć ustawienie gęstości tonera.
- 3 Kontrast może być ustawiony w jaśniejszej pozycji.
- 4 Spróbuj użyć innego rodzaju materiałów.

Wysyłane fakсы są zbyt jasne lub zbyt ciemne



Prawdopodobnie nieprawidłowo ustawiono kontrast. Dokonaj ustawień kontrastu i rozdzielczości z panelu sterowania lub programu HP LaserJet Director.

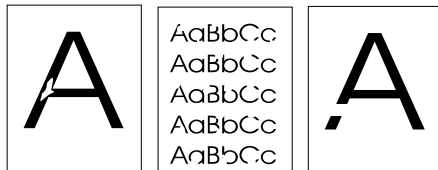
Krawędzie stron nie są drukowane



Urządzenie nie posiada możliwości drukowania aż do krawędzi materiałów. Minimalne marginesy na każdej krawędzi kartki wynoszą 0,25 cala (6,4 mm). Przy drukowaniu lub kopiowaniu ustawienie pomniejszenia może być nieprawidłowe.

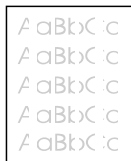
- Przy drukowaniu sprawdź ustawienie pomniejszenia w oknie drukowania używanego programu.
- Przy kopiowaniu sprawdź ustawienie pomniejszenia na panelu sterowania (patrz “Pomniejszanie lub powiększanie kopii dla aktualnego zadania” na stronie 134) lub w programie HP LaserJet Director.

Zaniki



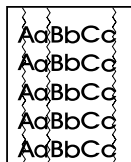
- 1 Upewnij się, że zachowana została zgodność ze specyfikacjami środowiska pracy drukarki.
- 2 Wyciągnij papier z podajnika wejściowego papieru, odwróć go i umieść ponownie. (Wiele opakowań ryz papieru posiada strzałkę wskazującą powierzchnię przeznaczoną do druku.) Spróbuj drukować ponownie.
- 3 Ustaw gęstość wydruku na panelu sterowania.
- 4 Wymień kasetę z tonerem.

Zanikający wydruk lub białe smugi



- 1 Sprawdź, czy nie kończy się toner w kasecie.
- 2 Upewnij się, że używany papier spełnia specyfikacje HP (na przykład, może być zbyt wilgotny lub zbyt szorstki).
- 3 Prawdopodobnie należy ustawić gęstość tonera.
- 4 Część urządzenia może być uszkodzona. Patrz “Obsługa kaset z tonerem HP LaserJet” na stronie 224.
- 5 Zmień ustawienie na panelu sterowania.
- 6 Skontaktuj się z Centrum obsługi klienta HP.

Linie



- 1 Wydrukuj kilka stron więcej, aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
- 2 Wyczyść wnętrze drukarki lub wydrukuj stronę czyszczącą, aby wyczyścić utrwalacz.
- 3 Wymień kasetę z tonerem.

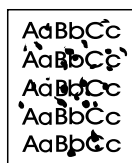
Plamki



Plamki mogą pojawić się na stronie po usunięciu zacięcia papieru.

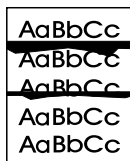
- 1 Wydrukuj kilka stron więcej, aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
- 2 Jeśli problem pojawia się często, ustaw drukarkę w taki sposób, aby automatycznie drukowała stronę czyszczącą (patrz “Czyszczenie ścieżki drukowania” na stronie 219).
- 3 Sprawdź, czy nie dochodzi do wycieku tonera. Jeśli występują wycieki z kasety z tonerem, wymień ją.

Plamy lub smugi



- 1 Upewnij się, że używany papier spełnia specyfikacje HP (na przykład, może być zbyt wilgotny lub zbyt szorstki).
- 2 Prawdopodobnie drukowanie odbywa się na niewłaściwej stronie arkusza papieru. Wyciągnij papier z podajnika wejściowego papieru, odwróć go i umieść ponownie. (Wiele opakowań ryz papieru posiada strzałkę wskazującą powierzchnię przeznaczoną do druku.)
- 3 Urządzenie może wymagać czyszczenia.
- 4 Kaseła tonera może być uszkodzona. Aby zamówić instrukcję specyfikacji papieru HP, zapoznaj się z tematem “Zamawianie części” na stronie 262.
- 5 Patrz “Czyszczenie ścieżki skanera” na stronie 220 oraz “Czyszczenie ścieżki drukowania” na stronie 219.
- 6 Patrz “Obsługa kaset z tonerem HP LaserJet” na stronie 224. Jeśli procedury konserwacyjne nie poprawią jakości wydruku, wymień kasetę z tonerem.

Poziome, czarne smugi lub zamazania



- 1 Sprawdź, czy prawidłowo zainstalowano kasetę z tonerem.
- 2 Upewnij się, że przed instalacją kasety usunięto całą taśmę zabezpieczającą kasetę z tonerem. Kasetka z tonerem może być uszkodzona i wymagać wymiany. Zapoznaj się z treścią rozdziału “Instalacja kasetki z tonerem” w *Poradniku czynności wstępnych*.

Uwaga

Kasetka z tonerem może być nadal na gwarancji. Patrz “Informacje dotyczące gwarancji” na stronie 251.

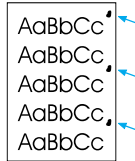
Powtarzający się obraz



Tego rodzaju błędy mogą wystąpić podczas używania zadrukowanych formularzy lub znacznej ilości wąskich materiałów.

- 1 Wydrukuj kilka stron więcej w celu sprawdzenia, czy problem sam nie ustępuje.
- 2 Upewnij się, że rodzaj i jakość użytego materiału spełnia specyfikację HP.

Powtarzający się błąd



- 1 Wydrukuj kilka stron więcej aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
- 2 Jeśli odstęp pomiędzy błędami wynosi 1,5 cala (38 mm) lub 3,76 cala (94 mm), kaseata z tonerem może wymagać wymiany.
- 3 Patrz "Czyszczenie ścieżki drukowania" na stronie 219.
- 4 Poszukując rozwiązania, zajrzyj do części "Powtarzający się obraz" na stronie 198 powyżej.

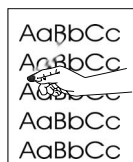
Zamazania tonera



Patrz także "Luźny toner" na stronie 200.

- 1 Wydrukuj kilka stron więcej, aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
- 2 Spróbuj użyć innego rodzaju papieru.
- 3 Upewnij się, że zachowana została zgodność ze specyfikacjami środowiska pracy drukarki (patrz "Specyfikacje ogólne" na stronie 235).
- 4 Wyczyść wnętrze drukarki lub wydrukuj stronę czyszczącą, aby wyczyścić utrwalacz (patrz "Czyszczenie ścieżki drukowania" na stronie 219).
- 5 Wymień kasetę z tonerem.

Luźny toner



Pojęcie “luźny toner” oznacza w tym wypadku toner ścierający się z kartki.

- 1 Jeśli papier jest bardziej szorstki po jednej stronie, spróbuj drukować po drugiej stronie.
- 2 Upewnij się, że zachowano zgodność ze specyfikacjami środowiska pracy drukarki (patrz “Specyfikacje ogólne” na stronie 235).
- 3 Upewnij się, że rodzaj i jakość użytego materiału odpowiada specyfikacjom HP (patrz “Wybór materiałów do drukowania” na stronie 25).


Przekrzywione strony



- 1 Usuń część papieru z podajnika papieru i spróbuj wydrukować kilka stron więcej, aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
- 2 Sprawdź, czy wewnątrz drukarki nie znajdują się podarte kawałki papieru.
- 3 Wyśrodkuj papier za pomocą ograniczników. Sprawdź także, czy ograniczniki nie są ustawione zbyt ciasno lub zbyt luźno względem papieru.
- 4 Odwróć stos papieru w podajniku. Spróbuj także obrócić papier o 180°.
- 5 Wydrukuj stronę autotestu z panelu sterowania lub oprogramowania, aby sprawdzić, czy urządzenie działa prawidłowo.
- 6 Upewnij się, czy rodzaj użytego materiału spełnia specyfikacje HP. Patrz “Specyfikacje produktu” na stronie 234.

- 7 Upewnij się, że zachowane są specyfikacje środowiska pracy drukarki. Patrz “Specyfikacje ogólne”.

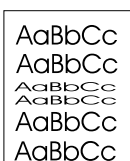
Szary nalot w tle



AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

- 1 Nie używaj papieru wcześniej zadrukowanego.
- 2 Wydrukuj kilka stron więcej, aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
- 3 Odwróć stos papieru w podajniku. Spróbuj także obrócić papier o 180°.
- 4 Na panelu sterowania użyj menu MENU JAKOŚCI DRUKU, aby zwiększyć ustawienie gęstości tonera.
- 5 Upewnij się, że zachowano zgodność ze specyfikacjami środowiska pracy drukarki. Patrz “Specyfikacje ogólne”.
- 6 Wymień kasetę z tonerem.

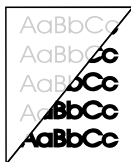
Zniekształcone znaki



AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc
AaBbCc

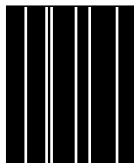
- 1 Wydrukuj kilka stron więcej, aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
- 2 Upewnij się, że zachowano zgodność ze specyfikacjami środowiska pracy drukarki.

Skanowane obrazy są zbyt jasne lub zbyt ciemne



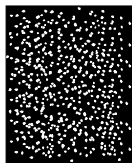
- 1 Zmień ustawienia rozdzielczości i/lub kontrastu w oknie dialogowym pojawiającym się po kliknięciu polecenia **Skanowanie** w programie HP LaserJet Director.
- 2 Jeśli oryginał był na papierze kolorowym, włączając w to brązowy papier makulaturowy, tekst może być niewyraźny. Spróbuj zmienić ustawienia rozdzielczości, kontrastu i/lub jasności w oknie dialogowym pojawiającym się po kliknięciu polecenia **Skanowanie** w programie HP LaserJet Director.
- 3 Urządzenie może wymagać ponownej kalibracji. Patrz “Ponowna kalibracja skanera” na stronie 223.

Pionowe białe linie



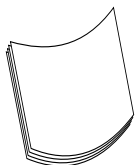
- 1 Wydrukuj kilka stron więcej, aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
- 2 Upewnij się, czy rodzaj użytego materiału spełnia specyfikacje HP.
- 3 Wymień kasetę z tonerem.
- 4 Jeśli linie pojawiły się na skopiowanej stronie lub na faksie wysłanym do odbiorcy, wykonaj skanowanie tej strony i sprawdź, czy na skanowanym obrazie pojawiają się podobne linie. (Jeśli na skanowanym obrazie pojawiły się linie, wykonaj kopię i sprawdź linie.) Jeśli pojawią się podobne linie, zapoznaj się z częścią “Ponowna kalibracja skanera” na stronie 223.
- 5 Wewnętrzne lustro urządzenia może być zabrudzone. Skontaktuj się z Centrum obsługi klienta HP. Patrz “Obsługa klienta HP” na stronie 257.

Białe punkty na czarnym tle



- 1 Wydrukuj kilka stron więcej w celu sprawdzenia, czy problem sam nie ustępuje.
- 2 Upewnij się, czy rodzaj użytego materiału odpowiada specyfikacjom HP.
- 3 Upewnij się, że zachowano zgodność ze specyfikacjami środowiska pracy drukarki.
- 4 Wymień kasetę z tonerem.

Zagięcia lub fale



- 1 Odwróć stos papieru w podajniku. Spróbuj także obrócić papier o 180°.
- 2 Upewnij się, czy rodzaj użytego materiału spełnia specyfikacje HP.
- 3 Upewnij się, że zachowane są specyfikacje środowiska pracy drukarki.
- 4 Spróbuj drukować do innej tacy odbiorczej.
- 5 W przypadku używania cienkich i gładkich materiałów spróbuj zmienić ustawienie rodzaju papieru w sterowniku drukarki.
 - a Przejdź do sterownika drukarki (patrz “Uzyskanie dostępu do sterownika drukarki” na stronie 113).
 - b Kliknij kartę **Papier**.
 - c Z listy **Optymalizuj dla** wybierz rodzaj używanego papieru. Ustawienie to wpływa na szybkość drukarki i temperaturę utrwalacza.

Czarna strona



- 1 Kasetka z tonerem nie została prawidłowo zainstalowana. Wyciągnij kasetkę z tonerem i zainstaluj ją ponownie.
- 2 Kasetka z tonerem może być uszkodzona. Kasetka z tonerem może być nadal na gwarancji. Patrz “Informacje dotyczące gwarancji” na stronie 251.
- 3 Jeśli problem będzie nadal występował po wymianie tonera, urządzenie może wymagać naprawy. Patrz “Informacje na temat serwisu i wsparcia technicznego” na stronie 251.

Puste strony



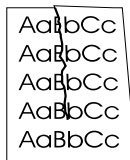
Jeśli czasami drukowane są puste strony:

- 1** Jeśli w przypadku drukowania na małym arkuszu papieru strona okazuje pusta, spróbuj wydruku na większym arkuszu papieru, aby sprawdzić, gdzie obraz będzie drukowany. Wykonaj odpowiednią korektę marginesów strony.
- 2** Wyciągnij papier z podajnika wejściowego papieru i wyrównaj krawędzie papieru. “Złam” ryzę papieru poprzez wygięcie jej w kształt odwróconej litery U; zmniejszy to ryzyko pobierania kilku kartek jednocześnie. Spróbuj odwrócić papier tak, aby podajnik pobierał kartki z drugiej strony.
- 3** Sprawdź informacje o konfiguracji oprogramowania drukującego. W przypadku korzystania z edytora tekstu sprawdź, czy naturalny oraz wymuszony podział strony występują blisko siebie.

Jeśli zawsze drukowane są puste strony:

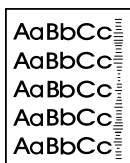
- 1** Upewnij się, że usunięto całą taśmę zabezpieczającą kasetę z tonerem przed instalacją kasety.
- 2** Wymień kasetę z tonerem.
- 3** Wydrukuj stronę autotestu.

Zmarszczenia lub zgniecenia



- 1 Wydrukuj kilka stron więcej, aby sprawdzić, czy problem sam nie ustępuje.
- 2 Upewnij się, że zachowane są specyfikacje środowiska pracy drukarki.
- 3 Odwróć stos papieru w podajniku. Spróbuj także obrócić papier o 180°.
- 4 Upewnij się, że papier został prawidłowo załadowany, dokonano wszystkich ustawień i papier znajduje się pod dociskaczami (patrz “Ładowanie materiałów do faksowania, kopiowania oraz skanowania” na stronie 28).
- 5 Upewnij się, że rodzaj użytego materiału spełnia specyfikacje HP.
- 6 Jeśli koperty się zgniatają, spróbuj przechowywać koperty ułożone płasko.

Ślady rolek prowadzących



Błąd ten pojawia się, kiedy kaseta z tonerem wymaga wymiany. Wymień kasetę z tonerem.

Rozwiązywanie problemów komunikowanych przez panel sterowania

Poniżej opisano komunikaty o błędach w porządku alfabetycznym. Przy komunikatach podano przyczynę ich wyświetlenia oraz sposób rozwiązania problemu.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
### : [NAZWA GRUPY] SKRÓC.WYB/ SZYBK.WYB	Urządzenie oczekuje na naciśnięcie zaprogramowanego klawisza szybkiego dostępu lub wprowadzenie kodu szybkiego wybierania do kodu wybierania grupowego.	Rozpocznij dodawanie numerów faksu do kodu wybierania grupowego. Patrz "Programowanie kodów wybierania grupowego" na stronie 79.
50.X BŁĄD UTRWALACZA	W urządzeniu wystąpił błąd sprzętowy.	Odłącz przewód zasilający od urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, podłącz ponownie przewód zasilający i poczekaj na inicjalizację urządzenia. Jeśli komunikat nie zniknął, urządzenie wymaga naprawy.
51 BŁĄD LASERA	W urządzeniu wystąpił błąd sprzętowy.	Odłącz przewód zasilający od urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, podłącz ponownie przewód zasilający i poczekaj na inicjalizację urządzenia. Jeśli komunikat nie zniknął, urządzenie wymaga naprawy.
52 BŁĄD SKANERA	W urządzeniu wystąpił błąd sprzętowy.	Odłącz przewód zasilający od urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, podłącz ponownie przewód zasilający i poczekaj na inicjalizację urządzenia. Jeśli komunikat nie zniknął, urządzenie wymaga naprawy.
53.X BŁĄD DRUKARKI	W urządzeniu wystąpił błąd sprzętowy.	Odłącz przewód zasilający od urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, podłącz ponownie przewód zasilający i poczekaj na inicjalizację urządzenia. Jeśli komunikat nie zniknął, urządzenie wymaga naprawy.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
54 .X BŁĄD DRUKARKI	W urządzeniu wystąpił błąd sprzętowy.	Odłącz przewód zasilający od urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, podłącz ponownie przewód zasilający i poczekaj na inicjalizację urządzenia. Jeśli komunikat nie zniknął, urządzenie wymaga naprawy.
55 BŁĄD STEROWNIKA	W urządzeniu wystąpił błąd sprzętowy.	Odłącz przewód zasilający od urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, podłącz ponownie przewód zasilający i poczekaj na inicjalizację urządzenia. Jeśli komunikat nie zniknął, urządzenie wymaga naprawy.
62 .X BŁĄD DRUKARKI	W urządzeniu wystąpił błąd sprzętowy.	Odłącz przewód zasilający od urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, podłącz ponownie przewód zasilający i poczekaj na inicjalizację urządzenia. Jeśli komunikat nie zniknął, urządzenie wymaga naprawy.
79 USŁUGA (####)	W urządzeniu wystąpił błąd sprzętowy.	Odłącz przewód zasilający od urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, podłącz ponownie przewód zasilający i poczekaj na inicjalizację urządzenia. Jeśli komunikat nie zniknął, urządzenie wymaga naprawy.
80 USŁUGA (####)	W urządzeniu wystąpił błąd sprzętowy.	Odłącz przewód zasilający od urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, podłącz ponownie przewód zasilający i poczekaj na inicjalizację urządzenia. Jeśli komunikat nie zniknął, urządzenie wymaga naprawy.
81 USŁUGA (####)	W urządzeniu wystąpił błąd sprzętowy.	Odłącz przewód zasilający od urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, podłącz ponownie przewód zasilający i poczekaj na inicjalizację urządzenia. Jeśli komunikat nie zniknął, urządzenie wymaga naprawy.
ANULOW. KOPIOWANIA ZABIERZ ORYGINAŁ	Podczas pobierania stron z podajnika dokumentów został naciśnięty przycisk STOP/KASUJ w celu anulowania aktualnego zadania. Proces anulowania nie powoduje automatycznego usunięcia dokumentów z podajnika.	Otwórz osłonę zwalniania dokumentu, wyjmij zacięty dokument, a następnie zamknij osłonę. Następnie usuń dokumenty z podajnika i rozpocznij zadanie od początku.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
ANULOW . FAKSOWANIA ZABIERZ ORYGINAŁ	Podczas pobierania stron z podajnika dokumentów został naciśnięty przycisk STOP/KASUJ w celu anulowania aktualnego zadania. Proces anulowania nie powoduje automatycznego usunięcia dokumentów z podajnika.	Otwórz osłonę zwalniania dokumentu, wyjmij zacięty dokument, a następnie zamknij osłonę. Następnie usuń dokumenty z podajnika i rozpocznij zadanie od początku.
ANULOW . SKANOWANIA ZABIERZ ORYGINAŁ	Podczas pobierania stron z podajnika dokumentów został naciśnięty przycisk STOP/KASUJ w celu anulowania aktualnego zadania. Proces anulowania nie powoduje automatycznego usunięcia dokumentów z podajnika.	Otwórz osłonę zwalniania dokumentu, wyjmij zacięty dokument, a następnie zamknij osłonę. Następnie usuń dokumenty z podajnika i rozpocznij zadanie od początku.
BŁĄD KOMUNIKACJI	Wystąpił błąd komunikacji faksu pomiędzy urządzeniem a nadawcą lub odbiorcą.	Urządzenie wyśle faks ponownie. Odłącz przewód telefoniczny urządzenia od gniazda telefonicznego, podłącz telefon i spróbuj wykonać połączenie. Podłącz przewód telefoniczny urządzenia do gniazda innej linii telefonicznej. Patrz "Rozwiązywanie problemów faksu" na stronie 157.
LICZNIK KOPII : 1	Urządzenie nie posiada wystarczającej ilości pamięci, aby zakończyć zadanie kopiowania z sortowaniem.	Kontynuuj zadanie kopiowania z sortowaniem.
URZĄDZENIE ZAJĘTE . SPRÓBUJ PÓNIEJ .	Urządzenie jest właśnie używane.	Poczekaj, aż urządzenie dokończy aktualne zadanie.
BŁĄD URZĄDZ . NAC . NAC . [ENTER] ABY KONT .	Wystąpił błąd wewnętrzny urządzenia.	Naciśnij przycisk WYBIERZ/MENU , aby wznowić zadanie.
ZACIĘCIE W PODAJN .	Nastąpiło zacięcie papieru w podajniku dokumentów.	Otwórz osłonę zwalniania dokumentu, usuń zacięcie, zamknij podajnik dokumentów i umieść ponownie papier w podajniku dokumentów.
BŁ . POB . PAP . DODAJ PAPIER	Nie został pobrany papier z podajnika dokumentów.	Usuń i załaduj ponownie dokument do podajnika.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
FAKS NIE ODPOWIADA . WYSYŁANIE ANULOWANE	Próba ponownego wybierania numeru faksu nie powiodła się albo funkcja ponownego wybierania jest wyłączona.	Zadzwoń do odbiorcy i upewnij się, że jego urządzenie jest włączone i gotowe na przyjęcie faksu. Sprawdź, czy wybierany jest prawidłowy numer faksu. Sprawdź, czy jest włączona opcja ponownego wybierania numeru. Odłącz przewód telefoniczny urządzenia od gniazda telefonicznego, podłącz telefon i spróbuj wykonać połączenie. Podłącz przewód telefoniczny urządzenia do gniazda innej linii telefonicznej. Patrz "Rozwiązywanie problemów faksu" na stronie 157.
FAKS NIE ODPOWIADA . OCZEK . NA WYŚŁ . FAKSU	Próbowano wysłać faks, ale linia odbierająca faks nie odpowiadała. Urządzenie spróbuje wybrać numer ponownie za kilka minut.	Urządzenie wyśle faks ponownie. Zadzwoń do odbiorcy i upewnij się, że jego urządzenie jest włączone i gotowe na przyjęcie faksu. Sprawdź, czy wybierany jest prawidłowy numer faksu. Sprawdź, czy jest włączona opcja ponownego wybierania numeru przy braku odpowiedzi. Odłącz przewód telefoniczny urządzenia od gniazda telefonicznego, podłącz telefon i spróbuj wykonać połączenie. Podłącz przewód telefoniczny urządzenia do gniazda innej linii telefonicznej. Patrz "Rozwiązywanie problemów faksu" na stronie 157.
PAMIĘĆ FAKSU PEŁNA . ODBIERANIE ANULOWANE	Podczas wysyłania faksu nastąpiło zapelnienie pamięci. Zostaną wysłane tylko strony, które mieszczą się w pamięci.	Spróbuj ponownie wysłać faks. Jeśli problem występuje dalej, anuluj wszystkie zadania faksowania lub usuń wszystkie zadania faksowania z pamięci (patrz "Usuwanie faksów z pamięci" na stronie 98).
PAMIĘĆ FAKSU PEŁNA . WYSYŁANIE ANULOWANE	Podczas zadania faksowania nastąpiło zapelnienie pamięci. Aby zadanie faksowania przebiegało poprawnie, wszystkie strony faksu muszą zostać załadowane do pamięci. Zostały wysłane tylko strony, które mieszczą się w pamięci.	Anuluj wszystkie zadania faksowania lub usuń wszystkie zadania faksowania z pamięci (patrz "Usuwanie faksów z pamięci" na stronie 98).

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
BŁĄD ODBIERANIA	Podczas próby transmisji faksu wystąpił błąd.	Poproś nadawcę, aby ponownie wysłał faks. Spróbuj wysłać faks do nadawcy lub pod inny numer. Sprawdź, czy przewód telefoniczny jest prawidłowo podłączony, odłączając przewód i ponownie go podłączając. Sprawdź, czy jest sygnał centrali, naciskając przycisk FAKSUJ/WYŚLIJ . Upewnij się, że telefon działa, odłączając urządzenie, podłączając telefon do linii telefonicznej i wykonując połączenie telefoniczne. Podłącz urządzenie do innej linii telefonicznej.
BŁĄD WYSYŁANIA	Podczas próby wysyłania faksu wystąpił błąd.	Spróbuj ponownie wysłać faks. Spróbuj wysłać faks na inny numer faksu. Sprawdź, czy przewód telefoniczny jest prawidłowo podłączony, odłączając przewód i ponownie go podłączając. Sprawdź, czy jest sygnał centrali, naciskając przycisk FAKSUJ/WYŚLIJ . Upewnij się, że telefon działa, odłączając urządzenie, podłączając telefon do linii telefonicznej i wykonując połączenie telefoniczne. Podłącz urządzenie do innej linii telefonicznej.
WYBIERANIE GRUPOWE NIE DOZW. W GRUPIE	Wprowadzony kod szybkiego wybierania został zaprogramowany dla grupy. Nie jest dozwolone dodawanie kodu wybierania grupowego do innej grupy.	Wprowadź klawisze szybkiego dostępu (zaprogramowane jako jeden numer) lub kody szybkiego wybierania do kodu wybierania grupowego.
GRUPA JEST PEŁNA [FAX] ABY ZACZAĆ	Maksymalna liczba numerów faksu, którą można dodać do jednorazowej grupy wynosi 20.	Wyślij ponownie faks do grupy jednorazowej zawierającej mniej numerów faksów.
TRYB CZYSZCZENIA! ODCZEKAJ 1-3 MIN.	W urządzeniu trwa wewnętrzny tryb czyszczenia.	Poczekaj, aż urządzenie dokończy cykl czyszczenia. Komunikat zniknie kiedy cykl czyszczenia się zakończy. Więcej informacji na temat czyszczenia urządzenia, patrz "Czyszczenie ścieżki drukowania" na stronie 219.
BŁĘDNA DATA	Wprowadzono nieprawidłową datę, taką jak 35 czerwca.	Wprowadź datę ponownie.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
BŁĘDNA GODZINA	Wprowadzono nieprawidłową godzinę, taką jak 25:99 PM.	Wprowadź godzinę ponownie.
USTAWIENIA ZADANIA SKASOWANE	Urządzenie skasowało ustawienia zadania.	Wprowadź ponownie żądane ustawienia zadania.
MAŁO PAMIĘCI. TYLKO 1 KOPIA. NAC. [STOP]	Urządzenie zakończyło wykonywanie jednej kopii. Pozostałe kopie zostały anulowane ze względu na brak pamięci urządzenia.	Naciśnij przycisk WYBIERZ/MENU , aby usunąć błąd. Użyj programu HP LaserJet Director, aby wykonać kilka kopii dużych dokumentów lub podziel zadanie na kilka mniejszych zadań zawierających mniej stron.
MAŁO PAMIĘCI. [STOP] ABY ANULOWAĆ	Pamięć urządzenia została prawie całkowicie zapelniona.	Pozwól dokończyć zadanie przez urządzenie lub naciśnij przycisk STOP/KASUJ , aby anulować zadanie.
BRAK SYGNAŁU WYB.	Urządzenie nie mogło wykryć sygnału centrali.	Odłącz przewód telefoniczny od urządzenia oraz od gniazda telefonicznego i podłącz przewód ponownie. Odłącz przewód telefoniczny urządzenia od gniazda telefonicznego, podłącz telefon i spróbuj wykonać połączenie. Podłącz przewód telefoniczny urządzenia do gniazda innej linii telefonicznej. Patrz "Zmiana ustawienia wykrywania sygnału centrali". Patrz "Rozwiązywanie problemów faksu" na stronie 157.
DOKUMENT NIE WYSYŁANY	Przesyłanie faksów jest włączone, a odbieranie faksu nie powiodło się z powodu małej ilości pamięci lub innej przyczyny. Urządzenie skasowało niekompletne odebrane dane przed próbą przesłania.	Wydrukuj fakсы z pamięć i poproś nadawcę o ponowne wysłanie brakującej strony (stron) dokumentu.
NIE WYKRYTO FAKSU	Urządzenie odebrało połączenie, ale nie stwierdziło, że nadawcą było urządzenie faksowe.	Poproś nadawcę o ponowne wysłanie faksu. Odłącz przewód telefoniczny urządzenia od gniazda telefonicznego, podłącz telefon i spróbuj wykonać połączenie. Podłącz przewód telefoniczny urządzenia do gniazda innej linii telefonicznej. Patrz "Rozwiązywanie problemów faksu".

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
BRAK STRON FAKSU W PAM. DO DRUKOWANIA	Urządzenie próbowało ponownie wydrukować ostatnie fakсы, gdy pamięć urządzenia była pusta.	Odbierz faks przed próbą użycia tej opcji.
BRAK PAMIĘCI . SPRÓBUJ PÓNIEJ .	Brakuje pamięci, aby rozpocząć nowe zadanie.	Poczekaj, aż aktualne zadanie zostanie zakończone przed rozpoczęciem nowego zadania.
ODTW. PO AWARII ZAS . KONTROLA SYSTEMU	Urządzenie wykryło awarię zasilania i przeprowadza autotest.	Urządzenie samoczynnie powinno przejść do stanu gotowości. Jeśli komunikat nie znika po kilku minutach, odłącz przewód zasilający od urządzenia, odczekaj co najmniej 30 sekund, podłącz ponownie przewód zasilający i poczekaj na inicjalizację urządzenia.
ODTW. PO AWARII ZAS . KASOW. USTAW. FAKSU	Urządzenie wykryło awarię zasilania, a dane wprowadzone podczas ostatniej aktualizacji ustawień faksu zostały uszkodzone. Urządzenie kasuje wszystkie ustawienia faksu i przywraca fabryczne wartości domyślne.	Naciśnij przycisk WYBIERZ/MENU , aby usunąć błąd. Urządzenie samoczynnie powinno przejść do stanu gotowości.
ODTW. PO AWARII ZAS . WYDRUK FAKSÓW	Urządzenie wykryło, że awarię zasilania i drukuje wszystkie wcześniej nie wydrukowane fakсы.	Urządzenie drukuje wszystkie wcześniej nie wydrukowane fakсы. Po wydrukowaniu faksów urządzenie samoczynnie przejdzie w stan gotowości.
ODTW. PO AWARII ZAS . WYŚLIJ: [NUMER FAKSU]	Urządzenie wykryło awarię zasilania, a także niewysłane fakсы i próbuje je wysłać.	Urządzenie ponownie wyśle nie wysłane fakсы. Po wystaniu faksów urządzenie samoczynnie przejdzie w stan gotowości.
BRAK ZASILANIA . SPRAWD DIMM # [1 - 3]	Moduł DIMM we wskazanym gnieździe uległ uszkodzeniu.	Wyłącz urządzenie i sprawdź wskazany moduł DIMM.
ZACIĘTY PAPIER . WYCZYŚĆ ŚCIEŻKĘ PAP	Urządzenie wykryło, że wystąpiło zacięcie papieru.	Usuń zacięcie papieru. (Patrz "Usuwanie zacięć ze ścieżki papieru" na stronie 180.) Zadanie powinno być dalej drukowane. Jeśli tak nie jest, spróbuj wydrukować zadanie ponownie.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
OTW. OSŁONA DRUKARKI LUB BRAK TONERA	Osłona urządzenia jest otwarta lub kasetka z tonerem nie została zainstalowana prawidłowo.	Upewnij się, że osłona urządzenia jest zamknięta. Sprawdź, czy prawidłowo zainstalowano kasetkę z tonerem. Zapoznaj się z treścią rozdziału "Instalacja kasetki z tonerem" w <i>Poradniku czynności wstępnych</i> .
PODAJNIK PAPIERU PUSTY. DODAJ PAPIER	Podajnik wejściowy papieru jest pusty.	Załaduj papier. Jeśli papier jest już załadowany, wyciągnij go. Sprawdź i wyciągnij zacięty papier, a następnie załaduj ponownie stos papieru do podajnika papieru.
BŁ. POB. PAP. [ENTER] ABY KONT.	Urządzenie nie zdołało pobrać arkusza papieru.	Załaduj ponownie papier w podajniku papieru, a następnie naciśnij przycisk WYBIERZ/MENU , aby kontynuować zadanie.
ODBIERANIE. FAKS ZAJ. ANULOW. FAKSOWANIA	Linia telefoniczna faksu, na którą wysyłano faks była zajęta. Urządzenie anulowało wysyłanie faksu.	Zadzwoń do odbiorcy i upewnij się, że jego faks jest włączony i gotowy na przyjęcie faksu. Sprawdź, czy wybierany jest prawidłowy numer faksu. Sprawdź, czy włączona została opcja ponownego wybierania numeru przy braku odpowiedzi lub przy zajętości. Naciśnij i przytrzymaj przycisk STOP/KASUJ przez siedem sekund, aby sprawdzić sygnał centrali. Odłącz przewód telefoniczny urządzenia od gniazda telefonicznego, podłącz telefon i spróbuj wykonać połączenie. Podłącz przewód telefoniczny urządzenia do gniazda innej linii telefonicznej. Patrz "Rozwiązywanie problemów faksu" na stronie 157.

Komunikat	Przyczyna	Rozwiązanie
ODBIERANIE . FAKS ZAJ . OCZEK .NA WYSŁ .FAKSU	Linia telefoniczna faksu, na którą wysyłano faks była zajęta. Urządzenie automatycznie ponownie wybierze zajęty numer. (Patrz "Zmiana sposobu ponownego wybierania numeru" na stronie 91.)	Pozwól ,aby urządzenie wysłało faks ponownie. Zadzwoń do odbiorcy i upewnij się, że jego urządzenie jest włączone i gotowe na przyjęcie faksu. Sprawdź, czy wybierany jest prawidłowy numer faksu. Odłącz przewód telefoniczny urządzenia od gniazda telefonicznego, podłącz telefon i spróbuj wykonać połączenie. Podłącz przewód telefoniczny urządzenia do gniazda innej linii telefonicznej. Patrz "Rozwiązywanie problemów faksu" na stronie 157.
SKANER ZAREZERWOWANY DLA KOMPUTERA	Urządzenie jest używane do skanowania przez komputer.	Odczekaj, aż komputer zakończy skanowanie, anuluj skanowanie z oprogramowania komputera lub naciśnij przycisk STOP/KASUJ .
BŁĄD SKANOWANIA BRAK POŁĄCZ . Z KOMP .	Urządzenie nie może przesłać skanowanego obrazu do komputera.	Sprawdź przewód połączeniowy do komputera i spróbuj skanować ponownie.
SZYBKIE WYB . (NUMER) NIE ZAPROGRAMOWANE	Klawisz szybkiego dostępu lub kod szybkiego wybierania nie został zaprogramowany i w związku z tym nie może zostać dodany do grupy.	Wybierz kod szybkiego wybierania, do którego już wcześniej przypisano numer faksu. Aby sprawdzić, które kody szybkiego wybierania zostały przypisane, patrz "Drukowanie raportu szybkiego dostępu, szybkiego wybierania oraz wybierania grupowego" na stronie 50.

Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych

Aby przywrócić wszystkie domyślne ustawienia do wartości fabrycznych, łącznie z nagłówkiem faksu i nazwą firmy, postępuj zgodnie z poniższą procedurą.

Aby wyzerować urządzenie

- 1 Naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 2 Aby wybrać pozycję **USŁUGI**, użyj przycisków **< lub >**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **PRZYWRÓĆ DOMYŚLNE**, użyj przycisków **< lub >**, naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, a następnie ponownie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**, aby zatwierdzić wybór.

Odinstalowywanie oprogramowania

Opcja odinstalowania w programie instalacyjnym umożliwia usunięcie oprogramowania urządzenia oraz oprogramowania Readiris z komputera.

Aby odinstalować oprogramowanie

Uwaga

Aby odinstalować oprogramowanie w systemie Windows NT 4.0 lub Windows 2000, należy zalogować się z uprawnieniami administratora.

- 1 Kliknij **Start**, wybierz **Programy**, wybierz **HP LaserJet 3200**, wybierz **Narzędzia**, a następnie kliknij **HP LaserJet Device Uninstaller** (Deinstalator urządzenia HP LaserJet).
- 2 Postępuj zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Konserwacja urządzenia

Niniejszy rozdział zawiera następujące tematy:

- Czyszczenie ścieżki drukowania
- Czyszczenie ścieżki skanera
- Ponowna kalibracja skanera
- Obsługa kaset z tonerem HP LaserJet

Czyszczenie ścieżki drukowania

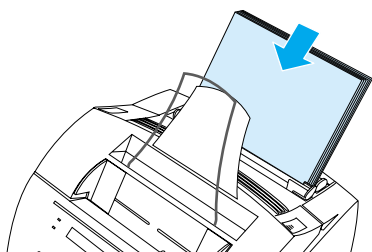
Użyj tej procedury w przypadku zauważenia plamek lub punktów tonera na wydrukach. Proces ten powoduje utworzenie strony z grudkami tonera, które powinny zostać usunięte.

Aby wyczyścić ścieżkę drukowania

Uwaga

Proces ten wymaga użycia papieru do kopiarek w celu usunięcia kurzu i tonera ze ścieżki drukowania. Nie należy stosować papieru dokumentowego lub szorstkiego.

- 1 Załaduj papier kserograficzny do podajnika wejściowego papieru.



- 2 Upewnij się, że wyświetlacz wyświetla komunikat GOTOWE, a następnie naciśnij przycisk WYBIERZ/MENU.
- 3 Aby wybrać pozycję USŁUGI, użyj przycisków < lub >, a następnie naciśnij przycisk WYBIERZ/MENU.
- 4 Aby wybrać pozycję TRYB CZYSZCZENIA, użyj przycisków < lub >, a następnie naciśnij przycisk WYBIERZ/MENU.
- 5 Aby rozpocząć tryb czyszczenia, naciśnij przycisk WYBIERZ/MENU.

W trakcie czyszczenia urządzenie będzie wyświetlało komunikat TRYB CZYSZCZENIA!

Czyszczenie ścieżki skanera

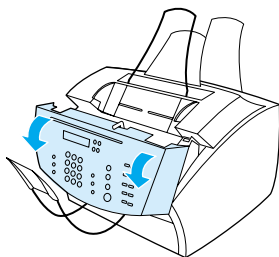
Czyszczenie części skanera może okazać się konieczne w przypadku, gdy farba na skanowanych dokumentach może zostać rozmazana ręką lub gdy skanowane dokumenty są nadmiernie zakurzone lub zabrudzone. Oczyszczenie tych części może się także okazać konieczne, jeśli na dokumentach lub obrazach tych dokumentów znajdują się smugi lub inne oznaki zabrudzenia.

OSTRZEŻENIE!

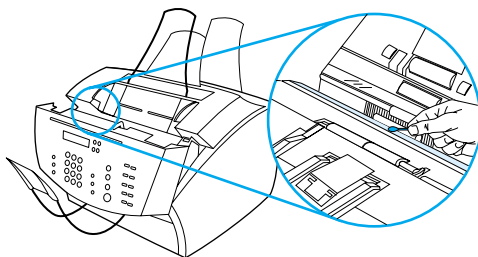
Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia HP LaserJet 3200 odłącz je od źródła zasilania.

Aby wyczyścić ścieżkę skanera

- 1 Naciśnij oba zatrzaski i otwórz osłonę drukarki.



- 2 Jeśli długi biały pasek wewnątrz pokrywy jest zabrudzony, wyczyść go suchym bawełnianym wacikiem. Jeśli pasek jest nadal zabrudzony, lekko zwilż wacik alkoholem izopropylowym i delikatnie oczyść pasek.



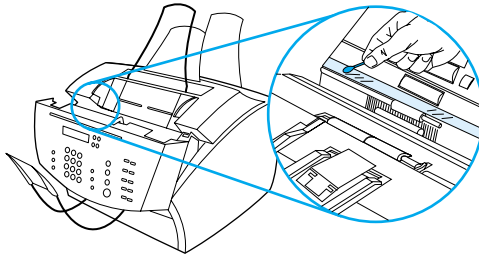
OSTRZEŻENIE!

Alkohol jest substancją łatwopalną. Trzymaj go z dala od otwartego ognia. Pozwól, aby alkohol całkowicie wysychł przed zamknięciem urządzenia i podłączeniem przewodu zasilającego.

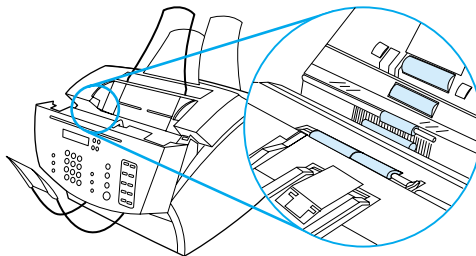
UWAGA

Jeśli alkohol musi zostać użyty, korzystaj z niezbędnego minimum. Wystawienie części wewnętrznych na działanie kapiącego alkoholu może spowodować ich uszkodzenie.

- 3 Jeśli długi szklany pasek znajdujący się naprzeciw białego paska jest zabrudzony, wyczyść go suchym bawełnianym wacikiem. Jeśli szklany pasek jest nadal zabrudzony, lekko zwilż wacik alkoholem izopropylowym i delikatnie oczyść szklany pasek.



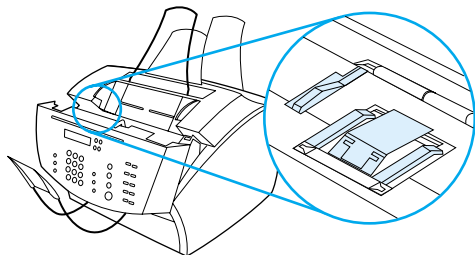
- 4 Sprawdź każdy z sześciu wałków w obszarze skanera, czy nie jest zabrudzony. Oczyść zabrudzone wałki nie strzępiącą się szmatką (taką jak chusteczki do czyszczenia szkła optycznych) zwilżoną niewielką ilością alkoholu izopropylowego.



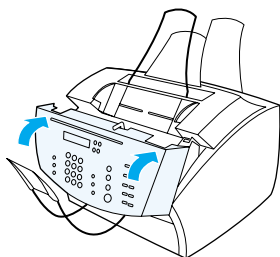
UWAGA

Nie rozpylaj alkoholu lub innych cieczy bezpośrednio na urządzenie HP LaserJet 3200. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

- 5 Sprawdź na zewnątrz i wewnątrz krawędzi osłony zwalniania dokumentu, czy trzy łapki dociskowe i docisk są czyste. Jeśli nie, oczyść je niestrzępiącą się szmatką (taką, jak chusteczki do czyszczenia szkieł optycznych) zwilżoną niewielką ilością alkoholu.



- 6 Korzystając z suchej niestrzępiącej się szmatki, oczyść rolki, dociski oraz łapki ruchem z boku na bok, aby usunąć rozpuszczone zabrudzenia.
- 7 Po całkowitym wyschnięciu alkoholu z obszaru skanera zamknij osłonę zwalniania dokumentu.



- 8 Przejdź do tematu “Ponowna kalibracja skanera” na stronie 223.

Ponowna kalibracja skanera

Urządzenie HP LaserJet 3200 zostało skalibrowane w fabryce. Jednakże ponowna kalibracja skanera może okazać się konieczna, jeśli wysyłane fakсы, kopie lub skanowane dokumenty posiadają czarne lub białe linie.

Aby dokonać ponownej kalibracji skanera

- 1 Oczyszczyć urządzenie HP LaserJet 3200 przed ponowną kalibracją. (Patrz “Aby wyczyścić ścieżkę skanera” na stronie 220.)
- 2 Na panelu sterowania naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 3 Aby wybrać pozycję **USŁUGI**, naciśnij raz przycisk **<**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.
- 4 Aby wybrać pozycję **KALIBRACJA SKANERA**, użyj przycisków **<** lub **>**, a następnie naciśnij przycisk **WYBIERZ/MENU**.

Obsługa kaset z tonerem HP LaserJet

Zaleca się używanie kaset z tonerem HP LaserJet. Firma HP zaprojektowała urządzenie, kasety z tonerem oraz skład tonera współpracujące ze sobą w taki sposób, aby uzyskać optymalną jakość obrazu oraz niezawodność urządzenia. Aby zamówić kasety z tonerem HP LaserJet, zapoznaj się z tematem “Zamawianie części” na stronie 262.

Okres eksploatacji kasety z tonerem szacuje się na około 2500 stron, przy drukowaniu typowych pism urzędowych z tekstem pokrywającym około 5 procent strony. Strona zawierająca grafikę wykorzystuje większą ilość tonera, co skraca okres eksploatacji kasety.

Istotna jest wymiana kasety z tonerem na nową, kiedy kończy się toner, co jest widoczne na drukowanych stronach w postaci zanikającego wydruku. Jeśli toner skończy się podczas odbierania faksów, zostaną one wydrukowane jako puste i w ten sposób można utracić zawarte na nich informacje. Można wtedy spróbować ponownie wydrukować te fakсы. W celu znalezienia szczegółowych instrukcji ponownego drukowania, zapoznaj się z częścią “Aby ponownie wydrukować fakсы” na stronie 71.

Utylizacja kasety z tonerem

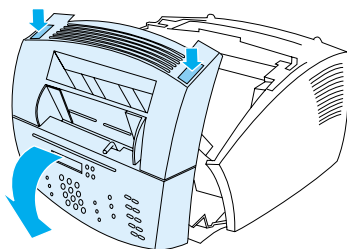
Aby zmniejszyć ilość śmieci na wysypiskach, firma HP opracowała program utylizacji pustych kaset z tonerem. W opakowaniu z kasety z tonerem HP LaserJet można znaleźć darmową nalepkę wysyłki. Od 1990 roku program utylizacji kaset z tonerem HP LaserJet pozwolił zebrać ponad 25 milionów zużytych kaset z tonerem HP LaserJet, które zostałyby wyrzucone na wysypiska śmieci na całym świecie. Aby dołączyć do tej akcji, postępuj zgodnie z instrukcjami umieszczonymi w opakowaniu nowej kasety z tonerem.

Przedłużanie okresu eksploatacji tonera przez redystrybucję tonera

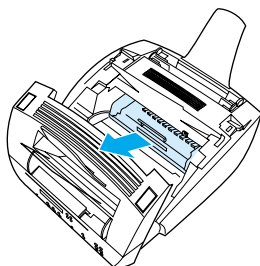
Obszary zanikającego wydruku wskazują często na zbliżający się koniec okresu eksploatacji tonera. Można chwilowo przywrócić jakość wydruku poprzez redystrybucję pozostałego tonera w kasecie. (Czynność ta jest zwykle skuteczna tylko dwa razy.)

Aby wykonać redystrybucję tonera

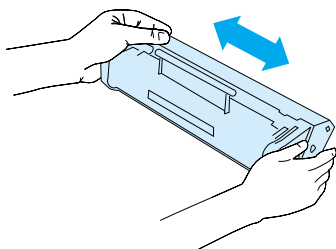
- 1 Naciśnij oba zatrzaski i otwórz osłonę drukarki.



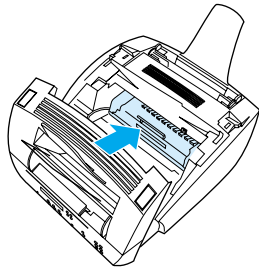
- 2 Pociągając za uchwyt kasety z tonerem, wyciągnij kasetę z urządzenia.



- 3 Wstrząśnij kasetę z tonerem z boku na bok, około dwóch razy na sekundę, aby równomiernie rozprowadzić toner.



- 4 Przytrzymaj kasetę strzałką zwróconą w kierunku urządzenia i wsuń ją w czarne rowki w urządzeniu. Umieść kasetę z tonerem na swoim miejscu, zamknij osłonę drukarki i przednią osłonę ścieżki papieru.



Używanie pamięci (moduły DIMM)

Urządzenie posiada trzy gniazda na moduły DIMM (dwurzędowy moduł pamięci). Gniazda modułów DIMM można znaleźć otwierając osłonę pamięci drukarki umieszczoną z tyłu urządzenia. Dwa z trzech gniazd są wykorzystane, ale pozostałe, trzecie gniazdo (najbliższe osłony pamięci drukarki) może być wykorzystane do umieszczenia w nim dodatkowego modułu pamięci. Istnieje możliwość zamówienia dodatkowej pamięci od HP (patrz “Zamawianie części” na stronie 262).

Wykorzystaj treść dwóch tematów z tego rozdziału, aby zainstalować lub usunąć pamięć.

Dodawanie pamięci

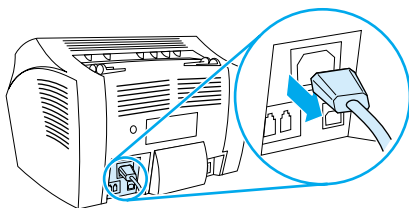
Dodawanie pamięci (tylko RAM) do urządzenia pozwoli drukować bardziej złożone zadania, przechowywać dodatkowe czcionki oraz formularze.

UWAGA

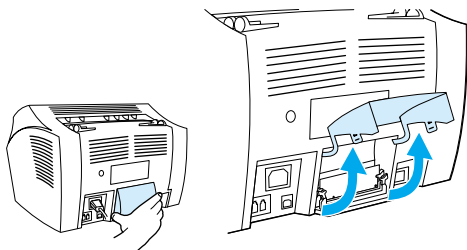
Elektryczność statyczna może uszkodzić moduły DIMM. Podczas dotykania modułów DIMM należy założyć opaskę antystatyczną lub często dotykać powierzchni opakowania antystatycznego modułów DIMM, a następnie odstąpić części metalowych drukarki.

Aby zainstalować moduł DIMM, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

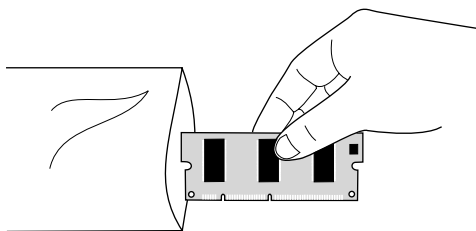
- 1 Wyłącz urządzenie.



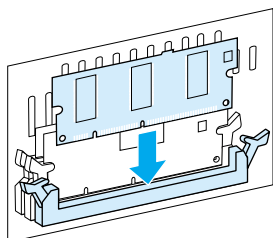
- 2 Otwórz osłonę modułów pamięci delikatnie pociągając jej dolną krawędź, aż osłona samoczynnie się otworzy.



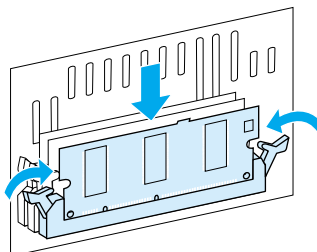
- 3** Wymij moduł DIMM z oryginalnego opakowania antystatycznego trzymając moduł za jego górną krawędź.



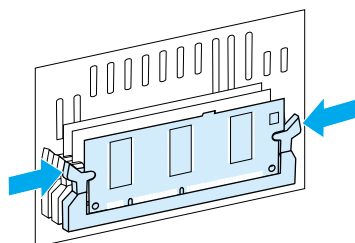
- 4** Umieść moduł DIMM w gnieździe umieszczonym najbliżej osłony pamięci drukarki. Złote styki powinny być skierowane do dołu, a wycięcia powinny znajdować się po lewej stronie.



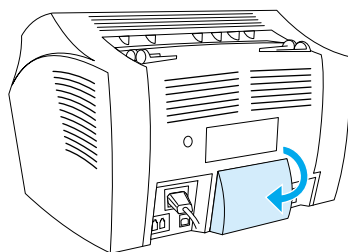
- 5** Delikatnie dociśnij moduł DIMM do gniazda, wsuwając go prosto do końca. Zatrzaski powinny obrócić się do wewnątrz.



- 6 Dociśnij uchwyty zatrasków maksymalnie do siebie i zabezpiecz je.



- 7 Zamknij osłonę pamięci drukarki.



Testowanie instalacji modułu DIMM

Aby sprawdzić, czy urządzenie rozpoznaje nowo zainstalowany moduł DIMM, wydrukuj raport konfiguracji. Patrz “Drukowanie raportu konfiguracji” na stronie 51. Raporty konfiguracji przedstawiają ilość pamięci używanej przez urządzenie.

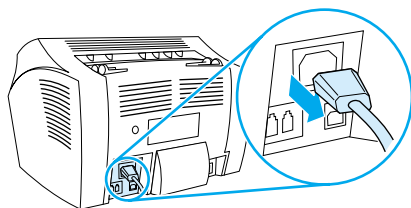
Usuwanie modułów DIMM

Aby usunąć moduł DIMM, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami:

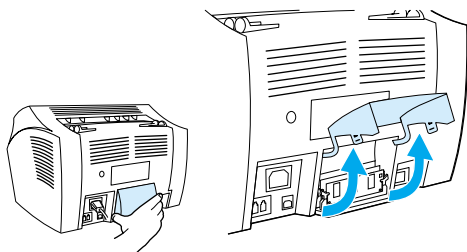
UWAGA

Elektryczność statyczna może uszkodzić moduły DIMM. Podczas dotykania modułów DIMM należy założyć opaskę antystatyczną lub często dotykać powierzchni opakowania antystatycznego modułów DIMM, a następnie odstoniętych części metalowych urządzenia.

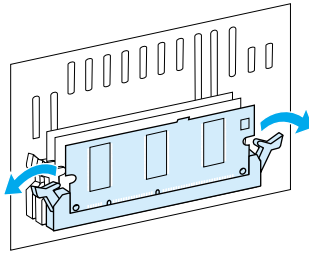
- 1 Wyłącz urządzenie.



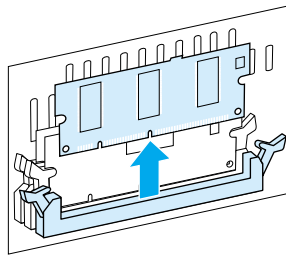
- 2 Otwórz osłonę modułów pamięci, delikatnie pociągając jej dolną krawędź, aż osłona samoczynnie się otworzy.



- 3 Odbezpiecz zatrzaski przez ich rozchylenie na zewnątrz.



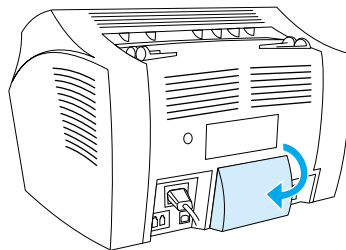
- 4 Uchwyć moduł DIMM jego górną krawędź, delikatnie pociągnij i wyjmij z urządzenia.



UWAGA

Umieść moduł DIMM w opakowaniu antystatycznym.

- 5 Zamknij osłonę pamięci drukarki.



Instalacja nowego wkładu oddzielającego skanera

Wkład oddzielający skanera jest częścią wymienną przez użytkownika, która może zostać zamówiona jako część zestawu do urządzenia HP LaserJet 3200.

Zestaw wkładu oddzielającego skanera – numer części RY7-5055-000CN – składa się z trzech elementów:

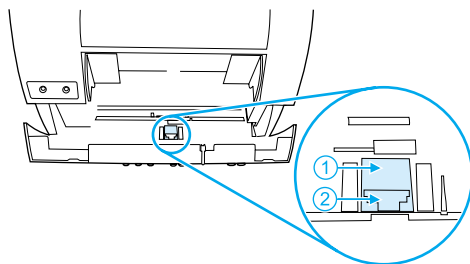
- Wkład oddzielający skanera;
- Przekładka polimerowa;
- Uchwyt wkładu.

Kiedy wymienić wkład oddzielający skanera

Wymień wkład oddzielający skanera, kiedy skaner pobiera wiele arkuszy na raz do ścieżki skanera (pobieranie dwóch lub więcej arkuszy). Częste problemy z pobieraniem wielu arkuszy naraz wskazują, że wkład oddzielający skanera jest przedarty.

Aby zainstalować nowy wkład oddzielający skanera

- 1 Otwórz pokrywę zwalniania dokumentu.
- 2 Obróć pasek po lewej stronie osłony urządzenia i odepnij go.
- 3 Uchwyc wkład oddzielający i polimerową przekładkę razem (oznaczone jako 1 na poniższym rysunku) i wyciągnij je z osłony zwalniania dokumentu. Powinno to również zwolnić uchwyt wkładu (oznaczony jako 2 na poniższym rysunku).



- 4 Wciśnij na miejsce nowy uchwyt razem z wkładem i przekładką polimerową. Powinny one pozostać na swoim miejscu.
- 5 Zapnij ponownie pasek i zamknij osłonę zwalniania dokumentu.

A

Specyfikacje

Wprowadzenie

Rozdział ten zawiera specyfikacje produktów oraz informacje dotyczące przepisów.

Specyfikacje produktu

Rozdział ten zawiera następujące specyfikacje urządzenia HP LaserJet 3200:

- Specyfikacje ogólne
- Specyfikacje faksu
- Specyfikacje drukarki
- Specyfikacje kopiarki
- Specyfikacje skanera

Specyfikacje ogólne

Specyfikacje fizyczne	
Wysokość	10,8 cala (272 mm)
Głębokość	15,4 cala (390 mm)
Szerokość	15,1 cala (384 mm)
Waga (z zainstalowaną kasetą)	23,4 funta (10,6 kg)
Specyfikacje elektryczne	
Wymagania dotyczące zasilania	od 100 do 127 woltów +/-10% od 50 do 60 Hz (dla urządzeń zasilanych napięciem 110 woltów) od 220 do 240 woltów +/-10% 50 Hz (dla urządzeń zasilanych napięciem 220 woltów)
Zużycie energii	Tryb kopiowania ciągłego: 135 watów Tryb bezczynności: 7 watów
Minimalna zalecana obciążalność obwodu	4,2 A (przy 110 V) 2 A (przy 220 V)
Zużycie energii w stanie bezczynności	7 watów
Specyfikacje środowiska	
Eksploatacja (podczas pracy lub w stanie gotowości)	Temperatura: od 15° do 32,5°C Wilgotność: od 10% do 80% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Przechowywanie (bez podłączenia)	Temperatura: od -20°C do 40°C (kaseata z tonerem) od -20°C do 60° C (urządzenie) Wilgotność: od 10% do 90% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Lokalizacja	Urządzenie należy umieścić na mocnej, równej powierzchni w otoczeniu o dobrej wentylacji.
Pamięć	
Pamięć	8 megabajtów (MB)

Specyfikacje faksu

Opis	Specyfikacja
Szybkość transmisji faksu	3 sekundy na stronę (ITU-T Test Image Nr1)
Marginesy drukowanych stron	0,25 cala (6,3 mm) prawy i lewy 0,2 cala (5,08 mm) górny i dolny
Zgodność faksu	ITU Grupa 3; ECM
Schematy kodowe faksu	MH, MR oraz MMR
Szybkość modemu	Do 33 600 bitów na sekundę (bps)
Szybkie wybieranie	Tak
Wykrywanie dzwonienia dystynktywnego	Tak
Rozdzielczość faksu	Standardowa: 203 x 98 dpi; Wysoka: 203 x 196 dpi; Bardzo wysoka: 300 x 300 dpi (bez półtonów); Foto: 300 x 300 dpi (półtony włączone)

Specyfikacje drukarki

Opis	Specyfikacja
Szybkość drukowania	9 stron na minutę (ppm)
Cykl pracy drukarki	7000 jednostronnych arkuszy na miesiąc
Rozdzielczość drukarki	1200 dpi

Specyfikacje kopiarki

Opis	Specyfikacja
Szybkość kopiowania	9 stron na minutę
Kopie wielokrotne	Do 99 kopii na jedno zadanie
Pomniejszenie i powiększenie kopii	od 25 do 200%
Emisje akustyczne (według ISO 9296) podczas kopiowania	Poziom mocy dźwięku 6,3 Bela

Specyfikacje skanera

Opis	Specyfikacja
Marginesy skanowanych stron	0,12 cala (3,05 mm) prawy i lewy 0,16 cala (4,06 mm) górny i dolny
Cykl pracy skanera	2000 dokumentów jednostronnych na miesiąc
Rozdzielczość faksu	600 PPI w kolorze

Specyfikacje papieru

Drukarki HP LaserJet zapewniają druk o doskonałej jakości. Niniejsza drukarka akceptuje różne rodzaje materiałów, takie jak papier cięty (w tym papier makulaturowy), koperty, nalepki, folie przezroczyste, papier welinowy i papier o nietypowym formacie. Właściwości, takie jak gramatura, ziarnistość i wilgotność stanowią istotne czynniki wpływające na pracę drukarki i jakość druku.

Drukarka może wykorzystywać różne rodzaje papierów i innych materiałów, zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji. Papier nie spełniający tych zaleceń może powodować następujące problemy:

- Niska jakość druku;
- Częstsze zacięcia papieru;
- Przedwczesne zużycie drukarki wymagające naprawy.

Więcej informacji dotyczących papieru i innych materiałów drukarskich nie zawartych w niniejszej instrukcji znajduje się w *Print Media Guide* (Instrukcja materiałów drukarskich) (zobacz "Zamawianie części").

Niniejszy rozdział zawiera dwa następujące tematy:

- Obsługiwane formaty papieru
- Tabela odpowiedników gramatury papieru (przybliżonych)

Obsługiwane formaty papieru

Wejście - podajnik wejściowy papieru oraz podajnik pojedynczych arkuszy	
Maksymalny format materiałów	8,5 x 14 cali (216 x 356 mm)
Minimalny format materiałów	3 x 5 cali (76,2 x 127 mm)
Pojemność podajnika papieru	Do 125 arkuszy materiałów o gramaturze 20 funtów (75 g/m ²) lub mniejszej albo do 10 kopert
Wejście - zasobnik podajnika dokumentów	
Maksymalny format dokumentu	8,5 x 35 cali (216 x 991 mm)
Minimalny format dokumentu	2 x 3,5 cala (51 x 89 mm)
Pojemność podajnika dokumentów	Do 30 stron o gramaturze od 12 do 28 funtów (od 46 do 105 g/m ²) Mniej stron o gramaturze do 28 funtów (105 g/m ²) Jedna strona naraz o gramaturze od 11 do 69 funtów (od 42 do 260 g/m ²) przy użyciu dźwigni materiałów specjalnych
Wyjście	
Pojemność tacy odbiorczej papieru	Do 100 arkuszy
Pojemność otworu wyjściowego dokumentu	Do 30 stron o gramaturze 28 funtów (105 g/m ²) lub mniejszej

Tabela odpowiedników gramatury papieru (przybliżonych)

Poniższa tabela przedstawia odpowiedniki gramatur dla różnych gatunków papieru do drukowania, kopiowania oraz drukowania przychodzących faksów. Za pomocą tej tabeli można określać odpowiedniki gramatur dla specyfikacji innych niż dla amerykańskiego papieru dokumentowego. Aby na przykład określić odpowiednik papieru o gramaturze 20 funtów dla papieru okładkowego, należy odnaleźć ciężar dla papieru dokumentowego w drugiej kolumnie i poszukać kolumny z gramaturą papieru okładkowego (kolumna czwarta). Odpowiednik posiada gramaturę 28 funtów.

Zacieniowane komórki oznaczają często stosowaną standardową gramaturę dla danego gatunku. Obliczone gramatury papieru książkowego oznaczone gwiazdką (*), dają wyniki 51, 61, 71 oraz 81, ale wartości tych gramatur zostały zaokrąglone do gramatur 50, 60, 70 oraz 80.

Uwaga

Aby osiągnąć najlepsze wyniki podczas drukowania na grubszym papierze, należy używać dźwigni materiałów specjalnych. Zobacz "Wybór ścieżki odbioru".

Dokumentowy (17 x 22 cale)	Książka (25 x 38 cali)	Okładka (20 x 26 cali)	Bristol (22,5 x 28,5 cala)	Katalog (25,5 x 30,5 cala)	Etykieta (24 x 36 cali)	Metryczna
16#	41#	22#	27#	33#	37#	60 g/m ²
17#	43#	24#	29#	35#	39#	64 g/m ²
20#	50# *	28#	34#	42#	46#	75 g/m ²
21#	54#	30#	36#	44#	49#	80 g/m ²
24#	60# *	33#	41#	50#	55#	90 g/m ²
27#	68#	37#	45#	55#	61#	100 g/m ²
28#	70# *	39#	49#	58#	65#	105 g/m ²
29#	74#	41#	50#	61#	68#	110 g/m ²
32#	80# *	44#	55#	67#	74#	120 g/m ²
36#	90#	50#	62#	75#	83#	135 g/m ²
39#	100#	55#	67#	82#	91#	148 g/m ²
40#	101#	55#	68#	83#	92#	150 g/m ²
43#	110#	60#	74#	90#	100#	163 g/m ²
45#	115#	63#	77#	94#	104#	170 g/m ²
47#	119#	65#	80#	97#	108#	176 g/m ²
51#	128#	70#	86#	105#	117#	190 g/m ²
53#	134#	74#	90#	110#	122#	199 g/m ²
54#	137#	75#	93#	113#	125#	203 g/m ²
58#	146#	80#	98#	120#	133#	216 g/m ²
65#	165#	90#	111#	135#	150#	244 g/m ²
66#	169#	92#	114#	138#	154#	250 g/m ²
67#	171#	94#	115#	140#	155#	253 g/m ²
70#	178#	98#	120#	146#	162#	264 g/m ²
72#	183#	100#	123#	150#	166#	271 g/m ²

Transport

Specyfikacje zawarte w Instrukcjach dla opakowań IATA (Packaging Instructions 902) dla urządzeń nie emitujących pól magnetycznych.

Oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa urządzeń laserowych

Centrum Bezpieczeństwa Urządzeń Radiologicznych (CDRH), będące częścią Administracji Żywności i Leków ustaliło przepisy dla urządzeń laserowych wyprodukowanych po 1 sierpnia 1976 roku. Zgodność taka jest obowiązkowa dla urządzeń sprzedawanych w Stanach Zjednoczonych. Niniejsze urządzenie otrzymało certyfikat produktu laserowego "Klasy 1" według normy emisji promieniowania Amerykańskiego Ministerstwa Zdrowia, zgodnie z ustawą z 1968 roku o przepisach kontroli promieniowania i ochronie zdrowia. Jako że promieniowanie emitowane wewnątrz urządzenia jest całkowicie zatrzymane dzięki obudowie zabezpieczającej i pokrywom zewnętrznym, wiązka laserowa nie może wydostać się na zewnątrz w żadnej fazie normalnej eksploatacji urządzenia.

OSTRZEŻENIE!

Dokonywanie regulacji i ustawień, a także wykonywanie czynności innych niż opisane w niniejszym podręczniku może grozić wystawieniem na działanie szkodliwego promieniowania.

Przepisy FCC (Federalnej Komisji Łączności)

Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B przedstawionymi w 15 części przepisów FCC. Ograniczenia te zostały wprowadzone w celu zapewnienia odpowiedniej ochrony przed zakłóceniami w domowej instalacji elektrycznej. Niniejsze urządzenie wytwarza, używa i emituje energię o częstotliwości radiowej. Jeśli niniejsze urządzenie nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może zakłócać sygnały radiowe. Nie ma jednak gwarancji, że wspomniane zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji.

Włączając i wyłączając niniejsze urządzenie można sprawdzić, czy powoduje ono zakłócenia sygnałów radiowych lub telewizyjnych. Zakłócenia można zmniejszyć poprzez:

- Obrócenie lub przestawienie anteny odbiornika.
- Zwiększenie odstępów pomiędzy urządzeniem, a odbiornikiem.
- Podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego w obwodzie innym niż obwód zasilający odbiornik.
- Konsultację ze sprzedawcą urządzenia lub doświadczonym technikiem radiowo-telewizyjnym.

Uwaga

Jakiegokolwiek zmiany lub modyfikacje drukarki, które nie są wyraźnie zatwierdzone przez firmę HP mogą pozbawić użytkownika uprawnień do obsługi niniejszego urządzenia.

Uwaga

W celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami dla urządzeń klasy B, określonymi w 15 części przepisów FCC należy używać ekranowanych przewodów.

Wymagania części 68 przepisów Federalnej Komisji Łączności (FCC)

Niniejsze urządzenie spełnia przepisy Federalnej Komisji Łączności (FCC), część 68. Z tyłu urządzenia znajduje się etykieta, która poza innymi informacjami zawiera numer rejestracyjny Federalnej Komisji Łączności oraz liczbę REN (ringer equivalence number) dla tego urządzenia. Informacje te należy podać w razie potrzeby firmy telekomunikacyjnej.

Liczba REN stosowana jest do określenia liczby urządzeń, które można podłączyć do linii telefonicznej. Nadmierna liczba REN danej linii telefonicznej może spowodować nieodebranie przychodzących połączeń przez urządzenia. W większości przypadków, choć nie zawsze, suma liczb REN nie powinna przekroczyć pięciu (5.0). Aby sprawdzić liczbę urządzeń, które mogą być podłączone do linii określoną jako sumę liczb REN, należy skontaktować się z firmą telekomunikacyjną w celu określenia maksymalnej liczby REN obowiązującej w danym rejonie.

Urządzenie wykorzystuje następujące gniazda USOC:

RJ11C

Do urządzenia dołączono przewód telefoniczny zgodny z wymaganiami Federalnej Komisji Łączności oraz wtyczkę modułową. Urządzenie zaprojektowano do podłączenia do sieci telefonicznej lub do lokalnej sieci telefonicznej z gniazdem modułowym zgodnym z wymaganiami części 68.

Urządzenie nie może być używane z aparatem wrzutowym. Połączenia z usługami typu Party Line podlegają dodatkowym opłatom.

Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w linii telefonicznej, firma telekomunikacyjna zawiadomi użytkownika wcześniej, że konieczne może okazać się chwilowe przerwanie usług telefonicznych. Jeśli wcześniejsze zawiadomienie nie jest stosowane, firma telekomunikacyjna zawiadomi abonenta najszybciej, jak to możliwe. Abonent ma prawo do wystosowania skargi do Federalnej Komisji Łączności, jeśli jest to konieczne.

Firma telekomunikacyjna może wprowadzić zmiany w swoich urządzeniach, sprzęcie, działaniu lub procedurach, które mogą wpłynąć na pracę urządzenia. Jeśli to nastąpi, firma telekomunikacyjna zawiadomi użytkownika o dokonaniu niezbędnych modyfikacji, aby można było nadal korzystać z usług telefonicznych.

W przypadku wystąpienia problemów należy zapoznać się z pierwszą stroną tego podręcznika w celu uzyskania numerów telefonicznych, dzięki którym można otrzymać informacje dotyczące naprawy i (lub) gwarancji.

Jeśli napotkany problem wywołuje zakłócenia w linii telefonicznej, firma telefoniczna może zażądać odłączenia urządzenia od sieci telefonicznej do czasu usunięcia problemu.

Poniżej opisane naprawy mogą zostać wykonane przez klienta:

Wymiana oryginalnego osprzętu dostarczonego z urządzeniem. Uwzględnia to kasetę z tonerem, wsporniki podajników i tac, przewód zasilający oraz przewód telefoniczny.

Zaleca się, aby klient zainstalował zabezpieczenie przeciwprzebieciowe przy gnieździe zasilania, do którego podłączono urządzenie. Pomoże to uniknąć uszkodzeń urządzenia spowodowanych wyładowaniami atmosferycznymi lub innymi uszkodzeniami linii zasilającej.

Informacje dotyczące przepisów dla krajów Unii Europejskiej

Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane do pracy we wszystkich krajach Europejskiego Obszaru Ekonomicznego w publicznych komutowanych sieciach telefonicznych (PTSN). Zgodność sieciowa jest zależna od ustawień oprogramowania wewnętrznego. Jeśli to wymagane, należy skontaktować się z dostawcą urządzenia w celu dostosowania go do innej sieci telefonicznej. W celu dalszego wsparcia technicznego należy skontaktować się z firmą Hewlett-Packard pod numerami telefonów podanymi na początku niniejszej instrukcji obsługi.

Deklaracja zgodności

według ISO/IEC Guide 22 i EN 45014

Nazwa producenta: Hewlett-Packard Company
Adres producenta: 11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714-1021, USA

oświadcza, że niniejszy produkt

Nazwa produktu: LaserJet 3200 (Drukarka/Faks/Skaner/Kopiarka)
Numer modelu: C7052A
Opcje produktów: WSZYSTKIE

spełnia następujące specyfikacje urządzeń:

Bezpieczeństwo: IEC60950:1991+A1+A2+A3+A4 / EN 60950:1992+A1+A2+A3+A4+A11
IEC60825-1:1993+A1 / EN 60825-1:1994+A11 Klasa 1 dla produktów laserowych/LED

EMC: CISPR 22:1997 / EN 55022:1998 Klasa B¹
CISPR 24:1997 / EN 55024:1998
IEC 61000-3-2:1995 / EN 61000-3-2:1995
IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
FCC Tytuł 47 CFR, Część 15 Klasa B² / ICES-002, Wydanie 2
AS / NZS 3548:1995

Informacje dodatkowe:

Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami określonymi w dyrektywie EMC 89/336/EEC i dyrektywie dotyczącej niskiego napięcia 73/23/EEC, dyrektywie EMC 89/336/EEC oraz dyrektywie R&TTE 1999/5/EC (Załącznik II), a także posiada odpowiednie oznaczenia CE.

1) Produkt został przetestowany w typowej konfiguracji z systemami komputerowymi Hewlett-Packard.

2) Niniejsze urządzenie jest zgodne z 15 częścią przepisów FCC. Jego eksploatacja jest dozwolona pod dwoma warunkami: (1) urządzenie nie może być źródłem zakłóceń oraz (2) urządzenie musi akceptować wszelkie przyjmowane zakłócenia, również takie, które mogą powodować niepożądane działanie.

18 kwietnia 2000

Kontakt TYLKO w sprawach informacji o zgodności:

Australia: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd., 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia

Europa: Lokalne biuro handlowe lub serwisowe Hewlett-Packard lub Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (Faks: +49-7031-14-3143)

USA: Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, ID 83707-0015 (Telefon: 208-396-6000)

Program produktów ochrony środowiska

Firma Hewlett-Packard jest zobowiązana dostarczać wyroby wysokiej jakości w sposób zgodny z zasadami ochrony środowiska. Drukarka HP LaserJet została zaprojektowana tak, aby zminimalizować wpływ na środowisko. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie internetowej HP poświęconej ochronie środowiska pod adresem <http://www.hp.com/abouthp/environment>.

Niniejsza drukarka HP LaserJet pozwala wyeliminować:

Wytwarzanie ozonu

Niniejsze urządzenie nie wytwarza znaczących ilości ozonu (O₃).

Konstrukcja niniejszej drukarki HP LaserJet pozwala zmniejszyć:

Zużycie energii

Zużycie energii spada do wartości jedynie 7 W w trybie oszczędzania energii (PowerSave). Oszczędza to nie tylko zasoby naturalne, ale także pieniądze, nie wpływając na jakość pracy urządzenia. Niniejsze urządzenie zalicza się do urządzeń zgodnych z programem ENERGY STAR, który jest dobrowolnym programem, ustanowionym w celu zachęcania do projektowania energooszczędnych urządzeń biurowych.



ENERGY STAR jest zarejestrowanym w USA znakiem usługowym amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (EPA). Jako uczestnik programu ENERGY STAR, firma Hewlett-Packard ustaliła, że niniejszy produkt spełnia zalecenia programu ENERGY STAR, dotyczące oszczędzania energii.

Zużycie tonera

W zależności od posiadanego typu sterownika drukarki możliwy jest wybór trybu "roboczego", który oszczędza około 50% tonera, przedłużając w ten sposób okres eksploatacji kasety z tonerem. Jest to możliwe tylko przy korzystaniu z właściwości sterownika drukarki podczas drukowania lub kopiowania przy pomocy oprogramowania.

Zużycie papieru

W zależności od rodzaju użytego programu istnieje możliwość drukowania dwóch lub czterech stron dokumentu na każdym arkuszu. Ta funkcja drukowania "N-stron", wraz z funkcją ręcznego druku dwustronnego (drukowanie dwustronne), powoduje zmniejszenie zużycia papieru i wynikające stąd zapotrzebowanie na zasoby naturalne.

Tworzywa sztuczne

Elementy z tworzyw sztucznych ważące powyżej 25 gramów zostały oznaczone zgodnie ze standardami międzynarodowymi, aby umożliwić identyfikację w celu powtórnego przetworzenia po okresie eksploatacji urządzenia.

Materiały eksploatacyjne LaserJet

W wielu krajach materiały eksploatacyjne niniejszego urządzenia (np. zużyte kasety z tonerem, bębny, utrwalacze) mogą być zwracane dzięki chroniącym środowisko programowi materiałów eksploatacyjnych HP Planet Partners. Łatwy w użyciu i zapewniający darmowy odbiór tych części program jest dostępny w ponad 25 krajach. Opakowania nowych kaset z tonerem i materiałów eksploatacyjnych zawierają wielojęzyczne instrukcje oraz informacje na temat wspomnianego programu.

Informacje na temat programu środowiskowego materiałów eksploatacyjnych HP

Od 1990 roku program środowiskowy materiałów eksploatacyjnych HP Planet Partners pozwolił zebrać ponad 31 milionów zużytych kaset LaserJet, które w przeciwnym przypadku byłyby wyrzucone na wysypiska. Kasety z tonerem HP LaserJet i materiały eksploatacyjne są zbierane w centrach magazynowania i transportowane w wielkich ilościach do zakładów uczestniczących w odzysku zasobów, gdzie kasety są rozmontowywane. Materiały poddawane są segregacji i przerabiane na surowiec używany w innych przemysłach do wytwarzania różnych produktów.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących programu środowiskowego materiałów eksploatacyjnych HP, należy skontaktować się z lokalnym biurem handlowym lub serwisowym HP.

Zwroty

Aby zwrot zużytych kaset tonera oraz materiałów eksploatacyjnych nie był uciążliwy dla środowiska, firma HP zaleca wysyłanie ich w większych ilościach. Wystarczy zapakować dwie lub więcej kaset i wykorzystać opłaconą nalepkę zwrotną United Parcel Service (UPS), dołączona do opakowania.

Aby uzyskać więcej informacji na terenie *USA* i *Kanady*, należy zadzwonić pod numer (1) (800) 340-2445 (U.S.) lub (1) (800) 387-3867, albo odwiedzić stronę internetową o materiałach eksploatacyjnych HP LaserJet pod adresem <http://www.ljsupplies.com/planetpartners/>.

Aby uzyskać więcej informacji na terenie *Meksyku*, należy zadzwonić pod numer 258-40-44 (Mexico City) lub (1) (800) 900-7200 (poza Mexico City). Albo też można odwiedzić stronę internetową pod adresem <http://www.hp.com/latinamerica>.

Pozostali klienci powinni kontaktować się z lokalnym biurem handlowym lub serwisowym HP (zobacz "Biura handlowe i serwisowe HP") lub odwiedzić poniższe strony internetowe w celu zdobycia informacji dotyczących dostępności programu środowiskowego materiałów eksploatacyjnych HP.

Ameryka Łacińska: <http://www.hp.com/latinamerica>

Region Azji i Pacyfiku: <http://www.asiapacific.hp.com/planp1.htm>

Europa:

http://www.hp.com/pays/eur_supplies/english/planetpartners/

Papier

W drukarce przewidziano możliwość używania papieru makulaturowego, spełniającego zalecenia przedstawione w instrukcji *Print Media Guide* dla drukarek LaserJet. W drukarce tej można używać papieru z surowców wtórnych, zgodnie z normą DIN 19.309.

Arkusz danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów

Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów (Material Safety Data Sheets - MSDS) dla kaset z tonerem oraz bębnow drukarek są dostępne na stronie internetowej HP pod adresem <http://www.hp.com/go/msds> po wybraniu **HP LaserJet Printer Supplies**. Na terenie USA i Kanady osoby nie mające dostępu do Internetu mogą zadzwonić do HP First (faks na żądanie) pod numerem 1-800-231-9300. Index 7 zawiera arkusze danych MSDS dla kaset z tonerem i bębnow drukarek.

Klienci z innych krajów nie mający dostępu do Internetu mogą zadzwonić pod numer (404)-329-2009 w celu zdobycia dalszych informacji.

B Informacje na temat serwisu i wsparcia technicznego

Informacje dotyczące gwarancji

Oświadczenie o ograniczonej gwarancji Hewlett-Packard

ROCZNA OGRANICZONA GWARANCJA na urządzenie HP LaserJet 3200

- 1 Firma HP gwarantuje Użytkownikowi końcowemu, że sprzęt HP, akcesoria i dostarczone materiały są wolne od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres podany powyżej od daty zakupu. Jeśli w czasie trwania okresu gwarancyjnego firma HP otrzyma powiadomienie o takich wadach, wykona ona według uznania naprawę lub wymieni urządzenie, które okazało się wadliwe. Produkty zamienne mogą być nowe lub mieć jakość nowych.
- 2 Firma HP gwarantuje, że oprogramowanie HP nie zawiedzie przy wykonywaniu instrukcji programowych od daty zakupu przez określony wyżej okres z powodu wad materiałowych i produkcyjnych, pod warunkiem poprawnej instalacji i użytkowania. Jeśli firma HP otrzyma uwagi o takich błędach w okresie gwarancji, wymieni ona nośniki oprogramowania na takie, które nie powodują błędów.
- 3 Firma HP nie gwarantuje nieprzerwanej i bezbłędnej pracy urządzeń HP. Jeśli w rozsądnym terminie firma HP nie może wykonać naprawy lub wymienić urządzenia objętego gwarancją, Użytkownik jest uprawniony do otrzymania zwrotu pieniędzy

w wysokości ceny zakupu, pod warunkiem szybkiego zwrotu urządzenia.

- 4 Urządzenia HP mogą posiadać części wtórne, które mają wydajność nowych lub zostały przypadkowo wykorzystane.
- 5 Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych
 - (a) nieprawidłowym przeprowadzeniem kalibracji;
 - (b) użyciem oprogramowania, interfejsów, części lub materiałów eksploatacyjnych nie dostarczonych przez HP;
 - (c) nieupoważnioną modyfikacją lub niewłaściwym użytkowaniem;
 - (d) używaniem urządzenia w środowisku niezgodnym ze specyfikacjami dla tego urządzenia oraz
 - (e) nieprawidłowym przygotowaniem miejsca użytkowania lub konserwacji.
- 6 FIRMA HP NIE UDZIELA ŻADNEJ INNEJ GWARANCJI WYRAŻONEJ W FORMIE PISEMNEJ LUB USTNEJ. W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO LOKALNE GWARANCJA DOMNIEMANA JAKOŚCI HANDLOWEJ, DOSTATECZNEJ JAKOŚCI PRODUKTU LUB TEŻ PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU JEST OGRANICZONA DO CZASU TRWANIA GWARANCJI JAWNEJ, OPISANEJ POWYŻEJ. Niektóre systemy prawne nie dopuszczają ograniczenia czasu trwania gwarancji domniemanej, toteż powyższe ograniczenia mogą nie dotyczyć Użytkownika. Niniejsza gwarancja daje Użytkownikowi określone prawa, ale Użytkownik może posiadać także inne prawa, wynikające z przepisów lokalnych.
- 7 W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO ODSZKODOWANIE OPISANE W NINIEJSZYM OŚWIADCZENIU GWARANCYJNYM JEST JEDYNYM I WYŁĄCZNYM ODSZKODOWANIEM UŻYTKOWNIKA. POZA PRZYPADKAMI OPISANYMI POWYŻEJ FIRMA HP LUB JEJ DOSTAWCY NIE BĘDĄ ODPOWIEDZIALNI W ŻADNYM PRZYPADKU ZA UTRATĘ DANYCH LUB ZA USZKODZENIA BEZPOŚREDNIE, CELOWE, PRZYPADKOWE, WYNIKOWE (ŁĄCZNIE Z UTRATĄ ZYSKÓW LUB DANYCH) LUB INNE SZKODY, KTÓRE MOGĄ BYĆ OPISANE W KONTRAKCIE, UMOWIE O CZYNACH NIEDOZWOLONÝCH LUB W INNYCH DOKUMENTACH. Niektóre systemy prawne nie dopuszczają wyłączenia lub ograniczenia odszkodowania za szkody przypadkowe lub wynikowe, toteż powyższe ograniczenia mogą nie dotyczyć Użytkownika.

Uzyskanie serwisu sprzętu

Jeśli urządzenie zostanie uszkodzone podczas okresu trwania gwarancji, firma HP oferuje następujące opcje pomocy:

- **Usługi naprawcze HP.** Urządzenie HP można zwrócić do lokalnego punktu naprawczego HP.
- **Ekspresowy odbiór i dostarczenie.** Firma HP organizuje odbiór urządzenia, jego naprawę oraz zwrot w czasie do 10 dni w zależności od miejsca.

Zwrot urządzenia

Przed wysłaniem urządzenia firma HP zaleca jego ubezpieczenie, a także dołączenie kopii dowodu zakupu. Należy także wypełnić "Serwisowy formularz informacyjny", aby zapewnić najbardziej precyzyjną naprawę.

UWAGA

Za uszkodzenia powstałe podczas transportu, wynikające z nieodpowiedniego zapakowania, odpowiedzialność ponosi klient. Zobacz "Wskazówki przy ponownym pakowaniu" poniżej.

Wskazówki przy ponownym pakowaniu

- Wyjmij i zatrzymaj kasetę z tonerem.
- Jeśli to możliwe, przed wyłączeniem urządzenia wydrukuj stronę autotestu (zobacz "Drukowanie raportu konfiguracji") i wyślij raport strony autotestu z urządzeniem.
- Dołącz do wysyłki wypełnioną kopię serwisowego formularza informacyjnego, przedstawionego poniżej. Zaznacz na formularzu, które pozycje wysyłasz.
- Jeśli to możliwe, skorzystaj z oryginalnego kartonu i materiałów pakunkowych urządzenia.
- Dołącz także próbki, które ilustrują problemy, jeśli to konieczne.
- Dołącz pięć arkuszy papieru lub innego materiału powodującego problemy z drukowaniem, skanowaniem, faksowaniem lub kopiowaniem.

Serwisowy formularz informacyjny

Kto zwraca sprzęt? Osoba kontaktowa:		Data:
		Telefon:
Kontakt zastępczy:		Telefon:
Adres zwrotny:		Specjalne instrukcje dotyczące wysyłki:
Co jest wysyłane?	Numer modelu:	Numer seryjny:
Przy zwrocie urządzenia dołącz odpowiednie wydruki. Nie wysyłaj akcesoriów, które nie są konieczne do wykonania naprawy (instrukcje obsługi, środki czyszczące, itd.).		
Co należy zrobić?		
1. Opisz warunki wystąpienia awarii. (Co się stało? Co robiono, gdy wystąpiła awaria? Z jakiego oprogramowania korzystano? Czy awaria powtórzyła się?)		
2. Jeśli awaria powtórzyła się, ile czasu upłynęło pomiędzy poprzednią usterką a obecną?		
3. Czy urządzenie jest podłączone do poniższych? (Podaj nazwę producenta i numer modelu.)		
Komputer osobisty:	Modem:	Sieć:
Inne:		
4. Uwagi dodatkowe:		

Umowa licencyjna oprogramowania

UWAGA: KORZYSTANIE Z NINIEJSZEGO OPROGRAMOWANIA FIRMY HP PODLEGA WARUNKOM LICENCJI OPROGRAMOWANIA USTALONYM PONIŻEJ. KORZYSTANIE Z TEGO OPROGRAMOWANIA OZNACZA ZGODĘ NA PODANE WARUNKI LICENCJI. W PRZYPADKU BRAKU AKCEPTACJI WARUNKÓW NINIEJSZEJ LICENCJI NALEŻY ZWRÓCIĆ OPROGRAMOWANIE W CELU UZYSKANIA PEŁNEJ REFUNDACJI KOSZTÓW. JEŚLI OPROGRAMOWANIE ZOSTAŁO DOŁĄCZONE DO INNEGO PRODUKTU, NALEŻY ZWRÓCIĆ CAŁY NIEUŻYWANY PRODUKT W CELU UZYSKANIA PEŁNEJ REFUNDACJI KOSZTÓW.

WARUNKI UMOWY LICENCYJNEJ OPROGRAMOWANIA HP

Poniższe warunki licencji dotyczą użytkowania dołączonego oprogramowania, chyba że użytkownik podpisał oddzielną umowę z firmą HP.

Przyznanie Licencji. HP nadaje licencję na użytkowanie jednej kopii oprogramowania. "Użytkowanie" oznacza przechowywanie, ładowanie, instalację oraz wyświetlanie oprogramowania. Zakazuje się modyfikacji oprogramowania lub wyłączenia licencjonowanych lub kontrolnych funkcji oprogramowania. Jeśli oprogramowanie jest licencjonowane dla "jednoczesnego użytkowania", zakazuje się przekraczania maksymalnej liczby użytkowników jednocześnie korzystających z oprogramowania.

Własność. Oprogramowanie jest własnością i podlega prawom autorskim firmy HP lub jej dostawców. Licencja nie zawiera prawa do posiadania oraz nie jest aktem sprzedaży żadnych innych praw do oprogramowania. Dostawcy firmy HP mogą chronić swoje prawa w przypadku przekroczenia niniejszych Warunków Licencji.

Kopie i dostosowania. Można wykonać kopie lub dostosowania oprogramowania dla celów archiwalnych albo kiedy kopiowanie lub dostosowanie jest częścią autoryzowanego użytkowania oprogramowania. Należy odtworzyć wszystkie uwagi dotyczące praw autorskich oryginalnego oprogramowania na wszystkich kopiach oraz dostosowaniach. Zakazuje się kopiowania oprogramowania do jakiegokolwiek sieci publicznej.

Zakaz dezasemblacji lub deszyfrowania. Nie wolno dezasemblować lub dekompilować oprogramowania, chyba że uzyskano wcześniej pisemną zgodę HP. W niektórych krajach zgoda HP nie jest wymagana przy częściowej dezasemblacji lub dekompilacji. Na żądanie należy podać firmie HP szczegółowe informacje dotyczące dezasemblacji lub dekompilacji. Zakazuje się deszyfrowania oprogramowania, chyba że deszyfrowanie stanowi wymaganą część użytkowania oprogramowania.

Przekazanie. Licencja automatycznie ulega zakończeniu po przekazaniu oprogramowania. Przy przekazaniu należy dostarczyć oprogramowanie, wraz ze wszystkimi kopiami oraz dokumentacją, osobie odbierającej. Osoba odbierająca musi zaakceptować warunki licencji jako warunek przekazania oprogramowania.

Wygaśnięcie licencji. Firma HP może zakończyć okres, na który została przyznana licencja, jeśli dowolny punkt umowy licencyjnej nie jest spełniony. Przy zakończeniu licencji należy bezzwłocznie zniszczyć oprogramowanie, łącznie ze wszystkimi kopiami, dostosowaniami oraz dołączonymi częściami w jakiegokolwiek formie.

Wymagania eksportowe. Zakazuje się eksportu oraz reeksportu oprogramowania lub jakiegokolwiek kopii lub dostosowania z naruszeniem obowiązujących praw i przepisów.

Ograniczone Prawa Rządu USA. Oprogramowanie wraz z dokumentacją zostały opracowane w całości z funduszy prywatnych. Są one dostarczane i licencjonowane jako "komputerowe oprogramowanie komercyjne" zdefiniowane w DFARS 252.227-7013 (październik 1988), DFARS 252.211-7015 (maj 1991) lub DFARS 252.227-7014 (czerwiec 1995), jako "pozycja komercyjna" zdefiniowana w FAR 2.101 (a) lub jako "zastrzeżone oprogramowanie komputerowe" zdefiniowane w FAR 52.227-19 (czerwiec 1987) (lub inny odpowiedni przepis lub klauzula umowna). Użytkownik posiada te prawa tylko do korzystania z oprogramowania i dokumentacji, które przewidziano w stosownej klauzuli FAR lub DFARS, lub też w standardowej umowie licencyjnej firmy HP na właściwy produkt.

Obsługa klienta HP

Wraz z zakupionym urządzeniem klient otrzymuje także różne usługi i możliwość korzystania z pomocy firmy Hewlett-Packard oraz jej partnerów, którzy szybko i profesjonalnie dostarczą potrzebne rozwiązania.

Serwisy elektroniczne: Aby uzyskać całodobowy dostęp do informacji za pomocą modemu, polecamy następujące usługi:

Adres internetowy - Informacje dotyczące urządzenia HP LaserJet 3200:
<http://www.hp.com/support/lj3200/>

Pobieranie oprogramowania

Odwiedź: <http://www.hp.com/go/support> (strona w języku angielskim)

Informacje w języku angielskim:

Zadzwoń:

+44 (0) 1429 865 511

W celu uzyskania innych informacji dotyczących kontaktu, patrz: "Zamawianie oprogramowania" na stronie 264.

Poza numerami telefonów wymienionymi poniżej, rozdział "Biura handlowe i serwisowe HP" na stronie 258 zawiera adresy oraz numery telefonów światowych biur handlowych oraz serwisowych.

Wsparcie lokalne

W celu uzyskania wsparcia telefonicznego zadzwoń na poniższy numer. Jeśli wymagane są dodatkowe usługi naprawcze urządzenia, patrz: "Biura handlowe i serwisowe HP" na stronie 258.

Polska: +48 22 519 06 00

Biura handlowe i serwisowe HP

Przed skontaktowaniem się z Biurami Handlowymi i Serwisowymi HP należy sprawdzić numer odpowiedniego Centrum Obsługi Klienta wymienionego w części "Obsługa klienta HP" na stronie 257. Urządzenia powinny być zwracane do biur wyszczególnionych poniżej.

Światowe Biura Handlowe i Serwisowe Hewlett-Packard

Argentyna

Hewlett-Packard Argentina
Montañeses 2140
1428 Buenos Aires
Telefon: (54) (1) 787-7115
Faks: (54) (1) 787-7287

Australia

Główne biuro Hewlett-Packard
Hewlett-Packard Australia Ltd.
31-41 Joseph Street
Blackburn, VIC 3130
Telefon: (61) (3) 9272-2895
Faks: (61) (3) 898-7831

Serwis i wsparcie techniczne
Hewlett-Packard
351 Burwood Hwy
Forest Hill
VIC 3131
Telefon: (61) (3) 8877-5786

Austria

Hewlett-Packard GmbH
Lieblgasse 1
A-1222 Vienna
Telefon: (43) (1) 25000-555
Faks: (43) (1) 25000-500

Belgia

Hewlett-Packard Belgium S.A. NV
Boulevard de la Woluwe-Woluwedal
100-102
B-1200 Brussels
Telefon: (32) (2) 778-31-11
Faks: (32) (2) 763-06-13

Chiny

China Hewlett-Packard Co. Ltd.
9/F, HP Building
No. 2 Dong San Huan Nan Lu
Chao Yang District
Beijing 100022, P.R. China
Telefon: +86-10-6564-5959
Faks: +86-10-6566-8280

Światowe Biura Handlowe i Serwisowe Hewlett-Packard

Dania

Hewlett-Packard A/S
Kongevejen 25
DK-3460 Birkerød
Denmark
Telefon: (45) 3929 4099
Faks: (45) 4281-5810

Region Dalekiego Wschodu

Hewlett-Packard Asia Pacific Ltd.
19/F Cityplaza One,
111 King's Road, Taikoo Shing
Hong Kong
Telefon: (852) 2599 -7777
Faks: (852) 2506-9261
Centrum naprawy sprzętu:
Telefon: (852) 2599 -7000

Pomoc w ramach rozszerzonej
gwarancji:
Telefon: (852) 2599 -7000

Centrum Informacji Klienta:
Telefon: (852) 2599 -7066

Finlandia

Hewlett-Packard Oy
Piispankalliontie 17
FIN-02200 Espoo
Telefon: (358) (9) 887-21
Faks: (358) (9) 887-2477

Francja

Hewlett-Packard France
42 Quai du Point du Jour
F-92659 Boulogne Cedex
Telefon: (33) (146) 10-1700
Faks: (33) (146) 10-1705

Niemcy

Hewlett-Packard GmbH
Herrenberger Strasse 130
71034 Böblingen
Telefon: (49) (0) 180.532-6222
(49) (0) 180 525-8143
Faks: (49) (0) 180.531-6122

Grecja

Hewlett-Packard Hellas
62 Kiffisias Av.
Polis Center
Maroussi
151 25 Athens
Greece
Telefon: (30) (1) 619-6411
Faks: (30) (1) 619-6512

Węgry

Hewlett-Packard Magyarország Kft.
Neumann János u. 1
H-1111 Budapest
Telefon: (36) (1) 382-6666
Faks: (36) (1) 382-6777

Izrael

Hewlett-Packard Israel Ltd.
11, Hashlosa St.
Tel Aviv 67060
Telefon: (972) (3) 5 38 03 00
Faks: (972) (3) 5 38 03 51
Centrum Obsługi Klienta
Telefon: (972) (9) 9 52 48 48

Centrum napraw sprzętu
komputerowego:
Telefon: (36) (1) 343-0312
Centrum Informacji Klienta:
Telefon: (36) (1) 343-0310

Światowe Biura Handlowe i Serwisowe Hewlett-Packard

Włochy

Hewlett-Packard Italiana SpA
Via Giuseppe di Vittorio, 9
Cernusco Sul Naviglio
I-20063 (Milano)
Telefon: (39) (2) 921-21
Faks: (39) (2) 921-04473

Meksyk

Hewlett-Packard de México, S.A. de C.V.
Prolongación Reforma No. 700
Lomas de Santa Fe
01210 México, D.F.
Telefon: 01-800-22147
Poza Mexico City
Telefon: 01 800-90529

Holandia

Hewlett-Packard Nederland BV
Startbaan 16
1187 XR Amstelveen
Postbox 667
NL-1180 AR Amstelveen
Telefon: (31) (0) 20.547-6666
Faks: (31) (0) 20.547-7755

Norwegia

Hewlett-Packard Norge A/S
Postboks 60 Skøyen
Drammensveien 169
N-0212 Oslo
Telefon: (47) 2273 -5600
Faks: (47) 2273-5610

Korea

Hewlett-Packard Korea, Ltd.
HP Korea House,
23-6 Yoido-dong,
Youngdeungpo-gu, Seoul 150-724,
Korea
Yoido P.O. Box 595
Telefon: (82) (2)2199-0114

Region Bliskiego

Wschodu

Hewlett-Packard Middle-East
P.O.-Box 17295
Jebel Ali Free Zone
Dubia, UAE
Telefon: (97) 14 88 15 456
Faks: (97) 14 88 14 529

Nowa Zelandia

Hewlett-Packard (NZ) Limited
Ports of Auckland Building
Princes Wharf, Quay Street
P.O. Box 3860
Auckland
Telefon: (64) (9) 356-6640
Faks: (64) (9) 356-6620

Centrum napraw sprzętu
komputerowego oraz pomocy w ramach
rozszerzonej gwarancji:
Telefon: (64) (9) 0800-733547

Centrum Informacji Klienta:
Telefon: (64) (9) 0800-651651

Polska

Hewlett-Packard Polska
Al. Jerozolimskie 181
02-222 Warszawa
Telefon: (48-22) 608-7700
Faks: (48-22) 608-76-00

Światowe Biura Handlowe i Serwisowe Hewlett-Packard

Portugalia

Hewlett-Packard Portugal
Quinta da Fonte
Edificio Bartolomeu Dias
Porto Salvo
2780-667 Oeiras
Portugal
Telefon: (351) (21) 4 82 85 00
Faks: (351) (21) 4 41 70 02

Singapur

Hewlett-Packard Singapore
(Sales) Pte Ltd
450 Alexandra Road
Singapore (119960)
Telefon: (65) 275-3888
Faks: (65) 275-6839
Centrum naprawy sprzętu oraz Centrum
Informacji Klienta:
Telefon: (65) 272 -5300
Pomoc w ramach rozszerzonej
gwarancji:
Telefon: (65) 272 -5333

Szwecja

Hewlett-Packard Sverige AB
Skalholtsgatan 9
S-164 97 Kista
Telefon: (46) (8) 444-2000
Faks: (46) (8) 444-2666

Ukraina

Hewlett-Packard Trading S.A.
14, Bekhterevskiy Pereulok, Block E
04053 Kiev
Telefon: (380) 44.490 61 20
Faks: (380) 44.490 61 21

Federacja Rosyjska

Hewlett-Packard Company
Biuro Przedstawicielstwa
Kosmodamianskaya naberezhnaya 52,
Building 1
113054 Moscow
Telefon: (7) (0) 95.797-3500
Faks: (7) (0) 95 797-3501

Hiszpania

Hewlett-Packard Española, S.A.
Carretera de la Coruña km 16.500
E-28230 Las Rozas, Madrid
Telefon: (34) 91 -6311600
Faks: (34) 91-6311830

Szwajcaria

Hewlett-Packard (Schweiz) AG
In der Luberzen 29
CH-8902 Urdorf/Zürich
Telefon: (41) (0848) 88 44 66
Faks: (41) (1) 735 77 00
Pomoc gwarancyjna:
(41) (0848) 80 11 11

Wielka Brytania

Hewlett-Packard Ltd.
Cain Road
Bracknell
Berkshire RG12 1HN
Telefon: (44) (0) 8705 47 47 47
(44) (0) 207 512 5202
Faks: (44) (134) 436-3344

Zamawianie części

Aby zamówić części:

- Odwiedź stronę internetową HP pod adresem <http://www.partsdirect.hp.com>
- W celu złożenia zamówienia na większość części na terenie USA zadzwoń do Biura zamówień bezpośrednich HP pod numerem (800) 538-8787. Aby zamówić papier HP LaserJet, zadzwoń pod numer (800) 471-4701.
- Lub -
Aby znaleźć lokalnego przedstawiciela albo w przypadku, kiedy przedstawiciel nie posiada towaru w magazynie, zadzwoń do Centrum Informacji Klienta HP pod numer (800) 752-0900.
- Poza terenem USA, aby sprawdzić numery telefonów oraz możliwości składania zamówień, zajrzyj do części "Biura handlowe i serwisowe HP".

W poniższej tabeli zawarto pozycje dostępne w firmie HP:

	Pozycja	Opis lub zastosowanie	Numer części
Pamięć drukarki	Moduł SDRAM DIMM (Synchronous dynamic random-access memory dual in-line memory module)	Umożliwia przechowywanie większej ilości informacji w urządzeniu.	8 MB: C7842A
			16 MB: C7843A
			32 MB: C7845A
			64 MB: C7846A
Materiały eksploatacyjne	Kaseta z tonerem HP LaserJet	Kaseta z tonerem dla urządzenia HP LaserJet 3200.	C4092A
Przewody oraz interfejsy	Kabel równoległy HP LaserJet (IEEE-1284)	Jeden ze sposobów podłączenia urządzenia do komputera.	C2946A
			(3 metry A do C)
			C2947A (10 metrów A do C)
	Przewód zasilający	Dostarcza energię do urządzenia.	8121-0516
	Kabel telefoniczny	Umożliwia przesyłanie faksów do i z urządzenia.	5040-9208

Części zamienne	Wspornik wejściowy papieru	Używany do stabilizacji papieru po jego załadowaniu do podajnika papieru.	RB2-5493-000CN
	Wspornik wyjściowy papieru	Używany do stabilizacji papieru po wydrukowaniu.	RB2-5423-000CN
	Wspornik podajnika dokumentów	Używany do stabilizacji papieru po jego załadowaniu do podajnika dokumentów.	RB2-5437-000CN
	Wspornik wyjściowy dokumentów	Używany do stabilizacji papieru po skanowaniu, faksowaniu lub kopiowaniu.	RB2-5412-000CN
	Przedłużenie do dokumentów o formacie Legal		RB2-5407-000CN
	Nakładka na klawiaturę szybkiego dostępu		RB2-5471-000CN
	Zestaw wkładu oddzielającego skanera		RY7-5055-000CN
	Rolka zabieraka drukarki		RB2-4026-000CN
Serwery druku JetDirect	Serwery druku HP JetDirect	Zgodne z urządzeniem HP LaserJet 3200.	70X (J4155A), 170X (J3258B), 300X (J3263) lub 500X (J3265)
Informacja dodatkowa	<i>Print Media Guide</i> (Instrukcja materiałów drukarskich) dla drukarek serii HP LaserJet	Instrukcja użytkowania papieru i innych materiałów z drukarkami serii HP LaserJet.	Wersja papierowa: 5963-7863 Strona internetowa HP: http://www.hp.com/support/lipaperguide
Materiały eksploatacyjne	Papier uniwersalny HP MultiPurpose Paper	Papier wielorakiego zastosowania produkcji HP.	HPM1120 - High bright, 20 funtów, 8,5 x 11 cali
	Papier HP LaserJet	Wysokiej jakości papieru produkcji HP przeznaczony do użytku z drukarkami serii HP LaserJet.	HPJ1124 (Letter); CPH310 (A4)
	Folie przezroczyste	Folia przezroczysta produkcji HP do użytku z monochromatycznymi drukarkami serii HP LaserJet.	92296T (Letter); 92296U (A4)

Zamawianie oprogramowania

Aby zamówić oprogramowanie jeśli dysk CD-ROM został uszkodzony lub zagubiony, należy skontaktować się z firmą Hewlett-Packard.

Na terenie USA:

Zamówienie przez Internet <http://www.software.hp.com>
Zamówienie telefoniczne: 661-257-5565 (Pon. - Sob., 24 godziny)
Zamówienie faksowe: 661-257-6995

Zamówienie pocztą: U.S. Driver Fulfillment for Hewlett-Packard
P.O. Box 907
Santa Clarita, CA 91380-9007 USA

W Europie i na Bliskim Wschodzie:

Zamówienie telefoniczne: +44 (0) 1429 865 511 (w języku angielskim)
+44 (0) 1429 863 343 (w języku francuskim)
+44 (0) 1429 863 353 (w języku niemieckim)
+44 (0) 1429 520 013 (w języku włoskim)
+44 (0) 1429 890 466 (w języku portugalskim)
+44 (0) 1429 520 012 (w języku hiszpańskim)

Zamówienie faksowe: +44 (0) 1429 866 000

Zamówienie pocztowe: European Fulfillment for Hewlett-Packard
c/o Starpak International, LTD
P.O. Box 63
Hartlepool, Cleveland
TS25 2 YP
United Kingdom

Słownik

10/100-BaseTX

Termin ten określa, że produkt jest zgodny zarówno ze standardem 10-BaseTX, jak i 100-BaseTX. Wiele produktów sieciowych jest zgodnych z tymi dwoma rodzajami sieci, włączając w to także pewne modele serwerów wydruku HP JetDirect.

100-BaseTX

Rodzaj sieci Ethernet, znany także pod nazwą Fast Ethernet wykorzystujący skrętkę dwużyłową przy podłączaniu węzłów do sieci.

10-BaseT

Rodzaj sieci Ethernet wykorzystujący skrętkę dwużyłową przy podłączaniu węzłów do sieci.

adnotacja

Słowo, notatka, uwaga lub wyróżnienie dodane do dokumentu.

BNC

Rodzaj złącza sieciowego używanego głównie w okablowaniu sieci koncentrycznej. Wtyk BNC posiada dwa otwory, które podczas podłączania wtyku blokują się na trzpieniach gniazda karty sieciowej.

dzwonienie dystynktywne

Funkcja oferowana przez niektóre firmy telefoniczne w Australii, Kanadzie, Nowej Zelandii, Stanach Zjednoczonych oraz w Wielkiej Brytanii, umożliwiająca ustawienie dwóch lub trzech numerów telefonów na jednej linii telefonicznej. Każdy numer telefonu posiada inny wzorzec dzwonienia, więc faks może zostać skonfigurowany w taki sposób, aby rozpoznawał określony wzorzec dzwonienia dla numeru faksu.

e-mail

Skrót poczty elektronicznej. Oprogramowanie, które można wykorzystać do elektronicznego przesyłania dokumentów przy użyciu sieci komunikacyjnej.

Ethernet

Powszechny rodzaj sieci lokalnej uznawany za standard przemysłowy. Sieć Ethernet jest znana także jako IEEE 802.3. Informacja jest dzielona na "pakiety", które są wysyłane w odpowiedniej kolejności do momentu, gdy osiągną miejsce docelowe, nie kolidując z innym "pakietem". Węzeł sieci w każdej chwili wysyła lub odbiera pakiety.

faks

Skrót słowa faksymile. Elektroniczne kodowanie drukowanej strony oraz transmisja strony elektronicznej przy pomocy linii telefonicznej. Oprogramowanie urządzenia potrafi wysyłać dane do elektronicznych programów faksowych wymagających modemu oraz oprogramowania faksowego.

format .dcx

Wielostronicowy format .PCX, w którym każda strona jest osobnym plikiem w formacie PCX. W związku z tym, że jest to format wielostronicowy, stosuje się go często przy odbieraniu i wysyłaniu faksów z i do komputera. Pojedynczy dokument w formacie DCX może przechowywać do 1023 stron.

format .gif

Format pliku graficznego, obraz używany przez sieć CompuServe i inne formaty online.

format .hpd

Pliki .hpd to skanowane dokumenty zapisywane przez program HP LaserJet Document Manager.

format .jpg

(Także JPEG) Międzynarodowy standard kompresji fotograficznych obrazów cyfrowych.

format .pcx

Powszechny format plików graficznych, akceptowany przez wiele programów. Jest to popularny format do przechowywania zeskanowanych obrazów.

format .tif

Tiff oznacza Tagged Image File Format (format pliku z cechowaną grafiką). Grafika .tif (lub TIFF) jest formatem graficznym opracowanym do przechwytywania skanowanych obrazów. Jest to format używany na komputerach zgodnych z IBM, na komputerach Macintosh oraz na komputerach UNIX. Wiele programów graficznych akceptuje format pliku .tif.

format pliku

Sposób, w jaki zawartość pliku jest organizowana przez program lub grupę programów.

funkcje faksu

Zadania związane z faksem, wykonywane z panelu sterowania, które wpływają tylko na bieżące zadanie lub są wykonywane jednorazowo przed powrotem urządzenia do stanu gotowości, jak na przykład czyszczenie pamięci. Funkcje te znajdują się w odpowiednich sekcjach menu panelu sterowania.

IPX/SPX

Protokół sieciowy spopularyzowany przez firmę Novell, Inc. jako podstawowy protokół sieciowego systemu operacyjnego Novell NetWare. Aby urządzenie HP LaserJet 3200 pracowało w sieci, należy oprócz protokołu NetBEUI uruchomić protokół TCP/IP lub IPX/SPX.

jasność

Miara całkowitej intensywności obrazu. Im niższa jest wartość jasności, tym ciemniejszy jest obraz; im wyższa wartość, tym obraz będzie jaśniejszy.

kontrast

Różnica pomiędzy jasnymi a ciemnymi obszarami obrazu. Im niższa wartość liczbowa, tym bardziej odcienie będą zbliżone. Im wyższa wartość liczbowa, tym bardziej odcienie będą się różnić od siebie.

łącza hipertekstowe

Połączenie pomiędzy jedną częścią dokumentu a drugą. Po kliknięciu połączonego słowa, terminu lub grafiki użytkownik zostaje przeniesiony do odpowiedniego miejsca.

łącze

Połączenie programu lub urządzenia używanego do wysyłania informacji z innymi programami, takimi jak poczta elektroniczna, faks elektroniczny lub łącza OCR (rozpoznawania pisma).

liczba bitów

Liczba bitów używana przy obróbce skanowanych obrazów. Im wyższa liczba bitów, tym więcej poziomów szarości może być wykorzystanych przy wyświetlaniu obrazu.

linia dedykowana

Pojedyncza linia telefoniczna, używana wyłącznie do głosowych połączeń telefonicznych lub wyłącznie do połączeń faksowych.

linia współdzielona

Pojedyncza linia telefoniczna, używana do głosowych połączeń telefonicznych i faksów.

NetBEUI (rozszerzony interfejs użytkownika NetBIOS)

Sieciowy protokół transportowy używany przez wszystkie systemy sieciowe Microsoft oraz przez systemy oparte na serwerze sieci lokalnej IBM. Aby urządzenie HP LaserJet 3200 pracowało w sieci, należy oprócz protokołu NetBEUI uruchomić protokół TCP/IP lub IPX/SPX. W przypadku posiadania tylko NetBEUI, istnieje możliwość udostępniania urządzenia tylko poprzez system Windows. Oznacza to, że dla użytkowników sieci dostępna jest tylko funkcja drukowania. (Użytkownik lokalny może nadal korzystać z wszystkich funkcji urządzenia.)

NetWare

Sieciowy system operacyjny firmy Novell, Inc. dla środowiska PC. System NetWare korzysta z protokołów sieciowych IPX/SPX, NetBEUI lub TCP/IP. Obsługuje klientów MS-DOS, Microsoft Windows, OS/2, Macintosh oraz Unix. System NetWare 2.2 jest 16-bitowym systemem operacyjnym, wersje 4.x oraz 3.x są systemami 32-bitowymi.

notatka

Wielowierszowa adnotacja, której wielkość można zmieniać. Podobnie jak notatka papierowa, zakrywa ona informacje znajdujące się pod nią. Istnieje możliwość przeniesienia notatki lub zwinięcia jej do ikony. Istnieje także możliwość szukania słów w notatce przy pomocy polecenia Znajdź.

oprogramowanie HP Web JetAdmin oraz HP JetAdmin

Oprogramowanie zarządzające peryferyjnymi urządzeniami sieciowymi, pozwalające na konfigurację i zarządzanie z komputera każdym urządzeniem peryferyjnym podłączonym do serwera wydruku HP JetDirect. Aby skonfigurować urządzenie HP LaserJet 3200 do pracy w sieci, można skorzystać z oprogramowania HP JetAdmin lub Web JetAdmin (albo też z protokołu bootp, DHCP lub telnet).

oprogramowanie OCR (optycznego rozpoznawania pisma)

Oprogramowanie OCR zamienia obraz elektroniczny tekstu, taki jak zeskanowana strona dokumentu, na postać tekstową edytora tekstu, arkusza kalkulacyjnego lub programu baz danych.

pasek łączy

Ikony na dole pulpitu lub przeglądarki, reprezentujące zainstalowane na komputerze programy, takie jak program do obsługi poczty elektronicznej.

pasek zadań HP LaserJet Director

Obraz programu urządzenia HP LaserJet 3200 używany podczas pracy z dokumentami. Kiedy dokument zostanie załadowany do podajnika, a urządzenie jest podłączone bezpośrednio do komputera, program HP LaserJet Director pojawia się na ekranie komputera, umożliwiając rozpoczęcie faksowania, kopiowania lub skanowania dokumentu.

plik .bmp

Plik mapy bitowej systemu Microsoft Windows posiadający rozszerzenie .bmp. Plik mapy bitowej definiuje obraz (np. obraz skanowanej strony) jako wzór punktów (pikseli).

podsumowanie

Informacje o dokumencie, takie jak autor lub słowa kluczowe, które można dodać do dokumentu w oknie dialogowym informacji, aby ułatwić jego późniejsze odnalezienie.

półton

Rodzaj obrazu, który symuluje odcienie szarości poprzez zmianę liczby punktów. Obszary o większym nasyceniu koloru składają się z większej liczby punktów, natomiast na obszary o mniejszym nasyceniu składa się mniejsza liczba punktów.

powiększenie

Powiększenie strony na ekranie w taki sposób, aby widoczna była większa liczba szczegółów.

program przechowujący

Program, do którego wstawiany jest obiekt OLE. Program ten przechowuje obiekt.

program skojarzony

Program zainstalowany na komputerze używany razem z programem urządzenia. Na przykład, istnieje możliwość używania oprogramowania OCR (rozpoznawania pisma) w celu zamiany zeskanowanego obrazu na tekst.

prywatna centrala rozdzielcza (PBX)

Niewielki telefoniczny system przełączający, zwykle wykorzystywany przez duże firmy lub uniwersytety, służący do łączenia wszystkich aparatów telefonicznych w obrębie organizacji. System PBX umożliwia łączenie się z publiczną komutowaną siecią telefoniczną (PSTN) i może być systemem z wybieraniem ręcznym lub automatycznym, w zależności od metody odbierania i przyjmowania połączeń przychodzących. Zwykle sprzęt należy do właściciela, nie będąc dzierżawionym od firmy telefonicznej.

przecinek (,)

Przecinek w sekwencji wybierania numeru powoduje wstawienie w tym miejscu przerwy w wybieraniu numeru przez faks.

przenośna przeglądarka dokumentów

Niewielki program, który może zostać dołączony do dokumentu elektronicznego i wysłany pocztą elektroniczną. Odbiorca będzie mógł obejrzeć, nanieść adnotacje oraz wydrukować dokument bez względu na to, w jakim programie dokument ten został utworzony.

przycięcie

Stosowane w celu usunięcia fragmentu obrazu. Wybrana część obrazu pozostaje, natomiast fragment niezaznaczony zostaje usunięty.

publiczna komutowana sieć telefoniczna (PSTN)

Ogólnoświatowa komutowana sieć telefoniczna lub część tej sieci. Użytkownicy otrzymują niepowtarzalne numery, umożliwiające połączenie z siecią PSTN przez lokalne firmy telekomunikacyjne. Często termin ten jest łączony z usługami transmisji danych lub innymi usługami nietelefonicznymi, korzystającymi z łącza zestawionego z użyciem sygnalizacji i zwykłej sieci telefonicznej.

punkty na cal (dpi)

Miara rozdzielczości używana przy skanowaniu i drukowaniu. Ogólnie większa liczba punktów na cal oznacza większą liczbę widocznych szczegółów obrazu oraz większy rozmiar pliku.

RJ45

Złącze sieciowe, podobne do standardowego złącza telefonicznego, lecz szersze od niego (posiada 8 styków zamiast 4). Zarówno sieć Ethernet (10/100BaseTX), jak i sieć Token Ring, wykorzystuje ten rodzaj złącza sieciowego.

rozdzielczość

Ostrość obrazu, podana w punktach na cal (dpi). Im wyższa wartość dpi, tym wyższa rozdzielczość.

rozwińnięcie

Proces przywrócenia notatki z postaci ikony do oryginalnego rozmiaru.

serwer druku HP JetDirect

Zewnętrzny, niezależny serwer druku. Aby korzystać z urządzenia HP LaserJet 3200 w sieci, można podłączyć urządzenie (lub drukarkę) do serwera wydruku, zamiast bezpośrednio do komputera poprzez kabel równoległy. Serwer wydruku jest podłączany do sieci przy pomocy standardowego złącza sieciowego. Dla urządzenia HP LaserJet 3200 oraz obsługiwanych serwerów druku HP JetDirect złącze może być w standardzie 10-BaseT, 10/100BaseTX, BNC lub token ring.

serwer wydruku

Zobacz serwer druku *HP JetDirect*.

skala odcieni szarości

Odcienie szarości, które reprezentują jasne i ciemne obszary obrazu. Obrazy kolorowe mogą być także zamienione na odcienie szarości, gdzie kolory będą reprezentowane przez różne odcienie szarości.

skrętka dwużyłowa

Rodzaj przewodu sieciowego używanego powszechnie w sieciach Ethernet.

sortowanie

Proces drukowania zadań wielostronicowych w zestawach. Po wybraniu sortowania urządzenie HP LaserJet 3200 wykona wydruk całego zestawu stron przed rozpoczęciem wydruku dodatkowych kopii. Bez sortowania urządzenie drukuje żadaną liczbę kopii strony przed rozpoczęciem wydruku kolejnych stron.

TCP/IP

Jest to standardowy protokół sieci Ethernet. TCP/IP oznacza Transmission Control Protocol over Internet Protocol (protokół sterowania transmisją poprzez protokół internetowy). Aby urządzenie HP LaserJet 3200 pracowało w sieci, należy oprócz protokołu NetBEUI uruchomić protokół TCP/IP lub IPX/SPX.

Token ring

Sieć lokalna, w której konflikty w transmisji są rozwiązywane dzięki "tokenom" (znakom) sterującymi transmisją. Węzeł sieci zachowuje token podczas transmisji komunikatu, jeśli jest to komunikat o rozpoczęciu transmisji i następnie przekazuje token następnemu węzłowi. Najbardziej powszechnym rodzajem sieci token-ring jest sieć IEEE 802.5.

TWAIN

Standard przemysłowy dla skanerów i oprogramowania. Korzystając ze skanera zgodnego z TWAIN oraz z programu zgodnego z TWAIN, można rozpocząć skanowanie bezpośrednio z danego programu.

udostępnianie w systemie Windows

Konstrukcja sieci każdy-z-każdym, z której korzystają urządzenia systemu Windows. W sieci istnieje możliwość udostępniania współpracownikom swoich zasobów, urządzenia HP LaserJet 3200, innych drukarek oraz twardych dysków przy pomocy prostych narzędzi systemu Windows, takich jak Eksplorator oraz Menedżer

wydruku. Kiedy HP LaserJet 3200 (lub inne urządzenie) jest współużytkowane przy użyciu udostępniania w systemie Windows, użytkownicy sieci muszą zainstalować sterowniki przy użyciu narzędzia Dodaj drukarkę w folderze Drukarki systemu Windows.

ustawienia faksu

Pozycje związane z faksem, które pozostają po ich ustawieniu lub zmianie, do czasu ich ponownej zmiany. Przykładem może być ustawienie liczby powtórzeń wybierania zajętego numeru. Ustawienia te znajdują się w odpowiedniej sekcji menu panelu sterowania.

węzeł

Komputer (serwer lub użytkownik) lub urządzenie peryferyjne, takie jak HP LaserJet 3200, które jest podłączone do sieci.

wymiar rzeczywisty

Wielkość strony podczas skanowania (bez jej powiększania lub zmniejszania).

zmniejszenie

Zmniejszenie strony na ekranie w taki sposób, aby można było otrzymać szerszy zakres strony.

zwinięcie

Proces ściągnięcia notatki do postaci ikony.

Skorowidz

A

- adnotacje, wykonywanie 38
- alkohol, czyszczenie 221
- alternatywna usługa połączeń
 - zamiejscowych, klawisze szybkiego dostępu dla 78
- Ameryka Łacińska, strona internetowa dla 249
- anulowanie
 - faksy 69
 - zadania drukowania 120
- Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów 250
- arkusz, strona tytułowa 109
- arkusze nośne 29
- automaty zgłoszeniowe
 - podłączenie 159
 - rozwiązywanie problemów 163
 - ustawienia wzorca dzwonienia 100
- automatyczne ponowne wybieranie numeru
 - domyślne 65
 - regulacja 91
- automatycznie zmniejszanie, faksy 104
- automatyczny tryb odbierania 99
- automatyczny wydruk rejestru 47
- autoryzowane punkty serwisowe HP 253

B

- bezpośrednie połączenia
 - wiele cech, korzystanie 15
- białe linie, rozwiązywanie problemów 203
- białe punkty, rozwiązywanie problemów 203
- białe smugi, rozwiązywanie problemów 196
- Biura Handlowe i Serwisowe HP 258
- biura sprzedaży i serwisu 258
- blokowanie numerów faksów
 - wydruk rejestrów z 51
 - z użyciem panelu sterowania 72
- brak odpowiedzi, rozwiązywanie problemów 170

C

- cechy
 - ikony dla 12
 - przegląd 13
 - wiele, korzystanie 15, 17
- ciężkie materiały, ładowanie 29
- cykl pracy
 - drukarka 236
 - kasety z tonerem 224
 - skaner 237
- czarne strony, rozwiązywanie problemów 204
- czas
 - transmisja faksu, zmiana 68
- części zamienne, zamawianie 262
- części, identyfikacja
 - panel sterowania 19
 - ścieżka skanera 23
- części, wymiana
 - zamawianie 262
- czyszczenie
 - alkohol 221
 - osłony 220
 - rolki 221
 - ścieżka skanera 220
 - ścieżki drukowania 219
 - szkło 221

D

- data, nagłówek faksu
 - błędna 211
 - menu dla 22
 - zmiana 86
- deklaracja zgodności 246
- Document Manager
 - używanie 38
- dodawanie
 - pamięć 226
 - papier 32
- dokładna rozdzielczość faksu 68
- DOS, rozwiązywanie problemów z drukowaniem 172
- drukarka
 - brak odpowiedzi 170
 - cykl pracy 236

- rozdzielczość, zmiana 124
- specyfikacje 236
- sterowniki dla 111
- ustawienia 113
- drukowanie
 - anulowanie 120
 - dwustronne 121
 - faksowanie podczas 15, 17
 - koperty 116
 - kopiowanie podczas 15, 17
 - lista czcionek PCL 52
 - materiały specjalne 118
 - miniatury 123
 - nieprawidłowe formaty stron 171
 - nieprawidłowe ustawienie 182
 - numery szybkiego dostępu 50
 - papier firmowy 115
 - raport konfiguracji 51
 - raport struktury menu 50
 - raporty szybkiego wybierania 50
 - rejestry faksu 46
 - rejestry numerów zablokowanych 51
 - rozwiązywanie problemów 168
 - skanowanie podczas 15, 17
 - szybkość 236
 - wiele zadań podczas 15, 17
 - wstrzymanie 120
 - znaki wodne 123
- drukowanie dwustronne
 - instrukcje dla 121
 - rozwiązywanie problemów 171
- drukowanie poziome 31
- dwie strony, drukowanie na
 - instrukcje dla 121
 - rozwiązywanie problemów 171
- dzień, wprowadzenie do nagłówka faksu 86
- dzienniki faksu
 - wstrzymanie 160
- dźwięki faksu, regulacja głośności 41
- dźwignia materiałów specjalnych
 - identyfikacja 24
 - używanie 30, 118
- dzwonienie
 - rozwiązywanie problemów 163
 - ustawienia dla 100
- dzwonienie dystynktywne
 - rozwiązywanie problemów 164
 - ustawienie 100

E

- EconoMode 120
- elektroniczne książki telefoniczne
 - odinstalowywanie 217
 - używanie 58
- elektryczność statyczna 227
- elementy ścieżki drukarki 23
- e-mail
 - dołączanie plików do 154
 - skanowanie do 152
- emisje
 - akustyczne 237
 - ozon 247
- Energy Star 247
- Europa, strona internetowa dla 249

F

- faksowanie
 - anulowanie 69
 - czasy transmisji 68
 - drukowanie podczas 16, 17
 - grupy ad hoc 61
 - jeden odbiorca 57
 - kody wybierania grupowego, korzystanie 61
 - kontrast, ustawienie 66
 - kopiowanie podczas 16, 17
 - ładowanie materiałów 28
 - lista ustawień 157
 - materiały, wybór 27
 - menu dla 22
 - odbieranie 70
 - odbieranie do komputera 108
 - opóźnione wysyłanie 63
 - oprogramowanie, korzystanie 107
 - oryginały, ładowanie 28
 - ponowny wydruk 71
 - problemy z podawaniem 160
 - przesyłanie 96
 - przycisk HP LaserJet Director 37
 - przycisk panelu sterowania 20
 - ręczne ponowne wybieranie numeru 65
 - rozwiązywanie problemów 160
 - skanowanie podczas 16, 17
 - specyfikacje 236
 - strona tytułowa, dostosowanie 109
 - szybkość 236
 - telefony wewnętrzne, odbieranie z 102
 - ustawienia głośności dla 41
 - ustawienia korekcji błędów 106
 - ustawienia rozdzielczości, zmiana 67
 - wiele zadań podczas 16, 17

- wielu odbiorców 60
 - wstrzymanie 69
 - wybieranie ręczne 83
 - wysyłanie 57, 60, 107
 - fakсы
 - anulowanie 69
 - automatycznie zmniejszanie, ustawienie 104
 - czasy transmisji 68
 - domyślny format papieru 40
 - kontrast domyślny, ustawienie 88
 - marginesy 236
 - nie są drukowane 166
 - odbieranie 70
 - odbieranie do komputera 108
 - opóźnione wysyłanie 63
 - opóźnione, usuwanie 98
 - oznaczanie, włączanie 105
 - polling 97
 - ponowny wydruk 71
 - problemy z podawaniem 160
 - przesyłanie 96
 - raporty połączeń, wydruk 48
 - raporty, drukowanie wszystkich 52
 - rejestry czynności, drukowanie 46
 - rejestry numerów zablokowanych, drukowanie 51
 - rozdzielczość domyślna, ustawienie 88
 - rozwiązywanie problemów 160
 - strona tytułowa, dostosowanie 109
 - telefony wewnętrzne, odbieranie z 102
 - ustawienia kontrastu dla zadania, zmiana 66
 - ustawienia korekcji błędów 106
 - ustawienia rozdzielczości dla zadania, zmiana 67
 - usuwanie z pamięci 98
 - wstrzymanie 69
 - wysyłanie 57, 60
 - żądanie 97
 - fakсы międzynarodowe
 - ustawienia dla 106
 - wybieranie 83, 84
 - FastRes 124
 - folie
 - drukowanie 118
 - ładowanie 29
 - zamawianie 263
 - format kopii, % 138
 - formaty
 - domyślne dla podajnika papieru 40
 - drukowanie dwustronne 122
 - kopia, domyślne 138
 - nieprawidłowe 171
 - nietypowy 126
 - papier 26, 239
 - formaty plików, zapisywanie do 147
 - formularze
 - drukowanie na 25
 - informacja serwisowa 254
 - wielokrotne, unikanie 27
 - zadrukowane, rozwiązywanie problemów 198
 - fotograficzna rozdzielczość faksu 68
 - funkcje, ikony dla 12
- G**
- głębokość 235
 - głośność alarmu, zmiana 42
 - głośność dźwięku, regulacja 41
 - głośność dzwonka, regulacja 42
 - głośność sygnału przycisków, regulacja 43
 - głośność, regulacja 41
 - godzina
 - menu ustawień 22
 - nagłówek faksu, zmiana 86
 - opóźnione faksowanie 63
 - wprowadzanie 211
 - grafika
 - dodawanie przy użyciu programu HP LaserJet Document Manager 38
 - konwertowanie na tekst 147
 - rozdzielczość faksu 68
 - zapisywanie skanowanych obrazów jako 147
 - gramatura
 - papier, tabela odpowiedników 239
 - grube materiały
 - drukowanie dwustronne 121
 - drukowanie na 118
 - ścieżka odbioru dla 34
 - tabela odpowiedników 239
 - grupy ad hoc, faksowanie do 61
 - grupy, faksowanie do 61
 - gwarancja 251
- H**
- HP LaserJet Cover Page Editor 109
 - HP LaserJet Director
 - ikony dla 12
 - przyciski 36
 - skanowanie z 143
 - wyłączenie 38

I

- ikony, instrukcja obsługi 12
- informacje dotyczące przepisów Unia Europejska 245
- informacje kontaktowe
 - biura sprzedaży i serwisu 258
 - zgodność 246
- instalacja
 - pamięć 226
 - wkłady oddzielające 232
- instrukcja obsługi
 - ikony dla 12

J

- jakość
 - czyszczenie ścieżki drukowania 219
 - domyślne kopii, ustawienie 136
 - EconoMode 120
 - Fotografia 134
 - kopia 134
 - opcje rozdzielczości faksu 68
 - rozdzielczość drukarki 124
 - rozwiązywanie problemów 192
 - tryb Tekst 134
- jakość kopii
 - domyślne, ustawienie 136
- jakość obrazu, rozwiązywanie problemów
 - białe linie 203
 - białe punkty 203
 - czarne strony 204
 - kontrast 194, 202
 - krawędzie nie drukowane 195
 - linie 196, 203
 - luźny toner 200
 - plamki 197
 - plamy 197
 - powtarzające się błędy 199
 - powtarzające się obrazy 198
 - przekrzywione strony 200
 - ślady rolek prowadzących 206
 - smugi 196, 197, 198
 - szary nalot w tle 201
 - zamazania 198, 199
 - zanikający wydruk 196
 - zaniki 195
 - zaniki znaków 195
 - znaki, zniekształcone 201
- jasny wydruk, rozwiązywanie problemów 194

Języki

- wyświetlacz panelu sterowania, zmiana 43
- języki, panel sterowania 85

K

- kable równoległe
 - zamawianie 262
 - kable telefoniczne 157
 - kable telefoniczne, zamawianie 262
 - karty pocztowe, drukowanie 118
 - karty telefoniczne, faksowanie z 83
 - kasety z tonerem
 - Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów 250
 - cykl pracy 224
 - instalacja, rozwiązywanie problemów 198
 - niski 194
 - numery części 262
 - ochrona 186
 - okres eksploatacji 224
 - powtórne przetworzenie 248
 - redystrybucja tonera 224
 - utyliczacja 224
 - wyjmowanie przed serwisem 253
- klawiatura szybkiego dostępu
 - numer części 263
 - klawiatura wybierania skróconego
 - identyfikacja 20
 - klawisze szybkiego dostępu
 - kody wybierania grupowego 79
 - lista numerów, wydruk 50
 - programowanie 58, 75
 - przywrócenie domyślnych ustawień 44
 - rozwiązywanie problemów 162
 - usuwanie 77
 - klawisze wybierania skróconego
 - alternatywna usługa połączeń zamiejscowych 78
- kody
 - dostęp 57
 - obszar 57
 - kody dostępu, wybieranie numeru 57
 - kody formatowania, rozwiązywanie problemów 178
 - kody szybkiego wybierania
 - listy numerów, drukowanie 50
 - programowanie 58, 75
 - przycisk panelu sterowania 20

- przywrócenie domyślnych ustawień 44
 - rozwiązywanie problemów 162, 215
 - usuwanie 77
 - kody wybierania grupowego
 - komunikaty o błędach 211
 - programowanie 79
 - rozwiązywanie problemów 162
 - usuwanie 81
 - wysyłanie faksów z wykorzystaniem 61
 - kolejność stron, rozwiązywanie
 - problemów 169
 - komunikacja dwukierunkowa 170
 - komunikaty o błędach,
 - rozwiązywanie 207
 - konfiguracja, rodzaje 12
 - konflikty, porty równoległe 171
 - konserwacja 218
 - kontrast
 - przycisk panelu sterowania 20
 - rozwiązywanie problemów 194
 - skanowane obrazy 202
 - ustawienia faksowania, zmiana 66
 - ustawienia faksu, domyślne 88
 - ustawienia kopii, domyślne 137
 - ustawienia kopiowania, regulacja 133
 - konwertowanie skanowanych obrazów na
 - tekst 147
 - koperty
 - drukowanie 116
 - formaty dla 26
 - wybór 25, 127
 - kopie wielokrotne, rozwiązywanie
 - problemów 175
 - kopiowanie
 - czarno-białe 131
 - domyślne sortowanie 131
 - domyślny format 138
 - drukowanie podczas 16, 17
 - faksowanie podczas 16, 17
 - kolorowe 132
 - kontrast, regulacja 133
 - kontrast, rozwiązywanie
 - problemów 175
 - kontrast, ustawienia domyślne 137
 - ładowanie materiałów 28
 - liczba kopii, domyślna 140
 - materiały, wybór 27
 - menu dla 22
 - oryginały, ładowanie 28
 - pomniejszanie 134
 - powiększanie 134
 - przycisk HP LaserJet Director 37
 - przycisk panelu sterowania 20
 - rozwiązywanie problemów 174
 - skala odcieni szarości 131
 - skanowanie podczas 16, 17
 - specyfikacje 237
 - szybkość 237
 - ustawienia jakości 134
 - wiele zadań podczas 16, 17
 - kopiowanie czarno-białe 131
 - kopiowanie kolorowe 132
 - korekcja błędów 106
 - krawędzie nie drukowane 195
 - książki telefoniczne, elektroniczne
 - odinstalowywanie 217
 - używanie 58
- ## L
- ładowanie materiałów 28, 31
 - łamanie papieru 184
 - lampka Błąd 19, 156
 - lampka Gotowe 19, 156
 - lampki, panel sterowania 19, 156
 - LaserJet Cover Page Editor 109
 - licencja, oprogramowanie 255
 - liczba kopii, domyślna 140
 - linie telefoniczne
 - rodzaje 158
 - rozgałęźniki 158
 - rozwiązywanie problemów 161
 - sygnał faksu 70
 - linie typu roll-over 158
 - linie, rozwiązywanie
 - problemów 178, 196
 - lista czcionek PCL, drukowanie 52
 - lista czcionek, PCL 52
 - listy
 - rozwiązywanie problemów 156
 - ustawienie faksu 157
 - lityry, wprowadzanie 87
 - lustro, zabrudzone 203
 - luźny toner, rozwiązywanie
 - problemów 200
- ## M
- marginesy
 - faksowanie 236
 - skanowanie 237
 - materiały
 - dodawanie 32
 - formaty druku dwustronnego 122
 - formaty, obsługiwane 26, 239
 - formaty, ustawienia domyślne 40
 - gramatura, tabela odpowiedników 239

- grube, drukowanie na 118
 - gruby, drukowanie na 121
 - gruby, ścieżka odbioru dla 34
 - instrukcja specyfikacji, zamawianie 263
 - ładowanie 28, 31
 - nieprawidłowy format, kopiowanie na 174
 - nieregularne, ładowanie 29
 - przechowywanie 181
 - rodzaje 27
 - rozwiązywanie problemów 184
 - ścieżka odbioru, wybór 34
 - specyfikacje 25, 27, 238
 - wąski, rozwiązywanie problemów 198
 - wyбір 25, 27
 - zagięcia 204
 - zamawianie 263
 - zmarszczenia 206
 - materiały eksploatacyjne
 - powtórne przetworzenie 248
 - zamawianie 262
 - zwracanie 248
 - materiały specjalne
 - drukowanie na 118
 - dźwignia dla 24, 118
 - ładowanie 29
 - nietypowe formaty 126
 - papier firmowy 115
 - ścieżka odbioru, wybór 34
 - Meksyk, strona internetowa dla 249
 - Menu funkcji faksu 22
 - menu Godzina/Data Nagłówek 22
 - menu Raporty 22
 - menu Usługi 22
 - menu Ustaw. kopiarki 22
 - menu Ustawień faksu 22
 - miejsce na dysku, niewystarczające 178
 - miesiąc, wprowadzenie do nagłówek faksu 86
 - miniatura pierwszej strony 49
 - miniatury, drukowanie 123
 - moduły DIMM
 - dodawanie 226
 - testowanie 230
 - usuwanie 230
 - zamawianie 262
 - MS-DOS, rozwiązywanie problemów z drukowaniem 172
- N**
- nagłówki, faks
 - menu dla 22
 - zmiana 86
 - najwyższa jakość druku 124
 - nakładka na klawiaturę, numer części 263
 - nakładka, klawiatura 263
 - nalepki
 - drukowanie 118
 - specyfikacje dla 127
 - wyбір ścieżki odbioru dla 34
 - napięcie
 - wahania 170
 - wymagania dotyczące zasilania 235
 - nieprawidłowe ustawienie drukowanej strony, rozwiązywanie problemów 182
 - nieregularne materiały, ładowanie 29
 - nietypowe formaty, drukowanie na 126
 - numery
 - część 262
 - wprowadzenie na panelu sterowania 86
 - numery części 262
 - numery faksów
 - blokowanie 72
 - międzynarodowe 84
 - przerwy, wstawianie 84
 - numery kierunkowe, wybieranie numeru 57
 - numery telefonów
 - Biura Handlowe i Serwisowe HP 258
 - zamawianie części 262
- O**
- obciążalność
 - obwód 235
 - obsługa klienta
 - biura sprzedaży i serwisu 258
 - Obsługa klienta HP 257
 - oprogramowanie, zamawianie 264
 - serwisowy formularz informacyjny 254
 - usługi naprawcze 253
 - zamawianie części 262
 - Obsługa klienta HP 257
 - obszar Azji i Pacyfiku, strona internetowa dla 249
 - OCR (optyczne rozpoznawanie pisma)
 - korzystanie z 147
 - przycisk HP LaserJet Director 37
 - OCR (optyczne rozpoznawanie tekstu)
 - rozwiązywanie problemów 179

- odbieranie faksów
 - do komputera 108
 - instrukcje dla 70
 - rozwiązywanie problemów 163
 - telefony wewnętrzne 102
 - z cichych urządzeń 103
 - odblokowanie numerów faksów
 - panel sterowania, użycie 72
 - odinstalowywanie oprogramowania 217
 - ograniczniki
 - regulacja 184
 - wejście papieru 24
 - ograniczniki papieru, papier
 - identyfikacja 24
 - ograniczniki podajnika papieru
 - regulacja 184
 - okres eksploatacji, kasety z tonerem 224
 - opaska, antystatyczna 227
 - opóźnienie faksów
 - anulowanie 69
 - dla późniejszego dostarczenia 63
 - usuwanie z pamięci 98
 - oprogramowanie
 - odinstalowywanie 217
 - umowa licencyjna 255
 - wysyłanie faksów z 107
 - zamawianie 264
 - zmiana ustawień z użyciem 39
 - optyczne rozpoznawanie pisma (OCR)
 - korzystanie z 147
 - przycisk HP LaserJet Director 37
 - optyczne rozpoznawanie tekstu (OCR)
 - rozwiązywanie problemów 179
 - orientacja pozioma 31
 - orientacja strony 31
 - osiągnięto limit wprowadzania 211
 - osłona
 - poznanie 23
 - zwalnianie dokumentu 23
 - osłona drukarki 23
 - osłona zwalniania dokumentu 23
 - osłony
 - czyszczenie 220
 - oświadczenia
 - bezpieczeństwo urządzeń
 - laserowych 241
 - deklaracja zgodności 246
 - gwarancja 251
 - przepisy FCC (Federalnej Komisji
 - Łączności) 242
 - oświadczenie dotyczące bezpieczeństwa,
 - laser 241
 - oszczędzanie tonera 120
 - otwór wyjściowy dokumentu
 - identyfikacja 23
 - pojemność 239
 - otwór wyjściowy, dokument
 - pojemność 239
 - oznaczanie odebranych faksów,
 - włączanie 105
- P**
- pakowanie, do serwisu 253
 - pamięć
 - dodawanie 226
 - ograniczenia faksu 60
 - ponowny wydruk faksów z 71
 - przechowywanie opóźnionych
 - faksów 63
 - przesyłanie faksu 96
 - sortowanie, niewystarczające dla 139
 - specyfikacje 235
 - testowanie 230
 - usuwanie 98, 230
 - zamawianie 262
 - panel sterowania
 - blokowanie numerów faksów 73
 - głośność sygnału przycisków,
 - regulacja 43
 - identyfikacja 20
 - ikony dla 12
 - języki, zmiana 43
 - komunikaty o błędach 207
 - lampki 19
 - litery, wprowadzanie 87
 - numer części nakładki na
 - klawiaturę 263
 - programowanie klawiszy szybkiego
 - dostępu 58
 - programowanie kodów szybkiego
 - wybijania 58
 - przyciski 19
 - struktura menu 21, 50
 - wprowadzanie znaków 85
 - wprowadzenie numerów 86
 - papier
 - dodawanie 32
 - formaty druku dwustronnego 122
 - formaty, obsługiwane 26, 239
 - formaty, ustawienia domyślne 40
 - gramatura, tabela odpowiedników 239
 - grube, drukowanie na 118
 - gruby, drukowanie na 121
 - gruby, ścieżka odbioru dla 34
 - instrukcja specyfikacji, zamawianie 263

ładowanie 28, 31
 łamanie 184
 makulaturowy 249
 nieprawidłowy format, kopiowanie na 174
 nieregularne, ładowanie 29
 przechowywanie 181
 rodzaje 27
 rozwiązywanie problemów 184
 ścieżka odbioru, wybór 34
 sklejanie się razem 184
 specyfikacje 25, 238
 wąski, rozwiązywanie problemów 198
 wybór 25, 27
 zagięcia 204
 zamawianie 263
 zmarszczenia 206
 zmniejszenie zużycia 248
 papier błyszczący, problemy z 25
 papier firmowy, drukowanie 115
 papier HP LaserJet
 używanie 25
 zamawianie 263
 papier Legal, przedłużenie 263
 papier o fakturze płótna, unikanie 25
 papier o specjalnej fakturze, unikanie 25
 papier uniwersalny
 używanie 25
 zamawianie 263
 papier uniwersalny MultiPurpose Paper
 używanie 25
 zamawianie 263
 paski narzędzi, HP LaserJet Director 36
 PC, odbieranie do 109
 plamki, rozwiązywanie problemów 197
 plamy, rozwiązywanie problemów 197
 poczta głosowa
 ustawienia wzorca dzwonienia 100
 podajnik dokumentów
 identyfikacja 24
 podajnik papieru
 domyślne formaty, ustawienie 40
 identyfikacja 24
 ładowanie 31
 pojemność 26, 239
 problemy z podawaniem papieru 184
 podajnik pojedynczych arkuszy
 formaty papieru 239
 identyfikacja 24
 pojemność 26
 problemy z podawaniem papieru 184
 używanie 33, 115
 podajnik wejściowy, papier
 identyfikacja 24
 podajnik, papier
 pojemność 239
 podajnik, pojedyncze arkusze
 formaty papieru 239
 identyfikacja 24
 pojemność 26
 używanie 33, 115
 podłączenie
 porty równoległe 160
 złącze linii telefonicznej 157
 podwójne dzwonienie 100
 pojemność
 podajnik pojedynczych arkuszy 26
 podajniki papieru i tace odbiorcze 239
 pokwitowania, ładowanie 29
 połączenia głosowe, rozwiązywanie problemów 163
 połączenia sieciowe
 ikony dla 12
 wiele cech, korzystanie 17
 zmiany ustawień w 39
 połączenia wchodzące, routing 164
 polling faksów
 instrukcje dla 97
 usuwanie 98
 pomniejszanie
 domyślne, ustawienie 138
 format faksu, automatyczny 104
 kopie 134
 pomniejszenie
 przycisk panelu sterowania dla 20
 zakres 237
 pomoc techniczna online 257
 ponowna kalibracja skanera 223
 ponowne wybieranie numeru
 automatyczne, ustawienie 91
 grupy faksów 61
 opóźnione faksowanie 63
 przycisk panelu sterowania 20
 ręczne 65
 rozwiazywanie problemów 210
 ponowny wydruk faksów 71
 porty ECP 171
 porty równoległe
 podłączenie do 160
 rozwiazywanie problemów 170
 porty USB, rozwiązywanie problemów 170
 powiększanie
 domyślne, ustawienie 138
 kopie 134

- powiększenie
 - przycisk panelu sterowania dla 20
 - zakres 237
 - powtarzające się błędy, rozwiązywanie
 - problemów 199
 - powtarzające się obrazy, rozwiązywanie
 - problemów 198
 - powtórne przetworzenie
 - materiały eksploatacyjne 248
 - papier 249
 - tworzywa sztuczne 248
 - poziom hałasu, kopiowanie 237
 - prefiksy, wybieranie 93
 - problemy z podawaniem
 - drukowanie dwustronne 171
 - faksowanie 160
 - przyczyny 180
 - problemy z podawaniem papieru
 - podajnik papieru 184
 - podajnik pojedynczych arkuszy 184
 - ścieżka skanera 188
 - program LaserJet Document Manager
 - używanie 38
 - program produktów ochrony
 - środowiska 247
 - Program środowiskowy materiałów
 - eksploatacyjnych HP Planet Partners 248
 - programowanie
 - klawisze szybkiego dostępu 58, 75
 - kody szybkiego wybierania 58, 75
 - kody wybierania grupowego 79
 - ProRes 124
 - przechowywanie
 - klawisze szybkiego dostępu 79
 - kody szybkiego wybierania 75
 - kody wybierania grupowego 79
 - papier 181
 - urządzenie 235
 - przedłużenie do dokumentów o formacie
 - Legal, numer części 263
 - przedłużenie Legal, numer części 263
 - przednia osłona ścieżki papieru 23
 - przekrzywione strony, rozwiązywanie
 - problemów 182, 200
 - przełączniki, podłączenie do 160
 - przepisy FCC (Federalnej Komisji
 - Łączności) 242
 - przerwa zasilania
 - oczekujące fakсы, wpływ na 63
 - przerwy, wstawianie 20, 84
 - przesyłanie faksu 96
 - przesyłka, do serwisu naprawczego 253
 - przewody równoległe
 - rozwiązywanie problemów 170
 - przewody zasilające, zamawianie 262
 - przycisk archiwum 37
 - przycisk Cofnij 20
 - przycisk Dostosuj 37
 - przycisk Faksuj/Wyslij 20
 - przycisk Głośność 20
 - przycisk Kopiuj 20
 - przycisk Ostatni numer/Pauza 20
 - przycisk Powiększ/Pomniejsz 20
 - przycisk Skanuj
 - dostosowywanie 149
 - rozmieszczenie 20
 - przycisk Stop/Kasuj 20
 - przycisk Strzałka w lewo 20
 - przycisk Strzałka w prawo 20
 - przycisk Wybierz
 - /Menu 20
 - przycisk Zestawu narzędzi 37
 - przyciski
 - HP LaserJet Director 37
 - panel sterowania 19
 - przyciski numeryczne
 - identyfikacja 20
 - używanie 57
 - przyciski strzałek 20
 - przyciski, panel sterowania 19
 - przywracanie ustawień domyślnych 216
 - przywrócenie
 - domyślne ustawienia fabryczne 44
 - punkty, rozwiązywanie problemów 203
 - puste strony, rozwiązywanie
 - problemów 205
- ## R
- ### RAM
- dodawanie 226
 - testowanie 230
 - usuwanie 230
 - zamawianie 262
- raport śledzenia protokołu T.30,
 - drukowanie 53
 - raport śledzenia przy wykorzystaniu
 - protokołu, drukowanie 53
 - raport śledzenia, protokół T.30 53
 - raporty
 - drukowanie wszystkich 52
 - konfiguracja 51
 - niepożądany 160
 - numery szybkiego dostępu 50
 - połączenie faksowe 48

śledzenie przy wykorzystaniu protokołu T.30 53
 struktura menu 50
 szybkie wybieranie 50
 raporty błędów, wydruk 48
 raporty faksów
 wstrzymanie 160
 raporty faksu
 drukowanie 48
 miniatura pierwszej strony,
 dołączenie 49
 raporty konfiguracji, drukowanie 51
 raporty połączeń, wydruk 48
 ręczne ponowne wybieranie numeru 65
 ręczny tryb odbierania 99
 redystrybucja tonera 224
 regulacja
 automatyczne ponowne wybieranie
 numeru 91
 głośność 41
 jakość kopii 134
 języki, wyświetlacz panelu
 sterowania 43
 kontrast, faks 66
 kontrast, kopia 133
 ograniczniki 184
 rozdzielczość, drukarka 124
 rozdzielczość, faksy 67
 ustawienia, domyślne 39
 wzorzec dzwonienia 100
 rejestry czynności, drukowanie 46
 rejestry faksu
 drukowanie 46
 rolki
 czyszczenie 221
 zacięcia pomiędzy 185
 rozdzielczość
 domyślne faksu 88
 przycisk panelu sterowania 20
 skanowanie 237
 specyfikacje drukarki 236
 specyfikacje faksu 236
 ustawienia domyślne drukarki 124
 ustawienia zadania faksu 68
 rozdzielczość bardzo dokładna 68
 rozgałęźniki, linia telefoniczna 158
 rozwiązywanie problemów 182
 automaty zgłoszeniowe 163
 białe punkty 203
 brak odpowiedzi 170
 czarne strony 204
 drukarka 168
 drukowanie z systemu MS-DOS 172
 dzienniki 160
 dzwonienie dystynktywne 164
 formaty, nieprawidłowe 171
 instalacja kasety z tonerem 198
 jakość obrazu, rozwiązywanie
 problemów 192
 jakość, rozwiązywanie problemów 192
 jasny wydruk 194
 klawisze szybkiego dostępu 162
 kody formatowania 178
 kody szybkiego wybierania 162, 215
 kody wybierania grupowego 162
 kolejność stron 169
 kontrast, kopiowanie 175
 kontrast, skanowanie 202
 kopiowanie 174
 krawędzie nie drukowane 195
 linie 196, 203
 lista 156
 luźny toner 200
 nieprawidłowe formaty stron 171, 174
 nieprawidłowe ustawienie drukowanej
 strony 182
 OCR 179
 odbieranie faksów 163
 papier 184
 plamki 197
 plamy 197
 połączenia głosowe 163
 połączenia przychodzące 164
 ponowne wybieranie numeru 210
 porty równoległe 160
 porty USB 170
 porty współdzielone 160
 powtarzające się błędy 199
 powtarzające się obrazy 198
 problemy z faksowaniem 160
 problemy z podawaniem 180
 przekrzywione skanowane
 dokumenty 182
 przekrzywione strony 200
 puste strony 205
 raporty 160
 skanowanie 176
 ślady rolek prowadzących 206
 smugi 196, 197, 198
 systemy PBX 161
 szary nalot w tle 201
 szybkość, skanowanie 177
 usługi połączeń głosowych 164
 ustawienie faksu 157
 wąski materiał 198
 wybieranie 210

- wysyłanie faksów 161
- zagięty papier 204
- zamazania 198, 199
- zanikający wydruk 194, 196
- zaniki 195
- zaniki znaków 195
- zgniecenia 206
- zmarszczenia 206
- znaki, formatowanie 178
- znaki, zniekształcone 201

S

- satelitarne połączenia telefoniczne,
ustawienia dla 106
- schematy kodowe, faks 236
- ścieżka drukowania, czyszczenie 219
- ścieżka odbioru, wybór 34
- ścieżka skanera
 - części, określenie 23
 - czyszczenie 220
 - zacięcia w 188, 190
- ścieżki
 - drukarka 23
 - odbior, wybór 34
 - skaner 23
- serwery druku HP JetDirect
 - zamawianie 263
- Serwery druku JetDirect
 - zamawianie 263
- serwery wydruku HP JetDirect
 - wymagania dla 111
- Serwery wydruku HP JetDirect
 - HP LaserJet Director 37
- serwery wydruku JetDirect
 - HP LaserJet Director 37
 - wymagania dla 111
- serwisowy formularz informacyjny 254
- skaner
 - cykl pracy 237
 - lustro 178
 - ponowna kalibracja 223
 - wkład oddzielający, numer części 263
 - wkłady oddzielające, instalacja 232
- skanowanie
 - dołączanie plików do poczty
elektronicznej 154
 - drukowanie podczas 16, 18
 - faksowanie podczas 16, 18
 - formaty plików 147
 - HP LaserJet Director 143
 - kontrast, dopasowanie 202
 - kopiowanie podczas 16, 18

- ładowanie materiałów 28
- marginesy 237
- materiały, wybór 27
- OCR, korzystanie z 147
- oryginały, ładowanie 28
- przekrzywienie, rozwiązywanie
problemów 182
- przycisk panelu sterowania 20, 149
- rozwiazywanie problemów 176
- specyfikacje 237
- sposoby 145
- standard TWAIN, korzystanie z 151
- strona po stronie 145
- szybkość, rozwiązywanie
problemów 177
- wiele zadań podczas 16, 18
- wysyłanie e-mailing 152
- zapisywanie 147
- ślady rolek prowadzących, rozwiązywanie
problemów 206
- słownik terminów 265
- smugi, rozwiązywanie
problemów 196, 197, 198
- sortowanie kopii
 - domyślne 131
 - zmiana domyślnych 139
- spacje, wprowadzanie 87
- specyfikacje
 - drukarka 236
 - elektryczne 235
 - faks 236
 - instrukcja papieru, zamawianie 263
 - kopiowanie 237
 - pamięć 235
 - papier 25, 238
 - skanowanie 237
 - środowiskowe 235
 - transport 241
 - urządzenie 234
- specyfikacje elektryczne 235
- specyfikacje produktu 234
- specyfikacje środowiska 235
- spinacze, usuwanie 27
- sporządzanie kopii 131
- stacje dysków, zewnętrzne 160
- stan zadania, anulowanie faksów z 69
- standardowa rozdzielczość faksu 68
- sterowniki, drukarka
 - numery części 263
 - wymagania dla 111
- strona tytułowa 109

- strony internetowe
 - Ameryka Łacińska 249
 - Arkusze danych dotyczących bezpieczeństwa materiałów 250
 - Europa 249
 - HP LaserJet 3200 11
 - informacje o urządzeniu 257
 - materiały eksploatacyjne HP LaserJet 249
 - Meksyk 249
 - obszar Azji i Pacyfiku 249
 - ochrona środowiska 247
 - urządzenie 11
 - strony na minutę 236
 - strony, wiele
 - faksy 167
 - na pojedynczym arkuszu 123
 - struktura menu, panel sterowania 21, 50
 - sygnał faksu
 - cisza, wykrywanie 103
 - sygnał odbierania 70
 - sygnały centrali, brak 212
 - sygnały zajętości
 - anulowanie faksów po 69
 - grupy faksów 61
 - opóźnione faksowanie 63
 - sygnały, regulacja głośności 43
 - sygnały, wybieranie 212
 - systemy PBX
 - rozwiązywanie problemów 161
 - wybijanie numeru z 57
 - szary nalot w tle, rozwiązywanie problemów 201
 - szczelina, pojedyncze arkusze
 - problemy z podawaniem papieru 184
 - szerokość 235
 - szkło, czyszczenie 221
 - Szybkie ustawienia
 - odinstalowywanie 217
 - tworzenie 125
 - szybkość
 - drukowanie 236
 - EconoMode 120
 - faksowanie 236
 - kopiowanie 237
 - modem 166, 236
 - rozdzielczość drukarki 124
 - skanowanie 177
 - transmisja faksu 166
 - szybkość modemu 166, 236
 - szybkość transmisji
 - regulacja 68
 - rozwiązywanie problemów 166
- T**
- tabela odpowiedników, gramatura papieru 239
 - taca odbiorcza papieru
 - identyfikacja 24
 - pojemność 239
 - taca odbiorcza, papier
 - pojemność 239
 - taśma zabezpieczająca, usunięcie 198
 - taśma, usunięcie z kasy z tonerem 198
 - tekst
 - konwersje OCR 147
 - rozdzielczość faksu 68
 - wydruk niskiej jakości 168
 - telefon, wybieranie numeru z 84
 - telefony wewnętrzne
 - odbieranie faksów z 102
 - rozwiązywanie problemów 163
 - temperatura, środowisko pracy 235
 - terminologia 265
 - testowanie instalacji pamięci 230
 - toner
 - luźny 200
 - niski 194
 - oszczędzanie 120
 - ponowny wydruk faksów 71
 - redystrybucja 224
 - wyczerpał się podczas faksowania 167
 - zamazany 199
 - zużycie 248
 - transport 241
 - tryb Foto 136
 - tryb odbierania, zmiana 99
 - tryb Próbny 136
 - tryb próbny 120
 - tryb Tekst 136
 - tryb wykrywania ciszy, zmiana 103
 - tryby
 - EconoMode 120
 - odbieranie, zmiana 99
 - przełączarka 145
 - skanowanie 145
 - wykrywanie ciszy 103
 - tryby przeglądania, skaner 145
 - TWAIN
 - korzystanie z 151
 - rozwiązywanie problemów 176
 - tworzywa sztuczne, powtórne przetworzenie 248

U

- ubezpieczenie przesyłki 253
- udostępnianie, Windows 12, 111
- umieszczenie papieru 28, 31
- umowa, licencja oprogramowania 255
- unikanie zacięć 27, 30, 32
- urządzenie, współdzielone 160
- usługa naprawcza
 - adresy biur 258
 - formularz informacyjny 254
 - uzyskanie 253
- usługa naprawcza Express Exchange 253
- usługa, naprawa
 - adresy biur 258
 - formularz informacyjny 254
 - uzyskanie 253
- usługi naprawcze HP 253
- usługi połączeń głosowych,
 - rozwiązywanie problemów 164
- ustawienia
 - automatycznie zmniejszanie faksów 104
 - domyślne podajnika papieru 40
 - drukarka 113
 - fabryczne ustawienia domyślne,
 - przywrócenie 44
 - głośność, regulacja 41
 - jakość kopii, ustawienia domyślne 136
 - kontrast, ustawienia dla aktualnego zadania 66
 - kontrast, ustawienia dla bieżącego zadania 133
 - kontrast, ustawienie domyślnego 88
 - korekcja błędów 106
 - menu dla 22
 - przywrócenie domyślnych ustawień fabrycznych 44
 - raport konfiguracji 51
 - raport śledzenia przy wykorzystaniu protokołu T.30 54
 - raporty połączeń faksu 48
 - raporty szybkiego dostępu 50
 - rejestry, automatyczny wydruk 47
 - rozdzielczość, drukarka 124
 - rozdzielczość, ustawienie domyślnej 88
 - telefony wewnętrzne 102
 - tryb wykrywania ciszy 103
 - ustawienie domyślnych 39
 - wybijanie impulsowe 90
 - wybijanie tonowe 90

- wzorzec dzwonienia 100
- zapisanie 125
- ustawienia domyślne
 - faksowanie 88
 - kopiowanie 136
 - przywrócenie 44
 - regulacja 40
- ustawienia domyślne, przywracanie 216
- usunięcie
 - podajnik dokumentów 208, 209
 - zacięcia w obszarze podawania papieru 185
 - zacięcia w obszarze ścieżki skanera 188, 190
 - zacięcia wewnątrz urządzenia 185
- usuwanie
 - faksów z pamięci 98
 - klawisze szybkiego dostępu 77
 - kody szybkiego wybierania 77
 - kody wybierania grupowego 81
 - wszystkie kody 82
- usuwanie modułów DIMM 230
- użyłizacja
 - kasety z tonerem 224
- uziemienie 227

W

- waga
 - urządzenie 235
- wewnętrzne lustro, zabrudzone 203
- wiele cech, korzystanie
 - bezpośrednie połączenia 15
 - połączenia sieciowe 17
- wielozadaniowość 15, 17
- wielu stron, drukowanie na jednym arkuszu 123
- wilgotność, środowisko pracy 235
- Windows
 - odinstalowywanie oprogramowania z 217
 - udostępnianie 111
 - wstrzymanie drukowania z 120
- wizytówki, ładowanie 30
- wkłady oddzielające
 - instalacja skanera 232
 - numer części 263
- wolne
 - skanowanie 177
 - transmisja faksu 166
- wprowadzanie
 - litery 87
 - numery 86

- spacje 87
 - znaki 85
 - znaki interpunkcyjne 87
 - wskazówki przy ponownym pakowaniu 253
 - współdzielone porty równoległe 171
 - wspornik podajnika dokumentów
 - numer części 263
 - wspornik wejściowy papieru
 - numer części 263
 - wspornik wyjściowy dokumentów
 - numer części 263
 - wspornik wyjściowy papieru
 - numer części 263
 - wsporniki, numery części 263
 - wstrzymanie
 - drukowania 120
 - faksy 69
 - wybijanie
 - impulsowe 90
 - karty telefoniczne 83
 - międzynarodowe 83, 84
 - ograniczenia znaków dla 162
 - prefiksy, wstawianie 93
 - przerwy, wstawianie 84
 - ręczne 83
 - rozwiązywanie problemów 210
 - telefon 84
 - tonowe 90
 - wykrywanie sygnału, wyłączenie 94
 - wybieranie impulsowe 90
 - wybieranie numerów zamiejskowych
 - alternatywna, klawisze szybkiego dostępu dla 78
 - prefiksy 57
 - wybieranie numeru
 - instrukcje dla 57
 - wybieranie ręczne 83
 - wybieranie tonowe 90
 - wybór
 - materiały 25, 27
 - papier 25, 27
 - ścieżka odbioru 34
 - wycinki z gazet, ładowanie 29
 - wykrywanie sygnału centrali,
 - wyłączenie 94
 - wyłączanie
 - korekcja błędów 106
 - ustawienia telefonów wewnętrznych 102
 - wyłączenie
 - wykrywanie sygnału centrali 94
 - wyłączenie programu HP LaserJet Director 38
 - wymiana
 - wkład oddzielający skanera 232
 - wymiary, urządzenie 235
 - wysokość 235
 - wysyłanie faksów
 - grupy ad hoc 61
 - jeden odbiorca 57
 - kody wybierania grupowego 61
 - korzystanie z oprogramowania 107
 - opóźnienie 63
 - rozwiązywanie problemów 161
 - wielu odbiorców 60
 - z pamięci 63
 - wytwarzanie ozonu 247
 - wzorce, dzwonienie 100
 - wzorec dzwonienia, zmiana 100
- ## Z
- zabezpieczenia
 - przeciwprzepięciowe 158
 - zacięcia
 - komunikaty o błędach dla 208, 209
 - usuwanie z wnętrza urządzenia 185
 - usuwanie z obszaru podawania papieru 185
 - usuwanie ze ścieżki skanera 188, 190
 - zapobieganie 27, 30, 32
 - zadania drukowania, wstrzymanie 120
 - zagięcia
 - rozwiązywanie problemów 204
 - zapobieganie 34, 181
 - zalecenia antystatyczne 227
 - zamawianie
 - części 262
 - instrukcja specyfikacji papieru 263
 - oprogramowanie 264
 - papier 263
 - zamazania, rozwiązywanie
 - problemów 198, 199
 - zanikający wydruk, rozwiązywanie
 - problemów 194, 196
 - zaniki, znak 195
 - zapisanie
 - ustawienia drukarki 125
 - zapisywanie
 - skanowane pliki 147
 - zapobieganie zacięciom 27, 30, 32
 - zasilanie, rozwiązywanie problemów 170
 - zasobnik podajnika 24

- zasobnik podajnika dokumentów
 - formaty papieru 239
 - pojemność 239
- zatrzaski zwalniające, osłona drukarki 23
- zdjęcia, ładowanie 29
- zgniecenia, rozwiązywanie problemów 206
- zgodność
 - informacje kontaktowe 246
 - oświadczenia dotyczące bezpieczeństwa urządzeń laserowych 241
 - przepisy FCC (Federalnej Komisji Łączności) 242
- zgodność faksu 236
- zgodność, deklaracja 246
- zmarszczenia
 - rozwiazywanie problemów 206
 - zapobieganie 127, 181
- zmarszczki
 - zapobieganie 34
- zmiana
 - automatyczne ponowne wybieranie numeru 91
 - głośność 41
 - jakość kopii 134
 - języki, wyświetlacz panelu sterowania 43
 - kontrast, faks 66
 - kontrast, kopia 133
 - nagłówki faksu 86
 - rozdzielczość, drukarka 124
 - rozdzielczość, faksy 67
 - tryb odbierania 99
 - ustawienia, domyślne 39
 - wzorzec dzwonienia 100
- znaki
 - kody formatowania 178
 - wprowadzanie z panelu sterowania 85
 - zaniki 195
 - zmieniony 168
 - zniekształcone 201
- znaki interpunkcyjne, wprowadzanie 87
- znaki wodne 123
- zszywki, usuwanie 27
- zużycie energii 235, 247
- zużycie, energia 235
- zwiększenie 226
- zwracanie materiałów eksploatacyjnych 248, 249
- zwroty hurtowe 249



i n v e n t

Copyright© 2001
Hewlett-Packard company

<http://www.hp.com/support/lj3200>